



VOLUME 10963

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

NOVEMBER 16 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
16	Conte Grande	Genoa	76
	Wichita	Balboa	3
	Markland	Liverpool	2
	Stephen	Para	5
	Amer Importer	Hamburg	9
	Berlin	Bremerhaven	34
	Pan America	Hamilton	16
	Schiffbek	Cardenas	1
	Port Caroline	London	4
	Abbie C. Stubbs	St. John	1

10963

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10963
Nov 16-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 7 1943, 194.....

Joe Raccaro
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

PART OF ARRIVAL
 BILL NO. 243040
 243143 DEC 8 1931 NOV 18 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernini, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do
 solemnly swear that I have had 16 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITIZ.	DIPLO. MATS	ES. OF U.S.A. FETTER	IN TRAN- SIT 6-DEPS	UNDER 16 ACCD.		
1st CABIN	10				10	79	12				111	
CABIN												
2nd CABIN	106	3	2		7	178	2			9	307	
TOURIST 3rd CABIN												
3rd CLASS	119	2	2		1	174				16	319	
TOTAL	235	5	4		18	436	14			25	737	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	S.C.	Total
1st Cabin	32	79	111
Cabin			
2nd Cabin	129	178	307
Tourist 3rd			
3rd Class	140	179	319
Total	301	436	737
		440	

Additional list forwarded
 Enclosed accounts as under
 16 on original list
 Sheet 21/8

10963

16

11-16-31

Conte
Ley's Saludo

Conte

8

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from GIBRALTAR, NOVEMBER 9TH, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Meyer	Herman Henry	33		m m	Butler	yes	English	yes	German	Prussian	Germany	Germany	748489	Washington	Aug. 13th 931	U.S.A.	Washington
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

FROM NUMBER 2 TO 30 IN BLANK

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19____

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

[illegible]

FROM NUMBER 2 TO 30 IN BLANK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana Master, of the "CONTE GRANDE", from GIBRALTAR, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

J. H. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7TH, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at— Country City or town	Date	* Last permanent residence Country City or town
1	VL 263-140	Fumasoni Biondi Leone	30	m	m	Doctor	yes	Italian	yes	Italy	725046	Washington	June 2nd 931	U.S.A. Washington
2		D'Angelo Carlo	26	m	s	Civil	yes	Italian	yes	Italy	77	Roma	Oct 28th 931	Italy Roma
3		Rossi Fortunato	45	m	m	Director	yes	Italian	yes	Italy	72	Naples	Nov. 2nd 931	Italy Naples
4	DIPLOMAT	Grandi H.E. Dino	36	m	m	Managing	yes	Italian	yes	IN FOREIGN MISSION			Jan. 9th 1930	Italy Rome
5	DIPLOMAT	Grandi Brizzi Antonietta	32	f	m	wife	yes	Italian	yes	as above			Sept. 9th 929	Italy Rome
6	DIPLOMAT	Rocco Guido	44	m	m	Italian Minister	yes	Italian	yes	as above			Oct. 31st 931	Italy Rome
7	DIPLOMAT	Rosso Augusto	45	m	s	Diplomat	Y	Italian	yes	as above			Aug. 26th 931	Italy Rome
8	DIPLOMAT	Granato Crisanto	53	m	m	Diplomat	yes	Italian	yes	as above			Nov. 3rd 931	Italy Rome
9	DIPLOMAT	Nonis Alberto	34	m	m	Diplomat	yes	Italian	yes	as above			July 4th 931	Italy Rome
10	DIPLOMAT	Vitetti Leonardo	36	m	s	Diplomat	Y	Italian	yes	as above			July 4th 931	Italy Rome
11	DIPLOMAT	Talvacchia Giovanni	48	m	s	Diplomat	yes	Italian	yes	as above			Nov. 3rd 931	Italy Rome
12	DIPLOMAT	Vanzetti Matilde	43	f	m	Segretary	Y	Italian	yes	Italy	78	Gasta	Oct. 30th 931	Italy Rome
13	DIPLOMAT	Pondrelli Emilia	42	f	s	servant	yes	Italian	yes	Italy	82	S. Lazzaro di Savena	Nov. 6th 1931	Italy Rome
14	TRANSIT	Puccio Guido	37	m	s	Journalist	yes	Italian	yes	Italy	69	Catanzaro	Oct. 24th 931	Italy Rome
15	DIPLOMAT	Mone Domenico	23	m	s	Government Officer	Y	Italian	yes	Italy	83	Piana di Calazzo	Nov. 11th 931	Italy Rome
16		Venanzi Giuliana	18	f	s	Civil	yes	Italian	yes	Italy	72	Assisi	Oct. 26th 931	Italy Assisi
17		Venanzi Rockwell Bertha	55	f	m	Civil	yes	Italian	yes	American	71	Kansas City Mo.	Oct. 26th 931	Italy Assisi
18	TRANSIT	Monelli Paolo	40	m	m	Journalist	yes	Italian	yes	Italy	25	Fiorano di Modena	Nov. 5th 1931	Italy Milano
19	DIPLOMAT	De Benedetti Riccardo	55	m	m	Government Officer	yes	Italian	yes	Italy	81	Asti	Nov. 6th 931	Italy Rome
20	TRANSIT	Caiani Lido	41	m	m	Journalist	yes	Italian	yes	Italy	85	Folano della Chiana	Nov. 5th 931	Italy Milano
21	TRANSIT	Stelluti Scala Carlo	42	m	s	Journalist	yes	Italian	yes	Italy	84	Fermo	Nov. 6th 931	Italy Rome
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

FROM NUMBER 22 TO 30 IN BLANK

Total passengers 21
U. S. citizens
Aliens 21

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 16TH

1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

FROM NUMBER 22 TO 30 IN BLANK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sano Master, of the "CONTE GRANDE", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Antonio Sano Officer.

Sworn to before me this 10 day of NOV 16 1931,
at NEW YORK

J. R. [Signature]
Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THENCE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
(Signature of surgeon)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from VILLEFRANCHE, NOVEMBER 6TH, 1931

FROM NUMBER 7 TO 30 IN BLANK

PURSER

Total passengers	6
U. S. citizens	0
Aliens	6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 16TH

19_{3I}

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

FROM NUMBER 7 TO 30 IN BLANK

Note: The full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sana S. Macia, of the "CONTE GRANDE", from VILLEFRANCHE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 10 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the "CONTE GRANDE", SAILING THIRTEEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of NOV, 1931, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* GENOA, NOVEMBER 6TH, 19 31

FROM NUMBER 5 TO 30 IN BLANK

PURGE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

3

FROM NUMBER 5 TO 30 IN BLANK

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sene Master, of the CONTE GRANDE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hahnren alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOTES—REVISION OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9

S. S. CONTE GRANDE Sailing from GENOA, NOV. 6TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK ON THE NOVEMBER 16TH, 1921

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	De Angelis	Raffaele	49		m	m		Court Providence RI Apr. 26th 1919	139 Knight Street Providence RI
2	De Angelis	Virginia	39		f	m		By Marriage	as above
3	D'Estimanville	Jeanne	66		f	s	Philadelphia Pa. Dec. 20th 1864		624 Street Allen Lane Mt. Airy Philadelphia Pa.
4	Guershofer Faller	Pillie	71		f	m	Pomeroy Ohio Jan. 14th 1860		Esplanade Hotel New York City
5	Hoblitzelle	Charles	52		m	m	St. Louis Mo. Oct. 22nd 1879		5519 Str. Andrews Drive Dallas Tex.
6	Hoblitzelle	Ester	55		f	m	Louisville Ky. Oct/18th 1896		as above
7	Parenti	Flaminio	45		m	s		Court of New York NY	472 Arwells Ave. Providence RI
8	O'Gorman	Caroline	68		f	wd	Great Barrington Mass. May 6th 1863		255 W 108 St. New York City
9	Serri	Aranlido	40		m	s		Court Brooklyn NY May 23rd 1929	296 Sterling St. Brooklyn NY
10	Clift	Ethel	39		f	m	Philadelphia Pa. Sept. 29th 1892		44 Wall Street New York City
11	Clift	Brooks	12		m	s	Omaha Nebraska Feb. 4th 1919		as above
12	Clift	Ethel	9		f	s	Omaha Nebraska June 6th 1922		as above
13	Clift	Montgomery	9		m	s	Omaha Nebraska June 6th 1922		as above
14	Weed	Holly Scofield	28		m	s	Stamford Conn. Feb. 28th 1903		147 Broadway White Plains NY
15	Ewing	Charles	47		m	s	St. Louis Mo. Nov. 1st 1884		820 Security Bldgs St. Louis Mo
16	Faulhaber	Ernest	63		m	s	Jefferson City Miss; July 10th 1868		1334 North State Chicago Ills.
17	Wilke	Emma	45		f	s	Beecher Ills. Feb. 6th 1885		46 Wall Street New York City
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FROM NUMBER 18 TO 30 IN BLANK

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10

S. S. CONTE GRANDE Sailing from VILLEFRANCHE, NOV. 6TH, 1923, Arriving at Port of NEW YORK ON THE NOVEMBER 16TH, 1923

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	Moberly	Edward E.	72		m	Duguoil Ill. Oct. 20th 1859		620 Park Av. New York City
2	Moberly	Jennie	67		f	Delavan Wis. Jan. 27th 1863		as above
3	Morton	Margaret	33		f	Chicago Ill. Oct. 23rd 1898		as above
4	Moberly	Edna	41		f	Chicago Ill. March 16th 1890		as above
5	Porter	Henry	47		m	Bismarck N.D. May 23rd 1884		Hotel Chatam New York
6	De Coppet	Ernest Howell	58		m	New Brunswick NJ Novem. 24th 1873		47 Broad St. New York
7	Bowers	Frederic F.	42		m	New York Sept. 22nd 1889		Biltmore Hotel New York
8	Bowers	Margot	24		f	New York Oct. 5th 1907		as above
9	Penington	Marie D.	36		f	Philadelphia Pa. Oct. 5th 1895		New Westend Hotel New York
10	Dallett	Margaret B.	64		f	Pittsburg, Pa. Oct 14th 1867		as above
11	Wilcox Van Brunt	Howard	45		m	Horicon Wis. Oct. 11th 1886		Horicon Wisconsin
12	Manz	Adolph W.	54		m	Chicago Ill. July 27th 1877		Denver Col. 1256 Emerson Street
13	Manz	Frances K.	29		f	Butte Montana Sept. 27th 1902		as above
14	Pope	Laura S.P.	59		f	Covington Ky Feb. 4th 1872		Garrison on Hudson New York
15	Meyer	Clara B.	60		f	Washington County Pa. Aug. 23rd 1871		Yale Club New York
16	Salomon	Leo	52		m	New York March 11th 1879		1185 Park Ave. New York
17	Blood	Ainsworth B.	37		m	Ware Mass. Jan. 29th 1894		51 Water St. New York City
18	Blood	Josephine K.	35		f	Harford Conn. June 26th 1896		as above
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

FROM NUMBER 19 TO 30 IN BLANK

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

S. S. CONTE GRANDE Sailing from NAPLES, NOVEM. 7TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK ON THE 16TH NOVEMBER, 192 31

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	Sutro	Victor	25		m	s	New York Feb. 26th 1906		1175 Park Ave New York City
2	Sutherland	Leslie	65		m	m	New Glasgow N.G. Apr. 2nd 1866		2396 3rd Ave New York City
3	Sutherland	Matilda	56		f	m	New York May 28th 1875		as above
4	Clamer	Florence	50		f	m	Barnesboro NJ Nov. 4th 1880		128 Woodland Rd Asherville No. Caroline
5	Mariani	Margherita	61		f	m		by Marriage	285 Greene Street New Haven Conn.
6	Spinelli	Rose	54		f	m		by Marriage	427 Freeport Rd New Kensington Pa.
7	Hussey	Marcella	72		f	m	Albany NY Dec. 1st 1850		92 Willett St. Albany NY
8	Bremman	Marcella	59		f	s	Kingston Oct 10th 1871		as above
9	Smith	Leonard C.L. Jr.	36		m	m	New York Oct 6th 1895		3431 - 86th St. Jackson Heights L.I.
10	Smith	Hilda F2	27		f	m	New York June 5th 1904		as above
11	Patchy	Joseph	38		m	m	New York June 12th 1893		1078 New York Ave Huntington NY
12	Butchart	Ferne	24		f	s	Doluth Minn. July 19th 1907		303 E 20 st. New York NY
13	Ogg	Elton	43		m	m	Baltimore md. Sept. 14th 1888		60 Broadway New York NY
14	D'Alessandro	Carlo	52		m	m		New York City August 1914	199 Grand Str. New York City
15	D'Alessandro	Frances	33		f	m	New York City July 25th 1898		as above
16	D'Alessandro	Angelina	9		f	s	New York City Nov. 16th 1921		as above
17	D'Alessandro	Charles	8		m	s	New York Nov. 16th 1921		as above
18	D'Alessandro	Caterina	7		f	s	New York Dec. 5th 1924		as above
19	D'Alessandro	Giuseppina	6		f	s	New York April 1925		as above
20	Gallaher	William	44		m	m	Santa Barbara Cal. Sep. 14th 1887		26 Broadway New York
21	Gallaher	Emily	36		f	m		by marriage	as above
22	Bolognino	Florence	48		f	m		New York City 1917	8037 Park Lane New Gardens NY
23	Campbell	Chester	62		m	m	Providence R.I.; May 16th 1869		Park Square Blgs Boston Mass.
24	Munger	Edwina	41		f	m	Baltimore Md. Nov. 5th 1890		3 Maple Ave Merchantville NJ
25	Iowe	Edmund	41		m	m	San Jose Cal. March 3rd 1890		718 Beverly Ill. California.
26	Gay	Lillian	67		f	s	Boston Mass. July 13th 1863		Riverbank Court Cambridge Mass.
27	Goadby	Dorothy	18		f	s	New York City March 3rd 1913		Lawrence L.I. New York
28	Esterbrookl	Gladys	34		f	s	Orange NJ Feb 7th 1897		106 Harrison St. East Orange NJ
29	Esterbrook	Minnie	57		f	w	B'Klyn N.Y. Oct. 23rd 1872		as above
30	Vesco	Jerry	31		m	s	New York City Sept. 16th 1900		30 W 91th St. New York

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from NAPLES, NOVEM. 7TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK ON THE 16TH NOVEMBER, 1921

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Dorcas	Ferris	45		f	m	Stettville NY July 4th 1886		Lawrence L.I. NY
2	Williams	Barbara	18		f	s	New York March 25th 1913		43 E 80th St. New York
3	Williams	Dorothy	48		f	m	Boston Mass. Jan. 7th 1883		as above
4	Evans	John	48		m	m	Des Moines Iowa Oct. 18th 1883		383 Associated Press New York Ci
5	Brown	George Stewart	25		m	s	Buckeye Arizona May 21th 1906		220 E 42nd St. New York
6	Fumasoni	Biondi Mary	31		f	m	New York City Sept. 25th 1900		455 E 55th St. New York City
7	Curtis	Martin George	26		m	m	Clinton Iowa Aug. 8th 1905		Clinton Iowa 503 3rd Ave
8	Curtis	Florence	21		f	m	Chicago Ill. June 3rd 1910		as above
9	Montavon	William	57		m	m	Scioto County Ohio June 14th 1874		1602 Varnum St. Washington
10	Breck	Katherine	62		f	m	Kenosha Wis. Sept. 18th 1869		4257 Parsons Blvd Flushing NY
11	Johnson	Elsa	23		f	m	Rowlandsville Md Jan. 6th 1908		Rowlandsville Md.
12	Fiske	Caroline	46		f	s	New York June 26th 1886		1105 Park Ave New York
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FROM NUMBER 13 TO 30 IN BLANK

PURGER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **9**
13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE Sailing from GIBRALTAR, NOV. 9TH, 1921, Arriving at Port of NEW YORK ON THE 16TH NOVEMBER, 1921

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	Patterson	Jefferson	40		m s	Daytona Ohio May 14th 1891		Thompson Circle 10 Washington DC
2	Carneell	Julia	68		f m	Dayton Ohio July 10th 1863		1321-3rd National Bldg Dayton Ohi
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

FROM NUMBER 3 TO 30 IN BLANK

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931,
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

28

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from GIBRALTAR

NOVEMBER 9TH.

1933

From Number 4 to Number 30 B L A N K

Total passengers 3

U. S. citizens

Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-63

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

28

15

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

* Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT NECESSARY FOR THE OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 1931
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 (Visas Temporary Visitors)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ CONTE GRANDE

Passengers sailing from

NAPLES

NOVEMBER

7th

1951

27

[illegible]

From Number 2 to Number 30 B L A N K

Total passengers	1
U. S. citizens	0
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41

BURGER

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16TH, 1931

27

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 1931

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Visa

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

26

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

NAPLES

NOVEMBRE 7th

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town	
1		Castellano Adelina	19	f.	s.	h/girl	yes Italian yes	Italy	Italian So.	Italy Positano	2958-9	Naples	Oct 26th, 1931	Italy Positano	
2		Panozzo Idea	19	f.	s.	h/girl	yes Italian yes	Italy	Italian No.	Italy Roma		Naples		Italy Roma	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

At Number 2 Panozzo Idea DID NOT SAIL From: Number 3 to Number 30 B L A N K

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16TH, 19 31

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	sister: Castellano Vincenzo. Positano.	N.Y.	New York.	yes	mother	yes	no	never	mother: Castellano Maria F. 828 Amsterdam Ave. New York, N.Y.	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat	chest	none
2	uncle Panizzo Giuseppe Roana.	Cal	Castroville	no	father	yes	no	never	father: Panizzo Cosentino Box 102, P.O. Castroville, Cal.	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat	chest	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 14 day of 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 day of 1931, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Transit to Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* NAPLES, NOVEMBER 7th, 19 31

[illegible]

At Number 3 Corea Saveria Nicolina, N° 4 Elia Nicola DID NOT SAIL From Number 5 to Number 30 B-L A N K

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16TH., 1931

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

25

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, club, or government)	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?	Whether alien is a member of a political party, and if so, how much?
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States										
1	daughter: Tedesco Canadina S. Giorgio Murgeto.	Ont.	Niagara F.	yes	self	yes	no	never	husband: Tedesco Luigi-I42	in transit	Canada	no	no	no	good	no	5	0	nat	chest	none
2	wife: Benincaso Maria Cornigliano (Cosenza)	Ont.	Niagara F.	yes	self	yes	yes	in transit	647 Victor Ave Montreal	in transit	Canada	no	no	no	good	no			nat	chest	none
3	father: Corea Nicola-Albi.	Ont.	Vancouver	yes	self	yes	no	never	husband: Elia Domenico-5725	in transit	Canada	no	no	no	good	no	5	3	nat	chest	none
4	grand-father: Corea Nicola-Albi.	Ont.	Vancouver	yes	father	yes	no	never	father: Elia Domenico-5725	in transit	Canada	no	no	no	good	no	3	5	nat	chest	none
5									Granville St. Vancouver. Ont. Canada												
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this day of NOV 1st 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, * 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Visas

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1921

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if incapable, cannot on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	U.S. CH.	Peluso	Placido	35		m.	s.					U.S.A.				American Pass. 413134.	Wash June 25th, 931												
2		Bé Pasquale	Rosa	77		f.	w. h/wife	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Lago	Q-110	Naples	Oct 12nd, 931	Italy	Lago										
3		Bagnuolo	Vito-Vincenzo	58		m.	m. peasant	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Ricigliano		Naples		Italy	Ricigliano										
4		Maddalena	Maria-Prassede	79		f.	w. h/wife	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Gastropigna- no.	152 Q	Naples	Nov 2nd, 931	Italy	Montagano										
5		Casale	Michele	78		m.	m. peasant	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Romagnano	153 Q	Naples	Nov 3rd, 931	Italy	Romagnano										
6		Iannetti	Giovanni	70		m.	w. workman	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Notaresco	157 Q	Naples	Nov 5th, 931	Italy	Notaresco										
7		Della Rosa	Angelina	68		f.	w h/wife	no	Illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	S. Apollinara.	158 Q	Naples	Nov 6th, 931	Italy	S. Apollinara										
9		Aragone	RONCATI Vincenzina	43		f.	m H/wife	yes	Italian	yes	Italy	Itali So.	Italy	Alessandria	5010 Q	Genoa	Nov. 6th. 1931	Italy	Concordia										
10		Aragone	Giuseppe	18		m	s Schoolboy	yes	Italian	yes	Italy	Ital. So.	Italy	Messina	5011 Q	Genoa	Nov. 6th. 1931	Italy	Concordia										

At Number 3 Bagnuolo Vito-Vincenzo DID NOT SAIL Number 8 and from Number 11 to Number 30 B L A N K

Total passengers	8
U. S. citizens	1
Aliens	7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1456

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER 16TH

1931

23

24

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of NOV 18 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

NAPLES

NOVEMBER 7TH

19 31

At Number 1 Di Marco Etalia , N°4 Del Eove Carlo, N° 5 Pennacchia Antonietta, N° 9 Maioriello Geremia, N° 10 Naimoli Teresa / FID NOT SAIL / at Number 21 D'Amore Teresa see at N° 28

Total passengers	24
U. S. citizens	8
Aliens	16

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-42

23

14-42

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **I WEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 (Re-enter permit)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

[illegible]

At Number 8 D'Alba Domenico. N° 13 Ostarello Giovanni N° 14 Panozzo-Ostarello Antonio, N° 15 Borsatto Adige DID NOT SAIL From Number 17 to Number 30 B. E. A. R. E

Total passengers	12
U. S. citizens	3
Aliens	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURCHASE

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

27 22

27

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of NOV 16 1931,
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 (Rienter Permit-)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

[illegible]

At Number 8 Farina Francesco DID NOT SAIL From Number 20 to Number 30 B L A N K

Total passengers	18
U. S. citizens	5
Aliens	13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sema Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Transit to Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 536600	K.R. 230-833	U.S. Citizen	see file	8/230/833																
2		Dumaine	Stella	26		f.	s.	monk	yes	English	yes	Canadian	French	U.S.A.	Springfield	Canadian	Pass. 113508	Ottawa	Oct 16.30	Canada	Quebec
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
1																					

From Number 2 to Number 30 B L A N K

Total passengers 1
U. S. citizens -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16TH., 1931

List _____
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21
18

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien landed in United States							Whether alien landed in United States	Feet			Inches
1	suore Francescane di Maria 12 Giusti St. Roma.	Quebec	Quebec	yes	self	yes	yes	in transit	father: Dumaine John-180- Grand Allée, Quebec, Canada	transit	Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	chest	none
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sano Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUED PREVIOUS SHEET

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

(Signature)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Visas

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. _____ CONTE GRANDE

Passengers sailing from _____ **NAPLES**

NOVEMBER 7th, 1931

[illegible]

From Number 3 to Number 30 B L A N K

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PASSE

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

NOVEMBER 16TH.

1931

23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Seta, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 Visas

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

[illegible]

From Number 3 to Number 30 B L A N K

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

16

35

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from _____ **NAPLES**

NOVEMBER 7th 1931

At Number 1 Manzella Filomena DID NOT SAIL

From Number 3 to Number 30 B L A N K

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-6

PURSE

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER 16TH .

19 31

227

15

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this Nov 16 1931 day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

List 1 Visas

14

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

NAPLES

NOVEMBER 7th

1931

[illegible]

From Number 2 to Number 30 B L A N K

Total passengers	1
U. S. citizens	-
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of _____, _____, 19

39

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid in advance, whether paid by relative, whether paid by alien, or by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States for a period of less than one year, or whether he intends to remain for a longer period, or whether he intends to remain indefinitely	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any industry, or is employed by any person, or is engaged in any business, or is engaged in any profession, or is engaged in any occupation, or is engaged in any service, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in any religious activity, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in any social activity, or is engaged in any other activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town						Feet	Inches									Hair	Eyes				
1	wife: Borghesi-Tivoli Candi da. 15 Barletta St. Roma.	Bermuda.	Tuckers town.	yes	self	yes	no	never	Castle Harbour o/o Harbour Castle Hotel-Tuckers town. Bermuda.	transit	Bermuda	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chest	none	
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 1931
at NEW YORK

J. R. Montgomery
J. R. Montgomery
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 13 Visas:

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (yellow) sheet is for the listing of

13 S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBRE 7th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Warde	ESTHER	27		f.	s.	sister	yes	English	yes	Irish	North	Ireland	Kildare	71	Naples	Nov 3rd, 931	Italy	Rome
2		Kenny	Catherine	20		f.	s.	sister	yes	English	yes	Irish	North	Ireland	Enklow	169	Naples	Oct 27th, 931	Italy	Rome
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
2																				

From Number 3 to Number 30 B L A N K

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-31

PURSER

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

41

13

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 14 1931 day of NOV 14 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1 (Visas)

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if cannot read, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		D'Ascoli	Anna	67		f.	w. h/wife	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Serino		847	Naples	Nov 5th, 1931	Italy	Serino
2		Lauro	Giuseppe	36		m.	m. workman	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Napoli		746	Naples	Oct 26th, 1931	U.S.A.	New York, N.Y.
3		Lauro	Rita	29		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ischia		748	Naples	Oct 26th, 1931	U.S.A.	New York, N.Y.
4	UNDER 18	Lauro	Raffaele	9	6	m.	s. student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ischia		747	Naples	Oct 26th, 1931	U.S.A.	New York, N.Y.
5	U.S. CH.	Lauro	Maria	5	6	f.	s.					U.S.A.	Born in U.S.A.					American Citizen born in New York City		
6		Lagioia	Maria	34		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Triggiano		492	Naples	Sept 21st, 1931	Italy	Triggiano
7	U.S. CH.	Vito	Francesco	6		m.	s.					U.S.A.	Cit.					American Pass. 37	Naples	Nov 5th, 1931
8		Onofrio	Maria	38		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Fili		624	Naples	Oct 6th, 1931	Italy	S. Fili
9		Pesce	Gliceria	47		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy				Naples		Italy	Pescara
10		Covino	Concetta	36		f.	m. h/wife	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Roccamare		749	Naples	Oct 26th, 1931	Italy	Pietrastorta
11		Cianciulli	Rosa	40		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Montella		739	Naples	Oct 23rd, 1931	Italy	Montemarano
12	UNDER 18	De Lisio	Benedetto	9		m.	s. student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Montemarano		740	Naples	Oct 23rd, 1931	Italy	Montemarano
13		Provenzale	Maria	30		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Ausonia		821	Naples	Nov 11st, 1931	Italy	Ausonia
14	UNDER 18	Barile	Michele	3		m.	s.					Italy	Italian So.	Ausonia		822	Naples	Nov 11st, 1931	Italy	Ausonia
15		D'Agostino	Liguina	38		f.	m. h/wife	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Villa S. Lucia		823	Naples	Nov 5th, 1931	Italy	Villa S. Lucia
16	UNDER 18	Risi	Giovanni	6	8	m.	s. student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Villa S. Lucia		824	Naples	Nov 5th, 1931	Italy	Villa S. Lucia
17	UNDER 18	Risi	Tullia	5		f.	s.					Italy	Italian So.	Villa S. Lucia		825	Naples	Nov 5th, 1931	Italy	Villa S. Lucia
18	U.S. CH.	Calò	Salvatore	44		m.	m.					U.S.A.	Cit.					American Pass. 408610	Wash	June 18th, 1931
19		D'Alpa	Francesco	33		m.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Palermo		429	Palermo	Nov. 6-31	Italy	Palermo
20		Masini	Angiolina	26	11	f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pescopagano		750	Naples	Oct 26th, 1931	Italy	Pescopagano
21		Trape	Lucia	29		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Montefiascone		844	Naples	Nov 5th, 1931	Italy	Montefiascone
22		Pulito	Ambrogio	44		m.	m. merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Pier Nicosia		340	Naples	Oct 2nd, 1931	Italy	S. Pier Nicosia
23	U.S. CH.	Garofolo	Antonino	25		m.	m.					U.S.A.	Cit.					American Pass. 382614	Wash	May 15th, 1931
24		Enea	Sebastiana	19		f.	m. h/wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Palermo		425	Palermo	Nov 5th, 1931	Italy	Palermo
25		Rev. Torretta	Pietro	24		m.	s. religious	yes	Italian	yes	Italy	Italian No.	Italy	Lucernate		424	Genoa	Nov 5th, 1931	Italy	Roma

At Number 6 Lagioia Maria, Number 9 Pesce Gliceria DID NOT SAIL

From Number 26 to Number 30 B L A N K

Total passengers 23
U. S. citizens 4
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

November 16th, 1931

43

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena ^{Master}, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernarzi, Surgeon of the "CONTE GRANDE" SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 day of 1931
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* GENOA, NOV. 6TH, 1931

[illegible]

From Number 3 to Number 30 B L A N K

CLAMS: see Manifest N° 2-Line 13 Presinzano Maria - N° 14 Presinzano Natalina

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2 ✓

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1444

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

29

457

Arriving at Port of NEW YORK

Note.- Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lens Master, of the "CONTE GRANDE", from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of NOV 16 1931, 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Listone (PERMIT TO REENTER)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (this yellow) sheet is for the listing of

7

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

GENOA

NOV. 6TH

1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth	Permit Immigration Number	Application No. Issued at— Washington DC	Date	* Last permanent residence Country City or town
		Family name	Given name	Yr. Mos.			Read Write			Country City or town				
1		Avegno	Maria	46	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Camogli	739900	743728	July 14th 31	USA New York NY
2		Ceva	Alberto	29	m	m chauffeur	yes Italian	yes	Italy	Italy Buronzo	745181	749799	July 31st 31	USA New York NY
3		Ceva	Maria	24	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Buronzo	745117	749850	July 31st 31	USA New York NY
4		Ceva	Gino	4	m	s			USA			Certificate of Birth		
5		Clivio	Roberto	35	m	s waiter	yes Italian	yes	Italy	Italy Grino	712407	716649	May 4th 31	USA New York NY
6		Fia	Edoardo	43	m	m butcher	yes Italian	yes	Italy	Italy Pietramirata	756626	755948	Sept. 15th 31	USA Chicago Ill
7		Gatti	Rosa	26	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Ispra	699704	702453	Apr. 1st 31	USA Corona NY
8		Gatti	Georgette	4	f				USA			Amer. Passport	No 353639 Wash. DC	March 27-31
9		Gatti	Joseph	- II	m				USA			Amer. Passport	No 353640 Wash. DC	March 27-31
10		Formica	Margherita	56	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Casalgrasso	720260	723531	May 21st 31	USA New York N.Y.
11		Bonzo Guasti	Adelgide	34	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Nombaruzzo	746595	748542	Aug. 4th 31	USA New York N.Y.
12		Galeotti	Nicola	47	m	wd worker	yes Italian	yes	Italy	Italy Carrara	738977	742247	July 13th 31	USA Nelson Ga.
13		Rocchi	Giuseppe	63	m	m worker	yes Italian	yes	Italy	Italy Carrara	745891	750348	Aug. 5th 31	USA Nelson Ga.
14		Berrone	Angelina	35	f	wd housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Buronzo	713574	715834	May 7th 31	USA New York NY
15		Berrone	Romualdo	9	m				USA			Certificate of Birth		
16		Giannotti	Cesare	52	m	m painter	yes Italian	yes	Italy	Italy Coreglia	666115	667594	Nov. 21st 30	USA Boston Mass
17		Levaggi	Giovanni	33	m	s mason	yes Italian	yes	Italy	Italy S. Colombano	610974	612556	May 23rd 30	USA Brooklyn NY
18		Moglia	David	50	m	s farmer	yes Italian	yes	Italy	Italy Spezia di Rovegno	708888	713202	Apr. 25th 31	USA S. Francisco Cal.
19		Piana	Luigia	34	f	m housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Quarmento	743950	746734	July 27th 31	USA Brooklyn N.Y.
20		Piana	Matteo	39	m	m			USA			Amer. Passport	No 427168	
21		Sealabrino	Pierina	36	f	s housewve	yes Italian	yes	Italy	Italy Masserano	725147	728868	June 3rd 31	USA Clifton NJ
22		Trogi	Giovanni	43	m	s worker	yes Italian	yes	Italy	Italy Modena	690583	693138	March 13. 1931	USA Portland Ore
23		Wilhelm	Natalie	64	f	wd housewve	yes Hungarian	yes	Hungary	Hungary Nytra	746966	75154	Aug. 7th 31	USA New York NY

From Number 24 to Number 30 B L A N K

Total passengers 23
U. S. citizens 5
Aliens 18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List one (TEMPORARY VISITOR)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. CONTE GRANDE. *Passengers sailing from* GENOA NOV. 6TH 1931

[illegible]

From Number 4 to Number 30 B L A N K

Total passengers	3
U. S. citizens	—
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16TH, 1931

49

6

[illegible]

Note.--Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List one (QUOTA)

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. _____ CONTE GRANDE

Passengers sailing from GENOA

NOV. 6TH

19 31

[illegible]

From Number 4 to Number 30 B L A N K

Total passengers	<u>3</u>
U. S. citizens	<u>-</u>
Aliens	<u>3</u>

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

PURSER

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

51

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sena Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Sworn to before me this NOV 16 1931, 1931
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List one (IN TRANSIT)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

GENOA

NOV. 6TH

19 31

[illegible]

From Number 8 to Number 30 B L A N K

Total passengers	2
U. S. citizens	-
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53

A

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this Nov 16 1931 day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe R. Manti, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

54

Sworn to before me this _____ day of NOV 16, 1931
at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List one (VISAS)

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

GENOA

NOV. 6TH

1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Biava	Antonia	43	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Aosta	312 NA Genoa	Sept.22 - 31	Italy	Ivrea	
2		Ranghino	Teresa	39	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Verrone	387 NA Genoa	Oct.21 - 31	Italy	Verrone	
3	UNDER 18	Ranghino	Giuseppe	9	m	s	schoolby	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Verrone	388 NA Genoa	Oct. 21 - 31	Italy	Verrone	
4		Pampaloni	Valentina	30	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Bintina	382 NA Genoa	Oct.20 - 31	Italy	Bintina	
5	UNDER 18	Pampaloni	Renato	4	m	-	-	-	-	-	Italy	Ital.No.	Italy	Bintina	383 NA Genoa	Oct.20 - 31	Italy	Bintina	
6		Maccagnan	Antonia	20	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Arsiè	406 NA Genoa	Oct.30 - 31	Italy	Arsiè	
7		Ghiglioni	Maria	23	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Genoa	325 NA Genoa	Oct.1st - 31	Italy	Genoa	
8		Giorgi	Concetta	32	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	S.Arcangelo	401 NA Genoa	Oct.29 - 31	Italy	S.Arcangelo	
9	U.S. CIT.	Giorgi	Nazzareno	39	m	m	-	-	-	-	USA	-	-	-	American Passport No 356526 Wash.	April 2-1931	-	-	
10		Aldi	Amelinda	44	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Isola del Giglio	402 NA Genoa	Oct.30 - 31	Italy	Isola del Giglio	
11		Aldi	Caterina	20	f	s	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Isola del Giglio	403 NA Genoa	Oct.30 - 31	Italy	Isola del Giglio	
12		Aldi	Maria	17	f	s	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Isola del Giglio	404 NA Genoa	Oct.30 - 31	Italy	Isola del Giglio	
13		Martini	Giorgia	44	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	S. Angelo in Campo	108 NA Genoa	July 24 - 31	Italy	S. Angelo in Campo	
14		Morra	Maria F.	25	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Asti	400 NA Genoa	Oct.29 - 31	Italy	Asti	
15	U.S. CIT.	Morra	Luigi	32	m	m	-	-	-	-	USA	-	-	-	Amer. Passport No 391084 Wash.	DC May 26 - 31	-	-	
16		Palandri	Anelide	43	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Asti	385 NA Genoa	Oct.20 - 31	Italy	Asti	
17	U.S. CIT.	Palandri	Gino	18	m	s	-	-	-	-	USA	-	-	-	Amer. Passport No 244053 Wash.	DC May 20 - 30	-	-	
18		Percivalle	Laura	18	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Battifollo	405 NA Genoa	Oct.30 - 31	Italy	Roccaforte	
19	U.S. CIT.	Percivalle	Andrew	33	m	m	-	-	-	-	USA	-	-	-	Amer. Passport No 333978 Wash.	DC Dec.29th 30	-	-	
20		Rissone	Angela	35	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Asti	270 NA Genoa	Sept.4th- 31	Italy	Asti	
21		Corti	Luciano	16	m	s	seller	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Como	414 NA Genoa	Nov.3rd 1931	Italy	Como	
22		Corti	Adele	51	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Civello	413 NA Genoa	Nov.3rd 1931	Italy	Como	
23		Barsotti	Norma	20	f	m	housewve	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	S. Anna di Lucca	409 NA Genoa	Nov.3rd.1931	Italy	S. Anna di Lucca	
24	U.S. CIT.	Barsotti	Pietro	35	m	m	-	-	-	-	USA	-	-	-	Amer. Passport No 11913 Wash.	DC May 26th 31	-	-	
25	U.S. CIT.	Cristaudo Goffi	Elena	22	f	m	Hous/wife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.No.	Italy	Rovato	23 Torino	Oct.15 - 1931	Italy	Rovato	
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			

From Number 26 to Number 30 B L A N K

Total passengers	25
U. S. citizens	5
Aliens	20

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1443

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

3

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16th., 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Has alien been convicted of any crime for which he is now under sentence in any court of the United States or of any State or Territory of the United States? Whether a polygamist Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States (Show State or Territory of the United States in this question) Whether coming to the United States to engage in any other occupation, profession, or business, or to engage in any other occupation, profession, or business in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification									
1	Brother: Antonio Perolo, at Pavone (Aosta)	Ill. Gillespie	no	self	yes	yes 57 Ill.	Husband: Giovanni Biava, at Box 116 Gillespie Ill.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
2	Father: Antonio Biscaglia at Verrone (Vercelli)	NY Albany	yes	self	yes	yes 250 TH	Husband: Emilio Ranghino 32 Myrtle Ave Albany N.Y.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
3	Grandfather: A. Biscaglia, address as above	NY Albany	yes	mother	yes	yes	Father: Emilio Ranghino, address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	3	nat	ch	ch	none
4	Father: Angelo Cecchi, at Bentina (Pisa)	N.J. Union City	yes	self	yes	yes	Husband: Alfred Pampaloni 333 Bergenline Ave Union City N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	ch	none
5	Grandfather: Angelo Cecchi address as above	N.J. Union City	yes	mother	yes	yes	Father: Alfred Pampaloni, address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no			nat	ch	ch	none
6	Mother: Angelina-Arsiè Belluno Italy	N.J. Clifside	yes	self	yes	yes	Husband: Angelo Maccagnan 265 Jersey Ave Clifside N.J.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
7	Father: Giovanni Ghiglione Salita S. Tecla 24 Genoa	NJ Paterson	yes	self	yes	yes	Husband: Agostino Ghiglione 191 E 18 St. Paterson NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	ch	ch	none
8	Father: Eugenio Magalotti at S. Arcangelo (Forlì)	Mass Haverhill		husband	yes		Husband: Nazareno Giorgi, at 237 River St. Haverhill Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
9							Home: address as above																
10	Brother: Giuseppe Lubrani at Isola del Giglio (Grosseto)	Pa Scranton	yes	self	yes	yes	Husband: Giovanni Aldi, at 2431 Birney Ave Scranton Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no						none
11	Uncle: Giuseppe Lubrani address as above	Pa Scranton	yes	self	yes	yes	Father: Giovanni Aldi, address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no						none
12	Uncle: Giuseppe Lubrani, address as above	Pa Scranton	yes	self	yes	yes	Father: Giovanni Aldi, address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no						none
13	Mother: F. Landucci, at San Angelo in Campo (Lucca)	Cal. Stockton	no	self	yes	yes	Husband: Giovanni Martini at Stockton Cal 127 E. Hazlet Ave	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
14	Father: Lorenzo Ferrato at Asti (Alessandria)	Cal. Monrovia	NO	husband	yes		Husband: Luigi Morra, 139 8 Olive St. Monrovia Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
15							Home: address as above																
16	Sister: Maria Ercoli, at Firenze Italy	Org. Portland	no	self	yes	yes 24	Husband: Angelo Palandri, at Portland Org. 664 Water Str.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
17							Father: Angelo Palandri, at Portland Org. 664 Water Str.																
18	Father: Domenico at Bagnasco (Cuneo)	Conn. Bridgeport	yes	husband	yes	yes	Husband: Andrew Percivalle 484 Newfield Ave Bridgeport Conn.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no						none
19							Home: address as above																
20	Father: Secondo Garetto, at Asti (Alessandria)	NY New York	yes	self	yes	yes I	Husband: Secondo Rissone: 336 W 31 St. New York NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
21	Uncle: Pietro Taiana at Civello (Como)	NJ Phillipsburg		mother	yes	yes	Father: Enrico Corti, 320 Grant S. K. Phillipsburg NJ	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	ch	gr	none
22	Brother: Pietro Taiana, address as above	NJ Phillipsburg		self	yes	yes	Husband: Enrico Corti, address as above	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5		nat	ch	ch	none
23	Father: Ghellini Gioio at S. Anna di Lucca	Cal. Monterey	no	husband	yes	yes	Husband: Peter Parsotti, 1172 2nd Str. Monterey Cal.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	ch	ch	none
24							Home: Address as above																
25	Mther: Castrovilli Dora Roma	D.C. Washington	no	Husband	yes	yes 2	Husband: Ambassador of Italian Gouvernement at Washington D.C.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	ch	ch	none
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of NOV 16 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

CONTE GRANDE

sailing from

GENOA

NOV. 6TH

1911, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16TH, 1911.

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Sabbione	Giovanni	48	m	m		Court New York NY May 1 1920	1804 - 62 St. Brooklyn NY
2	Sabbione	Rose	46	f	m		By marriage	address as above
3	Sabbione	Ida	20	f	s	New York N.Y. March 29th. 1911		address as above
4	Stipisic	Katy	18	f	s	New York NY July 9th 1913		351 Wadsworth Ave New York NY
5	Scarsi	Giulio	44	m	s	396836	Court New York NY Nov. 15th 1926	109 Mc. Douglas St. New York NY
6	Varettoni	Julian	35	m	s	Guilford Conn. May 14th 1896		13 van Riper St. Clifton NJ
7	Van Meeding	William	35	m	s	Chicago Ill. Dec. 18 - 1895		Greenview 4226 Chicago Ill.
8	Von Meeding	Ida	69	f	m	439919	By Marriage	address as above
9	Venturini	Emily	22	f	s	Yonkers NY Nov. 20th 1909	2nd Gen	542 N 7 St. Newark NJ
10	Lambruschi	Fernando	11	m	s	TH 776 Buon	By father citizenship	5418 Washington Road Chicago Ill.
11	Marzinelli	Fernando	10	m	s	712 219 Genoa	By father citizenship	5027 Maypole Ave Chicago Ill.
12	Rossi	Dina	56	f	m	36735	By marriage	2419 Ridal St. Pittsburgh Pa.
13	Presinzano	Maria	17	f	s	New York September 6th. 1914	Ordered transferred taken	722 Flushing St. Brooklyn NY
14	Presinzano	Natalina	14	f	s	New York N.Y. Dec. 25th. 1916		address as above
15	Smith	Clara	63	f	wd	Warren Ohio Aug. 1st 1868		246 Broadway Youngstown Ohio
16	Fabbro	Rose	29	f	m	370981	Jamaica N.Y. March. 22nd. 1929	9743 Ave Corona L.A. NY
17	Fabbro	Louis	5	m	s	Aug. 30th 1926 Long Island City		address as above
18	Bianchi	Giuseppe	48	m	w	649562	Boston Mass. Nov. 19 - 1923	292 Hanover Str. Boston Mass.
19	Bianchi	Bianco	14	m	s	Rotland Va. May 30th. 1917	57 Gen	as above
20	Foster Gaston	Marguerite Stevens	41	f	m	New York N.Y. May 22nd. 1890	353576 5	17 E. 11. Str. New York N.Y.
21	Carter	Diana Marguerite	13	f	s	Mt. Clare N.J. July 13rd. 1918		as above
22	Amerise	Giulia	31	f	s	Hazleton Pa; September 26. 1899		195 So. Cedar Str. Hazleton Pa.
23	Tonaccia	Romeo	52	m	m	358655	New York June 25 - 1918	355 E. 57 Str. New York N.Y.

From Number 24 to number 30 BLANK

Number 13 Presinzano Maria, 14 Presinzano Natalina, CLAIMS
see Manifest NP 29

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number one

57

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

CONTE GRANDE

sailing from

GENOA

NOV. 6TH

1931 Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16TH 1931

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Antoniolli Joseph	43	m m		Court Chicago Ill. Nov. 23rd 1928	1108 Jefferson St. Chicago Ill.
2	Podestà Emilia	32	f m			1107 2nd Ave New York NY
3	Barsotti Giuseppina	50	f wd		By husband citizenship	174 Southern Ave Pittsburgh Pa.
4	Baima Tomaso	48	m m		Las Vegas Nevada. Oct. 24th. 1917	215 Main St. Las Vegas Nevada.
5	Bianchi Charles	44	m m		Court of New York N.Y. Aug. 13rd. 1918	1812 - 59th St. Brooklyn NY
6	Bianchi Mary	32	f m		By marriage	address as above
7	Bianchi Joseph	9	m -	New York NY May 3rd 1922		address as above
8	Bianchi Louis	3	m -	New York NY July 22nd 1928		address as above
9	Berluochi Valentino	44	m wd		Court Detroit Mich. March 12th. 1928	183 Bay 19th St. Brooklyn NY
10	Lazzarini Rena	32	f wd		By marriage	3301 Delaware Richmond Vir.
11	Lazzarini Alfred	11	m s	Richmond Vir. Febr. 21st 1920		address as above
12	Francesio Margaret	56	f wd		Court Pittsburgh Pa. 1917	174 S. Ave Washington Pittsburgh Pa
13	Ferreri Vittoria	42	f m	New York NY May 26th 1899		1108 2nd Ave New York NY
14	Ferreri Amos	10	m s	New York NY July 21st 1921		address as above
15	Guelfi Mary	53	f m		Court New York NY June 1921	1727 W 1st St. Brooklyn NY
16	Garbarini Charles	53	m m		Court New York NY Apr. 20th 1922	40-II-61 St. Woodside L.I. NY
17	Garbarini Elizabeth	30	f m	New York N.Y. August 23rd. 1900		address as above
18	Garbarini Arlene	9	m s	New York NY May 17th 1923		address as above
19	Garbarini Gloria	4	f s	New York NY Nov. 3rd 1927		address as above
20	Garbarini Goffredo	37	m m		Court Queen Long Island January 1930	40-II-61 St. Woodside L.I. NY
21	Garbarini Evelina	19	f m	New York NY Jan. 16th 1912		address as above
22	Gnesa Angela	42	f dv		By husband citizenship	1325 Mason St. S. Francisco Cal.
23	Quadri Elsie	9	f -	San Francisco Cal. Nov. 17th 1921		address as above
24	Massucco Maria	25	f m		By marriage	1647 W Broad St. Richmond Va.
25	Massucco Gloria	6	f -	Richmond Va. July 30th 1925		address as above
26	Motroni Mary	43	f m		by marriage	20 Florence St. Brockton Mass.
27	Motroni Eveline	18	f s	North Conway NH July 2nd 1913		address as above
28	Peruzzi Gino	43	m m		Court Boston Mass. Apr. 13th 1925	286 Boylson St. Boston Mass.
29	Paglia Peter	46	m m		Court Boston Mass. January 1925	14 Leyland St. Dorchester Mass.
30	Poggi Tessie	64	f wd		By marriage	466 E. Mantukt Ave. New York N.Y.

At number 2 Podestà Emilia DID NOT SAIL

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8

59

S. S. CONTE GRANDE

sailing from VILLEFRANCHE

NOV. 6TH., 1931, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 16TH., 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Goodell Dickinson	Elbra	34	f	m	Cambridge Mass. June 8-1897		Concord Road - Wayland Mass.
2	Metcalf E.	Edward S.	62	m	w	Philadelphia Pa; December 8 - 1868		Hotel Baltimore - New York N.Y.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

PURSER

MASTER

From Number 3 To Number 30 B L A N K

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

9

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

59

S. S. CONTE GRANDE

sailing from VILLEFRANCHE, NOV. 6th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M. F.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DAME Lawrence Clement	33	M	Portland, Maine - July 2nd, 1898		36 North Str. Portland Maine
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						

From Number 2 to Number 30 BLANK

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16th, 1931

No. List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Mangrelli	Nunziata	47		f. m.	Mount Vernon, N.Y. April 19th, 1908.	291264 New York, N.Y. January 25th, 1916	689 E. 187th, New York, N.Y.
2	De Maso	Eather <i>Marin</i>	23		f. s.		422774 By Marriage 262975	25 Orchard St. Mount Vernon, N.Y.
3	Grippe	Assunta	56		f. m.		Providence R.I. June 4th, 1919	1645 - 84 Str. Brooklyn N.Y.
4	Bernardo	Amelio	56		m. m.			605 Branch Ave. Providence, R.I.
5	Bernardo	Antonetta	52		f. m.		By marriage 425265	605 Branch Ave. Providence, R.I.
6	Fuscellaro	Giacinto	47		m. m.		By father citizenship	120 Lonydon St. Providence R.I.
7	Fuscellaro	Maria	45		f. m.	Cronstown R.I. July 4th, 1885		120 Lonydon St. Providence, R.I.
8	Figurati	Salvatore	40		m. m.		Brooklyn, N.Y. November 20th, 1924	2854-16th St. Conoy Island, N.Y.
9	Granieri	Pasquale	17		m. s.	Brooklyn, N.Y. February 19th, 1914.	5413 with 9/22/31 20. Court. Jan. 1925	168 Hester St. New York, N.Y.
10	Filippelli	Antonio <i>Vincenzo</i>	28		m. s.		564018 Pittsburg, Pa. June 14th, 1926.	507 W. 147th, St. New York, N.Y.
11	Naccarato	Umberto	39		m. m.		New Jersey, N.J. July 18th, 1929.	311 W. 108th St. New York.
12	Miranda	Alberto	42		m. s.		Orange, N.J. July 31 - 1928	103 Sq. Center St. Orange, N.J.
13	Antonini	Annibale	39		m. m.		1784 Court. Jan. 1925 New York, N.Y. July 10th, 1924	117 Dale Ave. Ossining, N.Y.
14	Barile	Santamaria-Angela	44		m. m.		35635 Bronx, New York, November 23rd, 1917.	335-148th St. Bronx, N.Y.
15	Matto-Caraglia	Filomena	43		f. m.		435288 by husband's citizenship.	139-7th, St. Newark, N.J.
16	Matto-Caraglia	Rosa	9		f. s.	Newark, N.J. August 21st, 1922.		139-7th, St. Newark, N.J.
17	Matto-Caraglia	Vincenzo	7		m. s.	Newark, N.J. July 13rd, 1924.		150 Mott St. New York, N.Y.
18	Caliendo	Catiello	32		m. s.	New York, N.Y. March 11st, 1899.	419349	1011-41th St. Brooklyn, N.Y.
19	Vollaro	Maria-Rosa	28		f. m.	New York, N.Y. March 8th, 1903.		1011-41st, St. Brooklyn, N.Y.
20	Vollaro	Gaetano	3		m. s.	New York, N.Y. July 2nd, 1928.		326-14th, st. New York, N.Y.
21	Di Stefano	Salvatore	36		m. m.		Bronx, N.Y. September 25th, 1917.	326-14th st. New York, N.Y.
22	Di Stefano	Carmela	36		f. m.		by husband citizenship.	323-14th st. New York, N.Y.
23	Di Stefano	Giuseppe	28		m. s.		466616 New York, N.Y. January 9th, 1928.	324-14th st. New York, N.Y.
24	Palazzolo	Josep	38		m. m.		384571 New York, N.Y. June 11st, 1918.	92 Wavy Ave. Brooklyn, N.Y.
25	Palazzolo	Maria	29		f. m.		by husband's citizenship.	92 Wavy Ave. Brooklyn, N.Y.
26	Palazzolo	Salvatore	9		m. s.	Brooklyn, N.Y. August 3rd, 1922.		92 Wavy Ave. Brooklyn, N.Y.
27	Palazzolo	Joseph	6		m. s.	Brooklyn, N.Y. May 20th, 1925.		
28	Conway	Frank-Louis	34		m. s.	Baltimore, Md. February 26th, 1897.	437084	2 Standish Ave. Yonkers, N.Y.
29	White	Gertrude	38		f. m.	Howell, Mich. August 18th, 1893.	437365	420-W. 24th St. New York, City, N.Y.
30	Gargiulo	Vincenzo	28		m. s.		353906 Brooklyn, N.Y. August 28th, 1927.	42 Mechanic St. New Rochelle, N.Y.

At Number 8 Figurati Salvatore DID NOT SAIL

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11

S. S. CONTE GRANDE

sailing from NAPLES

NOVEMBER 7th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16TH., 1931

No. List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Sessa	Frank	75		m.	m.		Brooklyn, N.Y. December 3rd, 1871.	128 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.
2	Sessa	Raffaele	67		f.	m.		by husband's citizenship	128 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.
3	Bailey	Virginia	26		f.	s.	Pittsburgh, Pa. June 8th, 1905.		Otis Elevator Co. N. Orleans, La.
4	Blangiardo	Giovanni	33		m.	m.		New York, N.Y. September 15th, 1923.	92 Elizabeth St. New York, N.Y.
5	Blangiardo	Teresa	29		f.	m.		by husband's citizenship.	92 Elizabeth St. New York, N.Y.
6	Blangiardo	Frank	8		m.	s.	New York, N.Y. May 5th, 1923.		92 Elizabeth St. New York, N.Y.
7	Gagliardo	Pioravanti	30		m.	m.	Fairview, N.J. November 27th, 1901.		2 Center Market Pl. New York, N.Y.
8	Gagliardo	Antonetta	25		f.	m.	Brooklyn, N.Y. October 26th, 1906.		2 Center Market Pl. New York, N.Y.?
9	Gagliardo	Giovanni	9		m.	s.	New York, N.Y. September 15th, 1922.		2 Center Market Pl. New York, N.Y.
10	Gagliardo	Grazia	6		f.	s.	New York, N.Y. November 11st, 1925.		2 Center Market Pl. New York, N.Y.
11	Tornifoglio	Peter	49		m.	m.	New Haven, Conn. September 26th, 1906.		9 Gilbert St. West Haven, Conn.
12	Tornifoglio	Angelina	48		f.	m.	New Haven Conn. August 10th, 1883.		9 Gilbert St. West Haven, Conn.
13	Macaluso	Emanuele	56		m.	m.		Boston Mass. May 3rd, 1909	270 Stanover St. Boston, Mass.
14	Sammaritano	Carolina	53		f.	w.		New York, N.Y. January 23rd, 1931.	317-48th, St. New York, N.Y.
15	Pedonte	Frank-Thomas	31		m.	s.	Boston, Mass. June 22nd, 1900.		36 Bellerica St. Boston, Mass.
16	Gagliardo	Giuseppe	49		m.	m.		Chicago, Ill. July 12nd, 1912.	5347 Patemac St. Chicago, Ill.
17	Lacapria	Carmelo	51		m.	m.		New York, N.Y. May 24th, 1928.	152-154-Thompson St. New York.
18	Lacapria	Lilla	46		f.	m.		New York, N.Y. May 20th, 1930.	as above
19	Boynton	Ruth-Esther.	17		f.	s.	Chicago Ill. June 14th, 1914.		2228 E. 70th, St. Chicago, Ill.
20	Stillman	Esther	50		f.	m.	Chicago Ill. January 4th, 1881.		827-Ridge Ave. Chicago Ill.
21	Guido	Ermelinda	16		f.	s.		by father's citizenship	1589-W. 8th St. Brooklyn, N.Y.
22	Sasso	Donato	28		m.	m.		Newark, N.J. September 29th, 1929.	139-2a Ave. Newark, N.J.
23	Matturri	Domenico	27		m.	m.	Newark, N.J. May 2nd, 1904.		285 Mt. Prospect Ave. Newark, N.J.
24	Bergen	Beatrice	35		f.	s.	Lynn, Mass. April 7th, 1896.	(Special)	107 Washington Ave. Syracuse, N.Y.
25	Visalli	Vincenzo	51		m.	m.		Brooklyn, N.Y. May 26th, 1931.	177 Rockway St. Brooklyn, N.Y.
26	Barone	Leo	21		m.	s.		Paterson, N.J. March 14th, 1910.	329 Blay St. Paterson, N.J.
27	Gauci	Cencetta Rosalia	29		f.	s.	Brooklyn N.Y. Sept. 5 - 1902		7521 - 10th. Ave Brooklyn N.Y.
28	Gauci	Teresa	- 2		f.	s.		By mother (Gauci Nat) 30	as above

At number 16 Gagliardo Giuseppe DID NOT SAIL From Number 29 to 30 B L A N K

- IMPORTANT NOTICE.
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

20

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

20

S. S. CONTE GRANDE

sailing from NAPLES

NOVEMBER 7th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16th, 1931 63

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	Melchionna	Eugenio	46		m. m.		Allendale, N.J. November 21st, 1919.	Allendale Ave. Allendale, N.J.
2	Melchionna	Rosa	39		f. m.	Vermont, N.Y. May 4th, 1892.		Allendale Ave. Allendale city.
3	Melchionna	Eugenio	11		m. s.	Suffern, N.Y. July 10th, 1919.		Allendale Ave. Allendale city.
4	D'Elia	Gaetano	47		m. m.		Mineola, L.I. November 28th, 1925.	683 Water St. New York, N.Y.
5	Rino	Antonio	32		m. m.		Detroit, Mich. April 23rd, 1928.	1832 E. Alexander St. Detroit, Mich.
6	De Lucia	Filippo	34		m. m.		Youngstown, Ohio. September 15th, 1927.	213 Emerald St. Youngstown, Ohio.
7	Paglia	Bonaventura	56		m. m.		Waldurik, N.J. September 10th, 1902.	102 No. Island Ave. Ramsey, N.J.
8	Pelosi	Carmina	38		m. s.		Waterbury, Conn. October 10th, 1927.	62 Hight St. Waterbury, Conn.
9	Seta	Ernesto	26		m. m.		Cincinnati Ohio April 27th, 1931	510 Lock St. Cincinnati, Ohio.
10	Seta	Nicola	17		m. s.	Cincinnati, Ohio. September 6th, 1914.		510 Lock St. Cincinnati, Ohio.
11	Lisanti	Giuseppe	22		m. s.	Long Island City, December 10th, 1908.		133 E. Ave. Long Island, N.Y.
12	Rocco	Gregorio	47		m.		New York, N.Y. September 4th, 1918.	154 Richmond St. Boston, Mass.
13	Patella	Carlo	53	6	m. m.		by husband's citizenship.	474-150th St. New York, N.Y.
14	Patella	Jannie	44	7	f. m.		Brooklyn, N.Y. September 23rd, 1921.	474-150th St. New York, N.Y.
15	Tizzano	Ignatius	42		m. m.		by husband's citizenship.	3291 P. Ave. Brooklyn, N.Y.
16	Tizzano	Leonilda	44		f. m.		by husband's citizenship.	3291 P. Ave. Brooklyn, N.Y.
17	Di Preta	Silvestro	41		m. m.		New York, N.Y. May 5th, 1930.	166 E. 118th St. New York, N.Y.
18	Cusanno	Riccardo	40		m. m.		New York, N.Y. July 22nd, 1921.	329 W. 26th St. N.Y.
19	Cusanno	Cristina	38		f. m.		by husband's citizenship.	329 W. 26th St. New York, N.Y.
20	Cusanno	Nunzia	15		f. s.	New York, N.Y. July 7th, 1916.		329 W. 26th St. New York, N.Y.
21	Cusanno	Rosa	2		f. s.	New York, N.Y. January 3rd, 1930.		329 W. 26th St. New York, N.Y.
22	Cappuccio	Giuseppina	48		f. m.		New Haven, Conn. April 7th, 1931.	15 Wooster Pl. New Haven, Conn.
23	Spano	Stephen	35		m. m.		Jersey City, N.J. December 12nd, 1927.	168 Woodland St. Jersey City, N.J.
24	Spano	Stephen jr.	5	6	m. s.	Jersey City, N.J. March 12th, 1926		168 Woodland St. Jersey City, N.J.
25	Rossomondo	Vincenzo	58		m. m.		Syracuse, N.Y. 1914.	204 Griffith St. Syracuse, N.Y.
26	Pallotta	Nick	42		m. m.		Brooklyn, N.Y. March 15th, 1927.	2256 Morris Ave. Brooklyn, N.Y.
27	Grano	Paolo	36		m. s.		Richmond, N.Y. March 17th, 1928.	321 Franklyn St. New York, N.Y.
28	Parinacci	Michele	41		m.			14 Mills St. Madison, Wis.
29	Belfiore	Caterina	66		f. w.		Brooklyn, N.Y. November 24th, 1920.	63317 Forest Ave. Ridgwood, N.Y.
30	De Cicco	Francesco	32		m. m.			

At Number 5 Rino Antonio, Nollisanti Giuseppe, No 12 Rocco Gregorio, No 17 Di Preta Silvestro, No 22 Cappuccio Giuseppina No 28 Parinacci Michele DID NOT SAIL PURSER MASTER

At Number 29 Belfiore Caterina see List 22 at line 16; No 30 De Cicco Francesco see List No 23, at Line 27
IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 21

S. S. CONTE GRANDE sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK ON NOVEMBER 16th, 1931

63

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Conte	Raffaele	40	m. s.		Boston, Mass. August 28th, 1927.	5125 Butler St. Pittsburg, Pa.
2	Tardiolo	Marietta	43	f. m.		By marriage	356-12nd St. New York, N.Y.
3	Tardiolo	Antonietta	7	f. s.	New York, N.Y. January 10th, 1925.		356-12nd St. New York, N.Y.
4	Comisso	Rocco-Vincenzo	41	m. m.		White Plains, N.Y. November 29th, 1918.	5 Bridge St. White Plains, N.Y.
5	Scibilia	Giuseppe	43	m. m.		New York, N.Y. May 3rd, 1924.	55 Stadium St. New York, N.Y.
6	Scibilia	Francesco	40	m. m.		New York, N.Y. January 16th, 1920.	1737-85th St. Brooklyn, N.Y.
7	Adragna	Filippo	30	m. m.		Brooklyn, N.Y. June 26th, 1926.	165 Bay 43rd St. Brooklyn, N.Y.
8	Mulè	Calogera	40	f. m.		Newark N.J. Feb. 14 -1922	30 Davis Ave. Kearny N.J.
9	Mulè	Santa	16	f. s.	Harrison N.J. June 27th, 1914		30 Davis Ave. Kearny N.J.
10	Ferruccio	Adele	48	f. m.		Hibbing, Minn. January 1920	405 Iron St. Hibbing, Minn.
11	Cinarella	Giacomo	45	m. m.		New York, N.Y. August 22nd, 1919.	10006-40th, St. New York, N.Y.
12	Cinarella	Serafina	46	f. m.		by husband's citizenship.	10006-40th, St. New York, N.Y.
13	Termini	Frank	33	m. m.		Elgin, Ill. December 10th, 1926.	121 Kimball St. Elgin, Ill.
14	Termini	Filomena	35	f. m.		by husband's citizenship.	121 Kimball St. Elgin, Ill.
15	Termini	Frank-Joseph	6 6 1/2	m. s.	Elgin Ill. January 12th, 1925		121 Kimball St. Elgin, Ill.
16	Termini	Mario	4 6 1/2	m. s.	Elgin Ill. February 13 -1927		121 Kimball St. Elgin, Ill.
17	De Bernardinis	Pasquale	41	m. m.		Brooklyn, N.Y. September 27th, 1927.	148 Troy Ave. Brooklyn, N.Y.
18	Fazio	Antonio	31	m. s.		Cleveland, Ohio. February 5th, 1925.	4908-Authwith St. Cleveland, Ohio.
19	Fortunato	Gaspere	24	m. s.	Bronx, N.Y. September 13rd, 1907.		1626-Radcliff, Bronx, N.Y.
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							
43							
44							
45							
46							
47							
48							
49							
50							
51							
52							
53							
54							
55							
56							
57							
58							
59							
60							
61							
62							
63							
64							
65							
66							
67							
68							
69							
70							
71							
72							
73							
74							
75							
76							
77							
78							
79							
80							
81							
82							
83							
84							
85							
86							
87							
88							
89							
90							
91							
92							
93							
94							
95							
96							
97							
98							
99							
100							

At Number 5 Scibilia Giuseppe, N°6 Scibilia Francesco, N° 7 Adragna Filippo DID NOT SAIL From Number 20 to Number 30 B L A N K MASTER

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

64

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List
28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from GENOA, ITALY, NOVEMBER 6, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FREZZO	JOE	44		m	s	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Recoaro	RP 738425	Wash.	7/9/31	Wash.	Cle Elun
2		Antin	Angelo	32		m	m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cordenons	RP 545713	Wash.	5/19/31	Ohio.	Cleveland
3		Severini Lotti	Lavinia	38		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Campiglia	RP 710094	Wash.	4/28/31	N.Y.	New York
4		Severini son	Libero	15		m	s					U.S.A.				Am. pass.	Wash. 383274	Mar. 16, 31	N.Y.	New York
5		Severini daughter	Antonietta	14		f	s					U.S.A.				Am. pass.	Wash. 383274	Mar. 16, 31	N.Y.	New York
6		SPINELLI	Maria	49		f	W	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Ciglio	RP 741103	Wash.	7/18/31	Pa.	Pittston
7		Spinelli	Rosa	16		f	s					U.S.A.		Pa.	Plains	am. pass.	Wash. 430658	8/7/31	Pa.	Pittston
8		MANFISIO	Angela	47		f	m	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Lorenze	RP 749018	Wash.	8/15/31	Ill.	Chicago
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Montgomery Drop 555 PM

From Number 9 to number 30 B L A N K .

Total passengers 8
U. S. citizens 3
Aliens 5

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

C5

28

Arriving at Port of New York Nov. 16th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether paid by advance, whether paid by other means, or by any combination, or otherwise, or by government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via point of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. at any time within five years prior to date of arrival in U. S.						Whether alien landed in U. S. at any time within five years prior to date of arrival in U. S.								
1	brother: Frezzo Domenico Recoaro, Italy,	Genoa	Wash. Cle Elum	no	self	150.	yes	yes	20	Wash. 931	res: A. A. She Elum Wash.	no	ind	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat	bwn	bwn	none
2	wife: De Pieri Caterina Cordenons, Italy,	Genoa	Ohio. Cleve land	no	self	150.	yes	yes	3	Ohio. 929	res: 3128 Clark Ave. Cleveland, Ohio.	no	ind	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	bwn	bwn	none
3	sister: Lotti Giuseppina Campiglia M. Italy,	Genoa	N. Y. N. York	yes	self	100.	yes	yes	10	NY 931	res: 11 Morton str. New York	no	ind	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat	bwn	bwn	none
4		Genoa	N. Y. N. York								with mother: as above															
5		Genoa	N. Y. N. York								with mother: as above															
6	brother: Pisaneschi Celestino, Viglio, Italy,	Genoa	Pa. Pittston	no	self	100.	yes	yes	17	Pa. 1831	res: W. Pitt 80 St. W. Pittston Pa.	no	ind	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	nat	bwn	bwn	none
7		Genoa	Pa. Pittston								with mother: as above															
8	brother: Massi Domenico Lorenze, Italy,	Genoa	Ill. Chicago	no	self	200.	yes	yes	5	Ill. 1931	res: 35 East 90 str. Chicago, Ill.	no	ind	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	bwn	bwn	none
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Skala, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-535

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

27

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from GENOA, ITALY, NOVEMBRE 6, 1931

From number 3 to Number 50 B L A N K .

Total passengers 2

U. S. citizens

Aliens 2

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

27

19

67

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from GENUA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 1 1911 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-529

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1911

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. CONTE GRANDE

Passengers sailing from

GENOA, ITALY

NOVEMBER 6

19 31

[illegible]

From Number 14 to 30 B L A N K.

Total passengers 13

U. S. citizens I

Aliens 12

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York Nov. 16th 1931, 19

List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

69

26

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by alien, whether paid by corporation, association, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification						
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town												Hair	Eyes							
1	wife: <u>Francio Leonilda</u>	<u>Genoa</u>	<u>Ill. Joliet</u>	self	yes	5. Ill. 1930	res: 107 Edward Str. Joliet Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	bwn	bwn	none
2	<u>S. Giorgio Le-mano Italy</u>	<u>Genoa</u>	<u>N.Y. Brooklyn</u>	self	yes	no	never	husband: <u>Piara Magagna</u>	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	bwn	bwn	none
3	<u>mother: <u>Mason Maria</u></u>	<u>Genoa</u>	<u>N.Y. Brooklyn</u>	mother	yes	no	never	with mother: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	1	nat	bwn	bwn	none
4	<u>grandmother: as above</u>	<u>Genoa</u>	<u>N.Y. Brooklyn</u>	mother	yes	no	never	with mother: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	10	nat	bwn	bwn	none
5	<u>grandmother: as above</u>	<u>Genoa</u>	<u>N.Y. Brooklyn</u>	mother	yes	no	never	with mother: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	2	9	nat	bwn	bwn	none
6	<u>mother: <u>Berettini Rosa</u></u>	<u>Genoa</u>	<u>Pa. Scranton</u>	self	yes	no	never	husband: <u>Corazzi Giuseppe</u>	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	bwn	bwn	none
7	<u>Valfabbrica, Italy,</u>	<u>Genoa</u>	<u>Pa. Scranton</u>	self	yes	no	never	with mother: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	7	nat	bwn	bwn	none
8	<u>grandmother: as above</u>	<u>Genoa</u>	<u>Pa. Scranton</u>	self	yes	no	never	with mother: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	1	nat	bwn	bwn	none
9	<u>mother: <u>Endrizzi Celestina</u></u>	<u>Genoa</u>	<u>N.Y. Brooklyn</u>	self	yes	no	never	father: <u>Endrizzi Giustino</u>	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	nat	bwn	bwn	none
10	<u>Cavedago, Italy,</u>	<u>Genoa</u>	<u>Ill. Oglesby</u>	self	yes	no	never	husband: <u>Pavrin Giovanni</u>	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
11	<u>Castello Godego, Italy,</u>	<u>Genoa</u>	<u>N.J. Union City</u>	self	yes	no	never	husband: <u>Norante Luigi</u>	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	bwn	bwn	none
12	<u>father: <u>Curradi Ferdinando</u></u>	<u>Genoa</u>	<u>Mass. Somerville</u>	self	yes	no	never	res: 86 Alpine Str. Somerville, Mass.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
13	<u>Florence, Italy,</u>	<u>Genoa</u>	<u>Mass. Somerville</u>	husband	yes	no	never	with husband: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
14	<u>father: <u>Zanelli Giovanni</u></u>	<u>Genoa</u>	<u>Mass. Somerville</u>	husband	yes	no	never	with husband: as above	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	bwn	bwn	none
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antônio Lima S. Master, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernaschi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 25
25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing ofS. S. CONTE GRANDE Passengers sailing from GENOA, ITALY, NOVEMBER 6, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QH, M, P, or R, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Murbieri	Francesco	36		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Villafranca	RP. 674356 678969	Wash.	Dec. 18, 30		Cal.	Berkeley	
2		Natucci	Paolo	43		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Piero	RP. 736198 740256	Wash.	Jul. 1, 31		N.Y.	Brooklyn	
3		Pupilli	wife, Iride	38		f	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	S. Piero	RP. 735694 740257	Wash.	Jun. 30, 31		N.Y.	Brooklyn	
4	U. S. CIT.	Natucci	daugh. Ilva	16		f					U.S.A.		N.Y.	Brooklyn	Am. pass. Wash. 428545	Jul. 31, 31					
5	U. S. CIT.	Natucci	son Salvatore	13		m					U.S.A.		N.Y.	Brooklyn	Am. pass. Wash. 428545	Jul. 31, 31					
6																					
7																					
8		Guala	Francesco	54		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Trivero	RP. 735739 736741	Wash.	Jun. 30, 31		Pa.	Forbes Road	
9		Cattaneo	Giuseppe	18		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Valnegra	RP. 710801 715206	Wash.	Ap. 29, 31		N.M.	Gallup	
10		Pignat	Virginio	32		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Caneva	RP. 666454 673630	Wash.	Nov. 22, 30		Ohio	Columbus	
11		Palatti	Amalia	27		f	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Switzerland	Stran- benzell	RP. 675985 679335	Wash.	Dec. 31, 30		N.Y.	N.Y.C.	
12		Gabbo	daugh. Wilma	1	8	f					U.S.A.		N.Y.	New York	cert. of birth						
13		Magelli	Giuseppe	63		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cutigliano	RP. 734452 737600	Wash.	Jun. 26, 31		N.Y.	Rome	
14		Rizzi	Pio	32		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cloz	RP. 674940	Wash.	Dec. 22, 30		N.Y.	Yonkers	
15		Palatti	Giuseppe	52		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Spor	RP. 676602 673959	Wash.	Dec. 4, 30		N.Y.	Brooklyn	
16		Carini	Giuseppe	35		m	cook	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Ferriere	RP. 754430 756498	Wash.	Sep. 8, 31		N.Y.	New York	
17		Vescovi	Vincenzo	53		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Lampovecchio	RP. 693652 696884	Wash.	Mar. 19, 31		Mass.	Hudson	
18		Govoni	wife Clementina	45		f	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Ferrara	RP. 693532 696883	Wash.	Mar. 20, 31		Mass.	Hudson	
19	U. S. CIT.	Vescovi	daugh. Maria	15		f					U.S.A.		Mass.	Hudson	Am. pass. Wash. 349682	Mar. 17, 31					
20																					
21																					
22		Patika	Giovanni	36		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Frontone	RP. 674342 678444	Wash.	Dec. 18, 30		Cal.	S. Francisco	
23		Antini	Ferruccio	48		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Cerea	RP. 704398 709478	Wash.	Ap. 16, 31		N.Y.	New York	
24		Trivellaro	Maria	34		f	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Velo d'Asti	RP. 744815 748580	Wash.	Jul. 30, 31		N.J.	Union City	
25	U. S. CIT.	Permilan	son Americo	8		m					U.S.A.		N.J.	Cliffside	Am. Pass. Wash. 427296	Jul. 28, 31					
26	U. S. CIT.	Permilan	daugh. Ida	3		f					U.S.A.		N.J.	Union City	Am. Pass. Wash. 427296	Jul. 28, 31					
27		Imardi	Antonio	42		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Bardi	RP. 712893 709495	Wash.	May 5, 31		Mass.	Boston	
28		Cochi	Lodovico	31		m	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Valmazzola	RP. 626073 626023	Wash.	May 22, 31		N.Y.	New York	
29		Maestri	wife Maria	30		f	house/w	yes	Italian	yes	Italian	Ital.No.	Italy	Valmazzola	RP. 626072 626026	Wash.	May 22, 31		N.Y.	New York	
30	U. S. CIT.	Cochi	son Gildo	5		m					U.S.A.		Pa.	Philadelp.	Certificate of birth						

Number 14 Rizzi Pio DID NOT SAIL. Numbers 6, 7, 20, 21, B L A N K.

Total passengers 25

U. S. citizens 7

Aliens 18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Arriving at Port of New York November 16th 1931, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

71

ten or printed,

25

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Sano, of the CONTE GRANDE, from GENOA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-529

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviations "QIV," "QIVY," "QIVY," or "QIVY," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
(Signature of Immigration Officer)
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 22

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from

NAPLES

NOVEMBER 7TH

1931

[illegible]

Number 2 Formisano Domenico DID NOT SAIL Number 9, 10, and from 17 to 30 BLANK

Total passengers	13
U. S. citizens	1
Aliens	12

PURSE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 16th, 1931

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

22

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States									
1	nobody	Naples	N.Y. New York	yes	self	yes	no														
2	wife: Maiorana Francesca	Naples	N.Y. MT. Vernon	yes	self	yes	yes	Q11-13 N.Y.		son: Antonio-472 7th So. St. Mount Vernon N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
3	Resina	Naples	N.Y. Jamaica	yes	self	yes				17320 108th Ave. Jamaica N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
4	son: Mastroianni Antonio-Sora	Naples	N.Y. Jamaica	yes	son	yes	no			as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
5	brother: Giuseppe-Gallico	Naples	N.Y. B'klyn	yes	self	yes	no			son: Pensabene Giuseppe-174 Pillary St. B'klyn N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
6	cousin: D'Amico Giuseppe-Scilla	Naples	N.Y. New York	yes	self	yes	no			husband: Gulli Onofrio-189 Grand St. New York N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
7	uncle as above	Naples	N.Y. New York	yes	mother	yes	no			father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
8	as above	Naples	N.Y. New York	yes	mother	yes	no			as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
9																					
10																					
11	son: Domenico-Conversano	Naples	Ky. Clifton	no	self	yes	no			son: Frank-41 Emilia St. Clifton Kentucky	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
12	as above	Naples	Ky. Clifton	no	husband	yes	no			as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
13	brother in law: Aversa Andrea	Naples	N.Y. B'klyn	yes	half	yes	no			husband: Aversa Francesca-234 W 125th Brooklyn NY.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
14	uncle as above	Naples	N.Y. B'klyn	yes	mother	yes	no			father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
15	uncle as above	Naples	N.Y. B'klyn	yes	mother	yes	no			father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
16	uncle as above	Naples	N.Y. B'klyn	yes	mother	yes	no			father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					
37																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 10 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Basilica) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernadi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING TOWARD THE SOUTH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 1931
at NEW YORK

(Signature of Surgeon)
(Signature of Officer)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Meravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List _____

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

CCNYE 014175

Passengers sailing from

NAIL ES

NOVEMBER 7th

19 31

[illegible]

From Number 9 to 10 B L A N K

PURSER

Total passengers	8
U. S. citizens	=
Alcohol	8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Submit, as a part of similar insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 16th

19 31

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

75

21

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Length of time alien intended to remain in the United States					Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien has been previously deported from the United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mother: Sciortino Rosa, Sanciipirrello (Palermo)	N.J.	Silver Lake	no	self	25 yes 923 931	N.J. Res. 124 Franklyn Str. Silver Lake N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat. brw brw	none
2	Mother in law: Sciortino Rosa, Sanciipirrello (Palermo)	N.J.	Silver Lake	no	husband	25 no	husband: Segreto Bartolo, 124 Franklyn Str. Silver Lake N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat. brw brw	none
3	Grandmother: Sciortino Rosa Sanciipirrello (Palermo)	N.J.	Silver Lake	no	father:	25 no	father: Segreto Bartolo, 124 Franklyn Str. Silver Lake N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat. brw brw	none
4	Uncle: Costa Giuseppe, Gi-nestra (Messina)	N.Y.	Brooklyn	yes	self	25 no	husband: Costa Giovanni, 5112 Ave. N. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	3	nat. brw brw	none
5	Uncle: Costa Giuseppe, Gino-stra (Messina)	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	25 no	father: Costa Giovanni, 5112 Ave. N. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no			nat. brw brw	none
6	Uncle: Costa Giuseppe, Gino-stra (Messina)	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	25 no	father: Costa Giovanni, 5112 Ave. N. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no			nat. brw brw	none
7	Son: D'Amico Giuseppe, Trap-peto (Palermo)	Wisc.	Milwaukee	yes	self	25 no	Son: D'Amico Salvatore, 3326 W Scott Str. Milwaukee Wisc.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	5	1	nat. brw brw	none
8	Son: Giuseppe Mauri Melilli Siracusa	Conn	Midletown	yes	self	25 no	Res: 249 William St. Midletown Conn.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	best	no	4	3	nat. brw brw	none
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio S. S. S., of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer,

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-428

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Autonomy*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen, or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country should not be "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people should not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUED REVERSE SIDE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernai, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 2 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 13 1931 day of 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from NAPLES

NOVEMBER 7TH

1931

PURSEH

Number 1	Grisanzio Giovanni, 16	Isante Girolamo	DID NOT SAIL	From Number 25 to 30	BLANK
----------	------------------------	-----------------	--------------	----------------------	-------

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	22
U. S. citizens	3
Aliens	19

STATUS, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOVEMBER 16th

19 31

75

15

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Luca Nasti, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "French" appearing under the head of race or people, and similarly "French" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Lithuanian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of 19

at NEW YORK

Now.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish such information as may be required by the United States Customs Service for the purpose of determining the admissibility of such aliens into the United States.

S. S. " CONTE GRANDE "

Passengers sailing from N A P L E S

NOVEMBER 7TH

1931

Monday 3, 4 and from 21 to 30 B L A N K

Actions 14

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

Arriving at Port of.....CONTE GRANDE

[illegible]

14-450

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Luis Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of NOV, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franse" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franse" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 13

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Conte Grande Passengers sailing from Naples November 7th 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT 536769	Di Pietro	Giovanni	18		m	s	barber	yes	Italian	English	yes	Canadian Italian	So. Canada	Montreal	T.V. #10	Palermo	11/5/31		Canada	Montreal	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

From Number 2 to number 30 B L A N K.

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York November 16th 1931, 19

List _____
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

13

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by alien, or by relative, or by any other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure								Whether alien intended to be in United States	Whether alien intended to be in United States		Whether alien intended to be in United States	Feet	
1	mother Isola Sbroglia Noto Siracusa Italy	Naples	Quebec, Mont. real	yes	father	yes	yes	Born	4357 Charlemon St. Montreal Quebec	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	thin	bwn	bwn	none	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										
34																										
35																										
36																										
37																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lima Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 13 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1927

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernasconi, Surgeon of the MONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 12 1931 day of 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CONTE GRANDE " Passengers sailing from N A P L E S , NOVEMBER 7TH , 1931

Number 2 Rosati Salvatore, 6 Iacoboni Liberatore, 20 Virgili Andrea, 24 Pesce Luigi, 28 Demente Vitantonio, DID NOT SAIL. Numbers 25, 29, B L A N K.

Total passengers	23
U. S. citizens	1
Aliens	22

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

33

12

Arriving at Port of New York November 16th 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Feet	Inches	Complexion	Hair		Eyes		
1	brother in law: Capitani Naples Felice-Prosceno	Pa.	Tanaqua	no	self	yes	yes	911-31 Pa.	June	residence: 75 Hunter St. Tamaqua Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	gray	none
2	wife: Patrella Anne-Prato Naples la Peligna	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	925-30 N.Y.	Dec.	brother in law: Patrella G. Battista-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	chest	none
3	wife: Cosentino Maria Teresa-S. Andrea Ionio	Naples	Ohio	Berlin	no	self	yes	yes	925-30 Ohio	Dec.	brother: Giuseppe-Box 78 Berlin Heights Ohio	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat	chest	none
4	wife: Venditti Maria-Avez zano	Naples	Pa.	Aliquippa	no	self	yes	yes	928-30 Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	nat	chest	none
5	wife: Giorgetti Antoniet ta Settefrati	Naples	NY.	New York	yes	self	yes	yes	927-30 NY.	Dec.	brother: Rossi Domenico 307 W. 69th St. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	chest	none
6	wife: Crescenzi Aquilina Veroli	Naples	NY.	New York	yes	self	yes	yes	927-30 NY.	Dec.	cousin: Faboni Orazio-73 Mulberry St. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	chest	none
7	wife: Paterno Clementina Savignano	Naples	NY.	New York	yes	self	yes	yes	927-30 NY.	Dec.	cousin: Savignano Michele 115 Mulberry St. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat	chest	none
8	wife: Pinto Teresa-Mola fetta	Naples	NY.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	927-30 NY.	June	brother: Padovano Vincen- zo-45 Woodhall St. B'klyn NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	6 8	nat	chest	none
9	wife: De Gioia Maria-Mol- Apricena	Naples	NY.	Hoboken	yes	self	yes	yes	921-31 NY.	July	residence: 88 Wilmen St. Hoboken NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	nat	chest	none
10	wife: Terlizzi Inocronata Castelfrentano	Naples	Ill.	Chicago	yes	self	yes	yes	924-30 Ill.	July	cousin: Vitale Michele- 113 West St. Chicago Ill.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	chest	none
11	wife: Di Loreto Concetta Castelfrentano	Naples	Pa.	Phila.	yes	self	yes	yes	923-31 Pa.	Dec.	cousin: Abbonizio Dome- nico-324 No. 56th St. Phila. Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	nat	gray chest	none
12	wife: Scotti Maria-Ponza la di Patti	Naples	NY.	New York	yes	self	yes	yes	928-30 NY.	June	Brother: Silverio Morris Ave 566 Bronx N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	b'wn	chest	none
13	mother: Romeo Maria-Cirel la di Patti	Naples	Pa.	Gerardvil-	no	self	yes	yes	910-31 Pa.	Aug.	wife: Gareffa Maria-25 E. Mn. St. Gerardville Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	chest	scarce one left eye
14	wife: Rulli Teresa-Cirel- la di Patti	Naples	Pa.	Gerardvil-	no	self	yes	yes	926-31 Pa.	July	cousin: Romeo Giuseppe 25 E. Mn. St. Gerardville Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	chest	none
15	father: Mariano-Frascati Pietro-Baranello	Naples	Ind.	Ellehart	no	self	yes	yes	926-31 Ind.	June	husband: Cittadino Paolo 11th St. 1519 Ellehart Ind.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat.	blak chest	none
16	father in law: Manocchio Pietro-Baranello	Naples	Ohio	Cleveland	no	self	yes	yes	909-31 Ohio	Aug.	residence: 2294 E. 105 St. Cleveland Ohio	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	chest	none
17	father as above	Naples	Ohio	Cleveland	no	husband	yes	yes	909-31 Ohio	Aug.	c/o husband as above	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	chest	none
18			Ohio	Cleveland							c/o father as above												
19	wife: Arloro Bello Anna Orsogna	Naples	NY.	Astoria LI.	yes	self	yes	yes	919-30 NY.	Nov.	nephew: Mancini Rocco- 24th 2545 Willow St. Astoria L.I. NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	chest	none
20	wife: Coffaselli Palma- Ferentino	Naples	Ill.	Kanhakee	no	self	yes	yes	928-31 Ill.	Aug.	friend: Bruno Giuseppe- 270 N. Greenwood Ave. Kanhakee Ill.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat	chest	none
21	wife: Pavone Filomena- Triggiano	Naples	Ill.	Chicago	no	self	yes	yes	920-30 Ill.	Dec.	uncle: Di Fronzo Michele 10th 1016 Rarlav St. Chicago Ill.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	chest	none
22	wife: Di Liddo Angela- Bisceglie	Naples	NY.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	923-30 NY.	Nov.	uncle: Starelli Matteo- 24th 1821 W. 8th St. B'klyn NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	b'wn	chest	none
23	wife: Cascella Angela- Mola	Naples	NY.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	929-30 NY.	Sept.	brother in law: Brunetti 1st Sallustio-550 Columbia St. B'klyn NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	chest	none
24																							
25																							
26	brother in law: Veneziano Rocco-Cassano Murge	Naples	NY.	Bronx	yes	self	yes	yes	913-31 NY.	Aug.	daughter: Alessandra-2503 28th Uxseaw St. Bronx NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat.	gray chest	none
27	father: Pasquale-Castell- vo Danna	Naples	NY.	Peckskill	yes	self	yes	yes	927-31 NY.	Jan.	brother: Raffaele-125 Eli 5th sabeth St. Peckskill NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	nat	chest	none
28																							
29																							
30	wife: Cesareo Modesta- Torano Castello	Naples	NY.	New York	yes	self	yes	yes	923-30 NY.	Dec.	friend: Parise Emilio-200 3rd 3rd St. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat.	chest	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of NOV 18 1931, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-280

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Sarnedi, Surgeon of the MONTE GRANDE, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of _____, 1931
at NEW YORK

Now.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

Number 14, and from 17 to 19, and from 22 to 30

PURSE

Total passengers	17
U. S. citizens	1
Aliens	9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEEAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 16th

19₃₁

85

9

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 18 1931 day of _____, 19
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if occupation is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Giuseppe Bernardi, Surgeon of the CONTE GRANDE, SAILING THE SWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ITALIAN GOVERNMENT
years' experience as a Physician
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

86

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of _____, 19

at NEW YORK

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalination.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Received

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. CONTE GRANDE. Passengers sailing from NAPLES, NOVEMBER 7th, 1931

5¹⁰/₁₃ scanning bug

From August 23 to 30 B L A N K

Two passengers	22
O. S. engine	6
Alum	18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

144

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Antonio Lena Master, of the CONTE GRANDE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this NOV 16 1931 day of NOV, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

16-220

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

38

6

S. S. Conte Grande sailing from Naples Nov. 7th 1931, 19, Arriving at Port of New York Nov 16th 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MOBILIA	LUIGI	54		M	M		New Philadelphia Ohio March 2nd 1922	137 East -109th Str. New York N.Y.
2									
3	PROPERA	LUIGI	32		M	M		Brooklyn N.Y. July 10th 1928	143 Wilson Ave. Brooklyn N.Y.
4	SCIMONELLI	ANTONIETTA	18		F	S	Brooklyn N.Y. February 22nd 1913		1035 Old 8th st Brooklyn N.Y.
5	FERRAROTTO	PROVVIDENZA	31		F	M		Washington D.C. July 20th 1931	83 Warren Str. Brooklyn N.Y.
6	CANDOLFO	ROSARIO	46		M	M		New York N.Y. 14th July 1927	34 Drift Str. Newark N.J.
7	LOMONACO	GIUSEPPINA	23		F	M	New York N.Y. August 6th 1908		183 Stagg Str. Brooklyn N.Y.
8	LOMONACO	ANNA	2		F	S	New York N.Y. November 2nd 1929		183 Stagg Str. Brooklyn N.Y.
9	LOMONACO	DAMIANO	3		M	S	New York N.Y. August 5th 1928		183 Stagg Str. Brooklyn N.Y.
10	NINFO	ANGELO	46	9	M	W		New York N.Y. January 18th 1916	163 Montrose Ave. Brooklyn N.Y.
11									
12	AYELLO	GIUSEPPE	52		M	M		New York N.Y. March 24th 1931	1248 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y.
13	AYELLO	MANNANA	20		F	S		by father citizenship	1248 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y.
14	PETRULLO	FRANK	62	10	M	W		Philadelphia Pa. September 22nd 1922	447 Montevano Str. Drescel Pa.
15	DILETTOSO	SAM	36		M	M		Parsons Pa. January 2nd 1923	70 Box 165 Coketon W.Wa.
16	DILETTOSO	MARY	28		F	M		by father citizenship	70 Box 165 Coketon W.Wa.
17	DILETTOSO	PASQUALE	9		M	S	Tomasen Pa. July 29th 1922		70 Box 165 Coketon W.Wa.
18	DILETTOSO	CARMELA	7		F	S	Tomasen Pa. May 12nd 1924		70 Box 165 Coketon W.Wa.
19	DILETTOSO	JM	4		M	S	Tomasen Pa. December 7th 1926		70 Box 165 Coketon W.Wa.
20	DILETTOSO	ROSAMARY	3		F	S	Tomasen Pa. March 4th 1928		70 Box 165 Coketon W.Wa.
21	CHIARAMIDA	VINCENZO	41		M	M		New York N.Y. March 3rd 1930	70 Goerk Str. New York N.Y.
22	RIBAUDO	GIUSEPPE	28		M	M		Easton Pa. May 24th 1927	141 S.-5th Str. Easton Pa.
23	PAGE	PIETRO	53		M	M		New York City October 1924	375 Montgomery Str. Jersey City N.J.
24	PAGE	CRISTINA	49		F	M		New York City October 1928	375 Montgomery Str. Jersey City N.J.
25	CANGEMI	GIACINTO	42		M	M		Albany N.Y. January 24th 1927	227 Lincoln Ave. Albany N.Y.
26	HULONE	ANGELO	32		M	M		Paterson N.Y. August 15th 1930	556 Jk Str. Brooklyn N.Y.
27	VIRASANI	VINCENZO	51		M	M		Brooklyn N.Y. May 26th 1931	1170 Rokaway Ave. Brooklyn N.Y.
28	CICALA	ANTONINO	39		M	M		Blawnox Pa. April 11st 1929	108 William Str. New York N.Y.
29	FORMICA	GAETANO	40	10	M	S		Pittsburgh Pa. November 23rd 1926	8 Atlantic Str. New Brunswick N.Y.
30	CATANESE	NICOLA	15		M	S		Dayton Pa. January 6th 1916	141 Hamilton St. New Brunswick N.Y.

Number 27 Visalli Vincenzo, DID NOT SAIL. Number 2, II, B L A N K.
Number 25 Cangemi Giacinto — Clams — See Manifest Number 9
Number 30 Catanese Nicola — Clams — See Manifest Number 9

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a part of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a part of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

89

S. S. "CENTE GRANDE" sailing from NAPLES, NOVEMBER 7TH, 1931, Arriving at Port of New York Nov. 16th 1931, 19

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Felino Gallo	Tedoro	23	m	Moan Run Pa. March 26th 1908		Sewickley Pa. 110 Chestern St.
2	Surace Raco	Rachele	37	f		by marriage	320 Randolph St. Jersey City N.J.
3	Surace	Adelina	8	f	Jersey City N.J. Aug. 19th 1923		do do
4	Rino	Antonio	32	m		Detroit Mich. April 23rd 1928	1832 East Alexandrine St. Detroit Mich.
5	Raffaele	Francesco	39	m		Warren Pa. Sep. 9th 1930	R.F.E.I. Kinizua Pa.
6	Lauria	Giuseppina	19	f	New York N.Y. July 11th 1912		34 Cherry St. New York N.Y.
7	Valenzano	Frank	43	m		Camp Custer N.Y. June 4th 1919	359 Adelaide St. Detroit Mich.
8	Bolognini	Armando	32	m	Jersey City N.J. July 9th 1899		2132 Cota Ave. Bronx N.Y.
9	Mancuso	Antonio	47	m		Port Richmond N.Y. May 23rd 1914	543 East 110th St. New York N.Y.
10	Smargiassi	Ottavio	39	m		Scranton Pa. Jan. 27th	115 West St. Eynon Pa.
11	Gattone	Giustino	43	m		Newark N.J. 14th March 1927	199 10th St. Long Island City N.Y.
12	Fortunato	Gaspere					
13	Mattas	Nick	42	m		Frederick County Md. May 18th 1931	State Sanatorium Md.
14	Gandolfi	Pietro	33	m		B'klyn N.Y. June 29th 1930	2320 E. 14th St. B'klyn N.Y.
15	Sackaris	Christos	29	m		by father citizenship	3405 11th Ave. Corona N.Y.
16	Simon	Edna	23	f	B'klyn N.Y. Nov. 29th 1908		832 Albany Ave. B'klyn N.Y.
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Number 8 Bolognini Armando, 9 Mancuso Antonio, 12 Fortunato Gaspere, DID NOT SAY FROM NUMBER 17 TO 30 B L A N K.

PURSER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

90

3

S. S. "CENTE 22 ANTE"

sailing from

NAPLES

NOVEMBER 7TH, 1931, Arriving at Port of New York Nov. 16th 1931, 19

No. of List	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES OR IF NATIVE OF INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF FOREIGN COUNTRY. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Ficocelli Mariangelo	35	m m		140844 Youngstown Ohio June 24th 1926	144 Lafayette St. Youngstown Ohio
2	Sollazzo Bruno Giuseppe	45	m m		North Braddock Pa. March 30th 1927	1409 Poplar Ave. Pittsburgh Pa.
3	Bramo Rosualdo	42	m m		2941 Boston Mass. May 4th 1931	40 Webster Ave. Boston Mass.
4	Caniglia Pietro	51	m m		335856 New York N.Y. Oct. 1st 1930	125 125 3rd St. Long Island City N.Y.
5	Nappo Aniello	61	m m		371042 Pittsburgh Pa. June 18th 1907	1226 53rd St. B'klyn N.Y.
6	Laface Luigi	21	10 m s	Utica N.Y. Jan. 20th 1910	427759	516 Caventeyan Ave. Utica N.Y.
7	Laface Antonio	15	m s	Utica N.Y. March 28th 1916	427761	do do
8	Izzi Giuseppe	36	m m		143231 New York N.Y. Dec. 18th 1918	326 Hale St. Pittsburgh Pa.
9	Rufo Donato	48	m m		142755 Phila. Pa. June 29th 1923	71 Skillman St. B'klyn N.Y.
10	Russo Salvatore				447314	
11	De Santis Salvatore	57	m m		Monongahela Pa. June 14th 1912	508 Corh Ave. Monongahela Pa.
12	Fusco Antonio	52	m m		347838 Bellinton Va. Aug. 13th 1900	237 Quincy St. B'klyn N.Y.
13	Perugini Francesco	25	m m		322268 Waterbury Conn. May 15th 1930	Biscoe Farm Middlebury Conn.
14	Angelini Saverio	19	m s	New York N.Y. Jan. 19th 1912	39 Cons. Gen. Empire 11/6/31	119 East 34th St. New York N.Y.
15	Gargiulo Salvatore	44	m s		141166 Brooklyn N.Y. January 6th 1921	1127 311more Courts Scheepshead Bay N.Y.
16	Santoro Patsy	38	m m		140852 Camp Dix N.J. Aug. 6th 1918	41 Pine St. Messina N.Y.
17	Guido Michele	34	m m		309735 Pittsburgh Pa. Sep. 10th 1928	52 9th St. Cumberland Md.
18	Sansone Pietro	42	m m		3559 Cons. Gen. Empire 11/6/31 Providence R.I. September 20th 1912	123 Bradford St. Bristol R.I.
19	Sansone Matilde	40	f m		by marriage	do do
20	Sansone Antonietta	17	f s	Bristol R.I. Dec. 31st 1914		do do
21	Sansone Giuseppe	15	m s	Bristol R.I. Oct. 26th 1916		do do
22	Sansone Felice	10	m s	Bristol R.I. Oct. 9th 1919		do do
23	Sansone Leonilda	4	f s		by father's	do do
24	Sansone Luisa	2	f s		by father's	do do
25	Ricci Filippo	48	m m		271877 Gitchburgh Mass. March 23rd 1927	34 Clark St. Boston Mass.
26	Di Censi Flaviano	32	m m		145754 Pittsburgh Pa. Jan. 25th 1927	40 Mulberry St. New York N.Y.
27	Del Signore Domenico	26	m m		145809 by father's	Box 201 Pittock Pa.
28	Del Signore Venanzio	23	m m		145858 by father's	do do
29	Costa Michael	23	m s		50 Boston Mass. Feb. 28th 1930	47 Park Ave. Arlington Mass.
30	Donato Giuseppe	29	m m		425728 Phila. Pa. Feb. 25th 1931	578 E. Herman St. Phila. Pa.

Number 2 Sollazzo Bruno Giuseppe, 10 Russo Salvatore, 29 Costa Michael DID NOT SAIL.

FURBER

MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

91

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CONTE SPANZI"

sailing from

N A P L E S

, NOVEMBER 7TH, 1931, Arriving at Port of New York November 16th, 1931, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1st	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Piergiorganni	Falco	36	m m	143 10/4 by father's	Box 213 Grindstone Pa.
2	Dariani	Francesco	47	m m	141 10/7 Monongahela Pa. June 4th 1929	R.D.H.2 Monongahela Pa.
3	Venditti Cesta	Maria Giuseppa	35	f m	1071 Rome by marriage 1920	449 Linden Ave. Steubenville Ohio
4	Cesta	Giovanna	10	f s	by father's	do do
5	Cesta	Amerigo	5	m s	by father's	do do
6	Balestrieri	Giovanni	31	m m	3x 7/27 Brooklyn N.Y. July 14th 1929	113 Summit St. B'klyn N.Y.
7	Varrassi	Fiore	47	m m	136 4/35 New York N.Y. Oct. 2nd 1926	5 Rutland St. Ansonia Conn.
8	Cesario	Michele	34	m m	3x 9 3/4 White Plains N.Y. July 10th 1930	11 Bay View Ave. New Rochelle N.Y.
9	Messuri	Ada	37	f s	107 1/2 New York N.Y. July 12th 1928	132 East 45th St. New York N.Y.
10	Salvi	Nicola	53	m m	43 9/8 Syracuse N.Y. March 25th 1906	119 Mulberry St. New York N.Y.
11	Ragone	Nicola	44	m m		511 E. 19th St. New York N.Y.
12	Guerrera	Giuseppe	40	m m	3x 3 27/10 Wat erbury Conn. May 15th 1930	21 Albert Pl. Waterbury Conn.
13	Molone	Joseph	45	m m		868 No. Main St. Elmira N.Y.
14	Folino Gallo	Rosario	21	m m	4F/26 9/4 3x 14 9/10 by father's	310 Chestnut St. Sewickley Pa.
15	Pontillo	Domenico	37	m m	335 7/1 B'klyn N.Y. Sep. 20th 1927	139 Mulberry St. New York N.Y.
16	Arlotta	Carlo	38	m m	315 9/15 Newark N.J. May 12th 1930	142 Chestnut St. Nutley N.J.
17	Manna	Domenico	42	m m	10x 2 4/9 Atlanta Ga. Jan. 27th 1918	10 Benefit St. Southbridge Mass.
18	Mainelli	Domenico	30	m m	103 1/2 Providence R.I. April 1929	1364 Chaldiston Ave. Providence R.I.
19	Iannarilli	Vincenzo	43	m m	106 9/13 B'klyn N.Y. Aug. 21st 1928	226 John St. Elizabeth N.J.
20	Censale	Domenico	23	m m	Dedham Mass. May 10th 1908 375 1/2	165 East Love St. Boston Mass.
21	Italiano	Pasquale	54	m m	Worcester Mass. April 1st 1925	38 Shamrock St. Worcester Mass.
22	Boccia	Fernando	61	m m	270 1/10 New York N.Y. May 9th 1927	64 Leroy St. New York N.Y.
23						
24						
25						
26	Bonvino	Antonio	37	m m	100 9/21 Phila. Pa. Oct. 1st 1919	180 Grand St. New York N.Y.
27	Iustrino	Giuseppe	39	m m	4x 1 1/2 Phila. Pa. Nov. 28th 1919	915 Grand Ford Ave. Bronx N.Y.
28	Iustrino	Oriente	31	f m	by marriage 1921	do do
29	Foglietta	Umberto	29	m m	300 1/2 Detroit Mich. Oct. 31st 1927	3026 Mt. Elliott St. Detroit Mich.
30	Di Lullo	Giuseppe				

Number 11 Ragone Nicola, 29 Foglietta Umberto, 30 Di Lullo Giuseppe, DID NOT SAIL. Passengers 23, 24, 25, B L A N K.

PUNER

MAJTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

92

7

S. S. Conte Grande sailing from Naples Nov 7th 1931, 19, Arriving at Port of New York Nov. 15th 1931, 19

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	VASTA	VENERANDO	34	9	M	M		Brooklyn N.Y. December 2nd 1930	106 Union Str. Brooklyn N.Y.
2	BUGLISI	GIUSEPPE	16		M	S	Washington D.C. May 20th 1915		612 7th Str. Washington D.C.
3	DIFIGLIA	SAR	30		M	M		Chicago Ill. 20th Sept 1927	4453 Diversey Ave. Chicago Ill.
4	DIFIGLIA	ROSA	31		F	M	New York N.Y. January 5th 1900		4453 Diversey Ave. Chicago Ill.
5	DIFIGLIA	SANTO	4	4	M	S	Chicago Ill. June 8th 1927		4453 Diversey Ave. Chicago Ill.
6	DIFIGLIA	ANTONINO	3	3	M	S	Chicago Ill. July 26th 1928		4453 Diversey Ave. Chicago Ill.
7	DIFIGLIA	PIETRO	2	2	M	S	Chicago Ill. August 7th 1929		4453 Diversey Ave. Chicago Ill.
8	Scibilla	Giuseppe	43		M	M		New York N.Y. May 3rd 1924	198 192 Fessayt st. New York N.Y.
9	Scibilla	Francesco	40		M	M		New York N.Y. January 16th 1920	1737 85 st Brooklyn N.Y.
10	Adragna	Filippo	30		M	M		Brooklyn N.Y. June 1st 1926	163 Bay 43 st Brooklyn N.Y.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

From Number 11 to 30 B E A N K.

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Based on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

93

S. S. "CONTE GRANTE"

sailing from NAPLES, NOVEMBER 7TH, 1931, Arriving at Port of New York Nov. 16th 1931, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF FOREIGN COUNTRY GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Doodabelli	Giuseppe	34	m	m		Pittsburgh Pa. Dec. 15th 1927	Box 42 Berta Pa.
2	Belli	Ascanio	37	m	m		Mineola N.Y. Jan. 10th 1925	56 Haezel St. Glen Cove N.Y.
3	Viti	Angelo	32	m	m		White Plains N.Y. July 25th 1929	W. 52 4th St. Mount Vernon N.Y.
4	Capezzi	Biagio	30	m	m		Elmira N.Y. Jan. 28th 1929	East 7th St. Elmira N.Y.
5	Giuliani	Gabriele						
6	D'Erasso	Pasquale						
7	Giammarco	Pietro	37	m	m		Cleveland Ohio July 9th 1920	34 Mulberry St. New York N.Y.
8	Vetere	Giuseppe	28	m	m			65 Deal St. New York N.Y.
9	De Palma	Vincenzo	50	m	m		Amsterdam N.Y. Aug. 4th 1906	290 East M. St. New York N.Y.
10	Mazzienga	Gerardo	46	m	m		New York N.Y. June 17th 1926	307 W. 69th St. New York N.Y.
11	Di Serio	James	25	m	s		West New York N.Y.	454 Benge-Laine St. West New York N.Y.
12	Giardiello	Luigi	47	m	m		Boston Mass. Nov. 1912	24 Alfred St. Everett Mass.
13	Giardiello	Jennie	16	f	s	Everett Mass. June 23rd 1915		do do
14								
15	Fontana	Clara	27	f	s		by father's Citizenship	108 1st Ave. Aliquippa Pa.
16	Walker	Caterina	15 10	f	s	Johnsburgh Pa. Jan. 4th 1917		3455 Carson St. Pittsburgh Pa.
17	Saltalamacchia	Vincenzo	25	m	s		B'klyn N.Y. Sep. 30th 1930	541 3rd Ave. B'klyn N.Y.
18	Zaffarese	Fannie	45	m	m	New York N.Y. Dec. 8th 1886		8 Roosevelt St. New York N.Y.
19	De Cesare Orsi	Giuseppina	36	f	m		by marriage	2485 Belmont St. Bronx N.Y.
20	Orsi	Antonietta	46	f	s		by father's	do do
21	Lapenna	Anna	41	f	m		by marriage	1026 Nat Ave. Long Island City N.Y.
22	Lapenna	Angelina	18	f	s	Long Island City N.Y. Aug. 12th 1917		do do
23	Caringi	Ignazio	41	m	m		Detroit Mich. June 17th 1929	4845 Fischers Ave. Detroit Mich.
24	Gabriele	Carmine	52	m	m		Chicago Ill. Oct. 31st 1904	1017 Wood St. Chicago Ill.
25	Gaita	Sabato	44	m	m		Bridgeport Conn. Sep. 20th 1927	Box 215 Southport Conn.
26	Gargiulo	Rosalie	29	f	m		Jersey City April 29th 1929	20 Jackson Ave. Jersey City N.J.
27	Gargiulo	Rosa	7	f	s	Jersey City N.J. Jan. 16th 1924		do do
28	Gargiulo	Raffaele	3	m	s	Jersey City N.J. Feb. 6th 1928		do do
29	Zappia	Antonio						
30	Giardi	Eugenio						

Number 5, Giuliani Gabriele, 6 D'Erasso Pasquale, 8 Vetere Giuseppe, 11 Di Serio James, 19 De Cesare Orsi Giuseppina, 20 Orsi Antonietta, 29 Zappia Antonio, 30 Giardi Eugenio, DID NOT SAIL. Number 14 B L A N K;

PURGER

MATTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

23

Issued on this form United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

94

S. S.

CENTE GRANT

sailing from

VILLAGE

NUMBER 5th 10 31, Arriving at Port of

NEW YORK

10 31

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF A FOREIGN COUNTRY, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH OR DATE AND PLACE OF BIRTH OR DATE AND PLACE OF BIRTH	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	LEHARDI	VIRGINIA	21	7	F	M	BY FATHER	WHITLOCK AVE. 7206 MASPETH L.J. NY.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Form Number 2 to 30 B L A N K

PUBBER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 24

95

24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CONTE GRANDE

sailing from

GENOA, ITALY

November 6, 1931

Arriving at Port of New York Nov 16th 1931

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Giletti	Teresa	47		f	m		Philadelphia, Pa. Aug. 17, 1929	1429 Montrose str. Philadelphia, Pa.
2	Bertacchi	Giovanni	40		m	m		Rockford Ill. June 18, 1918	2119 - W. Coulter str. Chicago Ill.
3	Bertacchi wife	Orlandina	30		f	m		by husband citizenship	with husband: as above
4	Bertacchi daugh.	Olga	8		f	s	Franklin Mine, Aug. 27, 1922		with father: as above
5	Bertacchi son	Guelfo	4		m	s	Chicago, Ill. Dec. 20, 1926		with father: as above
6	Giangrande	Francesco	54		m	m		Pittsburg Pa. April 27th 1920	2222 Fifth Ave. Pittsburg Pa.
7	Giangrande wife	Natalina	49		f	m		BY Husband Citizenship	with husband: as above
8	Del Frate	Enrico	37		m	m		Kenosha Wis. June 17, 1929	6917 - 36 ave Kenosha, Wis.
9	Malatesta	Vittorio	18		m	s	Auburn, N.Y. Aug. 7, 1913	(Italian Society)	10 Chase str. Auburn, N.Y.
10	Capitanelli	Tomasso	45		m	m		Brookville, Pa. June 3, 1931	P.O. Box 123 Delancey, Pa.
11	Comina	Battista	43		m	m			
12	Pasetti	Faust	41		m	m		Spartanburg Co. June 8th 1918	181 Thompson str. New York
13	Angeli	Giorgio	32		m	m		Eveleth Minn. March 16th 1929	519 Adams Av. Eveleth Minn.
14	Bellei	Rose	46		f	m		by husband: citizenship	Main St. New Salem Pa.
15	Semprini	Virgilio	17		m	s	Washington D.C. Oct. 12, 1931		846 - 3. Ave, New York
16	Lucci	Giuseppe	34		m	m		Conshohocken, Pa. Sep. 17, 1926	217 Emory Ave, Trenton, N.J.
17	Lucci wife	Carolina	23		f	m	Trenton N.J. Feb. 11, 1908		with husband: as above
18									
19									
20	Sabucco	Marco Aurelio	34		m	m		Detroit Mich. Feb. 10, 1930	2117 Canterbury Ave, Dearborn, Mich
21	Wilke	Emma	45		f	s			44 Hall street New York
22	Cerretti	Marco	40		m	m		Melcher, Iowa, Dec. 4, 1924	Melcher, Iowa
23	Piasente	Albino	19		m	s	Ironwood, Mich. Dec. 11, 1911	(Italian Society)	Box 173 Seward Pa.
24	Piasente	Giulio	17		m	s	Ironwood, Mich. March 20, 1913		with brother: as above
25	Goetzi	Robert	28		m	m		by father: as above	245 Lowery str. L. Island City N.Y.
26	Capitanelli	Vittorio	48		m	m		Brandy Camp, Pa. Jan. 6, 1930	P.O. Box 41 Brandy Camp, Pa.
27	Surian	Frank	41		m	m		Phila Pa. June 8th 1922	2570 Salmont St. Phila Pa.
28	Surian	John	35		m	m		Phila Pa. Nov 5th 1930	14 W. 6th St. Phila Pa.
29	Gianone	Marietta	44		f	m		Pristan Ill. March 5th 1905	64 so. Siler Ave. Chicago Ill.
30	Minasso	Francesca	33		f	m		New York N.Y. January 13th 1930	93 Matilde Terrace Long Island N.Y.

Number 11, Comina Battista, 21 Wilke Emma, DID NOT SAIL. Numbers 18, 19, B L A N K.

PURSER

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. **96**

S. S. **DATE** **NAME** **ARRIVED** **DATE** **17, 1931** **19** **M.** **from**

C	Index No.	NAME	Group	No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
								DEF. - EXCL.				REHEARINGS.				ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
								Date	Page	Sec'y	Time	Date	Page	Sec'y	Time	Date	Page	Sec'y	Time									
	1	STENO Caterina 2 Cab.	6	3		ITALY SUSP. ^{Conced} BOND REQUIRED 9:30 MONTAGNI		11/17	24			11/18	132	86	11											1	1	1
17f	2	PRESINZANO Maria 2 Cab.	29	1/2		X. U.S.B. NOT SATISFIED U.S. " STERN		11/17	42			11/17	42	12	12													
14f		" Cocina Natalina																										
43m	3	D'AMBILLO Pietro 2 Cab.	27	1		ITALIAN NO VISA	" DE IUCA	11/17	23			11/17	44													4	5	4
42m	4	GARZONI Giuseppe 2 Cab.	6	1		" SUSP. BOND REQUIRED	" MONTAGNI	11/17	18			11/17	37															
33m	5	ANGROSSO Francesco 2 Cab.	25	2		" NO VISA	" DE IUCA	11/17	7																			
53m	6	GIORGIO Francesco	8	12		ITALY SUSP. FRAUD R.I. ^{Conf C} Verify Entry	SCARIELLO	11/18	93			11/21	119															
46m	7	DI NAPOLI Manizo	8	1		ITALY " "Verify Entry	"	11/17	32							11/23	158	22	2	45								
15m	8	CARABE Nicola	9	21		U.S.C. FURTHER INFO OF	" MONTAGNI	11/17	39																			
43m	9	CASSETTI Giacinto	9	20		ITALY SUSP. FRAUD PAPERS ^{Verify} H/L	"	11/17	1																			

99

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. CONTE GRANDE LLYD SAB. LINE ... arrived ... 19... M., ... from ...

O	No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year and under	Over one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	201	SEWILLIE Anderson	2	1	1	1	IN TRANSIT TO OAR	Destination San Francisco, Cal.	John	11/18	4 ³⁰	1	2	1
2	202	GALWICK Leslie	"	1	1	1	PRO. TO CALL	Ward. Nicolo Mirabello 1179 Kearney St.	John	11/17	12 ³⁰	—	1	—

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 8, 1917, imposing a fine of \$10 for each passage in crew not reported by me. I swear on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional passages in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Möller.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

© 2000 Blackwell Science Ltd, *Journal of Internal Medicine* 247: 361–368

14-1618

1995

99

PORT OF New York

November 23rd 1931

I, master of the Italian S. S. CONTE MARCE
(Nationality)
from port of Genoa, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... 482 Number of seamen deserted..... one
Number of seamen discharged..... 434e Seamen left in hospital (or died)..... none
Number of seamen signed on at this port..... one Total crew this date..... 482

The above-named vessel arrived at this port.....November 16th 1931....., 192 , consigned to
Lloyd Sabando Line.....; is now lying at Pier 9 N.R......, and is
 expected to sail November 23rd 1931....., 192 , for Gibraltar-Palermo-Naples-Villafranca
and Genoa.-
 via United States port of New York..... First port of call in United States
 this voyage was New York..... 68

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1012

18	YES	REPOLIA	CELSO	19	1stENGINEER	10/29/30	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.9.	166	NONE
19	YES	PALONE	POMOLO	18	1stENGINEER	6/3/31	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4.	157	NONE
20	YES	CARMIGNANI	MARIO	15	1stENGINEER	9/23/31	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3.	157	NONE
21	YES	CATANZANO	GIUSEPPE	17	2ndENGINEER	5/7/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	4.9.	145	NONE
22	YES	GATTI	LIDIO	12	2ndENGINEER	8/21/31	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL?NO	ITALIAN	5.4.	166	NONE
23	YES	DE AMICI	LUIGI	11	2ndENGINEER	7/23/21	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7.	156	NONE
24	YES	BELLANTONI	NATALE	13	3rdENGINEER	8/24/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	166	NONE
25	YES	PATRUSCO	LORENZO	7	1stENGINEER	1/24/31	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.NO	ITALIAN	3.9.	165	NONE
26	YES	ROSSI	MARIO	9	3rdENGINEER	9/23/31	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.CO	ITALIAN	5.4.	149	NONE
27	YES	VERINI	PIETRO	5	ASS.ENGINEER	3/26/30	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	156	NONE
28	YES	BIGNUCOLO	MARIO	3	ASS.ENGINEER	5/7/20	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	156	NONE
29	YES	PASSERINI	LORENZO	24	CHIEF PURSER	12/5/29	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.9.	160	NONE
30	YES	MATTERA	SALVATORE	16	1stPURSER	8/27/30	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	130	NONE

"LEOYF SABAUO.

Line _____ LLOYD SABATTO

Local Agents ALDO D. SABAUDO

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

[illegible]

Require

No.	on list	S. no. in your
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14-1013

[illegible]

" LLOYD SABAUDO.

LEOYD SABAUDO

LOYD SABAUDO

Line ...

(1) Winter

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967 O - 350-000

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 99

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NOV 14 1931, 1931, from the port of GENOVA

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name													
1	YES	LENA	ANTONIO	34	MASTER	1/30/28	TRIEST	NO	YES	54	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	156	NONE
2	YES	RIVAROLA	GIOVANNI	24	STAFF CAPT.	1/30/28	TRIEST	NO	YES	41	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6.	167	NONE
3	YES	GIACOPINI	PAOLO	13	HEAD OFFICER	6/5/93I	GENOA	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7.	166	NONE
4	YES	ROSSI	MARCO	20	HEAD OFFICER	6/6/93I	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	6.6.	157	NONE
5	YES	STAGNARO	ANDREA	29	2nd OFFICER	8/21/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	145	NONE
6	YES	SERRA	ATTILIO	14	3rd OFFICER	9/29/31	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7.	165	NONE
7	YES	ROSSELLI	ENRICO	5	3rd OFFICER	8/26/31	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	166	NONE
8	YES	BATTAGLIERI	MARIO	5	ASS.OFFICER	6/10/29	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4.	159	NONE
9	YES	BERNARDI	GIOVANNI	2	ASS.OFFICER	7/22/31	GENOA	NO	YES	20	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.	127	NONE
10	YES	BERNARDI	GIUSEPPE	8	1st SURGEON	3/31/30	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL.NORD	ITALIAN	5.8.	166	NONE
11	YES	GABBIA	MARCO	3	2nd SURGEON	10/24/30	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL.NO.	ITALIAN	6.	176	NONE
12	YES	PENNA CCHI	GIOVANNI	21	1st WIRELESS	9/26/30	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7.	145	NONE
13	YES	DELL'AMORE	GUERRINO	18	2nd WIRELESS	11/3/30	GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6.	147	NONE
14	YES	JENCO	VITTORIO	17	2nd WIRELESS	6/11/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	6.	165	NONE
15	YES	SERRA	GIACOMO	15	2nd WIRELESS	7/21/31	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	157	NONE
16	YES	BASSO	ROMUALDO	28	CHIEF ENGIN.	1/17/31	GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.NO	ITALIAN	5.6.	166	NONE
17	YES	DELUCCHI	EMMUELE	30	2nd CHIEF, ENG.	6/7/31	GENOA	NO	YES	46	M	ITAL.SO/	ITALIAN	5.6.	157	NONE
18	YES	REBOLIA	CELSO	19	1st ENGINEER	10/29/30	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.9.	166	NONE
19	YES	PALONE	ROMOLO	18	1st ENGINEER	6/3/31	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4.	157	NONE
20	YES	CARMIGNANI	MARIO	15	1st ENGINEER	9/23/31	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3.	157	NONE
21	YES	CATANZANO	GIUSEPPE	17	2nd ENGINEER	5/7/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	4.9.	145	NONE
22	YES	GATTI	LIDIO	12	2nd ENGINEER	8/21/31	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.NO	ITALIAN	5.4.	166	NONE
23	YES	DE AMICI	LUIGI	11	2nd ENGINEER	7/23/21	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7.	156	NONE
24	YES	BELLANTONI	NATALE	13	3rd ENGINEER	8/24/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	156	NONE
25	YES	PATRUGGIO	LORENZO	7	3rd ENGINEER	1/24/31	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.NO	ITALIAN	5.9.	165	NONE
26	YES	ROSSI	MARIO	9	3rd ENGINEER	9/23/31	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4.	149	NONE
27	YES	VERINI	PIETRO	5	ASS. ENGINEER	3/26/30	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	156	NONE
28	YES	BIGNUCOLO	MARIO	3	ASS. ENGINEER	5/7/30	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5.	156	NONE
29	YES	PASSERINI	LORENZO	24	CHIEF PURSER	12/5/29	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.9.	160	NONE
30	YES	MATTERA	SALVATORE	16	1st PURSER	8/27/30	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8.	130	NONE



872

LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO
LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 488), shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien concerned in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or where the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

2 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA

ORIGINAL

100

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name			When	Where									
1	YES	DEL BELLO	RENATO	7	ASS. PURSER	10/30/29	GENOA	NO	YES	24	M	ITAL. NO.	ITALIAN	5.5	165	NONE
2	YES	CARRARO	GIUSEPPE	8	CHAPLAIN	30/3/28	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL. NO.	ITALIAN	5.5	155	NONE
3	YES	SERRA	ERNESTO	44	BOATSWAIN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	55	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.7	145	NONE
4	YES	LUXARDO	SANTINO	34	2nd BOATSWAIN	130/28	TRIEST	NO	YES	47	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.3	138	NONE
5	+YES	IGNARRA	UMBERTO	32	Capt. d'Armi	1/25/29	GENOA	NO	YES	46	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	165	NONE
6	-YES	CAMPANILE	NICOLA	31	Carpenter	6/2/29	GENOA	NO	YES	59	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.3	157	NONE
7	-YES	CASAGRANDE	GIUSEPPE	28	Plumber	1/30/28	TRIEST	NO	YES	34	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	166	NONE
8	-YES	ROSSI	G. BATTISTA	17	Plumber	7/24/29	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.1	157	NONE
9	YES	VITIELLO	FERNANDO	27	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	39	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	146	NONE
10	YES	LIZZA	FRANCESCO	26	SAILOR	8/29/29	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.8	148	NONE
11	YES	BRAGHERI	ANGELO	24	STEERSMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	48	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	156	NONE
12	YES	GUARNIERI	GIUSEPPE	26	STEERSMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	39	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.3	165	NONE
13	YES	PITTALUGA	G. BATTI	30	STEERSMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.1	163	NONE
14	YES	MALAVISITA	ALFREDO	25	STEERSMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	45	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.8	146	NONE
15	YES	BERTIROTTI	FRANCESCO	17	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	31	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	149	NONE
16	YES	BIAGINI	GIOVANNI	12	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	27	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	150	NONE
17	YES	CANEPA	GIUSEPPE	21	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	33	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	156	NONE
18	YES	CARAFFA	ISIDORO	35	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	50	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	183	NONE
19	YES	GUARNIERI	RAFFAELE	31	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.3	157	NONE
20	YES	MUSICO	FRANCESCO	10	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	166	NONE
21	YES	MORTOLA	MATTEO	32	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	165	NONE
22	YES	MUSICO	GIUSEPPE	16	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	33	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	166	NONE
23	YES	ONETO	PIETRO	31	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	45	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.8	153	NONE
24	YES	PASSALACQUA	GIOVANNI	41	SAILOR	3/1/29	GENOA	NO	YES	53	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.9	155	NONE
25	YES	PANDULLO	MICHELE	31	SAILOR	5/14/28	GENOA	NO	YES	42	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.	167	NONE
26	YES	RAMELLA	GIUSEPPE	19	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	35	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.3	154	NONE
27	YES	TASSO	ALFONSO	36	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	50	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	155	NONE
28	-YES	COSTELLA	ANTONIO	27	SAILOR	5/4/28	GENOA	NO	YES	42	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	153	NONE
29	YES	FRUSCIONE	FRANCESCO	26	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	38	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.8	158	NONE
30	YES	OSCIETTI	OSCAR	14	SAILOR	1/22/29	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL. SO	ITALIAN	6.	166	NONE

"LLOYD SABAUDO"

Line "LLOYD SABAUDO"Owners "LLOYD SABAUDO"Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered; for a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19 , from the port of GENOA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MOLFINO	FRANCESCO	24	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	48	M	ITAL. 80	ITALIAN	5/4	144	NONE	
2		MALERBA	GIUSEPPE	13	SAILOR	1/30/28	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5.5	147	NONE	
3		TOSO	SILVIO	24	SAILOR	5/4/28	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
4		AMATRUDA	GENNARO	14	SAILOR	1/24/30	GENOA	NO	YES	43	M	DO	DO	5.7	149	NONE	
5		ARIMONDO	DANTE	20	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	DO	DO	5.7	149	NONE	
6		BASSO	ANTONIO	12	SAILOR	3/12/29	GENOA	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	146	NONE	
7		BARONE	PASQUALE	26	SAILOR	12/6/29	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	147	NONE	
8		BORRIELLO	GIUSEPPE	39	SAILOR	10/28/29	NAPLES	NO	YES	53	M	DO	DO	5.4	146	NONE	
9		BAGNASCO	ANGELO	31	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	45	M	DO	DO	5.6	147	NONE	
10		CAPASSO	NICOLA	27	SAILOR	7/8/29	GENOA	NO	YES	38	M	DO	DO	5.6	144	NONE	
11		CONTE	VINCENZO	14	SAILOR	1/24/29	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	147	NONE	
12		CAVERO	PASQUALE	17	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
13		COSTABILE	VINCENZO	30	SAILOR	6/7/29	GENOA	NO	YES	44	M	DO	DO	5.5	147	NONE	
14		DONATO	MICHELE	24	SAILOR	10/4/29	GENOA	NO	YES	36	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
15		DONATO	FRANCESCO	24	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
16		FAVA	SEVERINO	7	SAILOR	1/3/28	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
17		PISTELLI	DOMENICO	25	SAILOR	1/3/28	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5.4	142	NONE	
18		POLESE	GIUSEPPE	33	SAILOR	12/4/28	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
19		DABOLE	LUIGI	34	SAILOR	10/1/31	GENOA	NO	YES	45	M	DO	DO	5.4	146	NONE	
20		SALANO	FILIPPO	14	SAILOR	6/12/28	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.6	149	NONE	
21		SERPE	STANISLAO	22	SAILOR	5/7/28	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
22		SCARPI	ANTONINO	19	SAILOR	10/5/29	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
23		SCHIAFFAINO	GIUSEPPE	26	SAILOR	8/28/29	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5.5	146	NONE	
24		SPOSARO	GAETANO	1	SAILOR	7/23/31	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
25		CANEPA	ITALO	5	SAILOR	1/30/28	TRIEST	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	143	NONE	
26		GRILLO	ANTONIO	5	DECK BOY	8/29/30	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
27		OTERI	FRANCESCO	6	DECKBOY	6/3/31	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	143	NONE	
28		ROSSI	GIUSEPPE	4	DECKBOY	2/26/29	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
29		ROVANI	IDILIO	5	DO	5/5/30	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.5	143	NONE	
30		TACCHIELLA	ROSALDO	3	DO	10/13/31	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	144	NONE	

Line _____
Owner _____
Local Agents _____
10-2220

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain, or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE

arriving at

NEW YORKNOV. 1, 1931

19, from the port of

GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		INFANTE	SALVATORE	✓	II	DECK BOY	10/27/30 NAPLES	NO	YES	24	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
2		BURLANDO	STEFANO	✓	I	DECK BOY	3/27/31 GENOA	NO	YES	19	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	142	NONE	
3		APOSTOLO	PAOLO	✓	8	ASS.DOCTOR	3.27.28 GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	148	NONE	
4		IMPAGLIAZZO	MARIO	✓	I	ASS.DOCTOR	7/13/31 GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
5		ROSELLINI	SERAFINO	✓	8	ASS.DOCTOR	9/13/31 GENOA	NO	YES	34	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
6		CECCHINI	EUGENIA	✓	7	NURSE	10/27/28 GENOA	NO	YES	46	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	143	NONE	
7		CASTELLI	CATERINA	✓	6	NURSE	3/24/28 GENOA	NO	YES	42	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	142	NONE	
8		MINIUSI	MARIA	✓	5	NURSE	8/24/31 GENOA	NO	YES	34	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
9		COLOMBO	MARIO	✓	6	C.ELECTRIC.	8/19/31 GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	141	NONE	
10		ANDREOLI	AURELIO	✓	I	S.C.ELECTRIC	2/26/31 GENOA	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
11		CAVAGNOLA	GIOMBATTA	✓	28	C° FIREMAN	1/30/28 TRIEST	NO	YES	53	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
12		ESPOSITO	ANIELLO	✓	24	2° C° FIREMAN	1/30/29 TRIEST	NO	YES	41	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
13		MOSSOI	LUIGI	✓	29	1° ELECTRIC.	2/19/29 GENOA	NO	YES	52	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
14		CARDINALE	GUGLIELMO	✓	9	2° ELECTRIC	6/3/31 GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	141	NONE	
15		BARENCO	PAOLO	✓	21	2° ELECTRIC.	1/30/28 TRIEST	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
16		GOLTA	ETTORE	✓	20	2° ELECTRIC	2/26/31 GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	139	NONE	
17		CARRARO	GIUSEPPE	✓	23	2° ELECTRIC	12/1/28 GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
18		COID GNOTTO	EGIDIO	✓	5	2° ELECTRIC	10/29/28 GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
19		FERRANDO	MANLIO	✓	7	2° ELECTRIC	12/10/29 GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
20		GIRALDI	MARIO	✓	5	2° ELECTRIC	1/30/28 TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	139	NONE	
21		ESPOSITO	RAFFAELE	✓	12	MECHANICIAN	1/23/29 GENOA	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	141	NONE	
22		PARASCANDOLA	GIOMBATTA	✓	6	MECHANIC.	1/30/28 TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
23		CAUSA	FRANCESCO	✓	12	MECHANIC	7/19/29 GENOA	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	139	NONE	
24		AMISANO	ENRICO	✓	6	OP.MOTHOR.	11/6/30 GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	141	NONE	
25		LORENZINO	COSTANTINO	✓	19	MECHANIC	10/3/30 GENOA	NO	YES	46	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
26		GIULIANI	PASQUALE	✓	26	REFRIGER.	5/7/29 GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
27		GALANO	ERCOLE	✓	16	REFRIGER.	1/30/28 GENOA	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
28		MICHELINI	DAVIDE	✓	I	REFRIGER.	7/24/31 GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
29		REDOANO	LORENZO	✓	44	REFRIGER.	8/20/28 GENOA	NO	YES	58	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
30		OLCESE	ATTILIO	✓	26	FIREMAN	12/10/29 GENOA	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	145	NONE	

Line LLOYD SABAUDO
Owners "LLOYD SABAUDO"
Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 682) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ORIGINAL

Vessel COONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		CONTI	DOMENICO	✓ 24	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	44	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	148	NONE	
2		DELUCCI	MARIO	✓ 14	FIREMAN	1/16/38	TRIEST	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
3		DE SIMONE	NUNZIO	✓ 7	FIREMAN	5/4/28	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
4		BADIN	ERMINIO	✓ 8	FIREMAN	6/19/28	GENOA	NO	YES	32	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
5		CASTRUCCI	DOMENICO	✓ 35	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	50	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
6		DIANA	VINCENZO	✓ 18	FIREMAN	1/23/29	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	149	NONE	
7		DI GIACOMO	GAETANO	✓ 38	FIREMAN	2/26/29	GENOA	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
8		DI ROSA	MICHELE	✓ 29	FIREMAN	7/8/29	NAPOLI	NO	YES	49	M	ITAL/SP	ITALIAN	5.4	146	NONE	
9		DI ROSA	FRANCESCO	✓ 34	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
10		GAROFALO	FRANCESCO	✓ 41	FIREMAN	7/9/28	NAPLES	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	149	NONE	
11		GRAZIANI	LORENZO	✓ 33	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	49	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
12		LORENZONI	GIORATTA	✓ 21	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	46	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
13		OCCHIATO	GIUSEPPE	✓ 35	FIREMAN	6/9/28	GENOA	NO	YES	47	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
14		SAMPIETRO	ANTONIO	✓ 25	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
15		SENSITIVA	FRANCESCO	✓ 31	FIREMAN	2/4/29	GENOA	NO	YES	55	M	ITAL/SP	ITALIAN	5/5	148	NONE	
16		AGOSTINO	GIUSEPPE	✓ 3	FIREMAN	3/11/29	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5/6	149	NONE	
17		BUSO	GIORGIANI	✓ 8	FIREMAN	6/3/28	GENOA	NO	YES	32	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	151	NONE	
18		BOLDRINI	UMBERTO	✓ 21	FIREMAN	8/22/30	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	149	NONE	
19		CAMPANIELLO	MARIANO	✓ 17	FIREMAN	1/30/28	NAPLES	NO	YES	34	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
20		CONSORTI	ANGELO	✓ 25	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	148	NONE	
21		DELPINO	GIACOMO	✓ 7	FIREMAN	6/8/31	GENOA	NO	YES	24	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
22		DE LUCA	PASQUALE	✓ 11	FIREMAN	6/14/30	NAPLES	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
23		FIRPO	CARLO	✓ 12	FIREMAN	8/12/30	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
24		GRITTONI	FERNANDO	✓ 24	FIREMAN	11/5/29	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
25		GUGLIELMINO	GIOVANNI	✓ 6	FIREMAN	7/19/30	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
26		MAZZONI	LAURO	✓ 24	FIREMAN	5/10/29	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
27		MOLINARI	LUIGI	✓ 8	FIREMAN	5/24/28	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	147	NONE	
28		IZZO	GIUSEPPE	✓ 1	FIREMAN	7.21.31	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
29		NICOLINI	ENRICO	✓ 23	FIREMAN	1/26/31	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
30		NAPOLITANO	DOMENICO	✓ 17	FIREMAN	10/29/29	NAPLES	NO	YES	32	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
Owners "LLOYD SABAUDO"
Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

6104

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ORIGINAL

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19 , from the port of GENOVA



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		PAOLUCCI	GIOVANNI	8	FIREMAN	12/4/28	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
2		PARODI	ERNESTO	12	FIREMAN	8/29/29	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SP	ITALIAN	5.4	144	NONE	
3		PECUNIA	SIMONE	10	FIREMAN	6/6/28	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	142	NONE	
4		PENNIELLO	ERNESTO	27	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	148	NONE	
5		PICCARDO	NATALE	16	FIREMAN	10/27/28	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
6		PIROTTA	PAOLO	12	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
7		PIANEZIO	LUIGI	19	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	148	NONE	
8		ROVANI	ITALO	12	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
9		SERGI	SANTO	24	FIREMAN	10/5/29	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
10		TARZIA	ANTONIO	13	FIREMAN	12/4/28	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
11		TRISCIUOGLIO	GIUSEPPE	16	FIREMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
12		ANGELONI	NICOLA	1	FIREMAN	5/7/31	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
13		BARRACO	GIOACHINO	9	FIREMAN	7/14/28	GENOA	NO	YES	22	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
14		BELLUCCI	DEMENICO	14	FIREMAN	7/14/28	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
15		D'ANTONIO	RAIMONDO	12	ENGINEER'S BOY	2/7/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	149	NONE	
16		MARTINOLA	FRANCESCO	5	1 st HOTEL	8/25/30	GENOA	NO	YES	52	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	148	NONE	
17		CRIPPA	SILVIO	1	2 nd HOTEL	2/27/31	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8	151	NONE	
18		BENZIO	GIUSEPPE	1	1 st STEWARD	10/2/31	GENOA	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
19		SARDI	LUIGI	29	HEAD WAITER	1/30/28	TRIEST	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
20		HOTELLIER	EDOARDO	35	HEAD WAITER	6/21/28	GENOA	NO	YES	50	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
21		GAZZULLO	DOMENICO	5	HEAD WAITER	2/7/28	TRIEST	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
22		VINCENTI	ITALO	27	STEWARD	1/27/31	GENOA	NO	YES	46	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
23		BEAN	ELISA	8	HEAD STEWARDESS	8/20/30	GENOA	NO	YES	56	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	138	NONE	
24		GHISALBERTI	CARLO	24	LINEN KEEPER	1/24/29	GENOA	NO	YES	53	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	142	NONE	
25		CATALFANO	ANTONIO	14	LAUNDRY MEN	10/12/30	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
26		PALLAVICINO	ANGELO	20	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	143	NONE	
27		COSTA	BENEDETTO	10	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
28		VIACAVA	SAMUELE	7	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
29		BURLA	LETIZIA	1	STEWARDESS	6/10/31	GENOA	NO	YES	38	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	137	NONE	
30		BALBO	CAMILLA	6	STEWARDESS	6/8/31	GENOA	NO	YES	46	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	134	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
 Owners "LLOYD SABAUDO"
 Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to detain such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such fine is assessed, or whose fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19 , from the port of GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		CAROSIO	INNOCENZA	1	STEWARDESS	8/22/31	GENOA	NO	YES	33	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	135	NONE	
2		DONATI	ROMOLA	3	STEWARDESS	9/24/28	GENOA	NO	YES	35	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
3		MLERKUZ	ELISA	3	STEWARDESS	3/19/28	GENOA	NO	YES	43	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	135	NONE	
4		MOINO	ADELE	2	STEWARDESS	8/22/31	GENOA	NO	YES	37	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	137	NONE	
5		PAYANI	CATERINA	4	STEWARDESS	8/24/31	GENOA	NO	YES	29	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	134	NONE	
6		GATTI	MARIA	3	STEWARDESS	1/21/29	GENOA	NO	YES	31	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	132	NONE	
7		PODESTA'	REDEGONDA	9	STEWARDESS	3/31/28	GENOA	NO	YES	52	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	136	NONE	
8		PERELLI	GIULIA	4	STEWARDESS	3/19/28	GENOA	NO	YES	43	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	131	NONE	
9		GIARDI	MARIA	7	STEWARDESS	8/22/31	GENOA	NO	YES	58	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	136	NONE	
10		MASULLO	OLGA	1	STEWARDESS	7/25/31	NAPLES	NO	YES	26	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	136	NONE	
11		MOLARI	PASQUIANA	3	STWARDESS	9/24/28	GENOA	NO	YES	43	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	140	NONE	
12		CALCAGNO	CATERINA	8	STEWARDESS	25/4/31	GENOA	NO	YES	31	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	135	NONE	
13		LINDLHOLM	LYSBLI	3	NURSE	13/27/31	NEWYORK	NO	YES	35	F	SEAMANS	CETIF. N° 75298			NONE	
14		PELLEGRINO	GIUSEPPINA	1	LANDER	10/1/31	GENOA	NO	YES	31	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	136	NONE	
15		MONTANELLA	ROSA	2	LAUNDER	8/22/31	GENOA	NO	YES	42	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	136	NONE	
16		PUERARI	ANNITA	1	LAUNDER	10/1/31	GENOA	NO	YES	21	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	134	NONE	
17		MOTTA	MICHELE	4	TAILOR	22/1/30	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	140	NONE	
18		CERIBELLI	PIETRO	4	INFORMATION	3/24/28	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	6.2	156	NONE	
19		TESTAI	MARIO	2	CLERK	5/7/29	GENOA	NO	YES	24	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
20		BARDERI	GIUSEPPE	2	CLERK	7/12/29	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	142	NONE	
21		BERTOLI	GENARO	1	CLERK	5/8/31	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
22		RODRIGUEZ	GIUSEPPE	1	CLERK	8/29/30	GENOA	NO	YES	20	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	140	NONE	
23		GALASTRO	VINCENZO	31	BAGGAGE MAST.	3/8/28	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	6.1	158	NONE	
24		DANIELSON	OLOF	1	MASSEUR	5/22/31	NEWYORK	NO	YES	29	M	SWIDISH	PASSP. N°				
25		POPPI	PIETRO	16	GYNNASIUM M°	6/11/31	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
26		ROMAGNOLI	LEA	4	SHOP KEEPER	12/10/29	GENOA	NO	YES	28	F	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	139	NONE	
27		LANDINI	DOMENICO	28	C°DECK STW.	2/7/28	TRIEST	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
28		MARA	GIUSEPPE	12	DECK STEW.	10/30/28	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
29		MANFREDI	FRANCESCO	12	DECK STEW.	1/30/28	TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
30		BAGNASCO	MARIO	10	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	142	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
Owners "LLOYD SABAUDO"
Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 806

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ORIGINAL

Vessel COONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		ONETO	NICOLO'	✓ 3	ASS. DECK STEW	1/30/28	GENOA	NO	YES	19	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	140	NONE	
2		MARINA	DARIO	✓ 12	BAR MAN	3/24/28	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
3		MIRABELLI	GIOVANNI	✓ 11	BAR MAN	3/24/28	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	142	NONE	
4		FUOCHI	ANGELO	✓ 18	BARMAN	1/24/28	GENOA	NO	YES	42	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
5		CAMA	FRANCESCO	✓ 5	BARMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	34	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.3	148	NONE	
6		PAPAVERO	ARMANDO	✓ 14	PANTRYMAN	2/7/28	TRIEST	NO	YES	31	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	142	NONE	
7		PESCE	ALPONSO	✓ 10	PANTRYMAN	2/28/30	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	140	NONE	
8		ALBORGHETTI	ATTILIO	✓ 18	PANTRYMAN	1/30/28	TRIEST	NO	YES	38	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	142	NONE	
9		CAVASSA	GIACINTO	✓ 22	SILVER KEEPER	1/30/28	TRIEST	NO	YES	43	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
10		SCHEMMARI	FILIPPO	✓ 14	HOUSE KEEPER	3/24/28	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
11		DAL MONTE	GIACOMO	✓ 3	LIBRARY	3/19/28	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
12		MORINI	EMILIO	✓ 26	LIBRARY	2/7/28	TRIEST	NO	YES	41	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
13		ALBERTINI	CESARE	✓ 5	STEWARD	8/22/31	GENOA	NO	YES	54	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
14		ALDINO	GIUSEPPE	✓ 4	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
15		BRUNELLI	VITTORIO	✓ 8	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	34	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	147	NONE	
16		BIANCHI	PAOLO	✓ 3	STEWARD	3/19/28	GENOA	NO	YES	46	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
17		BALDINETTI	ROBERTO	✓ 2	STEWARD	2/25/30	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
18		BORSARELLI	BARTOLOMEO	✓ 3	STEWARD	5/7/28	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
19		BRENGIOTTI	CORLO	✓ 3	STEWARD	3/30/28	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
20		BELICCHI	TOMMASO	✓ 15	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	35	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
21		BASSO	AMERIGO	✓ 17	STEWARD	1/30/28	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.4	141	NONE	
22		GOSSIA	UMBERTO	✓ 3	STEWARD	8/28/29	GENOA	NO	YES	45	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	144	NONE	
23		COSTANTINI	LUIGI	✓ 3	STEWARD	12/6/29	GENOA	NO	YES	34	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	144	NONE	
24		CAPPELLINI	ANELITO	✓ 10	STEWARD	2.7.28	TRIEST	NO	YES	42	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
25		CESCUTTI	MARIO	✓ 10	STEWARD	4/2/30	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	145	NONE	
26		DE ALESSANDRI	FRANCESCO	✓ 7	STEWARD	10/30/28	GENOA	NO	YES	34	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
27		FOSCHERARI	BATTISTA	✓ 2	STEWARD	5/13/29	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	147	NONE	
28		IANFOSSI	ALFREDO	✓ 3	STEWARD	7/3/28	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.7	147	NONE	
29		MASSANO	PIETRO	✓ 6	STEWARD	3/31/30	GENOA	NO	YES	40	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
30		PIFFERI	GILBERTO	✓ 5	STEWARD	3/19/28	GENOA	NO	YES	45	M	ITAL. SO	ITALIAN	5.8	142	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
Owners "LLOYD SABAUDO"
Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such lists, or to report such cases as above required, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

107

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ORIGINAL

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 13 1931, 19 , from the port of GENOVA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	PATTONI	LODOVICO	✓ 4	STEWARD	6/9/30	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
2		PITORRI	GIOVANNI	✓ 2	STEWARD	3/31/30	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
3		RAMPONI	CESARE	✓ 4	STEWARD	2/24/28	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
4		RAFFA	GIOVANNI	✓ 12	STEWARD	9/22/28	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	142	NONE	
5		RIGGIO	MICHELANGELO	✓ 3	STEWARD	3/4/29	GENOA	NO	YES	34	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
6		SANTINI	FRANCESCO	✓ 2	STEWARD	8/28/29	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
7		VISCARDI	GIUSEPPE	✓ 2	STEWARD	1/24/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
8		ZANABONI	EDOARDO	✓ 5	STEWARD	8/22/31	GENOA	NO	YES	44	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	148	NONE	
9		BASSO	VINCENZO	✓ 11	STEWARD	4/3/28	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
10		BUCCO	PIETRO	✓ 15	STEWARD	10/2/31	GENOA	NO	YES	54	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
11		GERUTTI	GIOVANNI	✓ 10	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
12		COLOTTO	LABINTO	✓ 9	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
13		GOSCIA	SABINO	✓ 5	STEWARD	8/22/31	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
14		GUERRINI	MATTEO	✓ 9	STEWARD	3/24/28	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
15		ROCCATAGLIATA	PIETRO	✓ 10	STEWARD	10/2/31	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	142	NONE	
16		PAGANO	GIUSEPPE	✓ 19	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	49	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
17		RICCI	SANTO	✓ 1	STEWARD	7/21/31	GENOA	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	142	NONE	
18		SILVESTRONI	NATALINO	✓ 9	STEWARD	6/8/28	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
19		SESSAREGO	PIETRO	✓ 8	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
20		VENTURINI	FELICE	✓ 10	STEWARD	5/13/31	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
21		CACCIOLA	GUGLIELMO	✓ 1	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
22		COCITO	GIUSEPPE	✓ 11	STEWARD	3/27/31	GENOA	NO	YES	47	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
23		DE CARLI	GIUSEPPE	✓ 4	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	147	NONE	
24		OTTOBONI	URBALDO	✓ 1	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	44	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
25		PORRO	FELICE	✓ 17	STEWARD	6/9/30	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
26		ROBERTI	EMILIO	✓ 6	STEWARD	7/23/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
27		SOAVE	EDOARDO	✓ 13	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	38	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
28		TORRINI	UGO	✓ 11	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
29		BASTIANI	LUIGI	✓ 10	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
30		BARBARINO	CARLO	✓ 4	STEWARD	1/15/30	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.3	140	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
Owners "LLOYD SABAUDO"
Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector bearing the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

108

ORIGINAL

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19 , from the port of GENOVA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		BREGANTE	FRANCESCO	✓ 10	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
2		BOZZANO	GIUSEPPE	✓ 7	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
3		GHILLINO	GIUSEPPE	✓ 7	STEWARD	3/21/28	GENOA	NO	YES	31	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	149	NONE	
4		GARAVAGLIA	ENZO	✓ 10	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
5		JOTTI	LUIGI	✓ 10	STEWARD	3/19/28	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
6		MEZZANO	ANGELO	✓ 11	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
7		PASINI	ANTONIO	✓ 14	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
8		SUBIANO	GAETANO	✓ 12	STEWARD	5/3/28	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
9		ARATA	MATTEO	✓ 11	STEWARD	5/5/28	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
10		BRUSACA	GIACOMO	✓ 16	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
11		EMALDI	IVO	✓ 10	STEWARD	3/24/28	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
12		GRASSO	GIUSEPPE	✓ 15	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	49	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
13		RATTI	LUIGI	✓ 18	STEWARD	2/7/28	TRIEST	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
14		CATALDO	GIOVANNI	✓ 1	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	44	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
15		OLIVARI	ATTILIO	✓ 10	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	43	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
16		PELISSERO	ANFREDO	✓ 4	STEWARD	8/27/31	GENOA	NO	YES	45	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
17		PERNIGOTTI	RODOLFO	✓ 3	STEWARD	8/26/31	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
18		PISTELLI	GIUSEPPE	✓ 10	STEWARD	1/27/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	148	NONE	
19		CALLEGARI	FRANCESCO	✓ 18	STEWARD	3/26/28	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
20		DI STASIO	ARMANDO	✓ 5	STEWARD	8/18/30	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
21		FRIZZI	GAETANO	✓ 10	STEWARD	3/19/28	GENOA	NO	YES	51	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
22		MIGLIORINI	ANGELO	✓ 8	STEWARD	4/5/29	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
23		MARTINI	GIUSEPPE	✓ 2	STEWARD	1/26/31	GENOA	NO	YES	35	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
24		MARTELLO	GIOVANNI	✓ 10	STEWARD	2/26/31	GENOA	NO	YES	54	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
25		SARTORE	GAETANO	✓ 9	STEWARD	2/18/29	NAPLES	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
26		SANGREGORIO	GIORGIO	✓ 9	STEWARD	10/12/30	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
27		TAMBURRINI	DOMENICO	✓ 12	STEWARD	5/12/29	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
28		ZARONE	ERMANNO	✓ 2	STEWARD	2/26/31	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
29		BIANCHI	AGOSTINO	✓ 10	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
30		CAMERATA	ALBERTO	✓ 11	STEWARD	8/26/31	GENOA	NO	YES	54	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
 Officer "LLOYD SABAUDO"
 Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 684) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deposited on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MARCHIANO	GIACOMO	22	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	41	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	148	NONE	
2		SALESE	GIUSEPPE	20	STEWARD	9/17/28	NAPLES	NO	YES	42	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	145	NONE	
3		ZUNINO	ANDREA	12	STEWARD	3/24/28	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
4		CICCALOTTI	ERNESTO	3	STEWARD	1/14/30	NAPLES	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	146	NONE	
5		GAVINATO	MICHELE	10	STEWARD	7/19/29	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
6		GALASTRO	LORENZO	36	STEWARD	5/8/28	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
7		LAGGETTA	AGOSTINO	2	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
8		MELIGRANA	FRANCESCO	22	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	47	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
9		TESI	VIRGILIO	10	STEWARD	1/23/30	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
10		VENTURI	DARIO	3	STEWARD	12/22/31	GENOA	NO	YES	39	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	146	NONE	
11		ZOLEZZI	AGOSTINO	9	STEWARD	8/24/31	GENOA	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	141	NONE	
12		CAMINITI	FRANCESCO	19	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
13		PALMIERI	GERVASIO	23	STEWARD	1/30/28	TRIEST	NO	YES	40	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	146	NONE	
14		BARDELLA	ANGELO	6	CABIN BOY	2/7/28	TRIEST	NO	YES	22	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	138	NONE	
15		BARBAYARA	FERDINANDO	7	CABINBOY	6/3/28	GENOA	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.8	149	NONE	
16		BERTORELLO	RAFFAELE	11	CABINBOY	2/7/28	TRIEST	NO	YES	33	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	148	NONE	
17		COLOTTO	RENATO	1	CABINBOY	6/21/31	GENOA	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	143	NONE	
18		CROVETTO	FILIPPO	7	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	140	NONE	
19		COPPOLA	ANTONINO	9	CABINBOY	7/9/28	NAPLES	NO	YES	34	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
20		CAPIERO	FRANCESCO	8	CABINBOY	10/27/28	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	
21		CANESE	BENEDETTO	10	CABINBOY	9/24/28	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	141	NONE	
22		CORSANEGO	UMBERTO	1	CABINBOY	10/2/31	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
23		DI MATTEI	NICOLA	3	CABINBOY	8/29/31	GENOA	NO	YES	28	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
24		DELUCCHI	FEDERICO	5	CABINBOY	5/3/29	GENOA	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	140	NONE	
25		DE DOMENICO	FRANCESCO	9	CABINBOY	2/7/28	TRIEST	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
26		GIORDANO	DOMENICO	4	CABINBOY	3/22/28	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
27		NEBBIACOLONBO	FEDERICO	10	CABINBOY	3/26/28	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
28		PONASSI	MARIO	8	CABINBOY	9/30/29	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
29		PORZANO	NICOLETTO	9	CABINBOY	2/26/31	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	145	NONE	
30		ROLLA	RENZO	1	CABINBOY	10/2/31	GENOA	NO	YES	24	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	147	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO."
Owners "LLOYD SABAUDO."
Local Agents "LLOYD SABAUDO."

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom averted lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was rejected by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

12

Sheet No.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK

NOV 16 1931

19, from the port of

GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew just preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		SORACCO	UMBERTO	5	CABINBOY	8/20/28	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.7	146	NONE	
2		STAGNARO	LAZZARO	12	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	32	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	145	NONE	
3		AILORI	FRANCESCO	4	CABINBOY	1/30/28	TRIEST	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	145	NONE	
4		ARENA	NICOLA	7	CABINBOY	5/6/29	GENOA	NO	YES	24	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
5		CARAFFA	EMILIO	1	CABINBOY	8/24/31	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
6		FERRANTINO	FERNANDO	7	CABINBOY	5/8/30	GENOA	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
7		MANGONE	MARCO	3	CABINBOY	8/27/31	GENOA	NO	YES	22	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
8		VASSALLO	GIUSEPPE	6	CABINBOY	2/1/28	TRIEST	NO	YES	23	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	140	NONE	
9		AGATONDRENDO	FRANCESCO	1	CABINBOY	8/24/31	GENOA	NO	YES	36	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	139	NONE	
10		SARPI	MERINDO	9	CABINBOY	11/6/30	GENOA	NO	YES	32	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	141	NONE	
11		AUDI GRIVET	VITTORIO	11	DO	8/29/29	GENOA	NO	YES	35	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	143	NONE	
12		BOTTINO	LUIGI	12	DO	7/26/28	GENOA	NO	YES	30	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	144	NONE	
13		BOZZO	GIUSEPPE	7	DO	8/29/29	GENOA	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6	144	NONE	
14		CORSARO	ANTONIO	13	DO	11/26/28	GENOA	NO	YES	27	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.5	143	NONE	
15		DE MARTINO	ACHILLE	10	DO	6/32/9	NAPLES	NO	YES	27	M	ITALSO	DO	5.5	144	NONE	
16		DEL GATTO	VINCENZO	10	DO	7/7/30	NAPLES	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	146	NONE	
17		MACCAGNANI	SALVATORE	9	DO	11/5/29	GENOA	NO	YES	36	M	DO	DO	5.3	139	NONE	
18		PASINI	ORESTE	8	DO	6/13/30	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	141	NONE	
19		RECANO	ROSARIO	2	DO	4/27/31	NAPLES	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
20		CARDILLO	ANTONIO	2	DO	3/27/31	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	139	NONE	
21		CAVO	CARLO	18	DO	5.3.29	GENOA	NO	YES	39	M	DO	DO	5.5	148	NONE	
22		BRONDOLO	GIUSEPPE	5	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
23		DE BIASE	MELCHIADE	8	DO	7/16/30	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	145	NONE	
24		ORSINI	ANTONIO	3	DO	3/31/28	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	146	NONE	
25		PUGLIA	VERALDO	11	DO	5/5/28	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
26		STAGNARO	LUCIANO	3	DO	3/12/30	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	146	NONE	
27		BACIGALUPPO	ERNESTO	6	DO	8/19/30	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
28		CALZOLARI	FRANCESCO	5	DO	9/29/30	GENOA	NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
29		CASTAGNOLA	GIUSEPPE	12	DO	9/21/28	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	136	NONE	
30		DE MARTINO	LUIGI	6	DO	4/2/31	GENOA	NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	144	NONE	

Line LLOYD SABAUDOOwners LLOYD SABAUDOLocal Agents LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA = STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 111

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ORIGINAL



Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19 , from the port of GENOVA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		FERRANDO	CAMILLO	4	CABINBOY	6/9/30	GENOA	NO	YES	26	M	ITAL.SO	ITALIAN	6.4	146	NONE	
2		GRANDONE	SALVATORE	4	CABINBOY	9/24/30	GENOA	NO	YES	23	M	I DO	DO	5.4	144	NONE	
3		MUZIO	BARTOLMEO	5	DO	10/2/29	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.4	143	NONE	
4		MUSANTE	VITTORIO	8	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	147	NONE	
5		MUSOLINO	DONATO	1	DO	10/1/31	GENOA	NO	YES	20	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
6		PALOMBA	ANIELLO	8	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	22	M	DO	DO	5.4	143	NONE	
7		CELADE	STEFANO	7	DO	11/6/30	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
8		GUALCO	GIOVANNI	6	DO	1/24/30	GENOA	NO	YES	21	M	DO	DO	5.6	142	NONE	
9		MAZZINI	ENGLIELMO	8	DO	2/4/29	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.6	144	NONE	
10		SARTORIS	GIORGIO	7	DO	8/24/31	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.4	142	NONE	
11		ROVATI	ANTONIO	8	DO	6/9/30	GENOA	NO	YES	25	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
12		VIOTTI	MARCO	1	DO	8/24/31	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5/5	143	NONE	
13		CEDRINI	LUIGI	1	DO	5/7/31	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	139	NONE	
14		GIANNINI	GIUSEPPE	1	DO	8/26/31	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
15		ROCCA	MARIO	4	DO	8/26/31	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	142	NONE	
16		DERCHI	GIANBATTISTA	1	DO	8/25/31	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.6	144	NONE	
17		FERRANDO	GIOBATTI	2	DO	6/13/29	GENOA	NO	YES	17	M	DO	DO	5.4	138	NONE	
18		LENA	GIROLAMO	4	DO	8/24/31	GENOA	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	139	NONE	
19		MAGNI	DANTE	1	DO	2/26/31	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	143	NONE	
20		SORAGI	DOMENICO	3	DO	1/24/29	GENOA	NO	YES	17	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
21		BARBERIS	ARMANDO	3	DO	5/7/28	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.7	139	NONE	
22		D'AMATO	ALBINO	4	DO	1/15/29	NAPLES	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	143	NONE	
23		FERRARO	GIOBATTI	1	DO	10/2/31	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
24		LAZZARO	MARIO	3	DO	9/17/28	NAPLES	NO	YES	17	M	DO	DO	5.6	142	NONE	
25		ROTONDO	MICHELE	1	DO	9/30/31	GENOA	NO	YES	21	M	DO	DO	5.5	144	NONE	
26		SGARLATA	GIUSEPPE	1	DO	7/21/31	GENOA	NO	YES	17	M	DO	DO	5.4	143	NONE	
27		CRESCI	ANGELO	2	DO	9/30/31	GENOA	NO	YES	17	M	DO	DO	5.4	143	NONE	
28		RECASCO	TULLIO	2	DO	9/30/31	GENOA	NO	YES	19	M	DO	DO	5.5	142	NONE	
29		PORTA	TEOBALDO	6	DO	5/7/28	GENOA	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	144	NONE	
30		PISACANE	AMEDEO	1	DO	2/21/31	NAPLES	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	142	NONE	

Line "LLOYD SABAUDO"
 Owners "LLOYD SABAUDO"
 Local Agents "LLOYD SABAUDO"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA - STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

112

Sheet No.

14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **CONTE GRANDE**

arriving at **NEW YORK**

NOV 10 1931

19

from the port of

GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		BORRIELLO	ANDREA	✓ 4	CAB BOY	4/29/29	NAPLES	NO	YES	19	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.4	144	NONE	
2		DI ROSA	VINCENZO	✓ 4	DO	6/1/31	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	138	DO	
3		LOVOTTI	ERNESTO	✓ 1	LIFT	6/10/31	GENOA	NO	YES	17	M	DO	DO	5.3	139	DO	
4		ROSSI	GIOVANNI	✓ 2	DO	2/26/31	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	139	DO	
5		CAPPELLETTI	REMO	✓ 3	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	141	DO	
6		COSTA	ANGELO	✓ 26	CARPENTER	1/30/28	TRIEST	NO	YES	51	M	DO	DO	5.4	149	DO	
7		ROGGERO	ATTILIO	✓ 4	PRINTER	5/3/28	GENOA	NO	YES	24	M	DO	DO	5.5	144	DO	
8		DANERI	FILIPPO	✓ 2	DO	8/29/30	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	143	DO	
9		TAGLIALATELA	ANTONIO	✓ 1	DO	11/7/30	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5.7	149	DO	
10		CARADOSSI	BRUNO	✓ 5	PHOTOGRAPHER	3/30/28	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.6	144	DO	
11		CARADOSSI	SERGIO	✓ 3	DO	10/1/31	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5.4	142	DO	
12		BENVENUTO	GIOBATTÀ	✓ 6	MOVIS OP.	10/3/30	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.5	144	DO	
13		DIARA	EMANUELE	✓ 5	BARBER	4/5/29	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5.4	148	DO	
14		DELL'IMPERATORE	EMILIO	✓ 5	DO	3/24/28	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.4	149	DO	
15		LORENZONI	GENNARO	✓ 8	DO	8/27/30	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.7	146	DO	
16		BENETOLLO	GIUSEPPE	✓ 2	DO	6/13/30	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	144	DO	
17		PERROTTA	MARIO	✓ 18	DO	7/3/29	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.6	147	DO	
18		CURETTI	FRANCESCO	✓ 4	DO	3/24/28	GENOA	NO	YES	27	M	DO	DO	5.4	142	DO	
19		SARTORI	ANTONIETTA	✓ 1	MANICURE	10/2/31	DO	NO	YES	30	F	DO	DO	5.4	138	DO	
20		BOTTARELLI	ANTONIO	✓ 7	MUSICIAN	2/8/30	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	143	DO	
21		AMADEI	MARIO	✓ 1	DO	8/27/31	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	144	DO	
22		ARATA	ALFREDO	✓ 7	DO	6/11/31	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.4	142	DO	
23		BACCHILEGA	IGILIO	✓ 6	DO	9/25/29	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.4	140	DO	
24		GHIONE	GIOVANNI	✓ 4	DO	10/1/31	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5.6	147	DO	
25		NOLI	CLAUDIO	✓ 6	DO	5/5/28	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.4	144	DO	
26		PASTORE	GAETANO	✓ 1	DO	10/1/31	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.6	145	DO	
27		PERA	AUGUSTO	✓ 5	DO	8/28/31	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5.5	142	DO	
28		PILOTTI	ALDO	✓ 1	DO	10/1/31	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.4	143	DO	
29		DI LEO	PASQUALE	✓ 1	CLERK	10/3/31	NAPLES	NO	YES	19	M	DO	DO	5.4	142	DO	
30		BATTISTINI	GIUSEPPE	✓ 10	C° CLERK	7/21/31	GENOA	NO	YES	35	M	DO	DO	5.4	144	DO	

[Handwritten signature]

Line **"LLOYD SABAUDO.."**
 Owners **"LLOYD SABAUDO.."**
 Local Agents **"LLOYD SABAUDO.."**

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA - STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning which correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deposit same as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 36 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 113

Sheet No.

15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA

ORIGINAL



(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	CEDRINI	VITO	8	CHIEF COOK	1/30/28	TRIEST	NO	YES	49	M	ITAL.NO.	ITALIAN	5.7	163	NONE	
2	YES	GRANDI	GAETANO	5	COOK	2/2/4/28	GENOA	NO	YES	48	M	ITAL.NO.	ITALIAN	5.5	157	NONE	
3	YES	AIMONE	CESARE	17	COOK	2/7/28	TRIEST	NO	YES	47	M	ITA.SO	ITALIAN	5.7	149	NONE	
4	YES	BORRINI	MARIO	7	COOK	8/20/28	GENOA	NO	YES	34	M	do	do	5.8	153	NONE	
5	YES	CALLEGARI	SILVIO	20	COOK	3/2/4/28	GENOA	NO	YES	35	M	do	do	6	163	NONE	
6	YES	FERRARI	EMILIO	4	COOK	3/3/30	GENOA	NO	YES	31	M	DO	DO	5.3	143	NONE	
7	YES	MAGLIANO	GIUSEPPE	32	COOK	2/7/2/8	TRIEST	NO	YES	47	M	DO	DO	5.7	153	NONE	
8	YES	SESSAREGO	MARIO	15	COOK	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.8	159	NONE	
9	YES	MARCHIANO	MARCO	22	COOK	3/24/28	GENOA	NO	YES	36	M	DO	DO	5.9	161	NONE	
10	YES	PIZZATO	ANTONIO	18	DO	11/29/28	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5.5	155	DO	
11	YES	PIAZZA	LUIGI	23	DO	5/7/29	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5.4	176	DO	
12	YES	VIANELLO	ALESSANDRO	15	DO	4/3/28	DO V	NO	YES	31	M	DI	DO	5.5	155	DO	
13	YES	ERZINGHER	GAETANO	8	DO	1/30/28	TRIEST	NO	YES	46	M	DO	DO	5.7	166	DO	
14	YES	PANIATE	GIUSEPPE	12	DO	5/7/29	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.5	143	DO	
15	YES	BIBOLINI	AGOSTINO	19	DO	1/30/28	TRIEST	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	187	DO	
16	YES	TORRESINI	RICCO	1	DO	6/11/31	GENOA	NO	YES	44	M	DO	DO	6.5	166	DO	
17	YES	COSTA	LUIGI	11	DO	6/10/31	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.5	144	DO	
18	YES	GASPARENI	GUIDO	1	DO	6/12/31	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.6	166	DO	
19	YES	GHIGGINI	SECONDO	18	DO	5/7/29	GENOA	NO	YES	34	M	DO	DO	5.4	134	DO	
20	YES	PEVETTI	ARDICCIO	4	DO	10/24/28	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.5	135	DO	
21	YES	AZZARINI	ITALO	39	DO	5/5/28	DO	NO	YES	56	M	DO	DO	5.7	198	DO	
22	YES	SARBIA	ERMANNO	1	DO	9/30/30	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	166	DO	
23	YES	PASOTTI	SANTO	12	DO	4/5/29	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.6	166	DO	
24	YES	MONTALDO	SILVIO	21	PASTRY MAN	2/7/28	TRIEST	NO	YES	42	M	DO	DO	5.5	178	DO	
25	YES	AGENOE	GIO BATTÀ	21	DO	3/19/28	GENOA	NO	YES	47	M	DO	DO	5.7	177	DO	
26	YES	VIACAVA	ANGELO	24	DO	7/10/29	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.5	187	DO	
27	YES	SCIUTTO	GIUSEPPE	8	DO	3/19/28	GENOA	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	155	DO	
28	YES	COLLA	GIOVANNI	14	ICE MAN	2/7/28	TRIEST	NO	YES	54	M	DO	DO	5.7	188	DO	
29	YES	FERRARI	PRIMIERO	32	STORE KEEPER	9/24/28	GENOA	NO	YES	47	M	DO	DO	5/6	166	DO	
30	YES	BIANCHI	FELICE	14	DO	10/24/28	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.5	155	DO	

Line 110 SABAUDO
 Owners LLOYD SABAUDO
 Local Agents LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 658) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom averted lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 114

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 15 1931, 19, from the port of GENOVA ORIGINAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	MANFREDI	UGO	✓ 23	STORE KEEPER	5/4/28	GENOA	NO	YES	37	M	ITAL.SO.	ITALIAN	5.5	155	NONE	
2	YES	MUSETTI	GIOVANNI	✓ 12	DO	1/30/28	TRIEST	NO	YES	30	M	DO	DO	5.4	144	DO	
3	YES	CAENAZZO	ANDREA	✓ 10	BAKER	6/8/31	GENOA	NO	YES	35	M	DO	DO	5.5	155	DO	
4	YES	BERUTTI	MARIO	✓ 1	DO	5/7/39	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	176	DO	
5	YES	NOTI	GIACOMO	✓ 13	DO	5/7/31	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	166	DO	
6	YES	VITTORI	GIOVANNI	✓ 1	DO	7/21/31	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5.7	165	DO	
7	YES	PASINI	ANTONIO	✓ 23	COOK	1/30/28	TRIEST	NO	YES	40	M	DO	DO	6.6	167	DO	
8	YES	TALARI	ILARIO	✓ 8	COOK	5/13/29	GENOA	NO	YES	40	M	DO	DO	5.8	157	DO	
9	YES	AMORETTI	ANTONIO	✓ 20	DO	1/30/28	TRIEST	NO	YES	36	M	DO	DO	5.7	154	DO	
10	YES	DONATO	MARIO	✓ 27	DO	1/30/28	DO	NO	YES	43	M	DO	DO	5.8	159	DO	
11	YES	DAGNINO	PIETRO	✓ 29	BUTCHER	2/7/28	TRIEST	NO	YES	49	M	DO	DO	6.	161	DO	
12	YES	TRAVERSO	LUIGI	✓ 6	DO	1/30/28	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5.7	159	DO	
13	YES	MARIANI	AMOS	✓ 6	WINE-KEEPER	3/24/28	GENOA	NO	YES	34	M	DO	DO	5.8	161	DO	
14	YES	SCARPETTI	GINO	✓ 10	ASS. PASTRY	1/23/29	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5.9	157	DO	
15	YES	TOSETTI	LUIGI	✓ 1	DO	3/27/21	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5.5	147	DO	
16	YES	ARPESELLA	PIETRO	✓ 10	ASS. ST. KEEPER	7/9/28	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	157	DO	
17	YES	TAGLIAFICO	GIUSEPPE	✓ 4	DO	2/7/28	TRIEST	NO	YES	27	M	DO	DO	5.8	161	DO	
18	YES	TACCONI	ANDREA	✓ 2	ASS. BUTCHER	8/26/31	GENOA	NO	YES	26	M	DO	DO	5.7	157	DO	
19	YES	AVIGO	ATHOS	✓ 20	KITCHEN BOY	10/30/30	DO	NO	YES	19	M	DO	DO	5.6	149	DO	
20	YES	CAPONE	ALFONSO	✓ 3	DO	2/24/28	GENOA	NO	YES	29	M	DO	DO	5.9	153	DO	
21	YES	LAZZARINI	GIOVANNI	✓ 13	DO	8/2/8/29	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.9	157	DO	
22	YES	MARCIO	RENATO	✓ 7	DO	8/24/21	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	6.	167	DO	
23	YES	POLIDORO	GUGLIELMO?	✓ 7	DO	5/7/28	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.7	161	DO	
24	YES	PORRO	GIACINTO	✓ 9	DO	7/25/30	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.3	153	DO	
25	YES	CAPECCHI	EBIDIO	✓ 4	DO	2/25/30	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.1	143	DO	
26	YES	FIORI	SILVANO	✓ 8	DO	5/12/29	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5.5	157	DO	
27	YES	VICINI	GIOVANNI	✓ 2	DO	6/13/30	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5.8	156	DO	
28	YES	BOLLO	MARIO	✓ 9	DO	8/23/29	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5.6	153	DO	
29	YES	MUSSO	GIUSEPPE	✓ 2	DO	9/30/21	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.7	155	DO	
30	YES	ZANCHI	ANTONIO	✓ 1	DO	8/29/31	NAPLES	DO	YES	22	M	DO	DO	5.5	156	DO	

Line LLOYD SABAUDO
 Owners LLOYD SABAUDO
 Local Agents LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if reported by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

17

U.S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 115

Sheet No.

17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel CONTE GRANDE, arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOVA

ORIGINAL

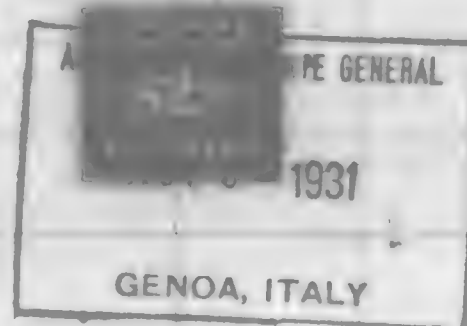


(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name			When	Where									
1	YES	CARDINALE	PASQUALE	6	KITCHEN BOY	7/7/31	NAPLES	NO	YES	28	M	ITALIAN	SO. ITALIAN	5.5	157	NONE
2	YES	DI FLORIO	ADRIANO	2	DO	3/31/31	GENOA	NO	YES	34	M	DO	DO	5.7	159	NONE
3	YES	SPIGNA	TOMMASO	23	DO	1/21/29	GENOA	NO	YES	37	M	DO	DO	5.6	160	NONE
4	YES	PITERA	LUIGI	6	DO	3/24/28	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5.5	149	NONE
5	YES	LO CASCIO	ENRICO	3	DECKBOY	10/1/31	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5.4	144	NONE
6	YES	PAGLIARO	SILVIO	5	2° SURGEON	10/28/31	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.3	169	NONE
7	YES	FERRO	GIO BATTÀ	14	2° PURSER	10/31/31	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5.8	179	NONE
8	YES	CASACCIA	MARIO	10	2° ENGINEER	10/27/31	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5.7	177	NONE
9	YES	VERRONE	PASQUALE	19	2° R.T.	10/29/31	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5.6	166	NONE
10	YES	BANCHERO	FRANCESCO	16	CHIEF STEW	10/29/31	GENOA	NO	YES	34	M	ITAL. NO	DO	6.3	170	NONE
11	YES	REOLFI	PIETRO	20	CHIEF STEW	10/30/31	GENOA	NO	YES	50	M	DO	DO	5.8	180	NONE
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
at Genova, Italy
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
By Harold H. H. H.
R. H. H. H.
V. H. H. H.
Date Nov 16 1931

Service No. 1661

Page # 2-

Line "LLOYD SABAUD"
Owners "LLOYD SABAUD"
Local Agents "LLOYD SABAUD"

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVAROLA - STAFF CAPTAIN, of the S/S/ CONTE GRANDE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared in blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector before the vessel is put to sea, and shall be in full compliance with the law. The list of changes of alien members of crews (Form 102) shall not be submitted on board, but shall be submitted by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect, cannot be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all crews employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all such employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving, and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (upon inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that transportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be transported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 116

Sheet No.

18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel "CONTE GRANDE", arriving at NEW YORK, NOV 16 1931, 19, from the port of GENOA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓	LAMPERTICO	GASTANO	✓	ROYAL COMMISSIONER	GENOA	II/6/93I	NO	YES	41	M	ITAL.SO.	ITALIAN	5.6.	166	NONE	
2	✓	PATRUCCO	LORENZO	6	3rd Engineer	GENOA	II/6/93I	NO	YES	29	M	ITAL.NO	ITALIAN	5.5.	159	NONE	
3	✓	BERTUCCIO	LORENZO	✓ 5	STEWARD	GENOA	II/5/93I	NO	YES	29	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.6.	163	NONE	
4	✓	PELLEGRINI	OTELLO	✓ 3	CABIN BOY	GENOA	II/5/93I	NO	YES	25	M	ITAL.SO	ITALIAN	5.9.	170	NONE	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate, General. No.
at Genoa Italy
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

via GenoaDate Nov 11, 1931NO FEE PRESCRIBED
AND NONE COLLECTEDLine LLOYD SABAUDO
Owner LLOYD SABAUDO
Local Agent LLOYD SABAUDO

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN RIVANEIA - STAFF CAPTAIN, of the S/S CONTE GRANTS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of November, 1931.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver notice of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 33 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman, in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or when the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after repatriation by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel, shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 12 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

188
185
035
1881

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *1*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S/S. Wickits Sailing from *San Pedro*, *Oct. 26*, 192*7*, Arriving at Port of *San Juan, P.R.*, *Nov. 16*, 192*7*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MON.					
1	<i>Burns</i>	<i>JAMES</i>	28	5	M		<i>St. Paul Minn.</i> <i>July 7 1902</i> <i>Harry & Linda L</i> <i>November 16 1921</i>		<i>closter 719</i> <i>P.O. 247</i>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL _____
BILL NO. 111 BILL TO NOV 1 - 1901

1/2 Wrecked Am 11-16-31

	Total
1st Class	
2nd Class	1
Tourist 3rd	
3rd Class	1
Total	2

at 1-0

[illegible]

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

611

The above-named vessel arrived at this port November 23, 1931. It is now lying at Sparrows Point, and is expected to sail December 12, 1931, for Philadelphia, Pa. First port of call in United States via United States port of New York, N.Y. This voyage was

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

December 12, 1931

PORT OF BALTIMORE, Md.

IMMIGRATION SERVICE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

PRIOR TO DEPARTURE.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	
Pader Briksen	35	U.S.A.	New York.	June 26, 1931.
John A. Seagren	40	"	"	"
Hewlett R. Bishop	23	"	"	"
Edwin Oligney	29	"	"	"
Kinar Christensen	45	"	"	"
Frank Schultz	21	"	"	"
John Cicala	21	Italy	San Pedro, Cal.	10/26/31
Ed Level	35	U.S.A.	New York	June 26, 1931
Kenneth A. Buck	25	"	"	"
Ray Olguin	44	"	"	"
L.L. Smith	28	"	"	"
John R. Gaynor	30	"	"	"
Max Hall	21	"	"	"
A. Corol	26	"	"	"
J.P. Cox	35	"	"	"
F.C. Smith	45	"	"	"
W.D. Goodsmith	48	"	"	"
K. Solberg	31	"	"	"
E. Bicknell	31	"	"	"
Walter Curran	21	"	"	"
R. Robillard	27	"	"	"
E. A. Horne	30	"	"	"
W. J. Wylie	44	"	"	"
L. J. Boyer Jr.	22	"	"	"
M. M. Pollak	21	"	"	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1012

[illegible]

I acknowledge the reference to Section 86 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each failure to crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a correct and accurate report, and that should any additional changes to crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

James J. [Signature]

Master.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Brickson	35	U.S.A.	Walter Curran	27	U.S.A.
A. Seagren	40	"	R. Nobillard	27	"
R. Bishop	23	"	W. Horne	30	"
M. O'Leary	29	"	M. J. Wyllie	44	"
Art Wilder	40	Latonia	L. J. Boyer Jr	22	"
Christensen	46	U.S.A.	M. K. Pollak	21	"
Schultz	21	"	M. W. Garbond	49	"
Glais	27	Italy	L. Callum	39	"
Level	35	U.S.A.	Henry Rose	50	Br. Guiana
A. Buck	25	"	G. Dunkelbeiger	23	U.S.A.
O'Leary	44	"	L. E. Northing	32	"
L. Smith	28	"	Peter Clark	46	"
R. Gaylor	30	"	Richard Kents	18	Germany
Hall	21	"	Eagar O. Pettile	48	U.S.A.
Corol	26	"			
P. Cox	35	"			
C. Smith	45	"			
L. D. E. Smith	50	"			
L. Solberg	31	"			
H. Howell	37	"			

SEABERN SIGNED ON AT THIS PORT. FOR COASTWISE TO NEW YORK

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
M.W. Carboni	49	U.S.A.	New York June 26, 1931
L. Caliumi	39	"	" "
H. Moss	50	Br. Guiana	" "
Geo. Dunkelberger	23	U.S.A.	San Pedro, Cal. 10/26/31
L.E. Nordling	32	"	Boston, Mass. 11/21/31
Peter Clark	48	"	New York June 26, 1931
Richard Wentz	18	Germany	Baltimore, Dec. 8, 1931
Edgar C. Pettie	48	U.S.A.	New York June 26, 1931

14-1012

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT. For Coastwise to New York					
Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
P. Eriksen	35	U.S.A.	Walter Curran	27	U.S.A.
J.A. Seagren	40	"	R. Robillard	27	"
H.R. Bishop	23	"	E. Horne	30	"
Ed Oligney	29	"	W.J. Wylie	44	"
Karl Wider	40	Tatonia	L.J. Boyer Jr	22	"
E. Christensen	46	U.S.A.	M.M. Pollak	21	"
F. Schultz	21	"	M.W. Carboni	49	"
John Cicola	27	Italy	L. Caliumi	39	"
E. Level	35	U.S.A.	Henry Ross	50	Br. Guiana
K.A. Buck	25	"	G. Dunkelberger	23	U.S.A.
R. Oliguin	44	"	L.E. Nordling	32	"
L.L. Smith	28	"	Peter Clark	48	"
J.R. Gaynor	30	"	Richard Mentz	18	Germany
M. Hall	21	"	Edgar C. Pettie	48	U.S.A.
A. Corol	26	"			
J.P. Cox	35	"			
F.C. Smith	45	"			
W.P. S. Smith	50	"			
K. Salberg	31	"			
E. Bicknell	37	"			

Master,

[illegible]

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF Baltimore, Md.
December 12, 1931, 19

The above-named vessel arrived at this port November 23, 1931, 19 , consigned to Roosevelt S.S.Co.; is now lying at Sparrows Point, and is expected to sail December 12, 1931, 19 , for Philadelphia, Pa. via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. Robillard	26	U.S.A.	New York, N.Y. June 26, 1931.
L.J. Boyer Jr	22	"	" " " " "
Philip Gargan	27	"	Los Angeles, Cal, Oct 26, 1931
Louis Caliumi	39	"	New York, N.Y. June 26, 1931
Henry Ross	50	Br. Guiana	" " " " "
G. Dunkselberger	25	U.S.A.	Los Angeles, Cal, Oct 26, 1931
J.R. McLamb	28	"	New York, N.Y. June 26, 1931.
Frank Kulhanek	19	"	" " " " "
Nelson League	32	"	" " " " "
H. Rittenberg	24	"	Hong Kong, Oct. 1, 1931.

Discharged Seamen at New York, N.Y. Nov 16, 1931.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Discharged Seamen at New York, N.Y. Nov 16, 1931.			
Peder Eriksen	35	U.S.A.	New York, June 26, 1931.
John A. Seagren	40	"	" " " " "
Hewlett R. Bishop	23	"	" " " " "
Edwin Oligney	29	"	" " " " "
Karl Wider	40	Estonia	" " " " "
Kenneth C. Park	25	U.S.A.	" " " " "
Leonard L. Smith	28	"	" " " " "
Frank Schultz	21	"	" " " " "
Gus O'Kunek	57	"	" " " " "
John Arthur	31	"	" " " " "
John Cicala	27	Italy	Los Angeles, Cal., Oct 26, 1931.
Edw. Wuornos	28	U.S.A.	" " " " " "
Max C. Hall	22	"	" " " " " "
L.V. Kerr	21	Canada	New York, N.Y. June 26, 1931.
Carvel Stapleford	18	U.S.A.	" " " " " "
Thomas McComb	40	"	" " " " " "
J.P. Cox	35	"	" " " " " "
F.C. Smith	44	"	" " " " " "
W.D. Goodsmith	50	"	" " " " " "
K. Solberg	30	"	" " " " " "
W. Curran	26	"	" " " " " "
Jack Reese	25	"	" " " " " "
Earle Horne	30	"	" " " " " "
T. McComb	20	"	" " " " " "

14-1018

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

D. S. GOTTENHEIT PRINTING OFFICE 14

Sheet No. 1

Required under Act of Congress

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Deck	26
Engine	12
Steele	7
Total	45

120

on board upon arrival at a

Vessel M. S. "

Persons composing the Crew of the American _____, _____, called the _____
 of _____, _____, bound for _____, _____
 whereof _____ is Master.

122

whereof _____ is Master.														
(1)	(2)													
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
								Feet	In.	Complexion	Hair			
	D. Ho	D. Ho	1	Adrick Ertli	Norway	U.S.A.	5	9		Lt.	Br.	Master	808 Marine Ave., Brooklyn, N.Y.	1
1	Yes	Eriksen	2	Edgar Eriksen	Denmark	"	15	6	1	"	"	Ch. Mate	Wife: Ellen 142 E 52 St., N. Y. C.	2
2	Yes	Seagren	3	John A. Seagren	Sweden	"	40	5	8	"	"	2nd "	Wife: Bertha 750-56 St., Brooklyn, N.Y.	3
3	Yes	Bishop	4	Lawlett, Edgar Bishop	N.Y.	"	37	5	11	"	"	3rd "	Mother: Ethel 211 Cedar Ave., Patchogue, N.Y.	4
4	No	Oligney	5	Edwin Oligney	Wis.	"	29	5	9	"	"	Radio	Mother: Fita Wisconsin Rapids, Wisc.	5
5	Yes	Wider	6	Earl Wider	Teah.	U.S.A.	40	5	11	"	"	Corn.	Brother: Alex 2016 Marine Av., N.Y.C.	6
6	No	Buck	7	Elmer Christensen	Denmark	U.S.A.	40	5	10	"	"	Boat'n	Mother: Anna Copenhagen, Denmark	7
7	Yes	Smith	8	Frank Schultz	Ind.	"	21	5	6	"	"	A.P.	Father: Frank 312 S. Washington Ave., Baltimore, Md.	8
8	Yes	Schultz	9	Edward Level	Mo.	"	37	5	10	"	"	"	Wife: Evelyn, Box 22 Warden Sta., Baltimore, Md.	9
9	No	O'Kuneck	10	Frank Brandt	Ills.	"	31	5	6	"	"	"	Wife: W. Miller 1041 W. Lincoln St., Chicago	10
10	No	Arthur	11	Harry Widman	Teah.	"	49	5	7	"	"	"	None	11
11	No	Cicala	12	Leonard Smith	Tenn.	"	23	5	10	"	"	"	500 W. 30th St., N.Y.C.	12
12	No	Wuornos	13	Harrold Buck	N.Y.	"	25	5	10	"	"	"	Daughter: Barbara 425 Lee Ave., El Monte, Cal.	13
13	No	Hall	14	John R. Curran	"	"	30	5	7	"	"	O.S.	Mother: Fina 507 - 3th St., Brooklyn, N.Y.	14
14	No	Kerr	15	Anders Kargl	"	"	26	5	5	"	"	Ch. Boy	Son: James 425 Frank St., N.Y.	15
15	No	Stapleford	16	Max Hall	Wash.	"	21	5	7	"	"	"	Mother: Julia 3047-104th Bollywood, Cal.	16
16	Yes	McComb	17	Joseph Cox	Mass.	"	35	5	10	"	"	Ch. Eng.	Father: Jas. Circus Road, Riverton, P.	17
17	Yes	Cox	18	Frank Smith	Ind.	"	45	5	6	"	"	1st Asst.	Wife: L. East Michigan City, Ind.	18
18	Yes	Smith	19	William Goodsmith	Ills.	"	46	5	8	"	"	Ch. "	Mother: Elie 1235 Taylor Ave. Chicago, Ill.	19
19	Yes	Goodsm	20	Walter McKell	P.I.	"	37	5	9	"	"	2nd "	Mother: Sofia 954 Greenwood St., Phil., Pa.	20
20	Yes	Solber	21	Walter Curran	N. Y.	"	27	5	10	"	"	Elect.	Wife: Della 304 Clinton St. Brooklyn, N.Y.	21
21	No	Curr	22	Raymond Robillard	Mass.	"	27	5	4	"	"	Oiler	Mother: Cora 54-77th St. Brooklyn, N.Y.	22
22	No	Ree	23	Leonard Boyer	Pa.	"	27	5	6	"	"	"	Mother: Sarah 37 Keeley St. Fall River, Mass.	23
23	Yes	Ho	24	William Wylie	Ills.	"	44	5	7	"	"	"	Mother: Anna 2417 Cedar St. Philadelphia, Pa.	24
24	Yes	Y	25	Earle Horne	Pa.	"	30	5	7	"	"	"	Mother: Julia Joliet, Ill.	25
25	No	F	26	Michael Carbone	Mass.	"	30	5	7	"	"	"	Brother: C.H. 2470-123 Ave. Oakland, Cal.	26
26	No	F	27	Milton Pollek	Ohio	"	21	5	7	Lt.	Br.	"	Son: Albert 24 Sassafer St. Boston, Mass.	27
27	No	F	28	Mannal Pandey	South	"	37	5	7	DK.	DK.	Steward	Mother: Ethel 174 E. Houston St., N.Y.C.	28
28	Yes	Caliuma	29	Tom Slater	Ind.	"	49	5	5	"	"	"	None	29
29	No	Ross	30	Edward Yasun	N.Y.	"	26	5	11	Lt.	Br.	2 "Boat"	317 W. 14th St., New York	30
30	No	Dunkelberg	31	Charlie Oster	Ohio	"	42	5	6	"	"	Cook	Wife: T. Duffy 576-137th Vernon, New York, N.Y.	31
			32	S. Edward Hughes	Ind.	"	22	5	7	"	"	"	Father: John L. 2505 Walwood Av., Trelling	32
			33	John Weber	Calif.	"	37	5	9	"	"	"	Cousin: E. Dairs Bartonsouth, Ohio.	33
			34	Leonard Verdill	Norway	"	32	5	7	"	"	"	Father: F.L. Bradford, Ohio	34
			35										Brother: Paul Alexandria Hotel, L.A., Calif.	35
			36										Mother: E. Ellis 31 11st St. Brooklyn, Mass.	36
			37											37
			38											38

(15)	REMARKS
Physical marks, peculiarities, or disease	35
Total crew 1 3 use 4 others	
Perhaps foreign	
Perhaps foreign	
Perhaps foreign	
Perhaps foreign	

Line _____
 Owners _____
 Local Agents Roberts _____
 14-1240

information in columns (3), (6), (7), and (8)
for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1957

Required under Act of

Vessel

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	
1	Yes	Erikson
2	Yes	Seagard
3	Yes	Bishop
4	No	Oligerson
5	Yes	Wider
6	No	Buck
7	Yes	Smith
8	Yes	Schultz
9	No	O'Kune
10	No	Arthur
11	No	Cioala
12	No	Wuornos
13	No	Hall
14	No	Kerr
15	No	Stapleford
16	Yes	McComb
17	Yes	Cox
18	Yes	Smith
19	Yes	Goodsmith
20	Yes	Solberg
21	No	Curran
22	No	Reese
23	Yes	Horne
24	Yes	McComb
25	No	Robillard
26	No	Boyer Jr
27	No	Gargan
28	Yes	Caliumi
29	No	Ross
30	No	Dunkelberg

I, _____, Master of the said American _____

do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____ of _____, whereof _____

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ day of _____, in the year of our _____

Lord one thousand nine hundred and _____

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____ (Insert flag)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:
Customhouse

Port of _____

19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914

9/1/11

Sheet No. _____

LINE No.

3/ board upon arrival at a

1931 122

(15)

Physical marks, peculiarities, or disease

REMARKS

Total crew 35
31 use 4 others

Reship foreign

Reship foreign

Reship foreign

Reship foreign

Information in columns (3), (6), (7), and (8) each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1914

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917,

Vessel M. S. "Wichita"

Report for Crew List

121

UNITED STATES DEPARTMENT OF LABOR

Immigration Service

San Pedro, Calif

10/26/31

Received from the Master of the American (Nationality)

Form 680, CREW LIST, containing names and descriptions of 33 members of crew employed on board the said vessel at the time of its arrival (Date) Nov 16 1931 and at this port, viz:
Chinese _____ Japanese _____ East Indians and
others. Total crew including Master thirty four

IMPORTANT NOTICE

THIS LIST must be kept on board your ship; exhibit it to Immigration Officers at other United States ports of call during this voyage and surrender it to the Immigration Official at your last port of call in the United States.

Form 680 should be filed with the Immigration Office at each port, prior to departure of vessel, covering all crews in allied crew at such port.

Crew Lists must be typewritten, printed, or very legibly written, CAREFULLY READ Section 20 of the "Immigration Act of 1924," which renders you, your agents, consignees, or owners of your vessel liable to severe penalty if an alien is permitted to land who has not been passed by a United States Immigration Officer. No alien should be put off or discharged who has not been passed by an Immigration Official.

Crew Lists must be complete and correct as to each alien. (See footnote on bottom of Form 680, Crew List). When an arriving person is a "workman," a notation to that effect should be made upon the list opposite his name. The word "first" must be placed on crew list opposite name of all seamen not employed on vessel on last preceding voyage to the United States. If any alien member of your crew is afflicted with venereal or other loathsome contagious disease or mental defect, a notation to this effect should be made opposite to his name on the crew list.

E. J. [Signature]
U. S. Immigration Inspector.

OF CREW

Sheet No. 1

Having such alien on board upon arrival at a

Nov 6 - 1931

122

(13)	(14)	(15)	REMARKS
Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
6'	180		Total crew 35
5'8"	160		use
5'10"	160		Holmes
5'10"	162		
5'11"	185		Pushy Foreign
5'09"	158		
5'08"	157		
5'07"	154		
5'09"	190		
5'07"	160		
5'03"	142		Pushy Foreign
5'08"	172		
5'07"	146		
5'08"	160		Pushy Foreign
5'07"	150		
5'08"	170		
5'10"	175		
5'06"	174	German American	
5'08"	160	German American	
5'06"	165	Scandinavian	
5'09"	168	Irish	
5'10"	164	Irish	
5'07"	162	English	
5'08"	148	Irish	
5'10"	152	Irish	
5'07"	150	Italy	
5'10"	168	German	
6'00"	190	Italy	
5'7"	170	West Indian Br Guiana	Pushy Foreign
5'09"	168	German American	

WICHITA

(1)	(2)	(3)	NAME IN FULL
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name
1	Yes	D. Holtz	D. Holtz
2	Yes	Eriksen	Peder
3	Yes	Seagren	John August
4	Yes	Bishop	Hewlett Ryder
5	No	Oligney	Edwin
6	Yes	Wider	Karl
7	No	Buck	Kenneth Andrew
8	Yes	Smith	Leonard Lee
9	Yes	Schultz	Frank
10	No	O'Kune	Gus
11	No	Arthur	John
12	No	Cicala	John
13	No	Wuornos	Edwin
14	No	Hall	Max
15	No	Kerr	Lorence Victor
16	No	Stapleford	Carvel
17	Yes	McComb	Thomas
18	Yes	Cox	Joseph Paul
19	Yes	Smith	Frederick Charles
20	Yes	Goodsmith	William Dell
21	Yes	Solberg	Knute
22	No	Curran	Walter
23	No	Reese	Jack
24	Yes	Horne	Earle
25	Yes	McComb	Thomas
26	No	Robillard	Raymond
27	No	Boyer Jr	Leonard Joseph
28	No	Gargan	Philip
29	Yes	Caliumi	Louis
30	No	Ross	Henry
31	No	Dunkelberg	George

2"	6/26/31	"	"	"	"	"	44	"	German	American	5'06"	174
3"	6/26/31	"	"	"	"	"	50	"	German	American	5'08"	160
4"	6/26/31	"	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	"	5'06"	165
Elect	6/26/31	"	"	"	"	"	26	"	Irish	"	5'09"	168
Oiler	6/26/31	"	"	"	"	"	25	"	Irish	"	5'10"	164
"	6/26/31	"	"	"	"	"	30	"	English	"	5'07"	162
"	6/26/31	"	"	"	"	"	20	"	Irish	"	5'08"	148
"	6/26/31	"	"	"	"	"	26	"	Irish	"	5'10"	152
Wiper	6/26/31	"	"	"	"	"	22	"	Italy	"	5'07"	150
"	10/27/31	San Pedro	"	"	"	"	27	"	German	"	5'10"	168
Steward	6/26/31	New York	"	"	"	"	39	"	Italy	"	6'00"	190
Cook	6/26/31	"	"	"	"	"	50	"	West Indian Br Guiana	"	5'7"	170
Baker	10/27/31	San Pedro	"	"	"	"	23	"	German	American	5'09"	168

Harry K. Smith

November 16 - 1931

Line _____

Owners Rosevelt S. Co

Local Agents Rosevelt S. Co

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. "Wigwag", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Batavia - Nov 6 - 1931

122

WICHITA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	D. Ho	D. Holtz		MASTER	6/26/31	New York	Paid Off	Yes	38	M	Scand.	American	6'	180		Total crew 35
2	Yes	Eriksen	Peder		Ch. Officer	6/26/31	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	160		use Holm
3	Yes	Seagren	John August		2nd "	6/26/31	"	"	"	23	"	English	"	5'10"	160		
4	Yes	Bishop	Hewlett Ryder		3rd "	6/26/31	"	"	"	29	"	Irish	"	5'10"	162		
5	No	Oligney	Edwin		Radio	6/26/31	"	"	"	29	"	Irish	"	5'10"	162		
6	Yes	Wider	Karl		Carpenter	6/26/31	"	"	"	40	"	Estonia	Estonia	5'11"	185		Reckup foreign
7	No	Buck	Kenneth Andrew		Bos'n	6/26/31	"	"	"	25	"	English	American	5'09"	158		
8	Yes	Smith	Leonard Lee		A.B.	6/26/31	"	"	"	26	"	English	"	5'08"	157		
9	Yes	Schultz	Frank		"	6/26/31	"	"	"	21	"	German	"	5'07"	154		
10	No	O'Kunek	Gus		"	6/26/31	"	"	"	57	"	German	"	5'09"	190		
11	No	Arthur	John		"	6/26/31	"	"	"	31	"	German	"	5'07"	160		
12	No	Cicola	John		"	10/27/31	San Pedro	"	"	27	"	Italy	Italy	5'03"	142		Reckup foreign
13	No	Wuornos	Edwin		"	10/27/31	San Pedro	"	"	28	"	German	American	5'08"	172		
14	No	Hall	Max		O.S.	10/27/31	San Pedro	"	"	21	"	English	American	5'07"	146		
15	No	Kerr	Lorence Victor		Dk. Boy	6/26/31	New York	"	"	21	"	English	Canada	5'08"	160		Reckup foreign
16	No	Stapleford	Carvel		Dk. Boy	6/26/31	"	"	"	18	"	English	American	5'07"	150		
17	Yes	McComb	Thomas		Ch. Engr	6/26/31	"	"	"	40	"	Irish	American	5'08"	170		
18	Yes	Cox	Joseph Paul		1st asst	6/26/31	"	"	"	35	"	Irish	American	5'10"	175		
19	Yes	Smith	Frederick Charles		2nd "	6/26/31	"	"	"	44	"	German	American	5'06"	174		
20	Yes	Goodsmith	William Dell		3rd "	6/26/31	"	"	"	50	"	German	American	5'08"	160		
21	Yes	Solberg	Knute		4th "	6/26/31	"	"	"	30	"	Scandinavian	"	5'06"	165		
22	No	Curran	Walter		Elect	6/26/31	"	"	"	26	"	Irish	"	5'09"	168		
23	No	Reese	Jack		Oilier	6/26/31	"	"	"	25	"	Irish	"	5'10"	164		
24	Yes	Horne	Earle		"	6/26/31	"	"	"	30	"	English	"	5'07"	162		
25	Yes	McComb	Thomas		"	6/26/31	"	"	"	20	"	Irish	"	5'08"	148		
26	No	Robillard	Raymond		"	6/26/31	"	"	"	26	"	Irish	"	5'10"	152		
27	No	Boyer Jr	Leonard Joseph		Wiper	6/26/31	"	"	"	22	"	Italy	"	5'07"	150		
28	No	Gargan	Philip		"	10/27/31	San Pedro	"	"	27	"	German	"	5'10"	168		
29	Yes	Caliumi	Louis		Steward	6/26/31	New York	"	"	39	"	Italy	"	6'00"	190		Reckup foreign
30	No	Ross	Henry		Cook	6/26/31	"	"	"	50	"	West Indian Br Guiana	"	5'7"	170		
31	No	Dunkelberg	George		Baker	10/27/31	San Pedro	"	"	23	"	German	American	5'09"	168		

Harry K. Smith
November 16 - 1931

Line _____
Owners Roosevelt S. Co
Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. H. H., of the ss. "Wichita", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of November, 1935

Harry J. Smith
Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or desert after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that desertion of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel U. S. "Wicatan", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Salt Lake, November 6, 1931 123

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	McLamb	Joseph Robert		Waiter	6/26/31	New York	Paid Off	Yes	28	M	Irish	American	5'04"	140		
2	No	Kulhanek	Frank		Mess Man	6/26/31	" "	" "	"	19	"	Polish	"	5'07"	149		
3	No	League	Nelson		" "	6/26/31	" "	" "	"	32	"	English	"	5'07"	148		
4	No	Rittenberg	Harry		" "	10/1/31	Hong Kong	" "	"	34	"	Hebrew	"	5'07"	165		left ashore at Hong Kong for surgical treatment
5	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p>BUREAU OF IMMIGRATION COMMISSIONER Salt Lake, C. L. Data NOV 6 1931</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">SEEN</p> <p>2 Sheets. 34 Entries.</p> <p>J. T. Gilmaney Deputy Shipping Commissioner</p> </div> <p style="font-size: 1.5em; font-style: italic;">not including master</p>																
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry K. Lindt
November 16 - 1931

Line _____
Owners November 16/31
Local Agents _____

Harry K. Lindt
November 16 - 1931
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leslie Hoot, of the S.S. "Whitite", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of November, 1931

Harry K. Smith
U.S. Immigrant Inspector.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 39 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1320

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ONE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

124

S. S. WILSON Sailing from LIVERPOOL N. S. NOVEMBER 14th., 1931, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 16th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	McPeak	Reynold	30	6	M	S	April 26th, 1901 Newark New Jersey	Birth Oct 7, 1920 New York	32 Van Wagner St. Newark New Jersey.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATE OF ARIZONA
STILL NO.

NOV 14 1931

$\frac{1}{2}$ Markland

Am 11-16-31

	U.S.C.	Total
1st Cabin		
Cabin		
2nd Cabin		
Tourist 3rd		
3rd Class		
Total		

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Charles C. Cook

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be permitted to land, and those to be excluded; and in the case of vessels discharging cargo, and discharging in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and in the case of the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all such aliens who have landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information, known or to be known by him, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, in writing, a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon, together with any information, known or to be known by him, relative to such alien employees; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, to the principal immigration officer, in writing, and to report such cases of *desertion* or *landing*, such as may be required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the questions of the return of the said alien, and if the payment of such fine, or of the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

No.	Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Birth	Mar.	Religion	Education	Remarks
18	Cox	Donald	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'9" 145
19	Leaman	George	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'4" 160
20	Cleveland	Andrew	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5'4" 140
21	Page	Clifford	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'10" 158
22	Hartlen	Horace	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'4" 142
23	Norman	James	"	13.11.31	"	"	"	20	M	"	"	5'4" 140
24	Girard	William	Ch Steward	13.8.31	"	"	"	41	M	"	"	5'9" 154
25	Lawson	Stanley	2nd. "	26.8.31	"	"	"	19	M	"	"	5'9" 135
26	Gresley	Robert	Mess "	15.10.31	"	"	"	31	M	"	"	5'8" 145
27	Patterson	George	Ch Cook	17.6.31	"	"	"	32	M	"	British	5'4" 140
28	Kelly	Patrick	2nd. "	17.6.31	"	"	"	28	M	Scotch	British	5'4" 135
29	McDonald	Gordon G.	W.O. & Purser	14.8.31	"	"	"	32	M	"	Canadian	5'10" 137

Crew 29
28

Marroy Shipping Company Limited.

- 20 -

() 1987.11.17

Local Agents.....Furness Withy Co., Ltd.

14-1240

Figure 6.10

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF Philadelphia Pa.

November 21st. 1931

Number of the British TGS. "Markland"
(Nationality)
from port of New York N. Y., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 Number of seamen deserted Nil

Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 11

Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port November 20th., 1931 consigned to Furness Withy Co. Ltd.; is now lying at Pier B Richmond, and is expected to sail November 21st., 1931, for Liverpool Nova Scotia. via United States port of St. Paul from Philadelphia First port of call in United States this voyage was New York. N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

125

DESERTING SEAMEN

[illegible]

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

11-76-1931

WILLIAM LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

										19	M	"	"	5'9"	145
18	Cox	Donald	/							18	M	"	"	5'4"	160
19	Leaman	George	/							27	M	"	"	5'4"	140
20	Cleveland	Andrew	/	Fireman						20	M	"	"	5'10"	158
21	Page	Clifford	/							40	M	"	"	5'4"	142
22	Hartlen	Horace	/							20	M	"	"	5'4"	140
23	Norman	James	/		13.11.31					41	M	"	"	5'9"	154
24	Girard	William	/	Ch Steward	13.8.31					19	M	"	"	5'9"	135
25	Lawson	Stanley	/	2nd. "	26.8.31					31	M	"	"	5'8"	145
26	Greeley	Robert	/	Mess "	15.10.31					32	M	"	British	5'4"	140
27	Patterson	George	/	Ch Cook	17.6.31					28	M	Scotch	British	5'4"	135
28	Kelly	Patrick	/	2nd. "	17.6.31					32	M	"	Canadian	5'10"	137
29	McDonald	Gordon G.	/	W.O.& Purser	14.8.31										

Cross 27
also 28

CONFIDENTIAL -20- -20-

Local Agents..... Furness Withy Co. Ltd.

14-1340

Immigrant Inspector

11-16-1931

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAFEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Charles Copeland Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of their discharge in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the principal immigration officer may require, as shall be by regulation prescriber; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of its arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those of her crew who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in the event of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of aliens, or of the failure of the master to report to the principal immigration officer, or of the failure of the owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of aliens, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel or agent is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to such payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

No.	Surname	Given Name	Rank	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Birth Date	Place of Birth	Remarks
8	Cox	Donald	"	"	"	"	"	"	"	19	M	"
9	Leaman	George	"	"	"	"	"	"	"	18	M	"
10	Cleveland	Andrew	Fireman	"	"	"	"	"	"	27	M	"
11	Page	Clifford	"	"	"	"	"	"	"	20	M	"
12	Hartlen	Horace	"	"	"	"	"	"	"	40	M	"
13	Norman	James	"	13.11.31	"	"	"	"	"	20	M	"
14	Girard	William	Ch Steward	13.8.31	"	"	"	"	"	41	M	"
15	Lawson	Stanley	2nd. "	26.8.31	"	"	"	"	"	19	M	"
16	Greeley	Robert	Mess "	15.10.31	"	"	"	"	"	31	M	"
17	Patterson	George	Ch Cook	17.6.31	"	"	"	"	"	32	M	British
18	Kelly	Patrick	2nd. "	17.6.31	"	"	"	"	"	28	M	Scotch
19	McDonald	Gordon G.	W.O. & Purser	14.9.31	"	"	"	"	"	32	M	Canadian

Count 29
plus 28

Line Messager Shipping Company Limited.
 Owners -Do- -Do-
 Local Agents Farness Withy Co. Ltd.

Immigrant Inspector

11-16-1931

Form 652

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF New York N. Y.
November 18th. 1931

I, master of the British T. S.S. "Markland"
(Nationally)
from port of Liverpool N. B., hereby certify that the following is a complete record of all

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	29	Number of seamen deserted	Nil
Number of seamen discharged	Nil	Seamen left in hospital (or died)	Nil
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	30

The above-named vessel arrived at this port November 18th., 193 1, consigned to Furness Withy Co. Ltd.; is now lying at Pier 57 E. 5th. St., and is expected to sail November 18th., 193 1, for Philadelphia Pa. via United States port of New York N. Y. First port of call in United States this voyage was New York N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

126

[illegible]

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN--continued

[illegible]

127

MARKLAND

15 1937

No.	Name	Rank	Date	Age	Height	Weight
18	Cox Donald	"	"	"	19"	139
19	Leaman George	"	"	"	5'4"	160
20	Cleveland Andrew	Fireman	"	"	5'4"	140
21	Page Clifford	"	"	"	5'10"	158
22	Hartlen Horace	"	"	"	5'4"	142
23	Norman James	"	13.11.31	"	5'4"	140
24	Girard William	Ch Steward	13.8.31	"	5'9"	154
25	Lawson Stanley	2nd "	23.8.31	"	5'9"	135
26	Greeley Robert	Mess "	15.10.31	"	5'8"	145
27	Patterson George	Ch Cook	17.6.31	"	British 5'4"	140
28	Kelly Patrick	2nd "	17.6.31	"	Scotch British 5'4"	135
29	McDonald Gordon G.	W.O.& Purser	14.8.31	"	Canadian 5'10"	157

Crew 29
plus 28

Cross 29
adams 28

Line Mersey Shipping Company Limited.

Owners: _____ -20- _____ -20- _____

Local Agents.....Furness Withby Co., Ltd.

H. Smith
Immigrant Inspector

Immigrant Inspector
11-16-1931

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel T.S.S. "MARKLAND", arriving at, NEW YORK N. Y., NOVEMBER 18th, 1931, from the port of LIVERPOOL N. S. Nov 14-1931

No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Copelin	Charles W.	/	/	Master	11.8.31	L'pool	No	Yes	34	M	English	British	5'8"	150	
2	Williams	Charles	/	/	Ch. Off'r	26.5.31	"	"	"	27	M	"	Canadian	5'8"	148	
3	Stanley	Alfred	/	/	2nd. "	"	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	165	
4	More	Edward	/	/	3rd. "	27.7.31	"	"	"	23	M	"	"	5'5"	145	
5	Pohjola	Leuko	/	/	Boatswain	26.5.31	"	"	"	22	M	Finnish	Finnish	5'10"	150	
6	Nickerson	Norman	/	/	Carpenter	12.8.31	"	"	"	41	M	English	Canadian	5'7"	170	
7	Cook	Thomas	/	/	A. B.	7.8.31	"	"	"	41	M	"	"	5'9"	154	
8	Cross	James	/	/	"	26.5.31	"	"	No	54	M	"	New'fld	5'9"	175	
9	Chapman	John	/	/	"	"	"	"	Yes	26	M	"	"	5'6"	140	
10	Pool	Cecil	/	/	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'7"	138	
11	Fralio	Carleton	/	/	"	7.8.31	N.Y.K.	"	"	20	M	"	U. S. A.	5'8"	142	
12	Nickerson	Robert	/	/	"	12.11.31	L'pool	"	"	26	M	"	Canadian	5'9"	146	
13	Hayhurst	Thomas	/	/	Ch Engineer	26.5.31	"	"	"	45	M	"	British	5'7"	196	
14	Kyle	George	/	/	2nd. "	"	"	"	"	29	M	"	"	5'5"	137	
15	Laws	David	/	/	3rd. "	"	"	"	"	36	M	"	"	5'11"	160	
16	Reinhardt	Edward	/	/	4th. "	"	"	"	"	29	M	"	Canadian	5'11"	190	
17	Gregory	Burnley	/	/	Oiler	"	"	"	"	23	M	"	"	5'9"	139	
18	Cox	Donald	/	/	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5'9"	145	
19	Leaman	George	/	/	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'4"	160	
20	Cleveland	Andrew	/	/	Fireman	"	"	"	"	27	M	"	"	5'4"	140	
21	Page	Clifford	/	/	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5'10"	158	
22	Hartlen	Horace	/	/	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5'4"	142	
23	Norman	James	/	/	"	13.11.31	"	"	"	20	M	"	"	5'4"	140	
24	Girard	William	/	/	Ch Steward	13.8.31	"	"	"	41	M	"	"	5'9"	154	
25	Lawson	Stanley	/	/	2nd. "	26.8.31	"	"	"	19	M	"	"	5'9"	135	
26	Greeley	Robert	/	/	Mess "	15.10.31	"	"	"	31	M	"	"	5'8"	145	
27	Patterson	George	/	/	Ch Cook	17.6.31	"	"	"	32	M	"	British	5'4"	140	
28	Kelly	Patrick	/	/	2nd. "	17.6.31	"	"	"	28	M	Scotch	British	5'4"	135	
29	McDonald	Gordon G.	/	/	W.O. & Purser	14.8.31	"	"	"	32	M	"	Canadian	5'10"	137	

Crew 29
aliens 28

Line Mersey Shipping Company Limited.
 Owners -Do-
 Local Agents Furness Withy Co. Ltd.

Immigrant Inspector

11-16-1931

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles W. Capelin, Master of the T. S. S. "Markland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 16 day of Nov, 1931

H. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL NOV 19 1931
BILLED
BILL NO. 1000

I, ARTHUR GEORGE LAVEY., Surgeon of the B. S. "STEPHEN", SAILING THERewith, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE. that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of a doctor of medicine of the University of Cambridge, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of **NOVEMBER**, 1931

at the bank

SURGEON B. S. STEPHEN

12. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification of any of the aliens must be made on the manifest before the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the port of departure, where the vessel is authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	U. S.	Temp.	In	U. S.	EXEMPT	EXEMPT	EXEMPT		
3								3	
1					5			6	
4					5			9	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.A.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin	3		3
3rd Cabin			
Forward 3rd			
3rd Class	1	5	6
Total	4	5	9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STEPHEN"

Passengers sailing from PARA. BRAZIL, VIA BARBADOS. NOVEMBER 4th 1931., 19

Total passengers	3.
U. S. citizens	<u>1</u>
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List ONE

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

18 NOV 1931

18 NOV. 1931

Arriving at Port of NEW YORK. UNITED STATES OF AMERICA, Nov 16, 1921.

129

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who facilitates or is supposed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANCIS P. BARLOW, MASTER**, of the **BRITISH STEAMER "STEPHEN"**, from **PARA. BRAZIL, BARBADOS.**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER, **STEPHEN**

Sworn to before me this 16 day of **NOVEMBER**, 19 **51**.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ARTHUR GORDON HAWKEY, Surgeon of the B.S. "STEAMER" SAILING THEREIN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had twenty-eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of a doctor of medicine of the University of Cambridge, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 011 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

Arthur G. Hawkey
SURGEON B.S. "STEAMER"

Sworn to before me this 16 day of NOVEMBER, 19 21

at New York

H. L. Manly

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ONE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STEPHEN" Passengers sailing from ~~BARBADOS~~ BARBADOS, NOVEMBER 4th 1931, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Customs officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if competent, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		SMALL	JAMES PERLY.	59		M		CARPENTER	1/5592	ENGLISH.	YES	D. W. I.	AFRICAN.	BARBADOS.	ST. PETER.	RE ENTRY PERMIT 736680	WASHINGTON, D. C.	23rd JUNE 1931.	N. Y.	NEW YORK, C.	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . ONE.
U. S. citizens . . .
Aliens . . . ONE.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, UNITED STATES OF AMERICA, 18 NOV. 1931, 1931

List ONE.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

131

[illegible]

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANCIS P. PARTON, MASTER, of the U.S. "STEAMER", from PARA, BRAZIL, BARBADOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 16 day of NOVEMBER, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indeterminate designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Ethnic or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race, might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*If ticket having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STEPHEN"

sailing from **PARA, BRAZIL. VIA BARBADOS. NOVEMBER 4th, 1931**

Arriving at Port of

NEW YORK, U.S.A.

Nov 16, 1931. 132

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	FOED.	REPH. H.	49		M	M.	JANUARY 24th 1883. WATERBURY. WISCONSIN.	1st Class -	WILLIAMS' PORT. INDIANA.
2	OTLMORE.	HOWARD STANLEY.	31		M.	S.	OCTOBER 2nd. 1900. SPRINGFIELD. M. O.	" -	HOTEL YORK. 7th AVENUE. AT 34th STREET.
3	PILL	GEORGE E.	58		M.	M.	FEBRUARY 2nd, 1879. BROOKLYN, NEW YORK.	2nd Class -	5 GREENWICH AVENUE. NEW GARDENS, NEW YORK.
4	FOSTER	AMEL.	7		M.	S.	NOVEMBER 26th, 1924. PHELPS HOSPITAL. NEW YORK.	1st " sailed from Barbados 8/11/31 3rd Class 4/10/31 - " "	404 HOWARD AVENUE, BROOKLYN.
5	FOSTER	JOSEPH ARLINGTON	3		M.	S.	JANUARY 23rd 1888 409 RALPH AVENUE, BROOKLYN.	1st Class sailed from Barbados " 4/5/31 -	404 HOWARD AVENUE. Do.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H. S. Manly Insp 11/16/1931 8¹⁵ am.

CG

W. H. Bailey
Mosk

16 NOV. 1931

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all the alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists or master arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press
25 Center St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the British S. S. "STEPHEN"
(Nationality.)

Total crew at time of arrival	51.	Number of seamen deserted	Nil
Number of seamen discharged	Nil	Seamen left in hospital (or died)	Nil
Number of seamen signed on at this port	Nil	Total crew this date	51.

The above-named vessel arrived at this port November 15th, 1931. 192 , consigned to Booth American Shipping Corporation, is now lying at Pier Ft 33 rd St Bklyn, and is expected to sail November 21st 1931. 192 , for Para, and "Brazil
via United States port of Norfolk Va. First port of call in United States
this voyage was New York

133

[illegible]

14-1613

17	Quine	Frank	✓ 1045064	15	"	2nd do	do	do	No	Yes	35	M	do	do	5-6 150	None
18	Gunnolly	John	✓ 982468	10	"	Head Saloon	do	do	No	Yes	32	M	Irish	do	5-6 150	None
19	Walsh	Joseph	✓ 1023011	20	"	Pantryman	do	do	No	Yes	47	M	English	do	5-8 150	None.
20	Oarey	John	✓ 1022692	6	"	Assistant S'td	do	do	No	Yes	26	M	do	do	5-8 150	None
21	Vipond	William	✓ 1121235	7	"	do	1/11/31	Para	No	Yes	31	M	Foreign	do	5-8 148	None
22	Tunstall	Charles	✓ 1090094	5	"	Hess Room ST	22/6/31	Hull	No	Yes	23	M	do	do	5-4 150	None
23	Williams	Stanley	✓ 78501 R.	2	"	Saloon Boy	do	do	No	Yes	19	M	do	do	5-10 140	None
24	Paul	Collins	✓ 689212	22	"	Chief Cook	do	do	No	Yes	46	M	Irish	do	5-6 168	None
25	Kerr	William	✓ 687991	20	"	Baker	do	do	No	Yes	48	M	English	do	5-4 124	None
26	Danks	George	✓ 864545	12	"	2nd Cook	do	do	No	Yes	33	M	do	do	5-9 156	None
27	Fleetwood	James	✓ 1102495	4	"	Scullion	do	do	No	Yes	24	M	do	do	5-5 126	None
28	Morton	Thomas	✓ 992140	31	"	Chief Engineer	19/6/31	Liverpool	No	Yes	55	M	do	do	5-7 150	Sword & Roses Right Arm.
29	Gove	Francis	✓ 415675	27	"	2nd do	do	do	No	Yes	46	M	do	do	5-9 160	Scar on Nose.

H. S. Manly Myp 11/10/931 8³⁰ am

Line **BOOTH**
 Owners **MESSRS BOOTH STEAMSHIP CO LIMITED LIVERPOOL ENG:**
 Local Agents **BOOTH AMERICAN SHIPPING CORP; INC; NEW YORK.**

Immigrant Inspector.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

CONTINUED ON NEXT PAGE

[illegible]

16																		
17	Salmon	Alan	✓	591484	23	"	Chief steward	do	do	No	Yes	27	N		do	do	5-6 150	None
18	Quine	Frank	✓	1045064	15	"	2nd do	do	do	No	Yes	23	N		do	do	5-6 150	None
19	Connelly	John	✓	982469	10	"	Head Saloon	do	do	No	Yes	32	N	Irish		do	5-6 150	None
20	Walsh	Joseph	✓	1023011	20	"	Pantryman	do	do	No	Yes	47	N	English		do	5-8 150	None.
21	Carey	John	✓	1022692	6	"	Assistant S'td	do	do	No	Yes	26	N		do	do	5-8 150	None
22	Vipond	William	✓	1121223	7	"	do	1/11/31	Para	No	Yes	31	N	do		do	5-8 148	None
23	Tunstall	Charles	✓	1090094	5	"	Wash Room ST	22/6/31	Hull	No	Yes	23	N		do	do	5-4 130	None
24	Williams	Stanley	✓	79501 R.	2	"	Saloon Boy	do	do	No	Yes	19	N		do	do	5-10 140	None
25	Paul	Collins	✓	683212	22	"	Chief Cook	do	do	No	Yes	46	N	Irish		do	5-6 168	None
26	Kerr	William	✓	627891	20	"	Baker	do	do	No	Yes	48	N	English		do	5-4 124	None
27	Danks	George	✓	864645	12	"	2nd Cook	do	do	No	Yes	23	N		do	do	5-9 156	None
28	Fleetwood	James	✓	1102495	4	"	Scullion	do	do	No	Yes	24	N		do	do	5-5 124	None
29	Morton	Thomas	✓	992140	31	"	Chief Engineer	19/6/31	Liverpool	No	Yes	55	N		do	do	5-7 150	Sword & Roses Right Arm.
30	Cove	Francis	✓	415675	27	"	2nd do	do	do	No	Yes	46	N		do	do	5-9 160	Scar on Nose.
H. S. Manley Mays 11/10/1931 8 30 an																		

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line BOOTH

(Owner) **HARRIS BOOTH STEAMSHIP CO LIMITED LIVERPOOL ENG:**

Local Agents: BOOTH AMERICAN SHIPPING CORP: INC: NEW YORK.

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"STEPHEN"** arriving at **NEW YORK, U.S.A.**, **NOVEMBER 16, 1931**, from the port of **PARA, BRAZIL**. *Nov 4, 1931* **134**

Vessel "STEPHEN" arriving at 10.15.31																
No. at List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
															Pt Ins Lbs	
1	DARLOW	FRANCIS PERCY	002225	35 Years	MASTER.	15/6/31	LIVERPOOL	NO	YES	55	M	ENGLISH	BRITISH	5-9	155	NONE.
2	Torkington	William	221294	26 "	Chief Officer	19/6/31	do	NO	Yes	46	M	do	do	5-8	148	None.
3	Mayman	Jackson	22246	15 "	2nd do	31/10/31	Para	NO	Yes	27	M	do	do	5-6	140	None.
4	Daniels	Gordon	1019139	12 "	3rd do	22/6/31	Hull	NO	Yes	23	M	do	do	5-4	148	Gross on right arm.
5	Harvey	Arthur George.		10 "	Surgeon.	31/10/31	Para	NO	Yes	48	M	do	do	5-4	146	None
6	Lovelady	William	953616	20 "	Carpenter	19/6/31	Liverpool	NO	Yes	59	M	Welsh	do	5-6	160	Scar on right Hand
7	Hughes	George	642666	22 "	Boatswain	22/6/31	Hull	NO	Yes	35	M	do	do	5-10	178	None
8	Bully	John	46362	48 "	Lamtrimmer	19/6/31	Liverpool	NO	Yes	64	M	do	do	5-3	144	Anchor on left Arm
9	Phillips	Ronald		8 "	A. B.	do	do	NO	Yes	26	M	do	do	5-5	150	None
10	Biner	Bakstad	596939	32 "	do	do	do	NO	Yes	47	M	Norwegian Scandinavian	5-7	159	right Women & Anchor Arm	
11	Pagett	Walter	1114438	6 "	do	do	do	NO	Yes	25	M	English	British	5-4	150	None
12	Morris	Wilfred	1080474	31 "	do	do	do	NO	Yes	35	M	do	do	5-5	148	None
13	O'Brien	Michael	50726	30 "	do	do	do	NO	Yes	49	M	Irish	do	5-9	150	Heart & Dagger on right hand.
14	Jebbings	Norman	977674	20 "	do	do	do	NO	Yes	36	M	English	do	5-6	145	Anchor & Shield on right arm.
15	Fairhurst	Herman	68450 R.	24 "	O. S.	do	do	NO	Yes	20	M	do	do	5-4	158	None
16	Schafer	Harold	75259 R.	1 "	Deck Boy.	22/6/31.	Hull	NO	Yes	20	M	do	do	5-4	156	None
17	Salmon	Alan	591484	25 "	Chief steward	do	do	NO	Yes	49	M	do	do	5-11	154	None
18	Quine	Frank	1045064	15 "	2nd do	do	do	NO	Yes	36	M	do	do	5-6	150	None
19	Connellly	John	982468	10 "	Head Galoon	do	do	NO	Yes	32	M	Irish	do	5-6	150	None
20	Walsh	Joseph	1023011	20 "	Pantryman	do	do	NO	Yes	47	M	English	do	5-8	150	None.
21	Carey	John	1082692	6 "	Assistant S'td	do	do	NO	Yes	26	M	do	do	5-8	150	None
22	Vipond	William	1131235	7 "	do	1/11/31	Para	NO	Yes	31	M	do	do	5-8	148	None
23	Tunstall	Charles	1090094	5 "	Wash Room ST	22/6/31	Hull	NO	Yes	23	M	do	do	5-4	150	None
24	Williams	Stanley	78501 R.	2 "	Saloon Boy	do	do	NO	Yes	19	M	do	do	5-10	140	None
25	Paul	Collins	689212	22 "	Chief Cook	do	do	NO	Yes	46	M	Irish	do	5-6	168	None
26	Kerr	William	627991	20 "	Baker	do	do	NO	Yes	48	M	English	do	5-4	124	None
27	Danks	George	864645	12 "	2nd Cook	do	do	NO	Yes	33	M	do	do	5-9	156	None
28	Fleetwood	James	1108485	4 "	Scullion	do	do	NO	Yes	24	M	do	do	5-5	126	None
29	Morton	Thomas	992140	31 "	Chief Engineer	19/6/31	Liverpool	NO	Yes	55	M	do	do	5-7	150	Sword & Roses Right Arm.
30	Cove	Francis	415675	27 "	2nd do	do	do	NO	Yes	46	M	do	do	5-9	160	Scar on Nose.
H. S. Manley Mgrs 11/10/31 8 ³⁰ an																

H. S. Manley *Nov 16, 1931* *8³⁰ am*

Line **BOOTH**

Owners **BOOTH BOOTH STEAMSHIP CO LIMITED LIVERPOOL ENG:**

Local Agents **BOOTH AMERICAN SHIPPING CORP: INC: NEW YORK.**

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRANK P. BROWN, MASTER**, of the **STEAMER "SOUTH"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, **Steamer "South"**

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "BOOTH" arriving at NEW YORK, U.S.A., NOVEMBER 16, 1931, from the port of PARA, BRASIL. 2 Nov 4, 1931

(1) No. on list		(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
1		Bruce	Edw	✓ 1131264	6 Years	4th Engineer	22/6/31	Hull	No	Yes	27	M	English	British	6-0	156	None
2		Griffith	John	✓	1st Voy.	5th do	19/6/31	Liverpool	no	Yes	21	M	Welsh	do	5-10	150	None
3		Miller	John	✓ 579025	42 Years	Storekeeper	do	do	No	Yes	58	M	English	do	5-6	160	Heart & Flag
4		Agar	Edward	✓ 284585	25 "	Donkeyman	do	do	No	Yes	44	M	do	do	5-4	168	None
5		*****															
6		Bynes	John	✓ 854208	22 "	do	do	do	No	Yes	48	M	do	do	5-9 1/2	158	None
7		Parrell	John	✓ 67167	22 "	fireman	do	do	No	Yes	39	M	do	do	5-5	150	None
8		Geegan	Daniel	✓ 641779	18 "	do	do	do	No	Yes	39	M	do	do	5-4	135	None
9		K'villan	Thomas	✓ 927188	18 "	do	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5-6	145	Letter, 'T' On Arm
10		Woltonf	William	✓ 988163	14 "	do	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5-5	140	None
11		Smith	John	✓ 728979	19 "	do	do	do	No	Yes	37	M	do	do	5-7	148	None
12		Tristain	Thomas	✓ 905935	24 "	do	do	do	No	Yes	41	M	do	do	5-11	155	Wound on Both Arms
13		Greeney	Michael	✓ 47425 R.	3 "	Trimmer	do	do	No	Yes	23	M	do	do	5-7	150	None
14		Lloyd	George	✓ 1135702	9 "	do	do	do	No	Yes	27	M	do	do	5-5	152	None
15		Hughes	Walter	✓ 100651 R.	1 "	do	do	do	No	Yes	29	M	do	do	5-6	150	None
16		Tristram	Daniel	✓ 685163	21 "	do	do	do	No	Yes	46	M	do	do	5-2	152	None
17		Stone	Robert	✓ 891102	12 "	W/less Oper'r	22/6/31	Hull	No	Yes	35	M	do	do	5-5	144	None
18		Shimada	Thomas	✓	2 "	Apprentice	do	do	No	Yes	18	M	do	do	5-4	126	None
19		Thomycroft	John	✓	9 Months	do	do	do	No	Yes	17	M	do	do	5-3	138	None
20		Preen	Harold	✓ 1104477	8 1/2 Years	A. B.	7/8/31.	Hannan.	No	Yes	24	M	do	do	5-5	134	None.
21		Milne	Robert	✓ 485007	25 "	3rd Engineer	22/6/31.	Hull	No	Yes	44	M	do	do	5-9 1/2	156	None
22		Reis Dos	Pedro	✓ 31409	15 "	Fireman	5/11/31	para.	No	Yes	38	M	Br. zilian	5-2	150	None.	
23		London Consulate No. 22 Paris (City) (Country)															
24		STEN For the Journey to the United States															
25		331 of 2/5 "Stephon"															
26		via Barbados															
27		G. E. OLIVER George E. Oliver (Consul)															
28		Nov. 3, 1931															
29		Service #176. Fee \$2.00. Ret 32x400.															
30																	

This crew list in two sheets bears the names of fifty one (51) men, including the Master.

G. E. OLIVER
AMERICAN CONSUL

H. J. Mendenhall 11/16/1931 8³⁰ am.

Line BOOTH.
Owners: MESSRS BOOTH STEAMSHIP CO. LIMITED, LIVERPOOL: ENG.
Local Agents: BOOTH AMERICAN SHIPPING CORPORATION: INC. NEW YORK.

*See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK P. BROWN, MASTER, of the BOAT STEARNS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 16 day of February, 19 21.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West-Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL _____
 TIME NO. _____ BILLED _____ NOV 19 1931

136

Thomas O Garvey Jr.

Sworn to before me this 16 day of November, 1931
at New York

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DATE	TIME	LOCATION	WIND DIRECTION	WIND SPEED	EQUILIBRIUM POINTS HELD TRACK				TOTAL PARABOL
					WIND	WAVE	WAVE	WAVE	
10/10/74	10:00	100	100	100	100	100	100	100	21
10/10/74	10:00	100	100	100	100	100	100	100	21
TOTAL		6	1		100	100	100	100	21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

7th Grade	8th Grade	9th Grade
1st Class	11	19
2nd Class	1	2
Total	12	21

✓ Stowaway Inc (city)

20 6-11

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish such information as may be required by the United States Customs Service for the purpose of determining the admissibility of such aliens into the United States.

S. S. " AMERICAN IMPORTER "

Passengers sailing from

H A M B U R G

NOV 4TH

19₃₁14-43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Foreign, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, Nov. 16, 1931

137

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an alien person, or by any corporation, society, mutual policy, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any insular possession thereof, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported in any class	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to be employed in the United States	Feet			Inches	
1	FATHER: GUDMUND JOHNSON, OSLO, OSCARSGATE 69, NORWAY	N. Y.	BR'KLYN	Y	SELF	Y	1926-1931	6.4	HOME: 400-78 ST. 31 BROOKLYN, N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL	GR	NONE
2	FATHER I. L. DO	DO	DO	Y	HUSBAND	Y	1928-1931		DO DO DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BR	GR	NONE
3	FATHER I. L. KARL KOSCHNIK, STOLP, FRIEDRICHSTR. 22	ILL.	CHICAGO	N	SELF	Y	1928-1931		8.1. HOME: 4509 BROADWAY, 31 CHICAGO, ILL.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	-	-	NONE
4	FATHER: DO	DO	DO	N	HUSBAND	Y	1928-1931		DO DO DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	BR	NONE
5	WIFE: JUDITH CSIKY, BUDAPEST, HUNG. VADOCZ UT. 6, HUNGARY	N. Y.		Y	SELF	Y	1926-1931		2.27. COUSIN: LYDIA VIERTLER, 137 31 BEACH 131 ST. BELL HARBOR	Y	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BR	BL	NONE
6	MOTHER: PAULINE EUDOLPH, SEBNITZ, LLOYDSTR. 23	N. Y.	N. Y.	Y	DO	Y	1926-1931		2.27. COUSIN: LYDIA VIERTLER, 137 31 BEACH 131 ST. BELL HARBOR	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	HL	BL	NONE
7		GY.	N. Y.							Y	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
8		GY.	N. Y.							Y	TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
9	BROTHER: CARL EICKE, GLEIDINGEN, GERMANY	N. Y.	N. Y.	Y	SELF	Y	1926-1931		6.3. HOME: 1470 WASHINGTON AVE, 31 BRONX, N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
10																								
11																								
12	None	NY	New York	N	Stowaway	Y	1918		None	Stowaway	NO	N	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	7	Drk	Brn	Drk	
13									Y. M. C. A. - Hoboken, NJ															
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. F. Mitchell, Master, of the SS "U. S. L. 1", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Mitchell
Master Officer

Sworn to before me this 16 day of November, 19 31
at NEW YORK-NY

H. H. H. H.
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "LV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AMERICAN IMPORTER"

Sailing from

HAMBURG

NOV. 4TH

19³¹, Arriving at Port of

NEW-YORK

Nov. 16, 19³¹

138

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HODGSON	KASPAR M.	24		M	S	4.1.1907, YONKERS, N.Y.		333 PARK HILL AVE, YONKERS, N.Y.
2	PIENE	MARIE	40		F	S		3.5.1931, COUNTY COURT, FREEHOLD, N.J.	114-3 ST. LAKEWOOD, N.J.
3	MORFORD	VAIL B.F.	21		M	S	1.23.1910, WARWICK, N.Y.		69 W. 88 ST. NEW YORK, N.Y.
4	SEIB	MARIE	41		F	S		THRU FATHER	91 COURT ST. NEWARK, N.J.
5	BLOCH	ERWIN	21		M	S	10.31.1909, NEW YORK, N.Y.		64 ST. NEW YORK, N.Y.
6	JOERGENSEN	NICHOLAS	28		M	M		5.24.1930, DISTR. COURT, WASHINGTON, D.C.	6209-16 NW. SEATTLE, WASH.
7	JOERGENSEN	RUTH	28		F	M	11.26.1903, DAVENPORT, IOWA		DO
8	LISY	HELEN	24		F	S	6.14.1907, CLEVELAND, OHIO		3674 E. 140 ST. CLEVELAND, OHIO
9	LISY	MARY	22		F	S	6.7.1909, CLEVELAND, OHIO		DO
10	SIROTKIN	GERTRUDE	30		F	S		7.29.1930, DISTR. COURT, BROOKLYN, N.Y.	2014-59 ST. BROOKLYN, N.Y.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

139

S. S.

ARRIVED

FROM

ARRIVED

NOVEMBER 16, 1921

19

M.

from

No.	NAME	MASTERS	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED			MEALS		
					DEP. - EXCL.			RELEASED			ADMITTED			DATE	ORDER	DATE	SHIP	OFFICE	BREAKFAST	DINNER	SUFFER
					Date	Page	Sec	Date	Page	Sec	Date	Page	Sec								
1	JOHN LOUIS	2	12	REARER NO VISA L.P.S. STON 2:30	1921	11	11	1921	11	11	1921	11	11								

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

1

2

3

4

✓

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

S. T. M. & Co.
Masters

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14-1419

Form 680

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*

I, master of the American S. S. American Nov. 18, 1927
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 77

Total crew at time of arrival 72
 Number of seamen discharged 23
 Number of seamen signed on at this port 76
 Number of seamen deserted —
 Seamen left in hospital (or died) —
 Total crew this date 76

The above-named vessel arrived at this port New York Nov. 16, 1927, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 39 N.Y., and is expected to sail Nov. 18, 1927, for Panama, P. R. Colon, Mexico via United States port of New York; this voyage was New York. First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

140

[illegible][illegible]

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

761

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14-1012

NAME	UNIT	GRADE	DATE	AGE	SEX	REL	STATUS	REMARKS	DATE	AGE	SEX	REL	STATUS
Henry	Vivaleto	UNC	24	8	7	do	do	do	do	do	do	do	do
Charles	Longshore	UNC	31	1	9	do	do	do	Cadet	do	do	do	do
James	Lee Park	UNC	33	8	8	do	do	do	do	do	do	do	do
Stanley	New York	UNC	35	8	9	do	do	do	Sr. Radio	do	do	do	do
Verden	do	UNC	34	8	6	do	do	do	Jr. do	do	do	do	do
Erving	do	UNC	31	4	7	do	do	do	Surgeon	do	do	do	do
Louis	New Jersey	UNC	40	1	8	do	do	do	Ch. Engineer	do	do	do	do
Mark	Sweden	UNC	48	8	7	do	do	do	1st. Asst.	do	do	do	do
Harold	Germany (Nat.)	UNC	41	5	5	do	do	do	2nd. do	do	do	do	do
Harold	New Jersey	UNC	38	3	9	do	do	do	3rd. do	do	do	do	do
John	Alabama (Nat.)	UNC	38	8	7	do	do	do	Engineer	do	do	do	do
Lee	Ala.	UNC	34	1	8	do	do	do	Engineer	do	do	do	do
George	Ala.	UNC	34	8	7	do	do	do	Plumber	do	do	do	do
William	New Jersey	UNC	45	3	8	do	do	do	Electrician	do	do	do	do

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Crew List

UNITED STATES LINES

131

FROM NEW YORK - ARRIVAL 10/1/44

TO NEW YORK - DEPARTURE 10/1/44

NAME OF CREW	RANK	BIRTHPLACE	Grade or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes			
1	First	Mass.	USC	33	5	7	ry.	brn.	bl.	Chief Officer	WILLIAM - 235 W. 11th St., Baltimore, Md.	1000
2	Second	Mass.	USC	37	5	8	do	brn.	brn.	1st. Asst.	Mr. and Mrs. J. J. J. Spring Hill, Tenn.	750
3	Third	Mass.	USC	38	5	7	do	brn.	brn.	2d. Asst.	Mr. and Mrs. J. J. J. Pawnee, Virginia	550
4	Fourth	Mass.	Germ.	30	5	8	do	brn.	brn.	Carpenter	Mr. and Mrs. J. J. J. 20 Wagon Lane, Germany	450
5	Fifth	Mass.	USC	30	5	9	do	brn.	brn.	Ironer	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
6	Sixth	Mass.	USC	31	5	7	do	brn.	brn.	All-Hands	None	450
7	Seventh	Mass.	USC	31	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. 100 W. 11th St. New York	450
8	Eighth	Mass.	USC	37	5	9	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
9	Ninth	Mass.	USC	35	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
10	Tenth	Mass.	USC	35	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
11	Eleventh	Mass.	USC	41	5	7	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
12	Twelfth	Mass.	USC	30	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
13	Thirteenth	Mass.	USC	41	5	7	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
14	Fourteenth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
15	Fifteenth	Mass.	USC	39	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
16	Sixteenth	Mass.	USC	41	5	7	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
17	Seventeenth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
18	Eighteenth	Mass.	USC	39	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
19	Nineteenth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
20	Twentieth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
21	Twenty-first	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
22	Twenty-second	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
23	Twenty-third	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
24	Twenty-fourth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
25	Twenty-fifth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
26	Twenty-sixth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
27	Twenty-seventh	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
28	Twenty-eighth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
29	Twenty-ninth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
30	Thirtieth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
31	Thirty-first	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
32	Thirty-second	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
33	Thirty-third	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
34	Thirty-fourth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
35	Thirty-fifth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
36	Thirty-sixth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
37	Thirty-seventh	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
38	Thirty-eighth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
39	Thirty-ninth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
40	Fortieth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
41	Forty-first	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
42	Forty-second	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
43	Forty-third	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
44	Forty-fourth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
45	Forty-fifth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
46	Forty-sixth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
47	Forty-seventh	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
48	Forty-eighth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
49	Forty-ninth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450
50	Fiftieth	Mass.	USC	40	5	8	do	brn.	brn.	do	Mr. and Mrs. J. J. J. St. Joseph - 100 W. 11th St. Milwaukee, Wis.	450

UNITED STATES LINES

No.	NAME OF SEAMAN			BIRTHPLACE	Date of Birth	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
							Height	Complexion	Hair	Eyes			
1	ANDERSON	William	Sweden	1874	21	5	7	Fair	Brn	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
2	BROWN	Thomas	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
3	WILLIAMS	William	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
4	SMITH	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
5	JOHNSON	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
6	DAVIS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
7	WILSON	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
8	LEE	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
9	SCOTT	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
10	GREEN	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
11	ADAMS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
12	BLACK	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
13	WHITE	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
14	HARRIS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
15	MARTIN	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
16	THOMAS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
17	JACKSON	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
18	WALKER	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
19	PERKINS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
20	ROBERTS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
21	TURNER	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
22	PHILLIPS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
23	CAMPBELL	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
24	MITCHELL	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
25	ROBERTSON	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
26	WATSON	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
27	COOPER	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
28	REED	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
29	BENNETT	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100
30	WILLIAMS	John	England	1880	20	5	6	Brn	Bl.	Bl.	Steward	Springfield, Mass., U.S.A.	100

140

Serial Number	Type of Vessel	Name of Vessel	Date of Construction	Age	Terminal Disposition				Capacity	Name and Address of Owner	Rate per Month	
					Hull		Complexion	Hull				Hull
					Year	Month						
1001	Motor	Motor 1001	1945	15	1	1	1	1	1	1	1	
1002	Motor	Motor 1002	1945	15	2	2	2	2	2	2	2	
1003	Motor	Motor 1003	1945	15	3	3	3	3	3	3	3	
1004	Motor	Motor 1004	1945	15	4	4	4	4	4	4	4	
1005	Motor	Motor 1005	1945	15	5	5	5	5	5	5	5	
1006	Motor	Motor 1006	1945	15	6	6	6	6	6	6	6	
1007	Motor	Motor 1007	1945	15	7	7	7	7	7	7	7	
1008	Motor	Motor 1008	1945	15	8	8	8	8	8	8	8	
1009	Motor	Motor 1009	1945	15	9	9	9	9	9	9	9	
1010	Motor	Motor 1010	1945	15	10	10	10	10	10	10	10	

I, S. F. Mitchell, Master of the said American Steamship
Amer. Importer, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
far as I can ascertain them.

144

Master.

Port of New York

Subscribed and sworn to this 17 day of November, 1931, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American Steamship
Amer. Importer, of New York, whereof S. F. Mitchell
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York
this 17 day of November, in the year of our
Lord one thousand nine hundred and thirty one

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OF THE

American Steamship
(Insert rig)

"Amer. Importer"
(Insert name of vessel)

S. F. Mitchell
Master.

DATED:
Customhouse

Port of New York

Nov 17, 1931

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1917
11-1405

I, E. T. White & Co., Master of the said American Steamship
Amer. Exporter, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
far as I can ascertain them.

112
Master.

Port of New York

Subscribed and sworn to this 17 day of November, 1931, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American Steamship
Amer. Exporter, of New York, whereof E. T. White & Co.
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York
this 17 day of November, in the year of our
Lord one thousand nine hundred and thirty one

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American Steamship
(Insert rig)

"Amer. Exporter"
(Insert name of vessel)

E. T. White & Co.
Master.

DATED:

Customhouse

Port of New York

Nov. 17, 1931

[illegible]

CREW LIST

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Revs. 4573, 4574, and 4575, Rev. 5181, and
Acts 61 and 122, Customs Regulations of 1924

Persons composing the Crew of the American Steamship called the "AMERICAN IMPROVEMENT"
of New York, bound for Plymouth, Charbourg and Hamburg
whereof R. F. KAPLAN is Master.

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
				Feet	In.	Com- plexion	Hair			
SEAMAN	Frank	Germany	39	5	9	Fr.	Bra.	Boysman	Wife: Maria Hamburg, Germany	1
STEWARD	Valentine	do	41	5	7	do	do	do	Wife: Maria Hamburg, Germany	2
WHEEL	Adrian	do	29	5	8	do	do	do	Petersburg, Germany	3
ADJUT	Adrian	do	41	5	7	do	do	do	Wife: Maria Hamburg, Germany	4
										5
										6
										7
										8
										9
										10
										11
										12
										13
										14
										15
										16
										17
										18
										19
										20
										21
										22
										23
										24
										25
										26
										27
										28
										29
										30
										31
										32
										33
										34
										35
										36
										37
										38

List No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	List No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56

I, WILLIAM J. MITCHELL, Master of the said American STEAMSHIP, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of NEW YORK-NY

Subscribed and sworn to this 11th day of November, 1931, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American STEAMSHIP, of NEW YORK, whereof W. J. MITCHELL is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, NEW YORK, this 11th day of November, in the year of our Lord one thousand nine hundred and thirty one.

Deputy Collector.

* This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST
OF THE
American STEAMSHIP
(Insert sig.)
"ATHENIAN EXPRESS"
(Insert name of vessel)
E. F. MITCHELL
Master.
DATED:
Customhouse
Port of NEW YORK
NOVEMBER 11th, 19 31

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931 11-1408

I, E. F. MITCHELL, Master of the said American STANBARD,
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
far as I can ascertain them.

Master,

Port of New York-N.Y.

Subscribed and sworn to this 10th day of November, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American STANBARD,
of New York, whereof E. F. MITCHELL
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York
this 10th day of November, in the year of our
Lord one thousand nine hundred and thirty one

Deputy Collector.

* The certificate to be stamped out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American STANBARD

"AMERICAN DEPTER"

(Insert name of vessel)

E. F. MITCHELL

Master.

DATED:

Customhouse

Port of NEW YORK

NOVEMBER 10th, 1931

U. S. CUSTOMS AND BORDER SERVICE

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR Subject of—	Age	Height Feet In.	Description Complexion Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE
								No.
								39
								40
								41
								42
								43
								44
								45
								46
								47
								48
								49
								50
								51
								52
								53
								54
								55
								56

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AMERICAN IMPORTER", arriving at NEW YORK-NY, NOVEMBER 16, 1931, from the port of HAMBURG, GERMANY

146

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's documentation card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MITCHELL	E.F.	NO		Master	10/20/1931	New York	Paid off	Yes		M	U.S. Citizen		5-8	168	None	
2	DEAR	Fred	do	15	Chief Officer	do	do	do	do	35	M	do		5-10	178	do	
3	LOHE	Edwin	do	10	2nd. do	do	do	do	do	27	M	do		5-8	164	do	
4	WARFIELD	David	do	10	3rd. do	do	do	do	do	30	M	do		5-7	169	do	
5	MOEVS	Paul	do	11	Carpenter	do	do	do	do	40	M	German	German	5-9	181	do	
6	WILLIAMS	Warren	do	10	Boatswain	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5-8	175	do	
7	STINN	Hubert	do	9	AB-Seaman	do	do	do	do	32	M	do		5-8	167	do	
8	PINYAN	Jewell	do	7	do	do	do	do	do	31	M	do		5-7	145	do	
9	HANSON	Hans	do	12	do	do	do	do	do	36	M	do		5-8	161	do	
10	MAURER	Frederick	do	7	do	do	do	do	do	33	M	do		5-7	158	do	
11	DORCHUE	Lawrence	do	5	do	do	do	do	do	27	M	do		5-3	161	do	
12	MC GLELLAND	John	do	11	do	do	do	do	do	33	M	do		5-8	171	do	
13	STEIN	Alexander	do	10	do	do	do	do	do	41	M	do		5-7	155	do	
14	QUINN	Michael	do	9	do	do	do	do	do	30	M	do		5-8	164	do	
15	LOGI	Thomas	do	11	do	do	do	do	do	40	M	do		5-8	183	do	
16	CAMMIE	Charles	do	8	Ordinary	do	do	do	do	31	M	do		5-7	155	do	
17	SCOTT	Harry	do	3	do	do	do	do	do	24	M	do		5-8	164	do	
18	KARIGER	Garden	do	2	Cadet	do	do	do	do	21	M	do		5-10	184	do	
19	OWYNNE	Jerome	do	3	do	do	do	do	do	25	M	do		5-8	170	do	
20	YOUNG	Stanley	do	11	Sr. Radio Oper.	do	do	do	do	36	M	do		5-8	178	do	
21	REED	Vernon	do	10	Jr. do	do	do	do	do	34	M	do		5-8	163	do	
22	CARVEY	Thomas	do	5	Surgeon	do	do	do	do	29	M	do		5-8	171	do	
23	SCHLICK	Louis	do	15	Ch. Engineer	do	do	do	do	40	M	do		5-7	156	do	
24	HENRY	Hugh	do	20	1st. Asst. Engr	do	do	do	do	46	M	do		5-9	177	do	
25	WENZ	Herman	do	15	2nd. do	do	do	do	do	41	M	do		5-10	191	do	
26	GOOS	Fred	do	20	3rd. do	do	do	do	do	46	M	do		5-8	170	do	
27	BARRALUSCU	John	do	12	Refrigerator Engineer	do	do	do	do	39	M	do		5-7	169	do	
28	MARTIN	Lee	do	9	Deck Engr.	do	do	do	do	34	M	do		5-8	180	do	
29	SEILLER	George	do	4	Plumber	do	do	do	do	20	M	do		5-8	175	do	
30	REHL	William	do	5	Electrician	do	do	do	do	26	M	do		5-7	169	do	

Printed in England.

UNITED STATES LINES

UNITED STATES LINES

Local Agents
14-1240

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AMERICAN IMPORTER", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 16, 1931, from the port of HAMBURG, GERMANY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years resident in U.S. State whether naturalized citizen or alien	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SCHMIDT	Johann	NO	20	Watertender	10/20/1931	NEW YORK	PAID OFF	YES	46	M	German	German	5-8	178	None	147
2	RICHARDS	Theodore	do	7	do	do	do	do	do	28	M	U.S. Citizen	U.S. Citizen	5-7	154	do	
3	MULLER	William	do	8	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-8	181	do	
4	FOX	Benjamin	do	12	Ciler	do	do	do	do	40	M	do	do	5-7	164	do	
5	KERNAN	Thomas	do	8	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5-8	179	do	
6	MURPHY	William	do	5	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-7	168	do	
7	BAER	Fred	do	11	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5-8	174	do	
8	SCHWARZ	Paul	do	4	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5-7	169	do	
9	RODE	Ludwig	do	9	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-8	174	do	
10	BERNHARDT	Max	do	10	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5-8	179	do	
11	SMITH	William	do	15	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5-8	167	do	
12	CROWLEY	James	do	8	Fireman	do	do	do	do	30	M	do	do	5-7	145	do	
13	MEYER	Gus	do	12	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-8	154	do	
14	DREW	Ray	do	9	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5-8	174	do	
15	JENNINGS	Joseph	do	12	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-8	169	do	
16	MATTSON	David	do	20	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5-7	156	do	
17	MC NEELY	Austin	do	5	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5-7	174	do	
18	KING	John	do	15	Purser-Steward	do	do	do	do	40	M	do	do	5-8	183	do	
19	MAHER	Thomas	do	12	Snaps Clerk	do	do	do	do	36	M	do	do	5-7	179	do	
20	FRANKL	Alfons	do	15	Chef	do	do	do	do	41	M	do	do	5-8	184	do	
21	JOCHIM	Kurt	do	12	2nd. Cook	do	do	do	do	43	M	do	do	5-8	179	do	
22	GRUENTHER	Gotlieb	do	11	Baker	do	do	do	do	40	M	German	German	5-9	192	do	
23	SCHUETZ	Selmar	do	15	Butcher	do	do	do	do	54	M	U. S. Citizen	U. S. Citizen	5-7	141	do	
24	STOFREGES	August	do	17	Scullion	do	do	do	do	51	M	U.S. Citizen	U.S. Citizen	5-8	157	do	
25	SOMBURG	Max	do	14	Pantryman	do	do	do	do	42	M	do	do	5-7	161	do	
26	HANSEN	Heinrich	do	21	Endman	do	do	do	do	52	M	German	German	5-8	174	do	
27	SMITH	Jeanne	do	7	Stewardess	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen	U.S. Citizen	5-7	159	do	
28	GRESSARD	Adolph	do	12	Deck Steward	do	do	do	do	44	M	do	do	5-8	178	do	
29	BOYCE	William	do	10	Nite Watch	do	do	do	do	40	M	do	do	5-8	164	do	
30	ASSING	Reinhold	do	21	Waiter	do	do	do	do	54	M	German	German	5-7	164	do	

Printed in England.
Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents UNITED STATES LINES
18-1340

Hamilton
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AMERICAN IMPORTER", arriving at NEW YORK-NY, NOVEMBER, 1931, from the port of HAMBURG, GERMANY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in U.S. State or other member of crew last preceeding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PANKL	Matthias	✓ NO	12	Waiter	10/20/1931	NEW YORK	PAID OFF	YES	45	M	German	German	5-8	167	None	
2	ALSTEDER	Anthony	✓ do	11	do	do	do	do	do	38	M	U.S. Citizen		5-7	149	do	
3	HANFEN	Gerhard	✓ do	12	do	do	do	do	do	37	M	German	German	5-8	168	do	148
4	MACKENZIE	Raymond	✓ do	15	do	do	do	do	do	46	M	U.S. Citizen		5-8	159	do	
5	MULLER	Fritz	✓ do	20	do	do	do	do	do	30	M	German	German	5-9	171	do	
6	BECKER	August	✓ do	9	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-8	159	do	
7	CISTANALIS	Costas	✓ do	10	Messman	do	do	do	do	40	M	Greek	Greek	5-8	174	do	
8	MASSMAN	Gustav	✓ do	20	do	do	do	do	do	55	M	German	German	5-8	169	do	
9	SIEMESS	Diedrich	✓ do	13	Waiter	do	do	do	do	43	M	do	do	5-9	184	do	
10	SEIFERT	Otto	✓ do	9	do	do	do	do	do	33	M	do	do	5-8	177	do	
11	BIERWISCH	Henry	✓ do	20	Barber	do	do	do	do	45	M	do	do	5-8	159	do	
12	MOOSHAGE	Hans	✓ do	15	AB- Seaman	do	do	do	do	41	M	U.S. Citizen		5-8	174	do	
13	GROSS	Sammy	✓ do		Wiper	11/3/31	Hamb.	do.	do	20	M.	do.		5-8	156	do.	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 319
For the Journey to the United States
via Sail J. Day
VICE CONSUL
Date November 3, 1931
Seal and Fee Stamp
no fee
3 sheets 72 Porters



Printed in England.

Line UNITED STATES LINES
Owners UNITED STATES LINES
Local Agents UNITED STATES LINES
16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E.F. Mitchell, Master of the A.M.S. "American Importer", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

E.F. Mitchell
Master, A.M.S. "American Importer"

Sworn to before me this 16 day of November, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF EXAMINATION
BILL NO. 10 1351

I, Dr. F. F. Farnsworth, Surgeon of the S.S. "BERLIN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

Argues X.
Surgeon

11-16-31

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	EXEMPT FROM TAX	IMMIGRATION TAX		EXEMPT FROM TAX		TOTAL PASSENGERS
		U.S. Tax	In	U.S. Tax	Ex	
First Class						
Second Class						
Third Class						
Infants						
TOTAL						

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	17	55	72
2nd Cabin	23	35	58
Third Class	37	21	58
Total	77	111	188

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 6th, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name = 5 =	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PEROTZKA	RACHEL	66		F	W.D.	H. WIFE	NO			RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	PRILUKI	Q 846	RIGA 10.16.1931		RUSSIA	PRILUKI
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Handwritten signature: H. J. Jones

Total passengers 1
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., November 16. TH., 19 31.

757

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thilger of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thilger
Master Officer

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

Immigration Officer.

14-20

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fawcett, Surgeon of the S. S. BERLIN, Sailing Thoreau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 16th day of November, 19 21
at New York

Dr. Fawcett
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. BERLIN

Passengers sailing from BREMEN NOVEMBER, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if English, dialect, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	KOEHNKE	THEODOR	77		M	WD	CONSUL	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BREMEN	TRANSIT 3469	BREMEN	10 14 1931		GERMANY	BREMEN	X
2	TRANSIT	GRAEFIN von PLETTENBERG	ELISABETH M.	19		F	S	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	TRANSIT 3522	BREMEN	10 20 1931		DO	DO	X
3	TRANSIT	PAYSEN	ERICH GEORG W.	46		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	CLEVE	NI 55	TEGUICAPALA	5 11 1931		HONDURAS	TEGUICAPALA	D
4	TRANSIT	PAYSEN	GERTRUD	44		F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	NI 3685	BREMEN	11 2 1931		DO	DO	X
5	TRANSIT	PAYSEN	MELATIE	19		F	S	STUDENT	Y	DO	Y	DO	DO	HONDURAS	AMAPALA	NI 3683	BREMEN	11 2 1931		DO	DO	D
6	TRANSIT	LAZARUS	ERNEST	57		M	M	AGENT	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	BERLIN	TRANSIT 263	HAMBURG	10 28		DO	DO	X
7	TRANSIT	KOERTING	JULIUS	60		M	M	PRIVAT	Y	DO	Y	C.S.R.	CZECH	C.S.R.	BRUENN	NI 269	HAMBURG	11 2 1931		GERMANY	HAMBURG	X
8	TRANSIT	KOERTING	OLGA	49		F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PRAG	NI 270	HAMBURG	11 2 1931		DO	DO	X
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . 8
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 8* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

152

November 16. Hu

19 31

4

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thülen, of the S.S. "BERLIN", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thülen
Master Officer

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*If whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr Robert Fairmeck, Surgeon of the S.S. "BERLIN", sailing hence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

Dr Robert Fairmeck
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

2-111

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER, 5th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DAVIDSON	JULIA	51	✓	F	W D	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUSTADT	NI 3589	BREMEN	10.16.1931	12-242-5	GERMANY	WESERMUENDE
2		MADE	MARIA	32	✓	F	S	NONE	Y	DO	Y	DO	DO	U.S.A.	PERTH-AMBOY	NI 68	FRANKFURT	9.18.31	DO	FRANKFURT	
3		DR HERZFELD	JULIUS	26	✓	M	S	LAWYER	Y	DO	Y	DO	DO	GERMANY	ESSEN	NI 123	COELN	10.19.1931	DO	ESSEN	
4		NEUHAUS	LUCY	55	✓	F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	U.S.A.	ST. LOUIS, MO.	NI 4650	BERLIN	11.2.1931	DO	BERLIN	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . 4
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

November 16th 1931

154

488

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thiele
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fäuermeck, Surgeon of the S.S. BERLIN, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

Spencer H. Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 5th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		NEUSTÄEDTER	FLORA	19		F	S	STENO-GRAPHER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUMARKT	706641 710969	WASH.	4 21 1931		U.S.A.	CHARLOTTE, N.C.
2		MARTHAUS	HEDI	33		F	M H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	STUEHLINGEN	550565 553323	WASH.	11.27.1930		DO	JOHNSON CITY, T.
3		RAGG	FREDERICK C.	35		M	M. ELEC-ENGINEER	Y	DO	Y	SWITZERLD.	SWISS	SWITZERLD.	ZUERICH	745616 749859	WASH.	8.3.1931		DO	GLEN ROCK, N.J.	
4	U.S. CITIZEN	RAGG	EMMA	34		F	M H. WIFE	Y	U.S. CITIZEN	Y	U.S.	U.S.	U.S.	WASHINGTON, D.C.	PASSPORT: 429020, AUGUST 1st, 1931.	WASHINGTON, D.C.					
5		OTTO	BERNHARD C.	44		M	DV MERCHANT	Y	GERMAN/ENGL.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SONNEBERG	763998 768817	WASH.	10.13.31		U.S.A.	NEW-YORK C. N.Y.	
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 5
U. S. citizens 1
Aliens 4* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

- 1 -

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

NOVEMBER 16.TH

19 31.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S. S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thiele
Master

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERLIN"

sailing from

BRENN, NOVEMBER 5th 1931

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y. November 16th 1931

31.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	GOETZ	ELSE L.	69	F	WD.		PASSPORT 155623 JAN. 13th, 1930, WASHINGTON, D.C.	1463-DEERMEYER AVE. MILWAUKEE, WISC.
2	HALDEMAN	LENNOX	34	M	M	MAY 31st, 1897, CHICAGO, ILL.		7000-SO. SHORE DRIVE. CHICAGO, ILL.
3	HALDEMAN	MARJORIE	29	F	M	SEPT. 26th, 1902, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE.
4	FALK	AUGUSTA	27	F	M		PASSPORT 376259 MAY 7th, 1931, WASHINGTON, D.C.	538-LANGAR AVE. CHARLOTTE, N.C.
5	FALK	SYLVIA	5	F	S	JAN. 24th, 1926, CHARLOTTE, N.C.		AS ABOVE.
6	DAHNKE	FREDERIK J.	67	M	S		PASSPORT: 297768 JULY 23rd, 1930, WASHINGTON, D.C.	26-GRAMERCY PARK. NEW YORK CITY, N.Y.
7	DAHNKE	CHARLES	66	M	S		PASSPORT: 297769 JULY 23rd, 1930, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
8	BISCHOFF	EMMA	50	F	M	MAY 18th, 1881, NEW YORK CITY, N.Y.		93-PILLING STR. BROOKLYN, N.Y.
9	BECKMANN	ANNA K.	43	F	S	MARCH 13th, 1888, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
10	DINNSEN	EDWIN A.	34	M	M	JULY 9th, 1897, NEW YORK CITY, N.Y.		2-PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
11	DINNSEN	DOROTHY M.	31	F	M	MARCH 8th, 1900, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
12	DINNSEN	EDWIN A.	5	M	S	BY PARENTS.		AS ABOVE.
13	DINNSEN	DONALD D.	3	M	S	BY PARENTS.		AS ABOVE.
14	ROEHLING	JULIE	67	F	WD.	SEPT. 3rd, 1864, MILWAUKEE, WISC.		42nd STR. 2909 NORTH HACKETT AVE MILWAUKEE, WISC.
15	KRESSEL	SIMON	47	M	M		PASSPORT: 555, OCTOBER 3rd, 1928 CONSULATE) GENERAL U.S.A. WIEN. AUSTRIA. RENWD. 10.21.1931.	409-EAST 204th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
16	KELB	FRANZISKA	62	F	WD.		PASSPORT: 337742 JAN. 21st, 1931, WASHINGTON, D.C.	885-MIRAMA AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
17	KOESTER	ELLA	44	F	S		PASSPORT: 420313 JULY 10th, 1931, WASHINGTON, D.C.	5201-CARY STR. RD. RICHMOND, VA.
18	LITTHAUER	GOTTHARDT A.	71	M	S		PASSPORT: 8089 JUNE 8th, 1931, WASHINGTON, D.C.	1377-LEXINGTON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
19	SEAGROVE	ELSA W.D.	47	F	M		PASSPORT: 318301 OCT. 7th, 1930, WASHINGTON, D.C.	1762-1st NATIONAL BANK BLDG. CHICAGO, ILL.
20	SCHERDING	LAURA	59	F	WD.	AUG. 16th, 1872, NEW BRAUNFELS, TEXAS.		327-7th STR. AUSTIN, TEXAS.
21	STUNTZ	FRANCISKA	75	F	WD.	SEPT. 17th, 1866, MILWAUKEE, WISC.		2925-NORTH FREDERICK AVE. MILWAUKEE, WISC.
22	WITTE	CATHERINE A.	48	F	M	MAY 31st, 1883, BROOKLYN, N.Y.		1112-DEAN STR. BROOKLYN, N.Y.
23	FRANKEL	CLEMENTINE	77	F	WD.	DEC. 30th, 1853, LOUISVILLE, KY.		SOUTH-CLOUD. WEST CRANGE, N.J.
24	RENKEN	LILLIE	64	F	M		PASSPORT: 76614 Prolonged 6.10.1933. JUNE 10th, 1929, WASHINGTON, D.C.	133-8th AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
25	COHEN	JOSEPH H.	66	M	M		PASSPORT: 335368 JAN. 7th, 1931, WASHINGTON, D.C.	2-W. 36th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
26	COHEN	DORA	63	F	M	MAY 5th, 1868, SAN FRANCISCO, CAL.		AS ABOVE.
27	SCHEERER	MARIE W.	68	F	M		PASSPORT: 35218 Prolonged 4.13.1931 MAY 6th, 1929, WASHINGTON, D.C.	105-CASS AVE. MT. CLEMENS, MICH.
28	KAISER	MARIE	68	F	WD.		PASSPORT: 32190 Prolonged 4.20.1931 MAY 2nd, 1929, WASHINGTON, D.C.	2401-E. 177th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
29	GARDNER	LOUIS	66	M	M		PASSPORT: 3210 SEPT. 19th, 1931, WASHINGTON, D.C.	137-KINGSTON STR. BOSTON, MASS.
30	GARDNER	ROSALIND	47	F	M	OCT. 9th, 1884, BOSTON, MASS.		AS ABOVE.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-607

S. S. *BERLIN* sailing from *BREMEN*, NOVEMBER 5th, 1931, 19 Arriving at Port of *NEW YORK, N.Y.* *11.16TH.19* 31.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	WOLF	MORRIS	71	M	M		PASSPORT: 3218 WASHINGTON, D.C. SEPT. 23. RD 1931	42-PARKVALE AVE. BRIGHTON-BOSTON, MASS.
2	GENSSLER	HARALD	21	M	S		PASSPORT: 73214 PROLONGED JUN. 2. 1931. JUNE 6th, 1929, WASHINGTON, D.C.	769-E. 19th STR. BROOKLYN, N.Y.
3	GARVEY	ARTHUR H.	33	M	S	JULY 4th, 1898, MATTITUCK, L.I. N.Y.		277-McDENOUGH STR. BROOKLYN, N.Y.
4	JACOBS	SAMUEL	60	M	WD.		PASSPORT: 441079 SEPT. 18th, 1931, WASHINGTON, D.C.	HOME: 212-BEACH 67th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
5	KOESTER	ANTON WILHELM	25	M	M	MARCH 28th, 1906, NEW YORK CITY, N.Y.		3439-30th STR. LONG ISLAND CITY, N.Y.
6	KOESTER	AGNES WILHELMINE	24	F	M		PASSPORT: 416647 JULY 2nd, 1931, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
7	FRANKE	EMIL	66	M	M		PASSPORT: 622973 AUG. 3rd, 1931, WASHINGTON, D.C.	160-VARICK STR. NEW YORK CITY, N.Y.
8	FRANKE	JULIA	56	F	M	NOVEMBER 16th, 1874, NEW YORK CITY, N.Y.		AS ABOVE.
9	REIMER	JACOB	32	M	M		PASSPORT: 321800 OCT. 24th, 1931, WASHINGTON, D.C.	606-SO. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL.
10	HAIMANN	FRANCIS	67	F	WD.	DECEMBER 28. TH, 1864, SAVANNAH GO.		CLEVELAND OHIO, EMPIRE PLOW CO. EAST 65 STREET
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

Printed in England) 14-007

7. S. S. "BERLIN" sailing from BOULOGNE, FRANCE, NOVEMBER 6 TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK CITY, November 16. 19 31.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	WILCOXSON	FLORENCE	46	F	M	STERLING ILL.	8.13.85	HOMESTEAD HOTEL EVANSTON ILL.
2	WILCOXSON	JANE	17	F	S	CHICAGO ILL.	6.17.14	AS ABOVE
3	SCHACHNER	AUGUST	66	M	M	LOUISVILLE KY.	31.8.65	844 2TH STR. LOUISVILLE KY
4	SCHACHNER	MARY	62	F	M	AS ABOVE	16.1.69	AS ABOVE
5	DUANE B	ANNE D.	74	F	S	BONSDALE PA.	3.11.57	15 E. 69TH STR. NEW YORK CITY N.Y.
6	CAVARD	JANE	24	F	M	BEDFORD IA.	12.2.07	2450 LAKEVIEW AVE. CHICAGO ILL.
7	SCAME	MAUD	48	F	M	PEABODY KANS.	19.1.83	WATERLOO KANS. IOWA.
8	GOLDFARB	ANNA D.	50	F	M	NEW YORK CITY N.Y.	29.5.81	235 W. 76TH STR. NEW YORK CITY N.Y.
9	MOORE	HELEN	69	F	S	DUBUQUE IA.	2.8.62	27 W. 11TH STR. NEW YORK CITY N.Y.
10	PHRANER	MARY	33	F	S	SUMMIT N.J.	2.3.98	113 HOBART AVE SUMMIT N.J.
11	SOMMER	GLADYS	25	F	S	NEW-YORK CITY N.Y.	4.8.1906	835 WALTON AVE, NEW-YORK C. N.Y.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERLIN"

sailing from SOUTHAMPTON

6th NOVEMBER, 1931

Arriving at Port of NEW YORK

November 16th, 1931

160

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ECKHAUS	CHARLES	45		M	M		PASSPORT 458869 WASH.D.C.SEP 9th 1931	506 W 178th ST NEW YORK CITY
2	ECKHAUS	BERTHA	45		F	M		DO	DO
3	YATES	ORVILLE W	60		M	S	CHEROKEE CITY ARK JUL 22nd 1902	6100 WASH.D.C.APR 2nd 1902	CHEROKEE CITY ARK
4	RICE	DANIEL J	52		M	S		PASSPORT 663682 WASH.D.C.JAN 9th 1929 Prolonged: MARCH 9.1931	325 EAST 49th ST NEW YORK N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NR.3: MR. YATES DID NOT SAIL

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Ros. Fäuerneek, Surgeon of the SS. BERLIN, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **39**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 6th NOVEMBER, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	IMMIGRANT	MCCANN	LAVINIA	36	12	F	S	PRIVATE SECR.	Y	ENGLISH	Y	GT. BRITAIN	IRISH	ENGLAND	COLCHESTER	NI 2447	LONDON	10/30/31		ENGLAND	LONDON	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

162

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thülen, of the SS. "BERLIN", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thülen
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fäurmech, Surgeon of the S.S. BERLIN, sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

James C. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

37

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BOULOGNE NOVEMBER, 6TH, 1931

Total passengers	2
U. S. citizens	1
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

164

Arriving at Port of NEW-YORK, NOVEMBER 16TH, 1931

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a resident in the United States						Whether alien intends to be a resident in the United States	Feet			Inches				
1	U. S. - Citizen																										
2	SISTER: MRS. M.A. MARINO 1924 WARNSO, BUENOS AIRES ARGENTINE	CHICAGO	Y				1920	5.20.																			
3							1931	CHICAGO 31		AS ABOVE.	NO	ALW	Y	N	N	N	NO	N	N	N	GOOD	NO	5	2	FAIRBR.	BL.	NONE
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thuler, of the S.S. "BERLIN", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rdo. Fajenueck, Surgeon of the S.S. "Berlin", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this 16th day of November, 1921, at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BREMEN , NOVEMBER 5TH , 191

Total passengers	5
U. S. citizens	1
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thülen, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thülen
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fawcett, Surgeon of the S. S. BERLIN, sailing Merewitz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1931

Total passengers	4
U. S. citizens	1
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 34

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER 16. TH

19 31

168

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year of entry into United States	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in country whence he came, or if not, in the United States								Length of time since landed in U. S.	Whether alien landed in U. S. at same port of arrival as last time		
1	U. S. CITIZEN.								HOME: BLOOMINGDALE ESTATE, SCARSDALE, N.Y., U.S.A.	NO	ALW.	YES											
2	MOTHER MRS. M. HERZUM, WIENER-STR. 44/46, MOEDLING, AUSTRIA		SCARSDALE		HUSBAND	200	N																
3	MOTHER GESINI STERNCKEN, FAERH, NEAR VEGESACK, GERM.		CHARLESTON		SELF	50	Y	1922-CHARLESTON													5	7	FAIR BR. GR. NONE
4	GRANDMOTHER: " "		CHARLESTON		MOTHER		N	1931-CHARLESTON	5/30												5	4	FAIR BR. BL. NONE
5									STEP-FATHER: " "	NO	ALW.	YES									5	4	FAIR BL. BL. NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thilenor of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thilenor
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PY," or "Rb," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fautermech, Surgeon of the S.S. BERLIN, sailing hitherwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 16th day of November, 1921, at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 33 **33**

TOURIST CLASS
TRANSIT

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		33																				
1	WELLINGER	EDUARD	30	M	M	CLERK	Y	GERMAN	Y	SWITZLD.	SWISS	SWITZLD.	ZUERICH	5	T	ZUERICH	10/23.31	SWITZLD.	ZUERICH	X		
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

Nov. 16. 1931

170

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be admitted to the United States								Whether alien intends to be admitted to the United States	Feet			Inches	
1	WIFE MRS. E. KUNZ-WELLINGER, NEW ELGASTR. 19, ZUERICH, SWITZL.	NEW YORK	CUBA HAVANA	Y	SELF	200	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	GOOD	NO	6	-	FAIR	BL.	GR.	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. V. Thilen, of the S. S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master H. V. Thilen
Master officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 21
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fauerneck, Surgeon of the S.S. BERLIN, Sailing Hereinto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 16th day of November, 1931,
at New York
[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of _____ NEW YORK

Nov. 16. 1931

172

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. V. Thülen, of the SS. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. V. Thülen
Master

Sworn to before me this 16. 11. day of November, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

31
S. S.

"BERLIN"

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from BREMEN, NOVEMBER 5TH, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, Nov 6th, 1931 173

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	31	FAMILY NAME.	Yrs.	Mos.					
1	LUNZMANN	HELENE	50		F	M		PASSPORT 369538 WASH.D.C.APR.23RD 31	272 HANCOCK AVE., JERSEY CITY, N.J.
2	SCHMINCKE	ALBERT	30		M	S		PASSPORT 337060 WASH.D.C.JAN.16TH 31	63 WEST 91ST STR., NEW YORK CITY, N.Y.
8	SCHMIDT	WILLIAM	52		M	M		PASSPORT 423066 WASH.D.C.JULY 16TH 31	1116 PINE STR., JERSEY CITY, N.J.
4	SCHMIDT	META	50		F	M		PASSPORT 423066 WASH.D.C.JULY 16TH 31	1116 PINE STR., JERSEY CITY, N.J.
5	PREWEIN	ANNA	41		F	M		Prolonged JAN. 10.TH 1931 PASSPORT 666165 WASH.D.C.JAN.17.TH 29	1207 HIGHLAND STR., SYRACUSE, N.Y.
6	DOHMANN	BARBARA	44		F	WD.		PASSPORT 140417 WASH.D.C.NOV.11TH 29	143 EAST 34TH STR., NEW YORK CITY, N.Y.
7	BEHRMANN	HENRY	35		M	S		PASSPORT 414479 WASH.D.C.JUNE 27TH 31	3331-108TH STR., CORONA, L.I., N.Y.
8	AMRHEIN	ADELE	54		F	S		PASSPORT 414696 WASH.D.C.JUNE 29TH 31	1125 TINTON AVE., NEW YORK CITY, N.Y.
9	CONRAD	GUSTAV	54		M	M		PASSPORT 390313 WASH.D.C.MAY 26TH 31	802 CENTER STR., BETHLEHEM, PA.
10	CONRAD	MARTHA	59		F	M	JAN.26TH 1872, STOCKTON, PA.		802 CENTER STR., BETHLEHEM, PA.
11	ROEDEL	HEDWIG	52		F	M		PASSPORT 432732 WASH.D.C.AUG.14TH 31	44 PRESTON STR., BOGOTA, N.J.
12	PETER	ANNA	18		F	S	NOV.28TH 1912, BROOKLYN, N.Y.		64-31 CATALPA AVE., BROOKLYN, N.Y.
13	KNUEPFER	HERMAN	19		M	S	DEC.14TH 1911, JERSEY CITY, N.J.		59-54 GATES AVE., BROOKLYN, N.Y.
14	KNUEPFER	WALDEMAR	46		M	M		PASSPORT 329035 WASH.D.C.NOV.29TH 30	59-54 GATES AVE., BROOKLYN, N.Y.
15	KNUEPFER	MARTHA	40		F	M		PASSPORT 329035 WASH.D.C.NOV.29TH 30	59-54 GATES AVE., BROOKLYN, N.Y.
16	KNUEPFER	ELENORE	9		F	S	NOV.21ST 1921, BROOKLYN, N.Y.		59-54 GATES AVE., BROOKLYN, N.Y.
17	KUPER	KAETE	74		F	M		PASSPORT 401877 WASH.D.C.JUNE 9TH 31	563-13TH AVE., WEST NEW YORK, N.J.
18	KOESTER	JOHN	44		M	M		PASSPORT 383146 WASH.D.C.MAY 15TH 31	675 ST.MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
19	KOESTER	ANNA	43		F	M		PASSPORT 383146 WASH.D.C.MAY 15TH 31	675 ST.MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
20	KOESTER	HENRY	16		M	S		PASSPORT 383146 WASH.D.C.MAY 15TH 31	675 ST.MARKS AVE., BROOKLYN, N.Y.
21	MAXCY	WALLACE	29		M	S	FEB.22ND 1902, LOS ANGELES, CAL.		342 EAST 10TH STR., LONG BEACH, CAL.
22	BRAEUTIGAM	ROBERT	67		M	WD.		PASSPORT 362209 WASH.D.C.APR.15TH 31	P.O.B.4 CROSS STR., VOUX HALL, N.J.
23	KATER	GUSTAV	44		M	M		PASSPORT 344959 WASH.D.C.FEB.28TH 31	12 SYLVAN AVE., NORTH NEWARK, N.J.
24	WERNER	GEORGE	25		M	S	SEPT.25TH 1906, LOS ANGELES, CAL.		1313 CLOVERDALE AVE., LOS ANGELES, CAL.
25	WERNER	OSCAR	53		M	M		PASSPORT 308395 WASH.D.C.AUG.26TH 30	1313 CLOVERDALE AVE., LOS ANGELES, CAL.
26	WERNER	ROSE	52		F	M		PASSPORT 308395 WASH.D.C.AUG.26TH 30	1313 CLOVERDALE AVE., LOS ANGELES, CAL.
27									
28									
29									
30									

80

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. **"BERLIN"**

Sailing from **BOULOGNE**

NOV. 6 TH

1931

Arriving at Port of

NEW-YORK

NOV. 16 TH 1931

174

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BARNES	WILLIAM, G.	24		M	S	WINSTON-SALEM, N.C. 11.9.07		N.C. 1909 BRANDLEY STR. WINSTON-SALEM
2	HARRIS	BENJAMIN	29		M	D	NEW YORK CITY N.Y. 3.2.02		2420 63TH STR. BROOKLYN N.Y.
3	YUTAN	MARY	37		F	S		U.S. Passport N° 348772 issued at Washington D.C. on 13.3.1931	1100 N. KEDZIE AVE CHICAGO ILL.
4							5 ² <i>from Liberty Island</i>		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **38**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERLIN"

Sailing from SOUTHAMPTON

6th NOVEMBER, 1931

Arriving at Port of NEW YORK

November 16th, 1931

175

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	WALL	MARIE	35		F	S	SEP 16th 1896 EAU CLAIR WISCON.	PASSPORT 443556 WHITE PLAINS 1/10/31	6/0 HENRY WALL EAU CLAIR WISC.
2	EVANS	JAMES L	35		M	M	JUL 16th 1896 WAUKASHA WISC		2809 W 8th ST LOS ANGELES CAL
8	HERTZBERG	SIDNEY	21		M	S	JAN 30th 1910 NEW YORK N.Y.	PASSPORT 445320 NEW YORK CITY 10/9/31	989 TINTON AVE NEW YORK CITY N.Y.
4							5 ²⁰ pm. <i>Leaving Ship</i>		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fauserneck, Surgeon of the S.S. BERLIN, sailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Kiel, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 16th day of November, 19 21
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 96

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BOULOGNE, NOVEMBER 6TH, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QV, NRV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exceptions claimed, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
X		DELISSCHE	JULIETTE	24	w	F	S	TAILORRESS Y	ENGL/FRENCH Y	FRANCE	FRENCH	FRANCE	08-11	FRANCE	BAILLEUL	11	NQ 4	BLILLE	OCT. 14. 31	U.S.A.	N.Y.C.	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . 1
U. S. citizens . . .
Aliens . . . 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 96

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

177

NEW - YORK-K

NOVEMBER 16TH

19³¹

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S. S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—(Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.)

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Farnsworth, Surgeon of the S.S. BERLIN, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

[Signature]
Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LARGET TO HENTON.
"BERLIN" *Passengers sailing from* BREMEN, NOVEMBER 5TH.

NR. 23 MR. BERNHARD BRUENING DID NOT SAIL.

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-480

Total passengers	22
U. S. citizens	7
Aliens	15

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOVEMBER 16. TH

19 341

179

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henry Thiele
Master Officer

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (1) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fäuernecke, Surgeon of the S. S. BERLIN, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31, at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified as NON-IMMIGRANT.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. NON IMMIGRANT.
"BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 5TH, 1931

Total passengers	6
U. S. citizens	-
Alphas	6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOVEMBER 16. TH

19 31.

181

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

James H. Thiele
Master Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Fäuerneck, Surgeon of the S.S. BERLIN, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this 16. 11. day of November, 19 21
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of the laws of the United States relating to the admission, detention, and deportation of aliens.

Passengers sailing from BREITEN, NOVEMBER 5TH, 193

Total passengers	12
U. S. citizens	-
Aliens	12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOVEMBER 16. TH

19 31.

183

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thiele, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Henry v. Thiele
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

James J. [Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resupplimentation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Rob. Gauernecks, Surgeon of the S. S. BERLIN, Sailing Herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31
at New York

[Signature]
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOVEMBER 16. TH 19 31.

185

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master H. v. Thülen, of the S.S. BERLIN, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. v. Thülen
Master officer.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

J. J. [Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1921

188

5⁴⁰ PM Saturday Day

38

H. H. Miller
PUEBLO, (W)

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

95

Form 652-B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 95

187

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 16-214)

S. S. "DELLIN" sailing from BOULOGNE, NOVEMBER 6. TH, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK, NOVEMBER 16. TH, 19 31

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	MACKAY	FORREST M.	22	M	S	BORN MAY 24. TH 1909 CRAFTON PA. <i>5-10 PM Liberty Bldg</i>		1125 SPRING STREET, ANNARBOR MICH
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 188

S. S.

ARRIVED

arrived

DECEMBER 17, 1931, 19

M.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS			
		GROUP	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER			
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y										Time		
86f	1	PROTEKA Rachel	2	Cab.	5	1	RUSIA	L.I.C.	10:00	FEISTY					11/17 47	CC	H ⁰²			99234/11-6 mae				1		
24f	2	HESS Mathilda	93		5		GER.	DET.	3/2	"	KLEIN	11/17 55	do			11/17 60	no 2 ⁰⁰			99230/710-				1		
24f	3	WILDA Hilda	93		1		GER.	"	"	"	"	11/17 64	do			11/17 72	no 3 ⁰⁰							1		
31m	4	ZULLER Rius	32		10/11		GER.	INCORPORATE R.I.	"	"	"	11/17 85	do 1 ⁰²							99230/716				13 15 14		
24f	"	Theresia										11/17 85	do							Landed 12/31-10 ⁰⁰				3 2		

45

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. DORLEN H.G.L. LINE arrived NOVEMBER 17, 1931, 19 , M., from

		MANIFEST		NUMBER OF ADAMS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
No.	NAME OF ALIEN	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Ref 1	DELISSCHE Juliette	10:40	96	1	1	SISTER TO CALL	Sister Mrs. Albertine Detzel 5-11-75 Berlin						
				</									

FORM 990

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New-York
November 19th 19 31

I, master of the German S. S. BERLIN
from port of BREMEN (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 231 Number of seamen deserted ✓
 Number of seamen discharged ✓ Seamen left in hospital (or died) ✓
 Number of seamen signed on at this port. ✓ Total crew this date 231

The above-named vessel arrived at this port November 16th, 1931, consigned to Bremen North German Lloyd, New-Y, is now lying at Pier 42th North River, and is expected to sail November 19th, 1931, for B r e m e n via United States port of ===== First port of call in United States this voyage was New-York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and when there is so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a true list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the vessel's arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

31, from the port of Bremerhaven							
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
be paid - Whether rked at road	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	54	M	German	Germany	6	168	None
	44				5/9	175	
	33				5/8	165	
	26				6/2	200	
	28				5/5	170	
	24				5/8	148	
Yes	25	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	
	61				5/3	175	
	51				5/5	155	
	37				5/6	165	
	28				6/1	141	
	25				5/6	138	
	27				5/6	150	
	28				5/8	135	
	52				5/5	160	
	28				5/9	154	
Yes	24	M	GERMAN	GERMANY	5/8	155	NONE
	32				5/4	138	
	53				5/3	180	
	57				5/4	160	
	42				5/4	190	
	43				5/5	132	
	29				5/9	132	
	23				5/6	140	
	21				5/3	120	
	25				5/8	135	
	25				5/4	135	
	45				5/8	165	
	57				5/7	186	
	22				5/5	130	

* See list of races on back cover.

NOTE — Failure to furnish full or correct information to agencies 2, 4, 10, 11, and 12 is punishable by a fine of ten dollars for each answer. See other side.

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by
on board upon arrival at a port of the United States.Vessel " **Berlin** " arriving at **New York** **November 16, 1931**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED		(8) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
						When	Where	
1	v. Thullen	Hermann	NONE	33	Captain	November 2nd-1931	Bremerhaven	No
	Stein	Walter		23	1. Officer			
	Bischer	Diedrich		15	2. "			
	Göbel	Eugen		8	2. "			
	Goldt	Johann		13	3. "			
		Hans		6	4. "			
		Kurt	NONE	6	4. OFFICER	NOVEMBER BREMER-	NOVEMBER BREMER-	NO
	Wohlgemuth	Heinrich		36	1. Engineer	2nd-1931	HAVEN	
	Kaune	Ernst		23	2. "			
	Grunwald	Edgar		12	3. "			
	Lampe	Walter		7	3. "			
	Unbeh	Heinrich		4	4. "			
	Steinbeck	Gustav		6	4. "			
	Schultz	Karl		8	4. "			
	Müller	Wilhelm		30	Purser			
	Pörling	Ernst		3	Ass			
	v. Belfen	Gustav	NONE	4	PURSER	NOVEMBER BREMER-	NOVEMBER BREMER-	NO
	Dr. Jauernock	Robert		4	Surgeon	2nd-1931	HAVEN	
	Unger	Karl		30	Ch. Cook			
	Arnold	Carl		20	Ch. Steward			
	Bödege	Heinrich		20	Wireless-Officer			
	Nitsch	Walter		16				
	Lütgen	Karl		13				
	Behrends	Otto		3	Enginer Ass			
	Lange	Arthur		3				
	Neumann	Johann		3				
	Schulke	Rudolf		4				
	Kreue	Gustav		20	Electrician			
	Jilgen	Max		31				
	Blanke	Johann		2	Ass			

Laden — **NEW YORK**
NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

No 16 44 out, sail

PURSER

Immigrant Inspector

(294)

LIST OF MAINFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by
on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Berlin" arriving at New York, November 16, 1931.

No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service as sea man	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival
					When	Where	
1	V. Thullen	None	33	Captain	November 2nd-1931	Bremen- haven	No
2	Stein		23	1. Officer			
3	Bischof		15	2.			
4	Diedrich		8	2.			
5	Eugen		13	3.			
6	Johann		6	4.			
7	Haus		6	4.			
8	Kurt	None	6	4. OFFICER	NOVEMBER BREMEN 4th-1931	HAVEN	No
9	Heinrich		36	1. Engineer			
10	Ernst		23	2.			
11	Edgar		12	3.			
12	Walter		7	3.			
13	Heinrich		4	4.			
14	Gustav		6	4.			
15	Karl		8	4.			
16	Wilhelm		30	Purser			
17	Ernst		3	Ass.			
18	Gustav	None	4	PURSER	NOVEMBER BREMEN 4th-1931	HAVEN	No
19	Robert		4	Surgeon			
20	Karl		30	Ch. Cook			
21	Carl		20	Ch. Steward			
22	Heinrich		20	Wireless- Officer			
23	Walter		16				
24	Karl		13				
25	Otto		3	Enginer-Ass			
26	Arthur		3				
27	Johann		3				
28	Rudolf		4				
29	Kreuzer		20	Electrician			
30	Gustav		20				
31	Max		31				
32	Johann		2	Ass			

Form 652
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENSU. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK, 11/16, 1931

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. *German Lloyd* Line.Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, Dec-
ember 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations
issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board *S.S. BERLIN*
(Place of delivery or detention)the following named aliens, with their baggage, your attention being
called to the appropriate sections of the statute appearing on the
reverse side hereof:

NAME

STATUS BY VESSEL
(Indicate number of
the alien's passport)*Heinrich von Degen**Karl Borchers**Heinrich Gaden**signed on board
to appear before
U. S. Consulate*

191

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

W. J. Stein

U. S. Immigration Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

DIREKTOR - NEW YORK

NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.

NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

No 16 and will

PURSER

Immigrant Inspector.

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

192

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	v. Thülen	Hermann	NONE	33	Captain	November 2nd-1931-	Bremerhaven	No	Yes	54	M	German	Germany	6	168	None
2	Stein	Walter	/	23	1. Officer	-	-	-	-	44	-	-	-	5/9	175	-
3	Büscher	Diedrich	/	15	2. "	-	-	-	-	33	-	-	-	5/8	165	-
4	Göbels	Eugen	/	8	2. "	-	-	-	-	26	-	-	-	6/2	200	-
5	Woldt	Johann	/	13	3. "	-	-	-	-	28	-	-	-	5/5	170	-
6	Hans	Hans	/	6	4. "	-	-	-	-	24	-	-	-	5/8	148	-
7	Kurt	Kurt	NONE	6	4. OFFICER	NOVEMBER 2ND-1931-	BREMERHAVEN	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
8	Wohlgemuth	Heinrich	/	36	1. Engineer	-	-	-	-	61	-	-	-	5/3	175	-
9	Kaune	Ernst	/	23	2. "	-	-	-	-	51	-	-	-	5/5	155	-
10	Grunwald	Edgar	/	12	3. "	-	-	-	-	37	-	-	-	5/6	165	-
11	Lampe	Walter	/	7	3. "	-	-	-	-	28	-	-	-	6/1	141	-
12	Umbech	Heinrich	/	4	4. "	-	-	-	-	25	-	-	-	5/6	138	-
13	Steinbeck	Gustav	/	6	4. "	-	-	-	-	27	-	-	-	5/6	150	-
14	Schults	Karl	/	8	4. "	-	-	-	-	28	-	-	-	5/8	135	-
15	Müller	Wilhelm	/	30	Purser	-	-	-	-	52	-	-	-	5/5	160	-
16	Döring	Ernst	/	3	Ass	-	-	-	-	28	-	-	-	5/9	154	-
17	v. Hafen	Gustav	NONE	4	PURSER ASS.	NOVEMBER 2ND-1931-	BREMERHAVEN	NO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5/8	155	NONE
18	Dr. Jauerneck	Robert	/	4	Surgeon	-	-	-	-	32	-	-	-	5/4	138	-
19	Unger	Karl	/	30	Ch. Cook	-	-	-	-	53	-	-	-	5/3	180	-
20	Arnold	Carl	/	20	Ch. Steward	-	-	-	-	57	-	-	-	5/4	160	-
21	Bödege	Heinrich	/	20	Wireless-Officer	-	-	-	-	42	-	-	-	5/4	190	-
22	Nitsch	Walter	/	16	-	-	-	-	-	43	-	-	-	5/5	132	-
23	Lütgen	Karl	/	13	-	-	-	-	-	29	-	-	-	5/9	132	-
24	Behrends	Otto	/	3	Engineer-Ass	-	-	-	-	23	-	-	-	5/6	140	-
25	Lange	Arthur	/	3	-	-	-	-	-	21	-	-	-	5/3	130	-
26	Neumann	Johann	/	3	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/8	135	-
27	Schülke	Rudolf	/	4	-	-	-	-	-	25	-	-	-	5/4	135	-
28	Krause	Gustav	/	20	Electrician	-	-	-	-	45	-	-	-	5/8	165	-
29	Jllgen	Max	/	31	-	-	-	-	-	57	-	-	-	5/7	186	-
30	Blanke	Johann	/	2	Ass	-	-	-	-	22	-	-	-	5/5	130	-

Bremen — NEW YORK
NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.No 16 did not sail
PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian except Cuban.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

193

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on board	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, etc.
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Bornemann	Bernhard	None	15	Ch. Cook	November 2nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	45	M	German	Germany	5'5	156	None
2	Bornemann	Ferdinand		33	Ch. Steward					54				5'9	250	
3	Bornemann	Ernst		26						47				5'6	160	
4	Allerd	Arthur	NONE	6	CH. STEW. Ass	NOVEMBER 2ND-1931	BREMERHAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5'8	150	NONE
5	Dalibor	Johannes		20	Baggage master					46				5'6	140	
6	Feuerhake	Alfred		20	Musician					56				5	170	
7	Oechale	Fritz		4						32				6'5	167	
8	Kurth	Karl		1						36				5'5	145	
9	Thümmel	Georg		4						30				5'7	140	
10	Goldmann	Johann		27	Boatswain					57				5'5	160	
11	Brandt	Wilhelm		21						38				5'4	149	
12	Oehme	Max		28						54				5'5	220	
13	Magofsky	Karl		27	Carpenter					52				5'4	142	
14	Strechel	Franz		5						37				5'7	128	
15	Muckelberg	Franz		3						24				4'10	125	
16	Block	Wilhelm		21	Quartermaster					42				5'5	180	
17	Janetzko	Wilhelm		10						30				5'5	142	
18	Lehmann	Karl		6						24				5'6	126	
19	Witt	Gustav		16						42				5'5	130	
20	Bodenstedt	Alfred		5	A. - B.					23				5'3	126	
21	Brünjes	Karl		11						29				6	160	
22	Brünjes	Heinrich		7						25				5'5	150	
23	Hertmann	Albert		17						51				5'4	160	
24	Brünjes	Willy	NONE	1	A. - B.	NOVEMBER 2ND-1931	BREMERHAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5'3	110	NONE
25	Kömmel	Georg		5						25				5'5	140	
26	Lentner	Georg		5						25				6'1	170	
27	Mertins	Ernst		6						25				5'8	150	
28	Polterock	Walter		3						28				5'5	142	
29	Reyson	Julius		6						29				5'5	135	
30	Rex	Wilhelm		2						20				5'3	120	

Time Bremen - NEW YORK
On board BREITENBURGER LLOYD, Bremen.
Local Agents NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

(27)
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

194

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, tattoos, or other
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Holland	Frits	None	5	A - B.	November 2nd-1931	Bremer-haven	No	Yes	27	M	German	Germany	5/6	152	None
2	Seelig	Heinrich	None	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	125	"
3	Schewaller	Gustav	NONE	26	A. - B.	NOVEMBER 2ND-1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	51	M	GERMAN	GERMANY	5/6	160	NONE
4	Schmidt	Alexander	None	14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	145	"
5	Terwedow	Ernst	NONE	20	A. - B.	NOVEMBER 2ND-1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5/6	150	NONE
6	Volkman	Wilhelm	None	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	132	"
7	Wiechert	Johann	None	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	140	"
8	Chaveriat	Paul	None	1	O - S.	"	"	"	"	16	"	"	"	5	106	"
9	Giere	Walter	None	2 1/2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	122	"
10	Löwner	Hans	None	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/4	147	"
11	Loske	Willy	None	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	110	"
12	Braun	Rudolf	None	3	Deckboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	138	"
13	Dude	Ernst	None	2 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	120	"
14	Landfried	Johann	None	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	105	"
15	Tönjes	Rudolf	NONE	1	DECKBOY	NOVEMBER 2ND-1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	16	M	GERMAN	GERMANY	5	102	NONE
16	Alsleben	Kurt	None	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	119	"
17	Hollunder	Friedrich	None	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/1	126	"
18	Landsberg	Werner	None	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/6	125	"
19	Redemacher	Raimund	None	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	185	"
20	Rabus	Hans	None	1 1/2	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/3	82	"
21	Reese	Heinrich	None	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	122	"
22	Bronst	Franz	None	6	Hospitalwaiter	"	"	"	"	46	"	"	"	6	150	"
23	Ahrien	Wilhelm	None	6	Refrigerator-Waiter	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	150	"
24	Umbach	Rudolf	None	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	152	"
25	Mahlkow	Max	None	26	Boilersmith	"	"	"	"	46	"	"	"	5/3	150	"
26	Döschner	Wilhelm	None	3	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	152	"
27	Erhardt	Johann	None	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	133	"
28	Feitsche	Albert	None	13	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/6	151	"
29	Freitag	Friedrich	None	28	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	150	"
30	Haupt	Adolf	NONE	4	OILER	NOVEMBER 2ND-1931	BREMER-HAVEN	NO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	5/9	170	NONE

Line 3 Bremen - NEW YORK
NORDEUTSCHER LLOYD, Bremen.
North German Lloyd, NEW YORK.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

195

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
PE. First	1	Horstmann	Hermann	None	2	Deckboy	November 2nd-1931	Bremer- haven	No	Yes	16	M	German	Germany	5/6	118	None
	2	Hohn	Johannes		4	Oiler					26				6	153	
	3	Sommer	Josef		25						53				5/5	149	
	4	Esch	Heinrich		22	Ch. Fireman					47				5/4	176	
	5	Jacob	Karl		19						53				5/2	160	
	6	Reese	Heinrich		30						51				5/8	180	
	7	Begier	Ernst		6	Fireman					32				5/4	170	
	8	Dröge	Richard		5						26				5/9	158	
	9	Finke	Friedrich		4						23				5/8	155	
	10	Friskkemuth	Frans		5						26				5/5	132	
	11	Grimme	Erich		4						29				5/8	130	
	12	Kinzelmann	Martin		1						21				5/8	150	
	13	Kayser	Arthur		2						23				5/6	140	
	14	Lilie	Karl		10						50				5/4	160	
	15	Mohr	Walter		3						23				5/4	131	
	16	Metten	Jan		26						59				5/6	150	
	17	Merten	Richard		24						51				5	142	
	18	Besser	Friedrich		1	Cleaner					28				5/4	128	
	19	Hillmer	Bernhard		1						20				5/3	120	
	20	Radozewski	Georg		3						22				5/1	140	
	21	Renken	Johann		2						21				5/3	130	
	22	Braune	Wilhelm		1	Fireman waiter					22				5/8	142	
	23	Leus	Otto		1						21				5/3	130	
PE. First	24	Bigitschke	Johannes	NONE	20	Oiler	NOVEMBER BREMER- 2ND-1931	HAVEN	NO	YES	43	M.	GERMAN	GERMANY	6/1	173	NONE
"	25	Mohs	Johann		5						33				5/8	149	
"	26	Born	Heinrich		15	Ch. Fireman					40				5/6	170	
"	27	Boyke	Georg		2						31				5/8	160	
"	28	Lessmann	Friedrich		5						23				5/7	165	
"	29	Manthey	Alfred		2 1/2	Fireman					23				5/4	130	
"	30	Sudmann	Gustav		3						25				6	160	
(29)																	

(29)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Bremen - NEW YORK

NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.

NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

196

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
PE. First																
1	Sterzer	Friedrich	None	10	Fireman	November 2nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	36	M	German	Germany	5/7	150	None
2	Tille	Georg		30						55				5/3	183	
3	Wilms	Hermann		2						21				5/4	140	
4	Mathews	Bruno		1	Cleaner					23				5/5	135	
5	Bünger	Friedrich		4 mo	Fireman waiter					20				5/7	124	
6	Langemak	Harry		6	4. Officer					24				5/8	141	
7	Heyden	Karl		8	Printer					27				5/8	158	
8	Pfänger	Werner		4	A - B.					20				5/9	140	
9	Ietas	Gustav		3 1/2						20				5/5	132	
10	Schumacher	Wilhelm		5						23				5/1	139	
11	Dunkel	Oskar		30	Ch. Steward					52				5/5	162	
12	Eitscher	Magdalene		8	Stewardess					45	F			5/5	128	
13	Ebert	Karl		31	Steward					62	M			5/9	180	
14	Görg	Karl		6						37				5/3	135	
15	Groeger	Johann		5						30				5/5	150	
16	Hinrich	Paul		30						59				5/4	146	
17	Logemann	Karl		7						31				5	120	
18	Lüders	Albert		2						24				5/6	147	
19	Oehm	Paul		21						46				5/4	122	
20	Rösler	Karl		4						29				5/2	124	
21	Schoch	Max		27						52				5/9	184	
22	Schüttler	Reinhold		3	Mess-Steward					20				5/5	128	
23	Poolech	Wilhelm		22	Cook					57				5/2	175	
24	Galler	Otto	NONE	6	COOK	NOVEMBER 2ND-1931	BRÄUER-HAfen	NO	YES	28	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	150	NONE
25	Heyde	Wilhelm		7	Ch. Cook-Ass					53				5/8	156	
26	Jacobs	Ernst		3	Cook					29				6/1	175	
27	Richter	Otto		6						32				5/4	179	
28	Trull	Emanuel		3						25				5/1	102	
29	zu Jeddelloh	Johann		3	Pantryman					26				5/8	144	
30	Owozarzack	Thomas		3						51				5/3	175	

Line

Owners

Local Agent

Bremen - NEW YORK

NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.

NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.

NE 13 did not sail

PURSER

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

197

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Sieckmeyer	Friedrich	None	15	Pantryman	November 2nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	46	M	German	Germany	5/4	175	None
2	Richter	Alfred		5	Ass					27				5/8	165	
3	Gollert	Franz		22	Coffeecake					57				5/3	130	
4	Müller	Johann		27	Crewcook					51				5/4	230	
5	Mittasch	Wilhelm		25	Storekeeper					63				5/3	162	
6	Hinrichs	Alfred		20	Confectioner					45				5/3	150	
7	Rutkowski	Walter		1						21				5/4	125	
8	Wolf	Hinrich		27	Baker					55				5/4	171	
9	Schau	Hinrich		7						43				5/5	145	
10	Hahn	Franz		7	Butcher					32				5/5	160	
11	Frischkemuth	Alfred		5						27				5/3	126	
12	Gedlich	Bruno		10	Ch. Scullion					33				4/11	160	
13	Hoffmann	Kurt		1	Scullion					27				5/6	126	
14	Koopmann	Wilhelm		5						26				5/8	163	
15	Kramm	Konrad		1						20				6/1	173	
16	Lillie	Frits		3						27				5/5	160	
17	Rosenberg	Willy		1						26				5	126	
18	Sonsalla	Hermann		1						22				5/6	145	
19	Störtzel	Kurt		1						23				5/2	130	
20	Barisch	Emil		20	Linenkeeper					56				5/8	156	
21	Jüttner	Waldemar		13	Tailor					47				5/3	145	
22	Wiese	Wilhelm		22	Photographer					58				5/5	170	
23	Meister	Erich		4	Barber					32				5/4	150	
24	Arndt	Max		25						49				5/3	130	
25	Schön	Adolf		30						53				6	161	
26	Lange	Wilhelm		27	Printer					59				5/4	140	
27	Leinemann	Karl		1						41				5/3	140	
28	Krumpholtz	Gesine		6	Stewardess					43	F			5/5	165	
29	Rosenberg	Elise		3						43				5/6	114	
30	Sachse	Wilhelmina		5						37				5/3	135	

(30)

Walter C. C. C.
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Bremen - NEW YORK
NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.
Local Agents
1-1-1940

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* - (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

198

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Sturma	Josef	None	3	Interpreter	November 2nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	45	M	German	Germany	6/2	142	None
2	Dammeier	Diedrich	/	6	Trainer	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
3	Andre	Walter	/	1	Soullion	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	140	"
4	Fischer	August	/	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	170	"
5	Günther	Walter	/	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	165	"
6	Hustedt	Heinrich	/	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	150	"
7	Jaffke	Alfred	/	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	136	"
8	Krebs	Berthold	/	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	132	"
9	Borchers	Georg	/	6	Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	150	"
10	Behrens	Hindrich	NONE	25	"	NOVEMBER 2ND-1931	BREMERHAVEN	NO	YES	51	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	180	NONE
11	Denke	Otto	/	18	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	175	"
12	Dehnal	Otto	/	17	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/6	136	"
13	Eggers	Wilhelm	/	30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	164	"
14	Föge	Heinrich	/	25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/3	184	"
15	Fest	Richard	/	16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6	141	"
16	Friedewold	Albert	/	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	169	"
17	Gosny	Kurt	/	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	121	"
18	Härtel	Johannes	NONE	2	STEWARD	NOVEMBER 2ND-1931	BREMERHAVEN	NO	YES	29	M.	GERMAN	GERMANY	5/8	141	NONE
19	Hustedt	Karl	/	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/4	145	"
20	Heinze	Heinrich	/	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	140	"
21	Janssen	Ludwig	/	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	142	"
22	Krause	Konrad	/	26	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	154	"
23	Klockgether	Wilhelm	/	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/7	154	"
24	Klippert	August	/	22	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	130	"
25	Kosse	Albert	/	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	151	"
26	Klaus	Hermann	/	21	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/4	162	"
27	Knaack	Waldemar	/	35	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/3	134	"
28	Ludwig	Max	/	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	185	"
29	Loof	Heinrich	/	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/4	164	"
30	Moses	Franz	/	36	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	132	"

Bremen — NEW YORK
Owners: NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen,
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK.
Local Agents: 14-1240

NO 8 and 17 did not sail
PURSER

(38)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

199

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Mecke	Ernst	None	10	Steward	November 2nd-1931	Bremerhaven	No	Yes	33	M	German	Germany	5/1	110	None
2	Männel	Richard		25						47				5/4	165	
3	Neck	Emil		16						48				5/3	125	
4	Rehkopf	Eduard		15						34				5/6	172	
5	Rolle	Otto		21						51				5/8	128	
6	Sander	Karl		10						43				5/4	130	
7	Sommer	Heinrich		16						39				5/4	155	
8	Sabarth	Heinrich		22						41				6	200	
9	Sheldon	Karl		26						61				5	150	
10	Schölzke	Adolf		26						56				6	190	
11	Scherz	Kurt		3						39				4/9	145	
12	Steckmann	Albert		31						54				5/8	155	
13	Tjeden	Heinrich		11						36				5/6	135	
14	Torst	Alfred	NONE	3	STENARD	NOVEMBER 2ND-1931	BREMERHAVEN	NO	YES	27	M	GERMAN	GERMAN	5/6	127	NONE
15	van Vloten	Hermann		4						34				5/3	120	
16	Warnecke	Ludwig		13						34				5/8	148	
17	Wessler	Josef		20						55				5/3	145	
18	Blohm	Johann		2						17				5/8	130	
19	Amelung	Kurt		1	Boy					17				5/2	115	
20	Beckenhuis	Bernhard		2						15				5/5	127	
21	Knodel	Fritz		2						20				5/9	131	
22	Schneider	Kurt		2						17				5/6	128	
23	Weidig	Harry		1						20				5/5	133	
24	Granzien	Hans		1	Musician					29				5/3	140	
25	Grüner	Eduard		12						56				5/5	122	
26	Lange	Martin		2						49				5/6	180	
27	Stüssmann	August		18						50				5/3	128	
28	Schüller	Theodor		18						42				5/3	128	
29	Thiel	Richard		2						48				5/5	140	
30	Huber	Anton		1	Steward					20				5/8	156	

(29)

Bremen — NEW YORK
NORDDEUTSCHER LLOYD, Bremen.
NORTH GERMAN LLOYD, NEW YORK,
Local Agents
14-1940

No 13 did not sail
PURSER

Veckley
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).


LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

200

Vessel "Berlin", arriving at New York, November 16, 1931, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schulze	Fritz	None	2	Steward	November 2nd. 1931-	Bremer-haven	No	Yes	22	M	German	Germany	5/5	122	None
2	Fischbeck	Heinrich	"	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	158	"
3	Lux	Walter	"	5	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	124	"
4	<p>Service No. 3720 Two Hundred and thirty (230) Names. AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY. Nine (9) Sheets. SEEN Paid \$ 2.00 U.S. Cy. For the journey to The United States L. S. Gre sham American Vice Consul Date: November 4th, 1931. </p>															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Bremen — NEW YORK
 Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen.
 Local Agents North German Lloyd, NEW YORK.
 14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERMANN VON THUELEN, MASTER of the S.S. BERLIN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Hermann von Thuelen
Master, S.S. Berlin

Sworn to before me this

16th day of NOVEMBER, 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **PEELIN**

, arriving at **NEW-YORK**

, **NOVEMBER 16**, 1931

, from the port of **BREMERHAVEN**

201

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VON RIEGEN	HELMUTH	NONE	7	PURSER-ASS.	NOVEMBER 4th-1931-	BREMER- HAVEN	NO	YES	35	M	GERMAN	GERMANY	5/9	170	NONE
2	BORCHERS	GEORG		6	STEWARD	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	150	"
3	TJADEN	HEINRICH		11	DO.	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	135	"
4	<i># 1-243 detained on board Not on record any list State Dept advised 11/17/31 State Dept letter dated 11/19/31, regarding visa requirement, rec'd 11/23/31 11/19/31 Vessel sailed 11/19/31, but at this point the vessel</i>															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line **Bremen-New-York**

Owners **Norddeutscher Lloyd, Bremen.**

Local Agents **North German Lloyd, New-York.**

Above three seamen were signed on the day of sailing,
but too late to be included on vised list.

Purser

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hermann von Thülen, Master, of the S.S. "Berlin", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

16th day of November, 1931

Immigrant Inspector.

Hermann von Thülen
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL NOV 18 1931
BILL NO. 11115

I, EMMETT ANGELO, Surgeon of the AMERICAN STEAMSHIP "SAN AMERICA", do solemnly swear that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW JERSEY STATE BOARD OF EXAMINERS

202

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this SIXTEENTH day of NOV, 1931
NEW YORK

Am 11/16/31

Clerk
Cards Received
Cards Released

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
CLASS	MALES	FEMALES	UNDER 16	
1st Cabin	4	3	84	91
2nd Cabin	1	2		3
3rd Class	5	3	86	94

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.O.	Total
1st Cabin	7	84	91
2nd Cabin	1	2	3
3rd Class	5	86	91
Total	13	92	105

47-6
20
11-6

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA. Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA, NOVEMBER 14th, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		REIMSS	RUDOLPH	25		M	S Clerk	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	Resident				U.S.A.	New York.	X
2	TRANSIT	VALLIS	CLIVE	46		M	M Livery Propr.	Yes	English	Yes	British	English	Bermuda	Hamilton	Alien				Bermuda	Hamilton.	X
3		EDWARDSON	JAMES	27		M	M Steward	Yes	English	Yes	British	English	England	Liverpool	N.Q.I.V. 58704	Bermuda	Novr. 12/31.		Bermuda	Hamilton.	X
4		SILBERMAN	EMANUEL	30		M	M Mechanic	Yes	German	Yes	Polish	Polish	Poland	Przemysl	N.Q.I.V. 31.	Bermuda	Novr. 10/31.		Cuba	Havana.	X
5	TRANSIT	GRIMES	ERNEST	40		M	M Shipping Agent	Yes	English	Yes	British	English	England	London	Intr. Visa No. 343.	Bermuda	Novr. 13/31.		England	South- ampton.	X
6		KELLY	ANDREW	42		M	M Agent	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Resident				L.I.N.Y.	Bright- waters.	X
7	TRANSIT	AITKEN	ROBERT.D.	40		M	M Merchant	Yes	English	Yes	British	Scotch	Bermuda	Island.	Alien				Bermuda	Devonshire	X
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOVEMBER 16th 1931.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government; not because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE, MASTER, of the AMER S S PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SIXTEENTH day of NOVEMBER, 19 31
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Barenty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

204

S. S. PAN AMERICA.

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

NOVEMBER 14th 1931

Arriving at Port of NEW YORK.

NOVEMBER 16th 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	HAPPEL	JOHN	23		M	S	New York City. April 1st 1908		1364 Carroll St, Brooklyn, N.Y.
2	LOREY	DANIEL B.	34		M	M	San Francisco, Cal. April 9th. 1897		76 Cebra Ave, Tompkinsville, S.I.
3	LOREY	MARGARET	22		F	M	New York City. October 3rd. 1909		75 Cebra Ave, Tompkinsville, S.I.
4	SMITH	AUSTIN	24		M	M	Milwaukee, Wis. April 19th 1907		28 Fayette St, Boston, Mass.
5	SMITH	ELEANOR	24		F	M	Boston, Mass. June 5th 1907		28 Fayette St, Boston, Mass.
6	MACKENZIE	WILTON	58		M	M	New York City. June 9th 1872		119 Broad St, New York City.
7	SCOTT	HERBERT	30		M	M	New York City. December 7th 1901		Hotel Marquis, New York City.
8	BOYD	CLARENCE	35		M	S	Baltimore, Md. April 18th 1896		2851 Wentworth Ave, Baltimore, Md.
9	FARRELL	MARTIN	27		M	S	Mt. Erie, Md. July 23rd 1894		2900 Lyndhurst Ave, Baltimore, Md.
10	SILMONS	GERTRUDE	38		F	M		Poughkeepsie, N.Y. May 5th 1931.	Millbrook, N. Y.
11	SMITH	ANDREW	47		M	M	St. Louis, Mo. August 25th 1884		4 Park Place, Hudson, N.Y.
12	SMITH	BLANCHE	41		F	M	Denver, Col. September 20th 1890		4 Park Place, Hudson, N.Y.
13	WELSH	FLORENCE	49		F	M	Cecil County, Md. June 4th 1882		36 Randolph Place, N.W. Washington, D.C.
14	MARION	SARAH	50		F	M	Bucks County, Pa. January 15th 1891		Laurel Springs, N.J.
15	HUDSON	EDNA	32		F	S	Lynn, Mass. January 8th 1899		44 Falls St, Lynn, Mass.
16	LUTZ	ROGER	29		M	M	Belfast, Me. June 11th 1902		109 Ripley St, Newton Centre, Mass.
17	LUTZ	ELEANOR	27		F	M	W. Newton, Mass. December 24th 1904		109 Ripley St, Newton Centre, Mass.
18	HOOVER	BERT	40		F	S	Selensgrove, Pa. May 27th 1890		36 S. 7th St, Allantown, Pa.
19	GRAHAM	LOUISE	40		F	S	Philadelphia, Pa. August 25th 1890		34 N. 10th St, Allantown, Pa.
20	JENSEN	DAVID	29		M	M	New York City. February 27th 1902		220-21 Hanlon Ave, Queens Village, L.
21	JENSEN	ISABEL	26		F	M	New York City. May 20th 1905		220-21 Hanlon Ave, Queens Village, L.I.
22	MACGINNES	JOSEPH	39		M	M	Jersey City, N.J. April 9th 1892		249 Maplewood Ave, Bogota, N.J.
23	MACGINNES	JESSIE	36		F	M	Hoboken, N.J. November 8th 1895		249 Maplewood Ave, Bogota, N.J.
24	RIEHMAN	HUGO	33		M	M	New York City. January 7th 1898		181 W Summit St, Summerville, N.J.
25	RIEHMAN	KATHRYN	23		F	M	Elizabeth, N.J. June 28th 1908	31	181 W Summit St, Summerville, N.J.
26	SMITH	GEORGE	58		M	M	Granville, Mass. June 11th. 1873		5827 Akron St, Philadelphia, Pa.
27	SMITH	ALICE	50		F	M	Elizabethville, Pa. February 27th 1881		5827 Akron St, Philadelphia, Pa.
28	BURRELL	BEULAH	38		F	M	Bel Air, Md. November 19th 1893		1 W Walnut St, Alexandria, Va.
29	PUTNAM	EARLE L.	28		M	S	Peabody, Mass. August 22th 1903		12 County St, Peabody, Mass.
30	RICHARDSON	ELIZABETH	34		F	S	Lynn, Mass. October 7th 1897		11 Westview Rd, Lynn, Mass.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

S. S. PAN AMERICA

Sailing from HAMILTON, BERMUDA.

NOVEMBER 14th

, 19 31, Arriving at Port of NEW YORK.

NOVEMBER 15th, 19 31.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	COSSE	EMMA	48		F	M		Husband U.S. Citizen, 1900	45 Fay Ave, Lynn, Mass.
2	HENDERSON	KNOX	25		M	M	Union Town, Pa. October 27th 1906		246 W. Upsal St, Germantown, Pa.
3	HENDERSON	RUTH	22		F	M	Hartford, Conn. December 9th 1908		246 W. Upsal St, Germantown, Pa.
4	SCHRIFTGIESSER	ALBERT	29		M	M	Boston, Mass. October 22nd 1902		616 South St, Rosendale, Mass.
5	Schriftgiesser	Charlotte	24		F	M	Brownville Jet, Me. July 18th 1907		616 South St, Rosendale, Mass.
6	HIBBS	CHARLES	25		M	M	Trenton, N.J. December 5th 1905		214 Garfield Ave, Trenton, N.J.
7	HARRIS	EARLE	35		M	W	Trenton, N.J. October 3rd 1896		339 Beechwood Ave, Trenton, N.J.
8	MURRAY	MARIE	20		F	S	Newark, N.J. May 12th 1911		186 Brookdale Ave, Newark, N.J.
9	DOESCHER	ELEANOR	22		F	S	New York City. March 8th 1909		152 Melrose Ave, Irvington, N.J.
10	MACDOWELL	WILLA	41		F	M	Sault Ste Marie, Mich. August 28th 1890		232 Hone Ave, Oak Park, Ill.
11	BENWITH	ISMAEL	33		M	M	Brooklyn, N.Y. December 12th 1898		61 Duncan Ave, Jersey City, N.J.
12	BENWITH	PEARL	26		F	M	New Haven Conn. September 12th 1905		61 Duncan Ave, Jersey City, N.J.
13	MALBACK	RUDELPH	38		M	M	Baltimore, Md. September 29th 1894		9 Chapman Place, Irvington, N.J.
14	MALBACK	MAY	35		F	M	Newark, N.J. August 24th 1896		9 Chapman Place, Irvington, N.J.
15	DE SILVA	NORMAN	16		M	S	New York City. March 18th 1915		126 E 118th St, New York City.
16	COVEL	THEODORE O.	35		M	M	Brooklyn, N.Y. January 16th 1896		18 W 25th St, New York City.
17	KELLY	VIRGINIA	31		F	M	Providence, R.I. June 27th 1900		Brightwater, L.I., N.Y.
18	KELLY	VIRGINIA	6		F	S	Brightwater, R.I. October 24th 1925		Brightwater, L.I., N.Y.
19	KELLY	PATRICIA	2		F	S	Brightwater, L.I. July 9th 1929		Brightwater, L.I., N.Y.
20	KELLY	ANDREA	5		F	S	Brightwater, L.I. June 2nd. 1931		Brightwater, L.I., N.Y.
21	CHUTE	OLIVE	37		F	S	Carbon Hill, Ohio October 25th 1894		1445 Mass Ave, N.W. Washington, D.C.
22	UPCHURCH	DELMER D.	58		M	M	Raleigh, N.C. April 12th 1873		Jacksonville, Florida.
23	DENORE	JACQUES	21		M	S	Flushing, L.I. May 21st 1900		1009 Broadway, Woodcliff, N.J.
24	FLANDERS	JAMES W.	26		M	M	Dublin, Ga. September 23rd 1905		55 Wilcox Ave, Meriden, Conn.
25	FLANDERS	HELEN S.	25		F	M	Meriden, Conn. June 10th 1906		55 Wilcox Ave, Meriden, Conn.
26	KOHUTH	LOUIS	22		M	S	New York City. May 2nd 1909		2136-45th St, New York City.
27	WILSON	HERMAN M.	24		M	M	Brooklyn, N.Y. January 9th 1907		283 S. Centre St, Orange, N.J.
28	WILSON	ADA	22		F	M	Newark, N.J. August 28th 1909		283 S. Centre St, Orange, N.J.
29	SKINNER	EVELYN	66		F	M	Brooklyn, N.Y. July 21st 1865		2599 Dayton Ave, Bronx, N.Y.
30	TELZEROW	ALMA	25		F	M	Brooklyn, N.Y. October 20th 1906		2599 Dayton Ave, Bronx, N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. PAN AMERICA

Sailing from HAMILTON, BERMUDA

NOVEMBER 14th 1931

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

NOVEMBER 16th 1931.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	LONG	HENRY	42		M	M	Jasper, Ala. August 24th 1889		Montgomery, Ala.
2	LONG	LILIAN	29		F	M	Lake City, Fla. July 9th 1902		Montgomery, Ala.
3	LONG	TOM	9		M	S	Sandford, Fla. February 28th 1922		Montgomery, Ala.
4	LONG	RALPH	5		M	S	Sandford, Fla. June 23rd 1926		Montgomery, Ala.
5	LONG	FRANK	2		M	S	Sandford, Fla. June 26th 1929		Montgomery, Ala.
6	LONG	MARY	62		F	M	Livingston, Ala. May 18th 1869		Montgomery, Ala.
7	BALJER	CHARLES	27		M	M	Philadelphia, Pa. September 27th 1904		6917 Garman St, Philadelphia, Pa.
8	BALJER	AGNES	27		F	M	Philadelphia, Pa. June 7th 1904		6917 Garman St, Philadelphia, Pa.
9	ALFIERI	JOSEPH	27		M	M		Waterbury Conn, New Haven County Court.	921 Cook St, Waterbury, Conn.
10	ALFIERI	SYLVIA	28		F	M	Jersey City, N.J. March 28th 1903		921 Cook St, Waterbury, Conn.
11	MALLOY	ROBERT J.	28		M	M		Father U.S. Citizen.	113 Beckwood St, Cranston, R.I.
12	MALLOY	MARY C.	23		F	M		Father U.S. Citizen.	113 Beckwood St, Cranston, R.I.
13	KNIGHTS	MYRTLE	36		F	S	Natick, Mass. July 28th 1895		75 Varick St, New York City.
14	KRIEGSHAUSER	HERMAN	26		M	M	St. Louis, Mo. May 17th 1905		7116 Forsythe Blvd, St. Louis, Mo.
15	KRIEGSHAUSER	MARGARET	22		F	M	St. Louis, Mo. December 31st 1909		7116 Forsythe Blvd, St. Louis, Mo.
16	FOULKE	WILLIAM	34		M	S	Wilmington, Del. August 22nd 1897		4014 Du Pont Bldg, Wilmington, Del.
17	SICHERT	ELSIE	31		F	S		Naturalized September 29th 1921 Special Term, Supreme Court, N.Y.	7814-32nd Ave, Jackson Heights, N.Y.
18	COTSWORTH	ALBERT	49		M	M	Burlington, Ia. March 18th 1882		422 N. Scoville Ave, Oak Park, Ill.
19	NOYES	HELEN	33		F	M	PINE BLUFF, ARK. MAY. 19th/ 1882		37 East 64th St. New York City
20	KLUGH	RUTH	36		F	M	CAYULA TEXAS		14 East 75th St New York City
21	FRANK	SAMUEL	59		M	M	NEW YORK CITY JULY 4TH 1872		1420 E 22ND ST BROOKLYN NY
22	WALKER	EVA	47		F	M	BOSTON MASS SEPT 12, 1884		94 BAY STATE RD, BOSTON MASS
23	WALKER	VIRGINIA	22		F	S	BOSTON MASS JULY 31 1909		94 BAT STATE RD, BOSTON MASS
24	WOLFE	TILLIE	49		F	M	NEW YORK CITY SEPT 2, 1882		1420 E 22ND ST BROOKLYN NY
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EMMETT ANGEL, Surgeon of the AMERICAN STEAMSHIP "PAN AMERICA", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had FIFTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW JERSEY STATE BOARD OF EXAMINERS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Sworn to before me this SIXTEENTH day of NOVEMBER, 19 31

at NEW YORK

SURGEON

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PAN AMERICA

Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA

NOVEMBER 14th

193

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		MOLIN	IVAN Teodor Emanuel	34		M	S	Seaman	Yes	English	Yes	Swedish	Scandi- navian .	Sweden	88-35	R.P. 743305	Wash- ington.	July 1931		99 Bermuda	Yacht. Hussar.	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of faces will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

208

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., NOVEMBER 16th, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States as a seaman, or as a stowaway, or as a person who has been deported within one year	Whether coming to United States as a person who has been deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions												State	City or town		Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Feet	Inches
1	Mrs. A. Molin, Mother, Villa Edet, Gothenburg,	N.Y.	N.Y.	Yes	Capt. C.W. Lawson	Yes	7 yrs.	July 29/31	Residence. 259-65th St, Brooklyn, N.Y.	No	Ind. yes	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn	brn	None.
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, GEORGE ROSE, MASTER, of the AMER S/S PAN AMERICA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this SIXTEENTH day of NOVEMBER, 1931
at NEW YORK

L. C. Libby
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaille dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "LP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NOVEMBER 18th 1931.

35

14-00

[illegible]

Geo Rose Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and before the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, as the said owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Port of New York NY
Nov 28/31, 192

Total crew at time of arrival 151 Number of seamen deserted 076
 Number of seamen discharged 151 Seamen left in hospital (or died) NO
 Number of seamen signed on at this port 149 Total crew this date 149

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

210

[illegible][illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AMEN LEFT IN HOSPI

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1612

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—continued

[illegible]

14-2613

[illegible][illegible]~~30~~

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See 4573, 4574, and 4576, Rev. Stat., and
 Arts. 99 and 162, Customs Regulations of 1922

211

called the _____

(Insert rig)

bound for

HAMILTON, REP'D A CONT'D 2

(insert name of vessel)

hereof _____ (Insert mailing post)

is Master.

[illegible]

[illegible]

Deputy Collector.

* I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____, taken from the original on file in this Office.

this _____ *day of* _____, *in the year of our*
Lord one thousand nine hundred and _____

This certificate to be stricken out on the Original

Deputy Collector

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Section

... a certified copy of ... when such is the case)

American

(1999A JO SURTU 13051)

EHL 40

DATED:

Part of

61

[illegible]

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
				Feet	In.	Complexion	Hair			
JOHN BIGHAMEN	VA.	USA	48	5	7	LT	LT	CHIEF ENG	W F 31 7 HILL CRES. AV	1
JOHN HOLT	N.J.	USA	30	5	4	LT	LT	1ST ASST	FA F 112 WILLOW ST BKLYN NY	2
EDITH KALENDER	FLA	USA	50	5	7	LT	LT	2ND ASST	MO S 130 4 ST CONRAD ST TAMPA FLA	3
WALTER SHINETTE	MASS	USA	24	5	6	LT	LT	2 ASST	MO J 142 EASTERN AV SPRINGFIELD MASS	4
WALTER RICE	N HAMP	USA	32	5	7	LT	DK	3RD ASST	FA F 35 COLUMBUS ST MAN. N HAMP	5
VERCY S. SMITH	CALIF	USA	44	5	7	LT	DK	JR ENG	MO J 520 BURLINGTON AV LA CAL	6
REINIA CRITTON	NJ	USA	33	5	8	LT	DK	JR ENG	FA D 26 ARLINGTON PL ARLNGTN NJ	7
Ernest Elliott	Texas	USA	55	5	7	"	"	JR ENG	30 Eastbrook Hgts N J	8
WISLAW KIRANSKI	POLAND	USA	35	5	10	LT	LT	MACHINIST	FA P 121 42 MICHIGAN CHICAGO ILL	9
HENRY LAFONTA	CHINA	USA	50	5	9	LT	LT	CHIEF FRZ	DOYD 1965 E 24 ST BKLYN NY	10
SEBASTIEN ESPINOSA	SPAIN	SPN	48	5	7	LT	DK	2ND ID	WF CIP CORINA SPAIN	11
EDGAR DARLWIN	SWEDEN	3YC	38	5	10	LT	LT	CHIEF ELECT	NONE 90 VAN DYKE ST BKLYN NY	12
GERALD CRITTON	NJ	USA	30	5	8	LT	DK	2ND ELECT	FA D 26 ARLINGTON PL ARLNGTN NJ	13
WALTER RICHMOND	NY	USA	22	5	8	LT	LT	OILER	WF A 679 ONDERDONK AV BKLYN NY	14
WALTER MILEY	IND	USA	31	5	7	LT	LT	OILER	FA CHAS PETERSBURG IND	15
WALTER WARE	MO	USA	49	5	7	LT	LT	OILER	WF M 1329 DUMAIN ST N ORLS LA	16
WALTER WARE	ALABAMA	USA	27	5	7	LT	LT	OILER	FA 356 E STATE ST JACKSONVILLE FLA	17
James Barrett	Conn	USA	27	5	7	"	"	OILER	31 49 Orchard Pl Greenwich Conn	18
Lee Mc Grath	Conn	USA	20	5	7	"	"	OILER	13 New Milford Conn	19
WALTER KLINE	MASS	USA	25	5	7	LT	LT	W.T.	KLINE 1620 DEXTER AV SEATTLE WASH	20
IRVIN BOYETTE	ALA	USA	27	5	8	LT	LY	W.T.	FA BANKHEAD HOTEL BIRMINGHAM ALA	21
WALTER BRADLEY	INDY	USA	31	5	7	LT	DK	W.T.	MO N PITTSBURG KANSAS	22
GERNIE CAYLEY	CHVY	USA	28	5	9	LT	LT	W.T.	FA C STOPARD N. HAMP	23
JOSEPH VIDAL	SPAIN	SPN	25	5	7	LT	DK	W.T.	MO M LARSALIVA SPAIN	24
Alvin Sr Amund	Lo	USA	26	5	7	"	"	W.T.	31 Sulphur Sprys Tampa Fla.	25
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO DELORES CORINA SPAIN	26
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	392 WEST ST NYC	27
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO M 118 E 111 ST NYC	28
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	352 WEST ST NYC	29
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	WE FRANK BARCELONA SPAIN	30
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	BRO SAN MARTIN MEXICO CITY	31
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	32
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	33
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	34
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	35
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	36
WALTER BLAND	SPAIN	3YC	39	5	2	LT	LT	FIREMAN	MO J 52 PACIFIC ST BKLYN NY	37
W										

* This certificate to be stricken out on the Original

[illegible]

Master.

Deputy Collector.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

(Insert "Certified Copy of" when such is

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

Form 710A

[illegible]

MEMBERS OF CREW

es of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

part of _____

215

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1901

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American _____ ^(Insert rig) _____ called the _____ ^(Insert name of vessel)
of _____ ^(Insert hailing port) _____, bound for _____
whereof _____ is Master.

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
401	GOTTFRIED BRENNER	BERGSK	USA	49	5	11	LT	LT	CHIEF STEW	407 71 ST HOLLYNAY	
402	WILLIAM L. GORDON	NEBRASKA	USA	43	5	10	LT	LT	2ND STEW	5702 SHERRMAN AV NYC	1
403	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	3RD STEW	407 71 ST HOLLYNAY	2
404	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	4TH STEW	15 502 EASTING PKWY NY	3
405	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	5TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	4
406	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	6TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	5
407	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	7TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	6
408	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	8TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	7
409	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	9TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	8
410	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	10TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	9
411	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	11TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	10
412	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	12TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	11
413	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	13TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	12
414	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	14TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	13
415	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	15TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	14
416	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	16TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	15
417	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	17TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	16
418	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	18TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	17
419	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	19TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	18
420	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	20TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	19
421	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	21TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	20
422	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	22TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	21
423	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	23TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	22
424	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	24TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	23
425	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	25TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	24
426	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	26TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	25
427	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	27TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	26
428	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	28TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	27
429	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	29TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	28
430	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	30TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	29
431	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	31TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	30
432	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	32TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	31
433	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	33TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	32
434	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	34TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	33
435	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	35TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	34
436	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	36TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	35
437	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	37TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	36
438	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	38TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	37
439	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	39TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	38
440	WILLIAM HANSEN	ENGL	USA	43	5	10	LT	LT	40TH STEW	407 71 ST HOLLYNAY	39

[illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other note.

11-1409

_____ do solemnly, sincerely, and truly swear that the within list contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Deputy Collector

Deputy Collector.

Deputy Collector.

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

[illegible]

30

..... day of, in the year of our

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT	Age	Feet	Ins
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

(3).	(4)	Length of	Positi
...

Special Agents -
14-1949

Master.

Deputy Collector.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,
this day of, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

* This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

DATED:

(105504) JO SHIWA JIYU

(BIL 1205U I)

OF THE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

FORM 710A

LINE NO.	NAME AND ADDRESS OF	DESCRIPTION	WEIGHT	CITIZEN	OR
11-108					

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TAN AMERICA, arriving at NEW YORK CITY, NOV 11 1931, 1931, from the port of SAINT PETERSBURG 215

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
YES		ROSE	GEORGE	/	MAST	9/9/31	NEW YORK PAID OFF	YES		29	M	AMERICAN	USA				
YES		HANNAH	VICTOR	/	1ST OFF.	9/3/31				27	M	AMERICAN	USA				
YES		FRANK	CHARLES	/	3RD OFF.	9/3/31				22	M	AMERICAN	USA				
YES		WILLIAM	ALBION	/	2ND OFF.	9/3/31				24	M	AMERICAN	USA				
YES		ADAMS	GEORGE	/	CH. OFFICER	9/3/31				40	M	AMERICAN	USA				
YES		CARL	THOMAS	/	A.B.	10/16/31				21	M	AMERICAN	USA				
YES		FREDERICK	WILLIAM	/	Q.M.	9/3/31				28	M	AMERICAN	USA				
NO		HENDRIKSEN	HANS	/	A.B.	1/2/31				9	M	DENMARK	USA				
YES		MARTINEZ	ANTONIO	/	CARP.	10/6/31				43	M	SPANISH	USA				
YES		WELLS	EDWARD	/	WATCHMAN	9/3/31				47	M	AMERICAN	USA				
YES		OLSEN	PAUL	/	BOSS	9/3/31				32	M	AMERICAN	USA				
NO		SCALIA	LORENZO	/	A.B.	1/2/31				12	M	PORTUGAL	PORT	5'7"	150	NONE	
YES		PEREZ	JOSEPH	/	A.B.	9/3/31				43	M	SPANISH	SPANISH	5'3"	147	NONE	
NO		CEENEY	JOHN	/	CARP.	1/12/31				20	M	AMERICAN	USA				
YES		ELIAS	FRANK	/	DECK MATE	9/3/31				32	M	GERMAN	GERMAN	5'6"	155	NONE	
YES		LOPEZ	JOSE	/	A.B.	9/3/31				21	M	SPANISH	SPANISH	5'4"	147	NONE	
YES		LEVIN	JOHN	/	A.B.	9/3/31				23	M	SPANISH	SPANISH	5'7"	155	NONE	
YES		NICHOL	ANTONIO	/	A.B.	9/3/31				24	M	SPANISH	SPANISH	5'4"	147	NONE	
NO		FORD	MANUEL	/	A.B.	1/12/31				25	M	PORTUGAL	PORT	5'4"	147	NONE	
YES		JOHN	JOHN	/	A.B.	9/3/31				27	M	AMERICAN	USA				
YES		MARTIN	JOHN	/	A.B.	11/2/31				24	M	AMERICAN	USA				
YES		THOMPSON	ALLAN	/	A.B.	9/16/31				18	M	AMERICAN	USA				
YES		THOMAS	PETER	/	Q.S.	10/24/31				21	M	AMERICAN	USA				
YES		SANDERSON	LEWIS	/	Q.S.	9/3/31				19	M	AMERICAN	USA				
YES		WHELAN	PETER	/	CABET	9/26/31				21	M	AMERICAN	USA				
YES		MILSON	JAMES	/	CABET	9/26/31				16	M	AMERICAN	USA				
YES		CLARKSON	GEORGE	/	CABET	9/26/31				31	M	AMERICAN	AMERICAN	5'11"	157	NONE	
YES		JAMES	EARL	/	A.B.	10/26/31				37	M	AMERICAN	USA				
YES		PIERCE	GEORGE	/	NEWMAN	9/3/31				30	M	AMERICAN	USA				
YES		RYLAND	HARRY	/	PURSER	10/18/31											

30

[Signature]
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

I do solemnly, sincerely, and truly swear that the within list contains the names of all the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

Port of _____

Master.

NAME OF SEAMAN

14-1940

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 484) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (such inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 24 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK, NEW YORK, 1921, from the port of HAMILTON BERMUDA

216

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	YES	KINGS	WILL	/	CH. RABIE	9/2/21	NEW YORK PAID OFF	YES	YES	32	M	AMERICAN	USA				
2	YES	HUTCH	CHARLES	/	CH. RABIE	9/2/21				26	M	AMERICAN	USA				
3	YES	APPEL	HERBERT	/	STEWART	10/14/21				28	M	AMERICAN	USA				
4	YES	FRISCH	LEONARD	/	ASST. ENGINEER	9/2/21				20	M	AMERICAN	USA				
5	YES	KITZINGER	JOHN	/	CH. ENGINEER	9/2/21				42	M	AMERICAN	USA				
6	YES	FIELD	JOHN	/	1ST ASST.	9/2/21				29	M	AMERICAN	USA				
7	YES	GRIFFIN	HERBERT	/	CH. ENGINEER	10/10/21				31	M	AMERICAN	USA				
8	YES	GWINNETT	MARIO	/	2ND ASST.	9/2/21				24	M	AMERICAN	USA				
9	YES	NOVA	JOSEPH	/	2ND ASST.	9/2/21				28	M	AMERICAN	USA				
10	YES	HALLAMPTON	RAINE	/	2ND ASST.	9/2/21				30	M	AMERICAN	USA				
11	YES	DOCKERT	PERCET	/	JA. ENGINEER	9/2/21				44	M	AMERICAN	USA				
12	YES	WILKINS	CHARLES	/	JA. ENGINEER	9/2/21				38	M	AMERICAN	USA				
13	YES	MACDONALD	STANLEY	/	ENGINEER	9/2/21				35	M	IRISH	USA				
14	YES	LAFRANCE	HERBERT	/	CH. ENGINEER	9/2/21				50	M	GERMAN	USA				
15	YES	BARBIA	STANLEY	/	2ND "	9/2/21				32	M	SPANISH	USA				
16	YES	GILMAN	ANTHONY	/	CH. ENGINEER	9/2/21				33	M	SCOTCH	SWEDISH	5'10" 165		None	
17	YES	PINERINO	CARLOS	/	ENGINEER	10/20/21				34	M	SPANISH	SPANISH	5'7" 147		None	
18	YES	KUCHING	GEORGE	/	OILER	11/1/21				22	M	AMERICAN	USA				
19	YES	WOSAN	EDWARD	/	OILER	9/2/21				20	M	AMERICAN	USA				
20	YES	SUTHERLAND	BATHURST	/	2ND PLYMER	10/10/21				24	M	AMERICAN	USA				
21	YES	ANDREWS	DAVID	/	OILER	9/2/21				46	M	AMERICAN	USA				
22	YES	BATTLES	CLAUDE	/	OILER	9/20/21				31	M	PTO RICH	USA				
23	YES	DUNCAN	EDWARD	/	OILER	10/1/21				21	M	AMERICAN	USA				
24	YES	OAKLEY	GEORGE	/	W. T.	9/2/21				29	M	AMERICAN	USA				
25	YES	ELDER	WALTER	/	W. T.	9/2/21				25	M	AMERICAN	USA				
26	YES	VIRAL	JOSEPH	/	W. T.	9/2/21				28	M	SPANISH	SPANISH	5'7" 147		None	
27	YES	SANDERS	RAY	/	W. T.	9/2/21				31	M	ITALY	USA				
28	YES	GRIFFIN	WILLIAM	/	2ND ENGINEER	9/2/21				23	M	AMERICAN	USA				
29	YES	ST. ANAST	ALVIN	/	W. T.	9/2/21				24	M	AMERICAN	USA				
30	YES	BRADY	NICHOLAS	/	ENGINEER	9/2/21				26	M	AMERICAN	USA				

30

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

[Signature]

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was retained by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS AMERICA, arriving at NEW YORK, NOV 10 1931, 1931, from the port of SAINT PETERSBURG, RUSSIA

217

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		WITKO	JOSEPH	/	STEW	12/24/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	16	M	ARMENIAN	ARM				
2		WITKO	FRANK	/	STEW	12/24/31				26	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
3		WITKO	JOHN	/	STEW	12/24/31				21	M	ARMENIAN	ARM				
4		WITKO	ANDREW	/	STEW	8/2/31				47	M	ARMENIAN	ARM	5'8"	135	175	
5		WITKO	ANTHONY	/	STEW	12/24/31				34	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	135	175	
6		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				22	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
7		WITKO	ANDREW	/	STEW	12/24/31				30	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
8		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				39	M	ARMENIAN	ARM	5'8"	145	200	
9		WITKO	JOHN	/	STEW	12/24/31				30	M	ARMENIAN	ARM				
10		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				44	M	ARMENIAN	ARM				
11		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				39	M	ARMENIAN	ARM				
12		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				47	M	ARMENIAN	ARM				
13		WITKO	JOHN	/	STEW	12/24/31				28	M	ARMENIAN	ARM				
14		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				24	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
15		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				37	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
16		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				22	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
17		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				24	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
18		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				41	M	ARMENIAN	ARM				
19		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				41	M	ARMENIAN	ARM				
20		WITKO	JOHN	/	STEW	12/24/31				41	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
21		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				40	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
22		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				48	M	ARMENIAN	ARM				
23		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				40	M	ARMENIAN	ARM				
24		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				37	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
25		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				29	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
26		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				20	M	ARMENIAN	ARM				
27		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				48	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
28		WITKO	JOHN	/	STEW	12/24/31				38	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
29		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				40	M	ARMENIAN	ARM	5'7"	145	200	
30		WITKO	JOHN	/	STEW	8/2/31				40	M	ARMENIAN	ARM				

30

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 539) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rdssniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel THE AMERICA, arriving at NEW YORK, NOV 12 1918, 1918, from the port of HAMBOURG

218

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WHITE	HARRY	/	STEWARDESS	9/2/18	NEW YORK	YES	YES	37	F	AMERICAN	USA				
2	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
3	YES	LAKE	RAY	/	SAFETY	9/2/18				41	M	GERMAN	GER				
4	YES	JONES	JOSEPH	/	SAFETY	9/2/18				40	M	SCOTCH	UK	5' 3" 135			
5	YES	MONTGOMERY	JOSEPH	/	SAFETY	7/1/18				40	M	SCOTCH	UK	5' 5" 140			
6	YES	WUNDERLICH	JOSEPH	/	SAFETY	9/2/18				47	M	GERMAN	GER				
7	YES	O'NEAL	MARION	/	STEWARDESS	10/1/18				37	F	SCOTCH	UK				
8	YES	LAKE	RAY	/	SAFETY	9/2/18				41	M	GERMAN	GER	5' 3" 135			
9	YES	JONES	JOSEPH	/	SAFETY	10/1/18				40	M	SCOTCH	UK				
10	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
11	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	10/1/18				34	F	AMERICAN	USA				
12	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
13	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
14	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	10/1/18				34	F	AMERICAN	USA				
15	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	10/1/18				34	F	AMERICAN	USA				
16	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
17	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
18	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
19	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
20	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
21	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
22	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
23	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
24	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
25	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
26	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
27	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
28	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
29	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				
30	YES	WUNDERLICH	CHARLOTTE	/	SAFETY	9/2/18				34	F	AMERICAN	USA				

30

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

[Signature]
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAN AMERICA, arriving at NEW YORK N Y, NOV 15 1931, 1931, from the port of HAMILTON BERMUDA

219

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
1	YES	PARNANDEZ	CLAUDIO	/	MESMAN	9/3/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	40	M	SPANISH	SPAIN /	5'3"	140	NONE	
2	YES	CABAZAL	FRANCISCO	/	MESMAN	9/3/31				25	M	SPANISH	SPAIN /	5'7"	155	NONE	
3	YES	WATERSON	RICHARD	/	WAITER	9/16/31				33	M	AMERICAN	USA				
4	YES	MC GARVEY	HUGH	/	WAITER	11/12/31				39	M	AMERICAN	USA				
5	YES	HENDERSON	RALPH	/	MESMAN	9/3/31				34	M	AMERICAN	USA				
6	YES	MEDICOTT	WALTER	/	BARBER	9/3/31				49	M	ENGLISH	UK /	5'5"	167	NONE	
7	YES	ITURBE	LEON	/	CH COOK	9/3/31				30	M	SPANISH	SPAIN /	5'6"	155	NONE	
8	YES	URIBE	JUAN	/	2ND COOK	9/3/31				38	M	SPANISH	USA				
9	YES	ARENG RHA	JOSE	/	CREW COOK	9/3/31				23	M	SPANISH	SPAIN /	5'6"	160	none	
10	YES	MARQUEGUI	TELESFOLIO	/	2ND COOK	9/3/31				23	M	SPANISH	SPAIN /	5'7"	163	NONE	
11	YES	YOURE	CHARLES	/	CH BAKER	9/23/31				28	M	AMERICAN	USA				
12	YES	ARENZAGA	LORENZO	/	2ND BAKER	9/3/31				32	M	SPANISH	SPAIN /	5'6"	150	NONE	
13	YES	BRUCK	GEORGE	/	BELLS	10/6/31				19	M	AMERICAN	USA				
14	YES	ALLUNTUS	TELESFOLIO	/	BUTCHER	9/3/31				32	M	SPANISH	SPN /	5'6"	155	NONE	
15	YES	WORTON	JACK	/	STKPR	9/3/31				36	M	AMERICAN	USA				
16	YES	GONDRA	MARTIN	/	CH PANTRY	9/3/31				27	M	SPANISH	SPAIN /	5'7"	150	NONE	
17	YES	BIDEGAN	SANTOS	/	SALADMAN	9/3/31				27	M	SPANISH	SPAIN /	5'9"	155	NONE	
18	YES	MARTINEZ	JOSE	/	2ND PANTRY	9/3/31				21	M	SPANISH	SPAIN /	5'7"	150	NONE	
19	YES	BUTANE	JACK	/	2ND LDRY	11/7/31				27	M	AMERICAN	USA				
20	YES	LOPEZ	POLICARPO	/	SCULERY	9/3/31				27	M	SPAIN	Spain /	5'8"	165	NONE	
21	YES	SALAZAR	YGNACIO	/	DISHES	10/6/31				29	M	SPAIN	Spain /	5'6"	145	NONE	
22	YES	DIAZ	GASPER	/	SCULERY	11/12/31				26	M	SPAIN	Spain /	5'7"	145	NONE	
23	YES	PINCH	HARVEY	/	DK STWD	9/3/31				22	M	RUSSIAN	USA				
24	YES	RYDER	ROBERT	/	YEOMAN	9.4/31				44	M	AMERICAN	USA				
25	YES	KAZERINSKI	MAX	/	SM RM STWD	9/4/31				32	M	RUSSIA	USA				
26	YES	STERNBERG	KARL	/	JOINER	9/3/31				35	M	SCAN	USA				
27	YES	VICTOR	IRVING	/	MUSICIAN	9/4/41				38	M	POLAND	USA				
28	YES	WOOD	ALEXANDER	/	"	11/12/31				48	M	SCOTCH	U K /	5'3"	147	NONE	
29	YES	SCHWARTZ	CHARLES	/	"	9/4/31				39	M	AMERICAN	USA				
30	YES	COLEMAN	MYRON	/	"	9/4/31				36	M	ENGLISH	USA				

30

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 630) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAW AMERICA, arriving at NEW YORK N Y, NOV 10 1923, 1923, from the port of HAMILTON CANADA

220

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	PROCTOR	BOBS		QM	9/5/23	NEW YORK PAID OFF	YES		24	M	AMERICAN	USA				
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Rose Master, of the SS. Pallmauer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 31 day of Nov, 1931

George Rose
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

American Consulate. Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,
Vice Consul of the United States.

6 sheets.
151 persons.

AMERICAN CONSUL
SEEN
For the journey to the United States
via
Date: Nov. 14, 1931
(The validity of this visa expires twelve months from the date of issue of the passport)

No. 1927. No fee prescribed.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (from ship) shall not be returned on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

157

16

nb
L
151

C. G. GOVERNMENT PROPERTY OFFICE, 1900

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

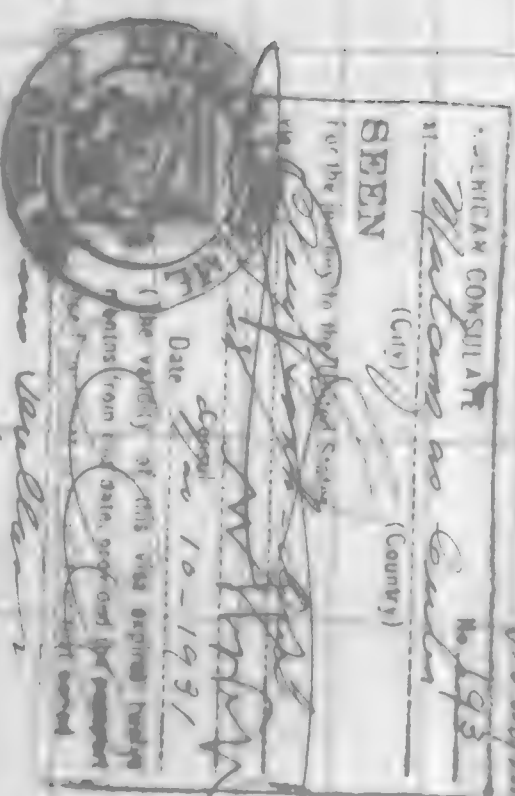
ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration of

Vessel "SCHIEFBEK", arriving at New York, Steamship

Port of the United States

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Name	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED
		Family name	Given name	When	Where

WIEBECKE	28	HANS	Master	28.8.30. Standing	
WAGNER	25	KARL	T. off.	18.8.30. Standing	
ENGELANDT	11	ROBERT	I. off.	19.9.30. Standing	
RIX	9	JOHANN	I. off.	11.9.30. Standing	
FREIERICH	31	ERNST	I. off.	2.9.30. Standing	
BLOCK	14	FRIEDRICH	I. off.	2.9.30. Standing	
WICHMANN	22	NICOLA	I. off.	4.9.30. Standing	
BORRS	1	WALTER	Assistant	19.9.30. Standing	
RACHOW	18	KARL	Cook	8.9.30. Standing	
GRIES	1	HANS	Steward	8.9.30. Standing	
SCHURR	10	OTTO	Steward	19.9.30. Standing	
PREESCHA	2	FRIEDRICH	Meat boy	11.9.30. Standing	
KAHLSORF	8	MAX	Butcher	1.9.30. Standing	
KREITH	8	ADOLF	A. B.	3.9.30. Standing	
HOHMANN	2	ARTHUR	A. B.	8.9.30. Standing	
ALBRECHT	4	JOHANN	A. B.	19.9.30. Standing	
GROSSER	4	KARL	Cook	19.9.30. Standing	
GOTSCHALK	1	KURT	Cook	19.9.30. Standing	
KLUTH	3	FRIEDRICH	Furnace	5.9.30. Standing	
WOLF	30	MAX	Furnace	5.9.30. Standing	
SCHÜTT	3	OTTO	Furnace	5.9.30. Standing	
THIEL	2	ERICH	Chef	4.1.30. Standing	
SCHARNBERG	1	ERWALD	Chef	19.9.30. Standing	
RUNKEL	2	ERWIN	Chef	5.9.30. Standing	



CLOSED WITH 24

BEK-LINE
KNOHR & BURCHARD, NFL.
Immigration Service

Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

222

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SCHIFFBEK" arriving at New York, November 16th, 1931, from the port of CARDENAS (CUBA) Nov. 11/1931

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height m.	(14) Weight kg.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
yes	WIENECKE	HANS	28	Master	28-8-30	Hamburg	no	yes	43	m.	German	German	1.78	90		Total crew 24 all alien
yes	WAGENER	KARL	25	I. Off.	18-8-30	Hamburg	no	yes	41	m.	German	German	1.68	68		
yes	ENGELLANDT	ROBERT	11	II. Off.	13-9-30	Hamburg	no	yes	28	m.	German	German	1.72	72		
yes	RIX	JÜRGEN	9	III. Off.	11-9-30	Hamburg	no	yes	24	m.	German	German	1.74	76		
yes	FRERICHS	ERNST	31	I. Eng.	2-9-30	Hamburg	no	yes	51	m.	German	German	1.78	100		
yes	BLOCK	FRITZ	14	II. Eng.	2-9-30	Hamburg	no	yes	34	m.	German	German	1.75	80		
yes	WICHMANN	NICOLAI	22	III. Eng.	4-9-30	Hamburg	no	yes	42	m.	German	German	1.75	70		
yes	BORRS	WALTER	1	Assistant	19-9-30	Hamburg	no	yes	20	m.	German	German	1.70	60		
yes	RACHOW	KARL	18	Cook	3-9-30	Hamburg	no	yes	38	m.	German	German	1.73	70		
yes	GRIES	HANS	1	Kitchenboy	8-9-30	Hamburg	no	yes	19	m.	German	German	1.74	75		
yes	SCHURR	OTTO	10	Steward	14-9-30	Hamburg	no	yes	30	m.	German	German	1.72	65		
yes	PRESCHA	FRITZ	2	Messboy	11-9-30	Hamburg	no	yes	17	m.	German	German	1.60	43		
yes	KAHLSDOFF	MAX	8	Boatman	1-9-30	Hamburg	no	yes	24	m.	German	German	1.75	75		
yes	KRETH	AUGUST	8	A. B.	3-9-30	Hamburg	no	yes	24	m.	German	German	1.78	84		
yes	HOHMANN	ARTHUR	2	A. B.	8-9-30	Hamburg	no	yes	20	m.	German	German	1.74	75		
yes	ALBRECHT	GÜNTHER	4	A. B.	19-9-30	Hamburg	no	yes	19	m.	German	German	1.72	72		
yes	GROSSER	KARL	4	Ordinary-S.	19-9-30	Hamburg	no	yes	19	m.	German	German	1.72	75		
yes	GOTTSCHALK	KURT	1	Ordinary-S.	19-9-30	Hamburg	no	yes	26	m.	German	German	1.70	70		
yes	KLUTH	FRITZ	3	Fireman	5-9-30	Hamburg	no	yes	22	m.	German	German	1.70	70		
yes	WOLF	MAX	30	Fireman	5-9-30	Hamburg	no	yes	50	m.	German	German	1.68	68		
yes	SCHÜTT	OTTO	3	Fireman	5-9-30	Hamburg	no	yes	23	m.	German	German	1.63	65		
yes	THIEL	ERICH	2	Cookhouse	4-1-31	Hamburg	no	yes	27	m.	German	German	1.69	70		
yes	SCHARMBERG	EWALD	1	Cookhouse	19-9-30	Hamburg	no	yes	20	m.	German	German	1.70	70		
yes	KUNKEL	ERWIN	2	Cookhouse	5-9-30	Hamburg	no	yes	20	m.	German	German	1.68	70		

AMERICAN CONSULATE
St. Matanzas
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
Date Nov 10 1931
The validity of this visa expires twelve months from the date, provided the passport is not used.
CLOSED WITH 24
Sincerely, your

BEK-LINE
NORR & BURCHARD, N.Y.
Immigrant Line

Harvard, November 16-1931
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Wincke Master, of the German L. Riffel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16 day of November, 1931.

Harry J. Lindell
U.S. Immigrant Inspector.

H. Wincke
Master, First or Second Officer.

Havana - Nov. 1 - 1931
Gardens - Nov. 6 - 1931
Matanzas - Nov. 11 - 1931

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be put off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been put off and discharged, and of those, if any, who have desisted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ted under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer in port of the United States

port of the United States

100

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
State whether member of crew or passenger of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED
	Family name	Given name	When	Where
				Whether paid at cost of U. S. or not

[illegible]

Vessel		"PORT CAROLINE"		arriving at		NEW YORK	
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)			
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether paid off charged of trip	
	Family name	Given name		When	Where		
NO	MEDHAM	REX	MASTER	21.10.31.	LONDON	NO	
YES	BRADLEY	JOHN HERTHA	CHIEF OFF.	21.10.31.	LONDON	NO	
YES	LANGFORD	GEOFFREY GEORGE	2ND OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	THOM	JAMES GEORGE	3RD OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	CLIFF	WILLIAM MARTIN	4TH OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	KEITH	WILLIAM	CARPENTER	21.10.31.	LONDON	NO	
YES	CRABE	THOMAS	BOATSW	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	GARRICK	THOMAS	LAMPS & AB	21.10.31.	LONDON	NO	
YES	MACDONALD	ANGUS	GR & AB	21.10.31.	LONDON	NO	
YES	PIERCE	PIERRE ANDREW	GR & AB	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	TAYLOR	BENJAMIN	GR & AB	21.10.31.	LONDON	NO	
NO	MACDONALD	MURDO	GR & AB	21.10.31.	LONDON	NO	

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

NO	NAME	AGE	AB	21.10.31. LONDON
NO	MURRAY	4	AB	21.10.31. LONDON
NO	MURRAY	20	AB	21.10.31. LONDON
NO	RENNETT	7	AB	21.10.31. LONDON
NO	RENNETT WILLIAM	12	AB	21.10.31. LONDON
NO	RODERICK	6	AB	21.10.31. LONDON
NO	MICHAEL	8 M.	AB	21.10.31. LONDON
NO	COLLIER FRANK	23 M.	OS	21.10.31. LONDON
NO	ALAN AYLER	21	OS	21.10.31. LONDON
NO	GEORGE STUART	1/2	OS	21.10.31. LONDON
NO	JACK	1/2	OS	21.10.31. LONDON
YES	GEORGE FREDERICK	11	SENIOR - WATCHMAN & DECK BOY	21.10.31. LONDON
NO	JOHN MORGAN	19	CHIEF	21.10.31. LONDON
YES	SYDNEY WILLIAM	19	ENGINEER	21.10.31. LONDON
NO	HENRY SPROUL	20	ENGINEER	21.10.31. LONDON
NO	JOSEPH EDWARD	7	ENGINEER	21.10.31. LONDON
NO	CHARLES WILLIAM	5	ENGINEER	21.10.31. LONDON
NO	ERIC JAMES	4	ENGINEER	21.10.31. LONDON

14-00000

Local Agent

Theresa Edge

1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (British) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PORT CAROLINE", arriving at NEW YORK, November 16th, 1931, from the port of LONDON & LIVERPOOL

224

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
NO	NEEDHAM	REX	28	MASTER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	136	-	
YES	BRADLEY	JOHN HERTHAM	26	CHIEF OFF.	21.10.31.	LONDON	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	170	-	
YES	LANGFORD	GEOFFREY GEORGE	12	2ND OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	136	-	
NO	THOM	JAMES GEORGE	22	3RD OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	154	-	
NO	CLIFF	WILLIAM MARTIN	7	4TH OFFICER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	160	-	
NO	KEITH	WILLIAM	6	CARPENTER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	164	-	
YES	CRANE	THOMAS	25	BO'SUN	21.10.31.	LONDON	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	186	Scar on left hand	
NO	GARRICK	THOMAS	12	LAMPS & AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	SCOTCH	BRITISH	6'0"	168	Tattoo on right arm	
YES	MACDONALD	ANGUS	20	QM & AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	36	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'10"	196	-	
YES	PIERCE	PIERRE ANDREW	40	QM & AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	58	MALE	SCANDINAVIAN	SWEDISH	5'10"	196	-	
NO	TAYLOR	BENJAMIN	18	QM & AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	165	Finger missing on right hand	
NO	MACDONALD	MURDO	15	QM & AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	32	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'11"	175	Tattoo on right arm	
NO	KING	GEORGE	7	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	154	-	
NO	ISBISTER	JOHN	6	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	21	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'11"	178	-	
NO	MURRAY	ANGUS	4	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	24	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'6"	156	-	
NO	MURRAY	KENNETH	20	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	41	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'7"	165	-	
NO	CRIMP	REGINALD WILLIAM	7	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	20	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	162	-	
NO	VAUGHAN	RODERICK	12	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	140	-	
NO	McNEAL	MICHAEL	6	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'8"	160	-	
NO	LAWSON	COLLIN FRANK	8 m.	AB	21.10.31.	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	AUSTRALIAN	5'10"	177	Scar on left thumb	
NO	McLEAN	ALAN AYLMER	2 y 3 m.	OS	21.10.31.	LONDON	NO	YES	18	MALE	IRISH	BRITISH	5'10"	140	-	
NO	WOOLLAND	GEORGE STUART	21	OS	21.10.31.	LONDON	NO	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	136	Appendicitis scar	
NO	CORLEY	JACK	1 1/2 y	DECK BOY	21.10.31.	LONDON	NO	YES	15	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	140	-	
YES	PRICE	GEORGE FREDERICK	11	SENIOR MARCONI	21.10.31.	LONDON	NO	YES	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	176	-	
NO	ACE	JOHN MORGAN	4 1/2 y	W/WATCHER & DECK BOY	21.10.31.	LONDON	NO	YES	17	MALE	WELSH	BRITISH	5'8"	139	-	
YES	BROWN	SYDNEY WILLIAM	19	CHIEF ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	131	Scar on face	
NO	CRAM	HENRY SPROUL	20	2ND ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	44	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'7"	139	-	
NO	NORTH	JOSEPH EDWARD	7	3RD ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	168	-	
NO	DICKENS	CHARLES WILLIAM	5	4TH ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	NEW ZEALANDER	5'8"	140	-	
NO	BARBER	ERIC JAMES	4 1/2	ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	NEW ZEALANDER	5'6"	140	-	

Owners

Local Agents

Hutchinson & Co

Immigrant Inspector

* See list of facts on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Le Petit Barchin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 4, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16th

day of

November, 1927

Michael J. Murphy
Immigrant Inspector.

Robert E. Bearn
Master, First or Second Officer.

Robert E. Bearn
Master

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PORT CAROLINE"

arriving at NEW YORK

November 16, 1931

from the port of LONDON & LIVERPOOL

England

225

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	McTERMAN	MICHAEL	2 1/2	6TH ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	28	MALE	IRISH	BRITISH	5'10"	154	-	
2	NO	BOOTH	GEORGE FREDERICK	1	7TH ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	127	-	See manifest 4
3	NO	TAYLOR	CHARLES	30	1ST REFRIG. ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	56	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	160	-	See manifest 4
4	NO	FARRELL	NORMAN	1y. 8m.	2ND REFRIG. ENGINEER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	27	MALE	IRISH	BRITISH	6'1"	182	-	
5	YES	REID	CHARLES ALBERT	25	STOREKEEPER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	43	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	147	Tattoo on wrist	
6	NO	CORTES	JENARO	21	DONKEYMAN	21.10.31.	LONDON	NO	YES	39	MALE	SPANISH	SPANIARD	5'6"	136	-	
7	NO	BITTAR	ROBERT	20	DONKEYMAN & GREASER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	37	MALE	IRISH	BRITISH	5'4"	134	-	
8	NO	MOORE	HENRY BENJAMIN	9	DONKEYMAN & GREASER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	149	-	
9	NO	LIMDDY	FREDERICK THOMAS	14	REFRIG. GREASER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	35	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	140	-	
10	NO	JONES	ROBERT	7	MAIN GREASER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	142	Hunchback	
11	NO	GOLDRICK	JOHN	15	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	43	MALE	IRISH	BRITISH	5'6"	160	-	
12	NO	TAYLOR	ROBERT	17	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	168	Tattoo on left arm	
13	NO	NEAL	WILLIAM	12	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	150	Tattoo on right arm	
14	NO	DAVISON	CHARLES ROBERT	14	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	140	-	
15	NO	O'FLYNN	JAMES	10	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	31	MALE	IRISH	BRITISH	6'0"	175	Tattoo on right arm	
16	NO	MACMILLAN	JAMES	14	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	21	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'11"	171	Tattoo on right arm & chest	
17	NO	HUGHES	THOMAS	25	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	43	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	158	Tattoo on chest & arms	
18	NO	SAVILLE	SAMUEL	16	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	36	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0"	182	-	
19	NO	BURNS	WILLIAM CLARK	30	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0"	174	Tattoo on left hand	
20	NO	DOOLEY	THOMAS	9	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0"	154	-	See manifest 4
21	NO	MURRAY	SAMUEL	40	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	53	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	140	-	
22	NO	READER	THOMAS	18	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	41	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'6"	143	Tattoo on left arm	See manifest 4
23	NO	HEFFRON	JOHN	40	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	58	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'8"	164	-	
24	NO	HOVE	MICHAEL	11	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	140	Tattoo on right arm	
25	NO	MOYCE	HENRY	10	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	160	Tattoo on right arm	
26	NO	MILLS	HENRY	11	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	37	MALE	IRISH	BRITISH	5'7"	146	-	See manifest 4
27	NO	JOHNSTON	JAMES	23	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	43	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'3"	123	Tattoo on right arm	
28	NO	FIELDHOUSE	THOMAS	9	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10"	161	Tattoo on right hand	
29	NO	METCALF	JAMES	56	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	48	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	162	Tattoo on both arms	See manifest 4
30	NO	WALLACE	ROBERT WILLIAM	17	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	37	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	144	-	

Line _____
Owners Church & Edge Co
Local Agents 14-1240Except #3-4-21-23-26 and 30
Immigrant Inspector. 4/10/31* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Port Carole, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

15th day of November, 1931

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

226

Vessel "PORT CARADINE", arriving at NEW YORK

November 16, 1931, from the port of LONDON & LIVERPOOL England

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO	MacGOWAN	EDWARD	6	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	150	-	
2	NO	SMITH	JOHN	9	PEGGY	21.10.31.	LONDON	NO	YES	26	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'8"	158	-	
3	NO	WELLS	ALBERT EDWARD	36	CHIEF STEWARD	21.10.31.	LONDON	NO	YES	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10"	208	-	
4	NO	LAW	LESLIE	12	2ND STEWARD	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	138	Scar on chin	
5	NO	WALSH	ARTHUR	4	ENGINEER'S STEWARD	21.10.31.	LONDON	NO	YES	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	140	-	
6	NO	FRIDAY	CHARLES	10	ASST. STEWARD	21.10.31.	LONDON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	134	Tattoo on right arm	
7	NO	TEMPEST	KENNETH	5	ASST. STEWARD	21.10.31.	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6"	140	-	
8	NO	BARTLETT	CHARLES HENRY	5	CHIEF COOK & BAKER	21.10.31.	LONDON	NO	YES	27	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9"	156	Tattoo on left arm	
9	NO	HARTRIDGE	JOSEPH	1	ASST. COOK	21.10.31.	LONDON	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11"	168	-	
10	NO	BLOMFIELD	WILFRID JAMES	4	SALOON BOY	21.10.31.	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10"	131	Scar on left finger	
11	NO	BARRETT	SYDNEY EDWARD	3	GALLEY BOY	21.10.31.	LONDON	NO	YES	18	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10"	150	Tattoo on both arms	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 245
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via W. MILLER
Vice Consul
Date 13/10/31Service No. 10911
Fee of \$2.10 & 8d.Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1220

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Port Caroline, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16th day of November, 1931

Michael J. Brown
U.S. Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer
C. J. Kearney
Charter

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (born 1917) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$4,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance or its such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Supplementary

Sheet No. *4*

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

227

Vessel **T.S.S. PORT CAROLINE**, arriving at **NEW YORK**, *November 16th*, 1931, from the port of **LIVERPOOL** *England November 4/1931*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) <small>Noted citizenship State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	HEARN	GEORGE	YES	29	MASTER	3 NOV. 31	L'POOL	NO	YES	43	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	170	NO	
2	YOUNG	EDWARD W	NO	13 YRS	2nd OFFICER	24.10.31	L'POOL	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	168	NO	
3	GARNER	RICHARD E	NO	6 1/2 "	4th OFFICER	2.11.31	L'POOL	NO	YES	22	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	158	NO	
4	POSTON	DAVID	YES	12 "	2nd ENGINEER	3.11.31	L'POOL	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	156	NO	
5	FRAZER	ROBERT L	YES	32 "	1st REFR. ENG.	21.10.31	L'POOL	NO	YES	54	M	SCOTCH	BRITISH	5.6	133	NO	2 FLAGS ON LEFT ARM
6	ARTHUR	JOHN B	NO	3 "	5th ENGINEER	26.10.31	L'POOL	NO	YES	27	M	WELSH	BRITISH	5.8	144	NO	
7	SMELLIE	JAMES	NO	4 "	2nd ENGINEER	28.10.31	L'POOL	NO	YES	27	M	SCOTCH	BRITISH	5.6 1/2	146	NO	
8	PALMBEY	JOHN W	YES	5 "	2nd COOK & BAKER	31.10.31	L'POOL	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.6 1/2	144	NO	
9	STONEHOUSE	KENNETH F.	NO	1 1/2 "	ENGINEERS BOY	21.10.31	L'POOL	NO	YES	17	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	126	NO	APPENDICITIS SCAR.
10	KYLE	ERIC W	NO	4 MTHS	SURGEON	3.11.31	L'POOL	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	138	NO	
11	GRANTHAM	DENIS E	NO	2 YRS	APPRENTICE	2.11.31	L'POOL	NO	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	6.0	140	NO	
12	GADD	KENNETH A.	NO	2 "	APPRENTICE	2.11.31	L'POOL	NO	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	164	NO	
13	PIERPOINT	ROY GERARD	NO	1 1/2 "	APPRENTICE	2.11.31	L'POOL	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	162	NO	
14	PEELING	HENRY	NO	1st VOY.	APPRENTICE	2.11.31	L'POOL	NO	YES	16	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	140	NO	
15	HALL	ROBERT RICHARD	NO	2 YRS	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31	LONDON	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	160	NO	(See list of names on back hereof)
16	FARRELL	JOHN	NO	3 "	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31	LONDON	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	168	NO	
17	WOODS	THOMAS	NO	2 "	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31	LONDON	NO	YES	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	162	NO	
18	KING	THOMAS	NO	21 "	FIREMAN & TRIMMER	21.10.31	LONDON	NO	YES	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	168	NO	

DAVID POSTON
CAPT. HEARN
E.W. YOUNG
R.E. GARNER
R.E. FRAZER
B.J. ARTHUR
J. SMALLIE
R. WALL
R. FARRELL
T. WOODS
THOMAS KING

SIGNED ON IN LIEU OF
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO

H.S. CRAN
R. NEEDHAM
G. LANGFORD
W.M. CLIFF
C. TAYLOR
E.J. BARBER
M. FARRELL
S. MURRAY
J. HEFFRAN
H. MILLS
R. WALLACE

2ND ENGINEER
CAPTAIN
2ND OFFICER
4TH OFFICER
1ST REFRIG. ENG.
5TH ENGINEER
2ND REFRIG. ENG.
FIREMAN & TRIMMER
DO
DO
DO

SHEET NO 1 LINE NO. 27
DO 1 DO 1
DO 1 DO 3
DO 1 DO 5
DO 2 DO 3
DO 1 DO 30
DO 2 DO 4
DO 2 DO 21
DO 2 DO 23
DO 2 DO 26
DO 2 DO 30

SUPPLEMENTARY CREW LIST.

NO FEE PRESCRIBED
SERVICE NUMBER *87*
SEEN *11/14/31*

AMERICAN CONSULATE
LIVERPOOL, ENGLAND.

DATED *11/14/31*

SIGNED *Phil. H. Hubbard*

Vice Consul of the United States of America



Local Agents
10000, 10, 29, 20, 1921.

Frank Edge Co

15 name 5

(articles seen for corrections)

I declare that B.J. Arthur was signed on in place of C.W. Dickenson instead of E.J. Barber as stated above. mistake not noticed until inspection.

Michael Dwyer
Immigrant Inspector
11/16/31

I declare this to be a true statement, these men are not on board.
Quik Eam
Quik Eam

That above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the Vessel.

Quik Eam
Quik Eam
MASTER.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S/S Port Caroline, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 7, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

16th day of November 1917
Michael J. [Signature]
 Immigrant Inspector.

Guth Earn
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the fine is paid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, *San Abbe C. Stults*, arriving at *N. Y.*, *11/16/31*, 19 *11/13/31*, from the port of *St. John, N. B.*

229

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Ward	Fred	✓	40 years	Master	May 18	St John	no	yes	64	male	English	American	5'11	198	
McDonald	Harry	✓	25 years	Boswain	May 18	St John	no	yes	46	=	scotch	Canadian	5'9	175	
McKinnon	Sylvester	✓	35 years	Steward	May 18	St John	no	yes	68	=	scotch	Canadian	6'0	182	
Dilloni	John	✓	38 years	Seaman	May 18	St John	no	yes	63	=	Irish	Canadian	5'8	145	
Junkis	John	✓	10 years	Seaman	May 18	St John	no	yes	30	=	English	Canadian	5'7	135	
Lapine	Aple	✓	18 years	Seaman	May 18	St John	no	yes	49	=	Swedish	Swedish	5'6	140	
Officer, Master															

W. J. W. W. W.
Inspector

11-16-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred Ward Master, of the Am Sch Albion 6 Stutta, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 16th day of November 1931.

Fred Ward
Master, Am Sch Albion 6 Stutta

J. S. [Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian,	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavians. (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10963
Nov 16-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... OCT 7 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 7 1943
Date

..... Anna Varada
Camera Operator

VOLUME 10964

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

NOVEMBER 16-17 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
16	↓ Borinquen	Santa Domingo	15
	↓ Brittanic	Liverpool via Boston	30
17	↓ Mauretania	Southampton	6
	↓ Oriente	Havana	11
	↓ Tivives	Santiago	5
	↓ Matura	Trinidad	5
	↓ Schoedack	Le Havre	4
	↓ Exchange	Casablanca	3
	↓ Ancon	Cristobal	10
	↓ Eastern Glen	Capetown	3
	↓ Maryland	London	2
	↓ Penrith Castle	Port Said	4
	↓ Gulfenn	Las Piedras	2

10964

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10964
Nov 16-17-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
OCT 7 1943
day of....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943
Date

[Signature]
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL No. RILLED NOV 16 1931

I, William Gray, Surgeon of the Steamship Lorin, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Gray M.D.
Surgeon

Sworn to before me 16 day of November, 1931

at New York

Note.—If a surgeon is not on the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer or other authorized official, and any change of name or other particulars may be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin		<u>14</u>	<u>30</u>	<u>44</u>
2nd Cabin		<u>5</u>	<u>73</u>	<u>78</u>
3rd Class				
Total		<u>19</u>	<u>103</u>	<u>122</u>

5 city cruise per m/c
2 city mail clerk m/c.

[Handwritten notes and signatures]

4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

[illegible]

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of New York, November 12, 1931

2

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. Evans, Master, of the Steamship Borinquen, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. G. Evans
MASTER 09/10/31

Sworn to before me this 18th day of November, 1931
at New York

P. H. [Signature]
Immigration Officer.

24-429

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of town of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Gray, Surgeon of the Steamship Borinquen, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. F. Gray M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31

at New York, N. Y.

[Signature]
[Signature]
(Signatures and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Borinquen Passengers sailing from Santo Domingo, November 10, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Crooke	Catrina Oselita	46	F	M	H'wife	Y	English	Y	Holland	W Indian	D W I	Saint Eustatius	NQIV 31	Santo Domingo	Nov 4, 1931	U S A	New York
2	EXEMPT	Porcella	Enrique	39	M	S	Merchant	Y	Spanish	Y	Italy	W Indian	Dom Rep	Sto Dgo	NQIV 33	Santo Domingo	Nov 5, 1931	Dom Rep	Sto Domingo
3	EXEMPT	Porcella	Maria	42	F	S	H'work	Y	Spanish	Y	Italy	W Indian	Dom Rep	Sto Dgo	NQIV 32	Santo Domingo	Nov 4, 1931	Dom Rep	Sto Domingo
4	EXEMPT	Porcella	Italia	38	F	S	H'work	Y	Spanish	Y	Italy	W Indian	Dom Rep	Sto Dgo	NQIV 34	Santo Domingo	Nov 5, 1931	Dom Rep	Sto Domingo
5	EXEMPT	Porcella	Matilda	36	F	S	H'work	Y	Spanish	Y	Italy	W Indian	Dom Rep	Sto Dgo	NQIV 35	Santo Domingo	Nov 6, 1931	Dom Rep	Sto Domingo
6	EXEMPT	Spencer	Altagracia	37	F	M	Surge	Y	Spanish	Y	Dom Rep	W Indian	Dom Rep	Sto Dgo	Passport 1886	Santo Domingo	Nov 7, 1931	Dom Rep	Sto Domingo
7	EXEMPT	Levy	Nilagros	43	F	W	Land-owner	Y	Spanish	Y	Denmark	W Indian	Dom Rep	S.F. Macoris	IV 68	Santo Domingo	Oct 31, 1931	Dom Rep	S.F. Macoris
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, November 16th, 1901

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States					Whether alien intends to return to country whence he came, after having been in the United States for a specified period of time, or whether he intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Eye is green or blue, brown, or hazel, or is he color blind?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming here as an offer, or as a stowaway, or as a person who has been deported or expelled from the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years Where?	Yes	No	Feet	Inches												Hair	Eyes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1	G. Van Putten Son S.P. Magoris, D.R.	N Y	New York	Yes	Husband	Yes Y	12 yrs N Y C	Husb. J. J. Crooks, 35 W Bedford Mass 116th St. N Y City	No	Permanent																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. Evans, Master, of the Steamship Borinquen, from Santo Domingo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. G. Evans

Master Officer

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31
at New York, N Y

F. H. Hagan
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REMARKS (EXPLANATORY NOTES)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

5

S. S. Borinquen Sailing from San Juan, November 12, 1931, Arriving at Port of New York, November 16, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Brown	Anne	29		F	S	Schenectady, N Y July 11th, 1902		1013 Glenwood Blvd. Schenectady NY
2	Colon	Edmundo	40		M	M	Ponce, P R April 20, 1890		Hotel Ansonia, New York, N Y
3	Covas	Pedro	42		M	M	Ponce, P R June 28, 1889		Hotel McAlpin, N Y City
4	Frank	Enrique	65		M	M	Lajas, P R Aug 12, 1866		Taft Hotel, N Y C
5	Herdman	Charles	30		M	M	Ponce, P R Aug 6, 1901		324 Marydell Rd. Baltimore Md
6	Herrero	Blas	40		M	M	Corozal, P R Oct 12, 1891		Taft Hotel, New York, N Y
7	Jannella	Frank	48		M	S	New York, N Y Dec 24, 1884		1328 B'way, N Y C
8	Johnson	Elena	34		F	M	Yauco, P R Dec 29, 1896		Pennsylvania Ave. Lyrene, Pa
9	Johnson	Ruth	8		F	S	Amsterdam, N Y July 17, 1923		Pennsylvania Ave. Lyrene, Pa
10	Menning	Agnes	31		F	S	Utica, New York Aug 26, 1900		Pennsylvania Hotel N Y C
11	Munoz	Antonio	45		M	M	Malaga, Spain Citizen by virtue of Jones Act.		1714 E 24th St. B'klyn, N Y
12	Norgard	Oscar	38		M	S	Decorah, Iowa Aug 17, 1893		301 Grove St. Decorah, Ia.
13	Proctor	Charles	23		M	S	Kingsland, Ga. Aug 4, 1908		c/o U.S. Engineer's Office Jacksonville, Fla.
14	Petrie	Thomas	56		M	S	Cumberland, Ind. May 20, 1875		220 37th St. Pittsburgh Pa
15	Perez	Jose	47		M	S	Cayey, P R April 22, 1884		Hotel America, New York, NY
16	Pesquera	Jose	49		M	M	Bayamon, P R Aug 10, 1882		Hotel Ansonia, N Y C
17	Risch	George	37		M	M	Chicago, Ill. Nov 12, 1894		Marshall Field Co. 222 No. Bank Drive, Chicago, Ill
18	Sparks	Guy	34		M	M	Flora, Ind. July 22, 1897		222 N. Bank Dr. Chicago Marshall Field Y Co.
19	Sifre	Raimund	37		M	M	Corozal, P R Feb 26, 1894		510 W 147th St. New York, New York
20	Sifre	Ana Angelica	28		F	M	Vega Alta, P R May 15, 1903		510 W 147th St. N Y C
21	Stewart	Ethelbert	74		M	W	Chicago, Ill. April 22, 1857		Dep't of Labor 1712 G St. N. W. Washington, D. C.
22	Toro	Arturo	46		M	M		Citizen by Parentage	640 Riverside Dr. N Y C
23	Tschippert	Clarence	41		M	S	Pittsburgh, Pa. Nov 30, 1889		St. Augustine, Monastery, 220 37th St. Pittsburgh, Pa.
24	Tipograph	Carl	43		M	M		Father's Papers, 1889	280 Riverside Dr. N Y C
25	Torres	Gabriel	51		M	M	San German, P R Aug 7, 1880		Hotel Ansonia, N Y C
26	Waller	Jerome	61		M	S	New York, N Y July 25, 1870		200 W 90th St. N Y C
27	Wright	Arthur	48		M	M	Falmouth, Mass. Oct 13, 1883		Sharon, Massachusetts.
28	UNITED STATES MAIL CLERKS						checked P. H. Langdon		
29	Collier	William	28		M	M	East Orange, N. J. Dec 20, 1902		Belleville, N. J.
30	Henning	William	27		M	M	Rising Sun, Md. April 8, 1904		Newark, Delaware

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6

S. S. Borinquen Sailing from Santo Domingo, November 10, 1931, Arriving at Port of New York November 16, 1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	McInosh	Charles Duncan	40		M			Official Term Supreme Court, B'klyn, NY June 8, 1917, Certificate #755752	Nat'l City Bank of N Y 55 Wall St. New York, N Y
2	Segall	John	46		M		Boston, Mass. Aug 5, 1885		824 Baldwin St., Norfolk, Virginia
3	Segall	Murray	17		M		Provo, Utah, Aug 16, 1914		With Father line #2
4							<i>cluded</i>		
5							<i>AB Haysman</i>		
6							<i>Inspector of 1000</i>		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

CRUISE

7

3

S. S. "BORINGUEN"

Sailing from

NEW YORK

NOVEMBER 5, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK

DECEMBER 15, 1931

1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CONN	LAURENCE	38		M	M	PHILADELPHIA, PA	1/21/93	2111 HOWARD STREET PHILADELPHIA, PA
2	GRENNAN	RAYMOND	31		M	M	ELGIN, ILL	3/12/00	5845 RUSSELL STREET DETROIT, MICHIGAN
3	GRENNAN	VIOLET	30		F	M	DETROIT, MICH	2/12/01	WITH HUSBAND LINE ABOVE 1210 DELAFIELD STREET WASHINGTON, D C
4	STEWART	MARGARET	41		F	S	DECATUR, ILL	12/31/89	25 KNOLLWOOD AVENUE HUNTINGTON, NEW YORK
5	STEWARTSON	RUBY	46		F	M	DECATUR, ILL	1/9/85	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Dr F Gay Jr

at

LIST OF RACES OR PEOPLES

African, black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Gray, Surgeon of the Steamship Sorisquen, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Baltimore, Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. F. Gray M.D.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31

at New York

W. F. Gray
Notary

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Borinquen. Passengers sailing from San Juan, P R, November 12, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Alvarez	Dharma	10		F	S	Student	Y	Spanish	Y	Spain	W Indian	P Rico	Aguadilla	546 Can Jan PR Nov 17 31			P Rico	Aguadilla
2	EXEMPT	Karley	Leslie	35		M	M	Salesman	Y	English	Y	G Brit.	English	England	Southsea		PR Jan 17 31		U S A	Brooklyn
3	EXEMPT	MacGregor	Elizabeth	31		F	M	H's wife	Y	English	Y	G Brit.	English	Canada	Nova Scotia	From 546 Can Jan PR Nov 17 31			U S A	New York
4	EXEMPT	Rooms	Rosa	26		F	Div	Home	Y	Spanish	Y	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	From 546 Can Jan PR 11/5 31			P Rico	San Juan
5	EXEMPT	Zabillaga	Josefa	15		F	S	Student	Y	Spanish	Y	Spain	W Indian	P Rico	Toa Baja	do			P Rico	Toa Baja
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

(5)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, November 16, 1931

9

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intended to remain in country whence he came after arrival in United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to become a citizen of the United States Was in prison or subject to confinement for any crime or violation of the laws, which reported by master?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive an offer of employment or to engage in business, or to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification				
1	Uncle A. Guzman, Aguadilla, P R	N Y New York	Y	Mother	No	Y since birth P R	Mother, Mrs. G. de Alvarez, 74 W 113 St. N Y C	Yes	Indef	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Fr	Brn	Brn	none
2	Mrs. Laura Karley, Wf. 1 Arbeta St. Santurce, PR	N Y B'klyn	Y	Self	More	Y 11yr Cont.	Home 6312 10th Ave. B'klyn, N Y	"	few days	No	no	no	no	no	no	Good	no	6	Fr	Brn	Grey	"
3	Sis. T. Ortiz, Humacao, P Rico	N Y New York	Y	Self	"	Y 8yr Cont.	Husb. R. MacGregor, 418 Undercliff Ave. N Y C	No	Indef	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Fr	Brn	Blue	"
4	Mo. Mrs. L. Rooms, San Juan, P R	N Y New York	Y	Self	"	Y 24yr P R	Fr. Mr. E. Gerard, 311 W 33 St. N Y C	Yes	Indef	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	6 1	Dk	Blk	Brn	"
5	Ledo Sosa, Toa Baja, P Rico	N Y New York	Y	Self	"	Y since birth P R	M. Sosa, Mother, 24-30 W 111 St. N Y C	No	Indef	"	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Fr	Brn	Brn	"
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. C. Evans, Master, of the Steamship Borinquen, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. C. Evans

MASTER Signature

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

W. H. Anagan

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTSIDER PLEASURE HOUSE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

4

4 S. S. Borinquen sailing from Santo Domingo, Nov 10, 1931, Arriving at Port of New York November 16, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Rosa Rentas	Antonio	28	M	M	Penuelos, P R Julio 2, 1903		783 Union St. B'klyn, N Y
2	Heckman	William	12	M	S		Father's Papers Care of line 1	135 W 120 St. New York, N Y
3	Heckman	Altagracia	11	F	S		Father's Papers Care of line 1	135 W 120 St. New York, N Y
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

checked PTH Managan
Inspector 9 15 am

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

1

11

1 S. S. Borinquan sailing from San Juan, November 12, 1931, Arriving at Port of New York, November 16, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Anazagasti	Carmen	18		F	S	Aguadilla, P R Dec 4, 1913		74 W 113 St. New York, N Y
2	Archer Lopez	Elena	50		F	M	San German, P R July 28, 1881		2 W 117 St. New York, N Y
3	Cuebas	Antonia	5		F	S	San Juan, P R Aug 17, 1926	Care of line 2	2 W 117 St. New York, N Y
4	Arte	Georgina	27		F	S	San Juan, P R Jan 22, 1904		61 E 117 St. N Y C
5	Bellido	Olga	25		F	S	Arecibo, P R Sept 28, 1906		253 W 112 St. N Y C
6	Boria	Juan Batista	17		M	S	Gurabo, P R Aug 29, 1914		127 E 112 St. o/o Mrs. Miller New York, New York
7	Bravo Guevara	Erasmus	29		M	M	Isabela, P R Nov 25, 1902		18 E 105 St. N Y C
8	Bravo	Francisco	23		F	S	Aguadilla, P R Jan 21, 1908		74 W 113 St. N Y C
9	Contreras	Jaime	31		M	M	Mayaguez, P R Feb 5, 1900		631 E 11 St. N Y C
10	Casanova	Juanita	24		F	S	Mayaguez, P R June 24, 1907		17 E 113 St. N Y C
11	Collazo	Josefina	19		F	S	Guayama, P R Feb 5, 1912		174 Sands St. B'klyn, N Y
12	Collazo	Brunilda	8		F	S	Ponce, P R Oct 31, 1923	Care of line 11	174 Sands St. B'klyn, N Y
13	Roman	Cruz	10		F	S	Santurce, P R June 3, 1921	Care of line 11	174 Sands St. B'klyn, N Y
14	Davila	Antonio	24		M	S	Rio Grande, P R June 18, 1907		227 Kingsland Ave. B'klyn, N Y
15	Dominguez	Alma	4		F	S	New York, N Y May 27, 1927		1453 5th Avenue, New York, N Y
16	Dias	Providencia	25		F	M	Ponce, P R June 20, 1906		15 St. Nicholas Ave N Y C
17	Figueroa	Roman	25		M	M	Vieques, P R Nov 15, 1906		27 W 111 St. N Y C
18	Flores	Bartolo	56		M	M	Caguas, P R Aug 24, 1895		2 E 113 St. N Y C
19	Flores	Lorenzo	5		M	S	Caguas, P R Dec 26, 1926	Care of line 18	2 E 113 St. N Y C
20	Freyre	Socorro	18		F	S	Mayaguez, P R April 11, 1913		13 W 115 St. N Y C
21	Garcia	Victor	22		M	S	Arecibo, P R Feb 10, 1909		745 Riverside Dr. N Y C
22	Gonzalez	Isabel	28		F	M	Juncos, P R Sept 5, 1903		Juncos, P Rico
23	Garcia	Encarnacion	30		F	M	San Juan, P R May 10, 1901		112 Madison Ave N Y C
24	Gonzalez	Elvira	20		F	S	Ponce, P R April 10, 1911		80 Lasalle St. N Y C
25	Gonzalez	Antonio	24		M	M	Isabela, P R Nov 15, 1907		1682 Madison Ave. N Y C
26	Irizarry	Josefina	20		F	S	Adjuntas, P R Sept 19, 1911		Marina Harbor 54 Holland Ave. Staten Island
27	Kruhigger	Antonio	20		M	S	Aguadilla, P R Dec 24, 1911		58 W 115th St. N Y C
28	Lugo	Auristela	22		F	S	San German, P R Mar 20, 1909		70 Prospect Pl. B'klyn, N Y
29	Leon Velez	Andres	28		M	S	Yauco, P R Nov 30, 1903		2347 2nd Avenue, New York, N Y
30	Lopez	Jesus	20		M	S	Yauco, P R June 27, 1911		136 W 111 St. N Y C

Checked. P. H. Canagan
Inspector
g. van

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
12

2

2 S. S. Borinquen sailing from San Juan, November 12, 1931, Arriving at Port of New York, N. Y. November 16, 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Laurido	Gerardina	24	F	M	Mayaguez, P R Mar 16, 1907		175 Columbia St. B'klyn, N Y
2	Martinez	Luis	28	M	M	Cayey, P R June 13, 1903		153 W 122 St. N Y C
3	Martinez	Ramona	22	F	M	Mayaguez, P R Aug 7th, 1909		153 W 122 St. N Y C
4	Mas	Laura	20	F	M	Arecibo, P R April 1, 1911		34 W 112 St. N Y C
5	Mas	Laura	10	F	S	New York, N Y Dec 21, 1930	Care of line 4	34 W 112 St. N Y C
6	Mercado	Julia	21	F	S	Cabo Rojo, P R April 16, 1910		441 W 57th St. N Y C
7	Morales	Josefina	16	F	S	Naranjito, P R Jan 15, 1915		3 W 111 St. N Y C
8	Medina	Silveria	28	F	M	Yabucoa, P R Dec 31, 1902		55 E 109 St. N Y C
9	Medina	Rafael	5	M	S	New York, N Y Sept 3, 1926	Care of line 8	55 E 109 St. N Y C
10	Medina	Julia	4	F	S	New York, N Y Aug 13, 1927	Care of line 8	55 E 109 St. N Y C
11	Medina	Gilberto	5	M	S	Yabucoa, P R June 12, 1931	Care of line 8	55 E 109 St. N Y C
12	Morales	Jose	22	M	S	Naranjito, P R Dec 9, 1909		47 St Nicholas Ave N Y C
13	Monge	Luisa	25	F	S	Rio Grande, P R Aug 25, 1906		2101 2nd Ave. N Y C
14	Mattei	Maximo	33	M	M	Maunabo, P R Nov 18, 1898		12911 Park Ave. N Y C
15	Ocasio	Rafael	19	M	S	San Juan, P R July 9, 1912		1165 Fifth Ave. N Y C
16	de Ponce	Dionisia	26	F	M	Isabela, P R Feb 10, 1905		1412 Fifth Ave. N Y C
17	Pina	Justino	29	M	S	Humacao, P R Feb 15, 1902		Chattanooga, Tenn.
18	Perez	Dalia	24	F	M	Utuaedo, P R June 14, 1907		1835 7th Ave. N Y C
19	Perez	Ramon, Jr	28	M	M	Yauco, P R Oct 29, 1903		18 W 115th St. N Y C
20	Roman	Eugenia	24	F	M	Lajas, P R Nov 17, 1907		55 E 109th St. N Y C
21	Roman	Ruben	1	M	S	New York, N Y Dec 19, 1929	Care of line 20	55 E 109th St. N Y C
22	Ramos	Frank	31	M	S	Mayaguez, P R April 16, 1900		215 W 23rd St. N Y C
23	Rivera	Margarita	25	F	M	Rio Grande, P R March 2, 1906		75 E 112 St. N Y C
24	Rosario	Aura	17	F	S	Mayaguez, P R Sept 3, 1914		222 W 20th St. N Y C
25	Rios	Nemesio	48	M	W	Lares, P R June 17, 1883		352 Hicks St. B'klyn, N Y
26	Rios	Pablo	10	M	S	Jayuya, P R Mar 16, 1921	Care of line 25	352 Hicks St. B'klyn, N Y
27	Ramirez	Gertrudis	60	F	S	Mayaguez, P R June 2, 1871		114 W 98th St. N Y C
28	Rodriguez	Candida	24	F	M	Ponce, P R Oct 23, 1907		10 E 110 St. N Y C
29	Rodriguez	Mike	1	M	S	New York, N Y Dec 3, 1929	Care of line 28	10 E 110 St. N Y C
30	Rodriguez	Sixto	65	M	M	Vieques, P R Mar 28, 1866		735 E 152 St. N Y C

checked. P. H. Hagan
Inspector 9/15/31

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
13

3

S. S. Borinquen sailing from San Juan, November 12, 1931, Arriving at Port of New York, N. Y. November 16, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Semidey	Andres Ramon	20	M	S	Yauco, P R Sept 1911 (14th)		404 Riverside Dr. N Y C
2	Semidey	Matilde	24	F	S	Yauco, P R Oct 17, 1907		404 Riverside Dr. N Y C
3	Torres	Rosa Maria	17	F	M	Juncos, P R Aug 31, 1914		58 E 117 St. N Y C
4	Torres	Ricarda	45	F	M	Rio Piedras, P R Aug 10, 1886		1736 Madison Ave. N Y C
5	Torres	Jovita	25	M	M	Naranjito, P R Jan 4, 1906		99 So. Lexington Ave./ White Plains, N Y
6	Torres	Carmen	33	F	M	Arecibo, P R July 16, 1898		64 E 114 St. N Y C
7	Torres	Pilar	21	F	S	S. Sebastian, P R Nov 18, 1910		15 E 112 St. N Y C
8	Torres	Lidia	15	F	S	Cabo Rojo, P R Oct 18, 1916		4 E 110 St. N Y C
9	Viera	Emerita	21	F	S	Rio Piedras, P R Sept 22, 1910		Stop 2 1/2 Hato Rey, P R
10	Vargas	Vicente	21	M	S	Ciales, P R May 20, 1910		818 W St. Wilmington Da.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

143-6624
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S S "BORINGOEN", arriving at NEW YORK - N Y, NOVEMBER 16, 1931, from the port of SANTO DOMINGO VIA SAN JUAN

15

BORINGOEN

(1) No. of list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		EVANS	THOMAS	✓	MASTER	11/5/31	NEW YORK	BOTH	YES	51	M		U S A				
2		DANIELSEN	HANS	✓	CH OFFICER	"	"	"	"	44	M		"				
3		JOHANSEN	LAURITZ	✓	2ND "	"	"	"	"	38	M		"				
4		WILLBOKE	FREDERICK	✓	3RD "	"	"	"	"	41	M		"				
5		BLACKWELL	WALTER	✓	PURGER	"	"	"	"	40	M		"				
6		MITCHELL	HARRISON	✓	SR ASST	"	"	"	"	21	M		"				
7		WILLEMS	JULES	✓	JR "	"	"	"	"	30	M		"				
8		GRAY	WILLIAM	✓	SURGEON	"	"	"	"	55	M		"				
9	P E FIRST	HARRIS	CUTHBERT	✓	SR RADIO	"	"	"	"	21	M		"				
10		TAYLOR	SYDNEY	✓	JR "	"	"	"	"	22	M		"				
11		BERNTSEN	BERNT	✓	CARPENTER	"	"	"	"	44	M	SCAND	NORWAY	5-2	190		
12		KOCK	ALEJANDRO	✓	BOGUN	"	"	"	"	35	M	W IND	HOLLAND	5-5	160		
13		WEISS	ANTONIO	✓	Q MASTER	"	"	"	"	37	M	SPAN AMR	CHILE	5-6	170		
14		RYBOSCH	KARL	✓	"	"	"	"	"	27	M	GERMAN	GERMANY	5-6	170		
15	P E FIRST	GRONQVIST	WILIAM	✓	PORTMAN	"	"	"	"	33	M	SCAND	SWEDEN	5-6	170		
16		DIAZ	SERAFIN	✓	DECK WATCH	"	"	"	"	36	M	SPANISH	SPAIN	5-8	175		
17		EKBLAD	ARNE	✓	Q MASTER	"	"	"	"	28	M	SCAND	SWEDEN	5-10	180		
18		LUGIANO	ARCADIO	✓	A B	"	"	"	"	31	M		U S A				
19		MARTINEZ	SATURNINO	✓	"	"	"	"	"	33	M		"				
20		HOOI	ELIAS	✓	"	"	"	"	"	34	M	W IND	HOLLAND	5-6	190		
21		BORDIN	HARRY	✓	"	"	"	"	"	30	M	W IND	HOLLAND	5-5	160		
22		RAMIREZ	ANTONIO	✓	"	"	"	"	"	30	M		U S A				
23		SAINZ	FRANCISCO	✓	"	"	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5-9	170		
24		GOMEZ	PEDRO	✓	"	"	"	"	"	40	M	SPAN AMR	VENEZUELA	5-7	165		
25		HUERTA	FELIX	✓	"	"	"	"	"	28	M		U S A				
26		TAYLOR	JOHN	✓	"	"	"	"	"	19	M		"				
27		COLON	JUSTINO	✓	"	"	"	"	"	23	M		"				
28		DA MATTA	JOAO	✓	"	"	"	"	"	41	M	SPAN AMR	BRAZIL	5-9	180		
29		ANDERSEN	OLAV	✓	"	"	"	"	"	21	M	SCAND	NORWAY	5-8	170		
30		NIEVES	PABLO	✓	SAILER'S MESS MAN	"	"	"	"	28	M		U S A				

PJ Hangan

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discharged, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after repatriation by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

16

Vessel Boringuen, arriving at NY, NY 16 1931, 19, from the port of _____

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		MC GOUGH	JOHN	✓	CHIEF ENGR	11/5/31	NEW YORK	BOTH	YES	52	M		U S A /				
2		WALSH	JAMES	✓	1ST ASST	"	"	"	"	23	M		" /				
3		GARTHRIGHT	RALPH	✓	2ND "	"	"	"	"	25	M		" /				
4		OLEMMENSON	OVE	✓	3RD "	"	"	"	"	44	M		" /				
5		SKADBERG	BRUNLAND	✓	CH ELECT	"	"	"	"	36	M		" /				
6		ANDERSON	THOMAS	✓	ASST "	"	"	"	"	44	M		" /				
7		MC GROUGH	JOHN	✓	CH REP ENG	"	"	"	"	26	M	IRISH	BRITISH	5-5	145		
8		BERDIA	ISIDRO	✓	2ND "	"	"	"	"	34	M		U S A /				
9		SANCHEZ	JOSE	✓	3RD "	"	"	"	"	40	M		" /				
10		ROMERO	MANUEL	✓	DECK ENGR	"	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5-8	160		
11		GIRALDE	SOCORRO	✓	"	"	"	"	"	47	M		U S A /				
12		ALVARADO	ANTONIO	✓	"	"	"	"	"	51	M	MEXICAN	MEXICO	5-7	170		
13		REY	MOISES	✓	WATER TENDER	"	"	"	"	24	M		U S A /				
14		FERNANDEZ	ANGEL	✓	"	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPAIN	5-6	160		
15		ORTIZ	ANTONIO	✓	"	"	"	"	"	35	M		U S A /				
16		DOMINGUEZ	EMILIO	✓	OILER	"	"	"	"	24	M	SPANISH	SPAIN	5-6	170		
17		LOJO	ANTONIO	✓	"	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPAIN	5-6	175		
18		GUEMES	SERAFIN	✓	"	"	"	"	"	34	M	SPANISH	SPAIN	5-6	180		
19		CABALLERO	MARCISO	✓	ENGINE STORES	"	"	"	"	30	M	SPANISH	SPAIN	6-7	150		
20		OLIVARI	TONY	✓	FIREMAN	"	"	"	"	29	M		U S A /				
21		RICART	MARTIN	✓	"	"	"	"	"	25	M		" /				
22		MOSQUERA	MARCELINO	✓	"	"	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5-6	165		
23		LEMA	CIPRIANO	✓	"	"	"	"	"	29	M	SPANISH	SPAIN	5-5	160		
24		VNIRA	JOSE	✓	"	"	"	"	"	47	M	SPANISH	SPAIN	5-10	155		
25		ROSAS	JUAN	✓	"	"	"	"	"	25	M		U S A /				
26		MARTINEZ	EDUARDO	✓	WIPER	"	"	"	"	24	M		" /				
27		ORTIZ	WILLIAM	✓	"	"	"	"	"	19	M		" /				
28		GRAY	THOMAS	✓	"	"	"	"	"	30	M	IRISH	BRITISH	5-8	145		
29		FERNANDEZ	FRANCISCO	✓	FIREMEN'S MESS BOY	"	"	"	"	26	M		U S A /				
30																	

Line

Original

2

Form 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has indicated such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof, approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 21. Section 52 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Boringuen, arriving at NY, NOV 10 1931, 1931, from the port of _____ 17

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		HOUSE	WILLIAM	✓	CHIEF STWD	11/3/31	NEW YORK	BOTH	YES	49	M		U S A				
2		HARRIS	URTON	✓	2ND "	"	"	"	"	35	M		"				
3		HANSON	AXEL	✓	3RD "	"	"	"	"	37	M	SCAND	DENMARK	5-7	155		
4		JOHNSON	LOUIS	✓	SAL "	"	"	"	"	37	M	SCAND	DENMARK	5-7	150		
5		THOMSEN	WILLIAM	✓	LIVEN KALPER	"	"	"	"	38	M	GERMAN	GERMANY	5-8	160		
6		LA PROSCIA	IRENE	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	41	F		U S A				
7		EDGAR	THERESA	✓	"	"	"	"	"	42	F		"				
8		UGALDE	ANGEL	✓	CHIEF COOK	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-6	160		
9		OTAOLEA	POLICARPO	✓	2ND "	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPAIN	5-7	170		
10		CAYERO	FRANCISCO	✓	3RD "	"	"	"	"	30	M	SPANISH	SPAIN	5-7	165		
11		YNCHAUSTI	FERMIN	✓	4TH "	"	"	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5-6	150		
12		UGALDE	JOSE	✓	2ND CABIN C O O K	"	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5-7	175		
13		ANSOLEAGA	VALENTIN	✓	ROAST COOK	"	"	"	"	31	M	SPANISH	SPAIN	5-7	170		
14		ENSUNSA	CANDIDO	✓	SCULLION	"	"	"	"	19	M	SPANISH	SPAIN	5-7	165		
15		WARD	VICTOR	✓	BUTCHER	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	6-1	190		
16		ERASQUIN	FLORIAN	✓	2ND "	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-8	160		
17		MARMENT	JAMES	✓	BAKER	"	"	"	"	35	M		U S A				
18		GILLEN	BERNARD	✓	2ND "	"	"	"	"	27	M		"				
19		GENTER	WILLIAM	✓	NITE "	"	"	"	"	27	M	GERMAN	GERMANY	5-4	145		
20		DE CASTRO	JOSE	✓	CH PANTRY	"	"	"	"	23	M		U S A				
21		FLEURANGES	HENRY	✓	2ND "	"	"	"	"	44	M		"				
22	P E FIRST	WEYDE	WILLIAM	✓	3RD "	"	"	"	"	25	M	H IND	HOLLAND	5-10	155		
23		ROSADO	ANDRES	✓	4TH "	"	"	"	"	19	M		U S A				
24	P E FIRST	VISET	EDUARDO	✓	DISHWASHER	"	"	"	"	48	M		"				
25		VILLARIN	JUAN	✓	"	"	"	"	"	42	M	CUBAN	CUBA	5-6	145		
26		GARCIA	JOSE	✓	MESS MAN	"	"	"	"	31	M		U S A				
27		GONZALEZ	SALVADOR	✓	"	"	"	"	"	41	M		"				
28		BRANDON	MARIUS	✓	"	"	"	"	"	28	M	DUTCH	HOLLAND	5-6	140		
29		PENA	JOSE	✓	ASST MESS	"	"	"	"	35	M		U S A				
30		FOURNIER	JOSEPH	✓	PRINTER	"	"	"	"	29	M		"				

I am _____

By _____

I and Agents
14-1000*D. J. Anagan*

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 530) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien concerned in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman in any case he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Boringuen, arriving at Ny, NY 16 1931, 19 , from the port of 18

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		DE BOER	LUIS	✓	PORTER	11/3/31	NEW YORK	BOTH	YES	28	M	DUTCH	HOLLAND	5-10	170		
2		THODE	MARCO	✓	STORE KEEPER	"	"	"	"	24	M	W IND	HOLLAND	5-5	140		
3		VANCO	PAUL	✓	BEVERAGE STEWARD	"	"	"	"	38	M		U S A /				
4		HASETH	JOHN	✓	ASST STWD	"	"	"	"	35	M		" /				
5		HASETH	CORNELIO	✓	"	"	"	"	"	30	M	W IND	HOLLAND	5-6	170		
6		NAAR	ELIAS	✓	"	"	"	"	"	46	M		U S A /				
7		ROBERTSON	JOHN	✓	"	"	"	"	"	40	M		" /				
8		PENA	MANUEL	✓	"	"	"	"	"	46	M	SPAN AMR	PANAMA	5-9	145		
9		VIOLA	RICHARD	✓	"	"	"	"	"	41	M		U S A /				
10		BRADSHAW	HAROLD	✓	"	"	"	"	"	51	M	W IND	BRITISH	5-10	175		
11		DRIVER	WILLIAM	✓	"	"	"	"	"	36	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	180		
12		BORCH	MARTIN	✓	"	"	"	"	"	55	M		U S A /	5-8			
13		MURRAY	PHILIP	✓	"	"	"	"	"	48	M	IRISH	BRITISH	5-9	180		
14		HUNTE	GORDON	✓	"	"	"	"	"	25	M	W IND	BRITISH	5-10	175		
15		FERGUSON	JOHN	✓	"	"	"	"	"	27	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160		
16		LEITZ	ARNOLD	✓	"	"	"	"	"	59	M	GERMAN	GERMANY	5-8	170		
17		PIETERSZ	ENRIQUE	✓	"	"	"	"	"	45	M		U S A /		140		
18		CONNORS	DANIEL	✓	"	"	"	"	"	51	M		U S A /				
19		WEYDE	HENRY	✓	"	"	"	"	"	27	M	W IND	HOLLAND	5-8	170		
20		MARKS	MORRIS	✓	"	"	"	"	"	50	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	165		
21		RUBIO	PETER	✓	"	"	"	"	"	42	M		U S A /				
22		MANGELS	MATHIAS	✓	"	"	"	"	"	34	M	SCAND	DENMARK	5-10	180		
23		GRIFFITH	HENRY	✓	"	"	"	"	"	35	M	WELSH	BRITISH	5-4	145		
24		BAJANOFF	SERGE	✓	"	"	"	"	"	33	M	RUSSIAN	RUSSIA	5-6	155		
25		MARIN	ARTURO	✓	"	"	"	"	"	34	M	SPAN AM	ARGENTINE	5-5	140		
26		MADURO	GENOROSO	✓	"	"	"	"	"	40	M		U S A /				
27		HAYWARD	ALBERT	✓	"	"	"	"	"	48	M	W IND	BRITISH	5-10	180		
28	P E FIRST	TRAMM	EDUARDO	✓	"	"	"	"	"	48	M	W IND	HOLLAND	5-9	170		
29		STEPHENSON	WILTON	✓	"	"	"	"	"	40	M		U S A /				
30	P E FIRST	BEES	WILLIAM	✓	"	"	"	"	"	45	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	145		

Line _____

Signature _____

Date _____

W. J. Hagan
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S S "BORINQUEN", arriving at NEW YORK - N Y, NOVEMBER 16, 1931, from the port of SANTO DOMINGO VIA SAN JUAN

19

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		ROBELO	ROBERTO	✓	ASST STWD	11/5/31	NEW YORK	BOTH	YES	44	M	SPAN AM	NICARAGUA	5-8	170		
2		HARRIS	CHARLES	✓	"	"	"	"	"	50	M	W IND	BRITISH	5-11	180		
3		HYLAND	JOHN	✓	"	"	"	"	"	26	M		U S A				
4		GONZALEZ	EMILIO	✓	TELEPHONE OPERATOR	"	"	"	"	24	M		"				
5		BARR	WILLIAM	✓	"	"	"	"	"	36	M		"				
6		VARGAS	THOMAS	✓	BELL BOY	"	"	"	"	22	M		"				
7		FITZGERALD	FRANK	✓	"	"	"	"	"	20	M		"				
8		MURPHY	JOSEPH	✓	"	"	"	"	"	17	M		"				
9		SERBA	CARLOS	✓	"	"	"	"	"	18	M		"				
10		ROSSI	WILLIAM	✓	2ND CABIN STEWARD	"	"	"	"	43	M	WELSH	BRITISH	5-8	170		
11		TRINIDAD	GRUZ	✓	2ND CABIN STEWADRESS	"	"	"	"	29	F		U S A				
12		BLANKEN	NEPOLITO	✓	2ND CABIN ON PANTRY	"	"	"	"	35	M	W IND	HOLLAND	5-9	180		
13		RODRIGUEZ	PEDRO	✓	2ND CABIN ASST PAINT	"	"	"	"	26	M		U S A				
14		MIRANDA	RAFAEL	✓	2ND CABIN ASST STWD	"	"	"	"	26	M		"				
15		NEUMAN	HERMAN	✓	"	"	"	"	"	33	M	W IND	HOLLAND	5-6	170		
16		RUBIO	ANGEL	✓	"	"	"	"	"	27	M		U S A				
17		ORTIZ	ANTONIO	✓	"	"	"	"	"	36	M		"				
18		COLON	RUFINO	✓	"	"	"	"	"	29	M		"				
19	P E FIRST	MANGUAL	RAMON	✓	"	11/11/31	S. Juan	"	"	24	M		"				
20		PADILLA	ANGEL	✓	"	11/5/31	N York	"	"	24	M		"				
21		FUNK	JAMES	✓	2ND CABIN NITE WATCH	"	"	"	"	55	M		"				
22		SCHMIDT	WILLIAM	✓	BARBER	"	"	"	"	49	M		"				
23		EDWARDS	WILLIAM	✓	ASST STWD	"	"	"	"	41	M		"				
24		BRIX	SVEND	✓	"	"	"	"	"	36	M	SCAND	DENMARK	5-4	155		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*P. J. Hanagan
Inspector*

Line _____
City _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS G EVANS - MASTER, of the AMERICAN S S "BORINQUEN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

P. G. Evans
Master, RECEIVED

Sworn to before me this SIXTEENTH day of NOVEMBER, 19 31

C. H. Hagan

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100), shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to inspect such seaman or board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 11/15/31

I, J.B. Brennan, Surgeon of the MS Bryannic, sailing thereon, do solemnly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BCh. BAO LB, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to and subscribed this 16 day of November, 1931

at San Francisco

J.B. Brennan
Surgeon

11-16-31

	DIRECT HEAD TAX	C. I.	U. S.	Imm.	Ref.	Other	TOTAL PASSENGERS
1st CABIN							
CABIN	23			10	43	1	77
2nd CABIN							
3rd CABIN	26	1		13	59	1	104
3rd CLATS	40			1	60	7	108
TOTAL	89	1		24	162	12	289

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	34	43	77
2nd Cabin	45	59	104
3rd Class	48	60	108
Total	127	162	289

SS Bryannic

11/29/31
11/14/31
11/15/31
11/16/31

18
19
20

ist
No. 7

IRISH FREE STATE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRITANNIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1951

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
2	U.S. 21	CANTER Hyman	32	M	M	Doctor	Yes English	Yes U.S.C. Naturalized	June 20th 1921	Allegheny Co., Ct. Pittsburgh Pa.	Sec. 5	Sept. 3rd	I.F.S. Dublin	I.F.S. Dublin
		CANTER IRENE	21	F	M	Housewife	Yes English	Yes I.F.S. Irish	I.F.S. Dublin	I.F.S. Dublin	6304	Dublin	I.F.S. Dublin	I.F.S. Dublin
Camp 3rd. John Wallace Hosp.														

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

21

Arriving at Port of NEW YORK, 16th NOVEMBER, 1921

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or proposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seceding or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country (via port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States							Whether alien intends to leave the United States	Feet			Inches	
1	Father, J.J. Morris Belmont, Palmerston Road Dublin																							
2	Father, J.J. Morris Belmont, Palmerston Road Dublin		Pa Pittsburgh		Husband	Yes	No													5 4	Brunette	Black	Brown	None.
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in or proposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seceding or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *J. J. Linneman*, Master of the *Boatman*, from *Liverpool*, do solemnly swear that I am the master, commanding officer, or first or second officer of said vessel sailing therefrom, or the surgeon appointed by the customs to examine and report on each and all of the aliens named in the manifest, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of the passengers excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *16th* day of *November*, 19*31*

at *New York*

Officer.

Hester

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the MS Britannie, sailing thereunto
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
MS BCh BAO LB, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, see in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 16th day of November, 1915,
at New York

W. J. House
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RE-ENTRY PERMITS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRITANNIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1931.

Line 2	Davis Harry G.	transferred to Boston Sheet F line 4.
do 3	Davis Sigrid	do do do F do 5.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, 16th NOVEMBER, 1931

23

6

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions										State	City or town	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure
1	Friend, Capt. S.A. Welton Byron House, St. James St. London	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	11th Apr. 1931 care.	No	No	No	No	No	No	5	1	Fair	Brown	Grey	None.
2	Father, C.S. Davis Mechanic Falls Mo.	-	Mo. Mechanic Falls	No	Self	Yes	1928 Mechanic Falls 9/7/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Pale	Brown	Brown	None
3	Carlman Kristensen Halden 119 Upper Grosvenor St. London	-	Mo. Mechanic Falls	No	Self	Yes	1931 Mechanic Falls	No	No	No	No	No	No	6	2	Pale	Brown	Brown	None
4	Friend, Mr. P. Brown Tunbridge Wells, England	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1910 New York 26/9/31	No	No	No	No	No	No	5	9	Pale	Brown	Brown	None
5	Sister, Miss C.C. Magan, 10 Warwick Place, Leamington Spa	-	N.Y. Carmel	Yes	Self	Yes	1931 July 11/31	No	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Brown	Hazel	None
6	Sister in law, Miss C.C. Magan, 10 Warwick Place, Leamington Spa	-	N.Y. Carmel	Yes	Self	Yes	1931 July 11/31	No	No	No	No	No	No	5	7	Fair	Brown	Hazel	None
7	Father, Rev. W.P. McVitty Tandergoe Co. Armagh, N.I.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1923 Sept. 12/31	No	No	No	No	No	No	5	7	Dark	Grey	Brown	None
8		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1930 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
9		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
10		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
11		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
12		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
13		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
14		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
15		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
16		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
17		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
18		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
19		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
20		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
21		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
22		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
23		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
24		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
25		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
26		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
27		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
28		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
29		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
30		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
31		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
32		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
33		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
34		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
35		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
36		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None
37		-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	1931 New York 12/31	No	No	No	No	No	No	6	2	Fresh	Brown	Brown	None

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lunn, Master of the MS Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Real in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

W. J. H. Lunn
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the MS. Britannic, sailing herein
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
MB BCh BAO LR, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

24

Sworn to before me this 16 day of November, 19 31
at New York

J. B. Brennan
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRITANNIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		DIXON HAROLD	57	10	M	Manager	Yes English	Yes British	English	Canada Toronto	Sect 3(2) 17011	London 27/10/31		U.S.A. New York
2		DYKBYE EIGIL MICHAEL	19	-	M	Manager	Yes Danish	Yes Denmark	Scandinavian	Denmark Copenhagen	Sect 5 530	Copenhagen 27/10/31		Denmark Copenhagen
3		MATVEEFF Michel	42	-	M	Engineer	Yes Russian	Yes Russian	Russian	Russia Ouman	Sect 3(2) 411	Berlin 27/10/31		Russia Leningrad
4		MATVEEFF GALINA	23	-	F	Wife	Yes Russian	Yes Russian	Russian	Russia Bejitz	Sect 3(2) 411	Berlin 27/10/31		Russia Leningrad
5		LANG CYRIL	29	-	M	Merchant	Yes English	Yes Gt. Britain	Hebrew	England Manchester	Sect 3(6) 10000	London 27/10/31		U.S.A. New York
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line 1 Dixon Harold transferred to sheet D line 3.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

16th NOVEMBER, 19 31

25

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by others, whether paid by alien, whether paid by company, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Communist Party, or of any other organization the purpose of which is to overthrow the Government of the United States, or to commit any crime against the United States (See Section 16 of the Immigration Act of 1914, as amended)	Whether a member of any other organization the purpose of which is to overthrow the Government of the United States, or to commit any crime against the United States (See Section 16 of the Immigration Act of 1914, as amended)	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes		No	Year or period of years									Where?	Date of last departure	Whether alien already in United States	Whether alien already in United States		Feet
1	Wife Margaret S. Dixon 187-15-40 Ave. Hollis N.Y.	-	N.Y. Hollis	Yes	Yes	200	Yes	Yes	20	Sept. 1931	Hotel Tader, N.Y.C.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	White	Hazel	-
2	Friend, Martin Dybye Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
3	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
4	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
5	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
6	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
7	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
8	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
9	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
10	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
11	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
12	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
13	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
14	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
15	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
16	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
17	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
18	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
19	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
20	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
21	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
22	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
23	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
24	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
25	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
26	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
27	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
28	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
29	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	
30	Friend, Charles Alexander Hollis, N.Y.	-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Fair	Blue	None.	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. Summers Master of the MS Britannic, from Belfast, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 19 31
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the SS Britannic, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NB Bk BAO LB, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this 16th day of November, 1911, at New York.

J. B. Brennan
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **4** IN TRANSIT LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRITANNIC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV. PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ARDAGH	Patrick	40	-	M	M	Surgeon	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	New Zealand	Comaru	PV 2459	London	Nov. 2nd 1931	New Zealand	Christchurch	
2		ARDAGH	Lily	39	-	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	Australia	Sydney	PV 2459	London	Nov. 2nd 1931	New Zealand	Christchurch	
3		HEESLEY	Richard	39	-	M	S	Chemist	Yes	English	Yes	Gt. Britain	English	England	Kendal	PV 246	London	Oct. 26th 1931	Mexico	Tampico	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 16th NOVEMBER, 19 31

27

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, Territory, or insular possession, or of any foreign government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining such beliefs or advocating such action	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to be employed in the United States	Feet			Inches
Home. 1	31 Carlton Mill Road Christchurch, N. Zealand	New Zealand	San Francisco	Yes	Self	Yes	No															
Home. 2	31 Carlton Mill Road Christchurch, N. Zealand	New Zealand	San Francisco	Yes	Self	Yes	No															
3	Mother, Margaret Beesley Vernon House, Kendal, Eng.	TEX	Laredo	No		No																
4		N.Y.	New York																			
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

None. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining such beliefs or advocating such action, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. J. Summers Master of the SS Britannia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sex in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Lithuanian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaille dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "N.I.V.," "P.V.," or "R.P.," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Brennan, Surgeon of the SS. Britannia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB, BCh, BAO, L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 16th day of November, 1931, at New York, J. H. Brennan Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BRITANNIC". Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1931

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NON, PV, or RP and give section if not involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		BLACK Walter Hatton	55	10	M	Plain Netter	Yes English	Yes British	English	England Nottingham	Sec3(2) PV 75	Sheffield Oct.30th. 1931.		England Nottingham
2		HEDGER Frederick, Charles Victor	31	0	M	Salesman	Yes English	Yes British	English	England London	Sec3(2) PV 2373	London Oct.23rd. 1931.		England London
3		HUTCHINGS George, Ernest Compton	45	0	M	Plain Netter	Yes English	Yes British	English	England Bristol	Sec3(2) PV			England Bristol
4		HOLMES Thomas Henry	46	0	M	Salesman	Yes English	Yes British	English	England London	Sec3(2) PV 2407	London Oct.27th. 1931.		England London
5		MEZKY Edith Emma Louise	25	4	F	Student	Yes English	Yes Hungarian	Hungarian	Germany Werlin	Sec3(2) PV1944	London Sept.28th. 1931.		England London
6		MONTGOMERY Thomas	53	0	M	Merchant	Yes English	Yes British	English	Ireland Enniskillen	Sec 3(2) PV 263	L'pool Nov.7th. 1931.		England Liverpool
7		MONTGOMERY Susan Harrower	34	14	F	Housewife	Yes English	Yes British	English	England Birkenhead	Sec3(2) PV 263	L'pool Nov.7th. 1931.		England Birkenhead
8		MORE James Neil	43	0	M	Merchant	Yes English	Yes British	English	England Rochdale	Sec3(2) PV 2488	London Nov.3rd. 1931.		England London
9		MORE Marjorie Veith	33	0	F	Housewife	Yes English	Yes British	English	U.S.A. New York	Born Sept.29th. 1898.			U.S.A. New York
10		RULIN Diana Watts.	61	0	F	Lecturer	Yes English	Yes British	English	England London	Sec3(2) PV 2064	London Oct.2nd. 1931.		England Somerset
11		PURDAY James Alexander	40	1	M	Company Director	Yes English	Yes British	English	England London	Sec3(2) PV 2361	London Oct.22nd. 1931.		England London
12		PURDAY Mary La Boyteaux	28	4	F	Housewife	Yes English	Yes British	English	U.S.A. San Francisco Cal.	Born June 9th. 1903.			U.S.A. San Francisco Cal.
13		CASS Bertha	40	0	F	Nurse.	Yes English	Yes British	English	England Stockton-on-Tees	Sec.3(2) PV76	Sheffield Nov.2nd. 1931.		England Sheffield
14		HORSFIELD George William	64	0	M	Merchant	Yes English	Yes British	English	England Ashwell, Herts	Sec3(2) PV 2516	London Nov.4th. 1931.		England Ipswich
15		LAFFELY Georgette	29	0	F	House- servant	Yes French	Yes Swiss	Swiss	Switzerland Vaud	Sec3(2) PV 314	London Nov.2nd. 1931.		England London
16		PROCTOR Norman	48	0	M	Manager	Yes English	Yes British	English	England Bolton, Lancs	Sec3(2) PV 652	London 3/6/31		England Bolton
17		RANDELL Herbert	44	0	M	Paper Mill Engineer	Yes English	Yes British	English	England Kent	Sec.3(2) PV.227	Manchester Nov.4th. 1931.		England Tottingdon, Lancs.
18		WOLSTENHOLME John	51	0	M	Company Director	Yes English	Yes British	English	England Bury	Sec.3(2) PV 226	Manchester Nov.3rd. 1931.		England Bury
19		WICKHAM GORDON	48	0	M	Bank Clerk	Yes English	Yes British	English	England Lancs.	Sec. 3(2) PV 288	Liverpool Nov.6th. 1931.		England Lancs.
20		WICKHAM Nora	42	0	F	Housewife	Yes English	Yes British	English	England Lancs.	Sec. 3(2) PV 268	Liverpool Nov.6th. 1931.		England Lancs.
21		MASON Thomas	54	0	M	Tr Rubber	Yes English	Yes British	English	England Wigan, Lancs	Sec.3(2) PV 228	Manchester Nov.5th. 1931.		England Manchester
22		PROCTOR Robert	45	0	M	Manager	Yes English	Yes British	English	Brit West St. John's	Sec3(2) PV 2438	London Oct.30th. 1931.		England London
23		BON Keith	41	0	M	S. Merchant	Yes English	Yes British	English	Australia Melbourne	Sec3(2) PV 25	Singapore Sept.1st. 1931.		England London
24		MALIN Yvette	36	0	F	None	Yes English	Yes British	English	U.S.A. Baltimore	Sec3(2) PV 2528	London Nov.6th. 1931.		England London
25		WOLSTENHOLME Frederick	41	0	M	Broker	Yes English	Yes British	English	England London	Sec3(2) PV 2701	London Nov.6th. 1931.		England London
26	UNDER 16	WICKHAM George W.	5	0	M	Child	No	No	English	England Lancs.	Sect.3(2) PV 262	Liverpool Nov.6th. 1931.		England Lancs.

11-20 3 Hutchins, George. Did not embark.

do 16 Proctor Norman transferred to Boston Sheet B line 8.

do 26 Woods Frederick do to do do B do 7.

do 22 Preston Hubert ✓ do to do do B do 9.

Total passengers 219 g

Total passengers 2 0

U. S. citizens

Alums V

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
* List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
3

Arriving at Port of NEW YORK, 16th NOVEMBER, 1931

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, doctor and by statute, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to remain in the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to remain in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching such beliefs or is a member of the same, presently, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification					
1	"The Lawn" Alexandra Park Nottingham Wife, Lucy Ellen Black	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	New York	1930	Messrs. Stern & Stern 1359 Broadway, New York	Yes	2 or 3	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Fair	Brown	Grey	None	
2	Wife, Mrs. Sophie Hedger 54 Lyra St. Fulham London	Eng. N.Y.	New York	No	Peal & Co 107 Oxford St. London	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Murray Hill Hotel, New York	Yes	3	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fresh	Brown	Grey	None
3	Pathe, R.W. Hutchinson 1 Portland Sq. Bristol	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs	Boston	1928	Pennsylvania Hotel, New York	Yes	4	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	None
4	Wife, Mrs. E. Holmes 18 Chesham Place Brown St.	Eng. N.Y.	New York	No	Peal & Co 107 Oxford St. London	Yes	Yes	3 months	N.Y.	1931	Murray Hill Hotel, New York	Yes	4	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Grey	None
5	Friend Dr. R. Unwill LONDON The Wyldes, London, N.W. 3	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-----	-----	-----	20 Fifth Avenue New York	Yes	6	No	No	No	No	No	V. Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None
6	Friend, Mr. H.V. Cail 30 College Rd. N. Crosby Liverpool	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1918	N.Y.	1918	Friend, Mr. E. Moffratt 429 E 10 Street, New York	Yes	60 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	8	Fresh	Fair	Blue	None
7	Friend, Mr. H.V. Cail 30 College Rd. Crosby Liverpool	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-----	-----	-----	Friend, Mr. E. Moffratt 429 E 10 Street, New York	Yes	60 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown	Blue	None
8	Sister, Mrs. N.R. Benton 23 Trevor Sq. London	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	11	months	N.Y.	1930	Mother-in-Law 88 West 54, New York	Yes	3 months	No	No	No	No	No	Excellent	No	6	-----	Fair	Green	None
9	----- Stannore, County, London	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	65 West 54th St. New York	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
10	Husband, General Rudkin The Rectory, Taunton	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Wash. D.C.	May 1928	Friend, Mrs. M. Jennings 3221 Massachusetts Ave. Washington D.C.	Yes	1 month	No	No	No	No	No	Perfect	No	5	4	Pale	White	Hazel	None
11	Father, A.S. Purdy, Grimston Cottage, 95 Bouverie Rd W. Folkestone, Kent	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	1930	Friend, W.H. LaBoyteaux 780 Park Avenue, N.Y. Father, W.H. LaBoyteaux 780 Park Avenue, N.Y.	Yes	1	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Green	Tattoo Marks on each fore arm
12	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
13	Sister, Nina Cass Snaithing Court, Sheffield Eng.	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Friend, Mrs. W.M. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	None
14	Daughter, Miss Horsfield (Ella) Whiston Loop, Ipswich	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Friend, Mr. Toppin, 4 E 99th St. New York City	Yes	30 days	No	No	No	No	No	Excellent	No	5	9	Fresh	Grey	Brown	None
15	Employer, Mr. H. Gilchrist 33 Edwards Sq. London	Eng. N.Y.	New York	Yes	H. Gilchrist	Yes	Yes	1927	N.Y.	1927	acc. employer Mr. H. Gilchrist 33 Edwards Sq. N.Y.C.	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue	None	
16	Wife, Violet C. Randall, 64 Royds St. S. Tottenham	Eng. N.Y.	New York	No	London	Yes	Yes	1931	Buffalo	-----	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	-----	Fair	Blue	None	
17	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	No	Bury, Lancs	Yes	Yes	1930	N.Y.	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue	None	
18	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	No	Bury, Lancs	Yes	Yes	1930	N.Y.	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brown	None	
19	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	No	Bury, Lancs	Yes	Yes	1930	N.Y.	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	None	
20	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	No	Bury, Lancs	Yes	Yes	1930	N.Y.	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Grey	None
21	Wife, Jane Mason Little Bank, Walsingham	Eng. N.Y.	New York	Yes	self	Yes	Yes	1930	Oct. 12th	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None
22	Wife, Mary Preston 35 Halsay St. London S.W. 8	Eng. N.Y.	New York	Yes	self	Yes	Yes	1930	Oct. 12th	1930	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brown	Brown	None
23	Friend, Mr. R. Jones, 22 Fenchurch St. E.C. 3	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	1931	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	10	Fresh	Fair	Hazel	None
24	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	None
25	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	7	Fair	Brown	Blue	None
26	Wife, Mrs. H. Wolstenholme Walshaw Hall, Bury	Eng. N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	1931	Friend, Mr. Barker 414 East 82 St. N.Y. City	Yes	Under 30 days	No	No	No	No	No	Good	No	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching such beliefs or is a member of the same, presently, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summers Master, of the U. S. Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sea in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York
J. J. Summers
Master
J. J. Summers
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Perpetuation of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the SS Britannic, Sailing there with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of INB BCh BAO L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this 16 day of November, 19 31
at New York

J. B. Brennan
Surgeon

W. J. [Signature]
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Sumner Master of the St. Britannic, from Queensstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York.

[Signature]
Immigration Officer.

Officer:
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
32

S. S. "BRITANNIC"

sailing from LIVERPOOL

7th NOVEMBER, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK 16th NOVEMBER

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GILCHRIST	Huntington	39	10	M	M	Boston, Mass 16th Nov, 1891		e/o American Cyanide Co 535 Fifth Avenue, N.Y.C.
2	GILCHRIST	Elizabeth	35	4	F	M	Dobbs Ferry, New York, 13th May, 1896		e/o American Cyanide Co., 535 Fifth Avenue N.Y.C.
3	GILCHRIST	John	9	7	M	S	Switzerland, 18th Dec, 1922	By parents citizenship.	e/o American Cyanide Co 535 Fifth Avenue, N.Y.C.
4	GILCHRIST	Charles	5	9	M	S	Switzerland, 27th Dec, 1925	By parents citizenship.	e/o American Cyanide Co 535 Fifth Avenue, N.Y.C.
5	GILCHRIST	Brenda	2	2	F	S	Switzerland, 28th Dec, 1929	By parents citizenship.	e/o American Cyanide Co 535 Fifth Avenue, N.Y.C.
6	BENSON	Harold	39		M	M	Middletown, N.Y. Mar 7th 1902.		e/o Messrs. Kemsley, Millbourn Co 100 E 42nd St, New York
7	Transferred to Boston Passenger sheet No. A Line 14 Imm. Insp. 694						Boston, Mass, 7th Feb, 1900		Mother, Mrs. John Dunlop 1150 So. Third St, Louisville
8	Transferred to Boston Passenger sheet No. A Line 8 Imm. Insp. 694						Detroit, Mich. 2th Sept. 1904		Pilgrim Road, Marblehead Mass.
9	Transferred to Boston Passenger sheet No. A Line 9 Imm. Insp. 694						Beverly, Mass 10th Dec. 1907		Pilgrim Road, Marblehead Mass.
10	NONES	Joseph	58		M	S	New York N.Y. 7th February 1873		4716 W 39 Ave Long Island City. L.I. N.Y.
11	SHARPE	Pamela	9		F	S	New York, N.Y. 7th April, 1922	with 1/4 aunt	Home, Harry A Sharpe 2 West 67 St, New York
12	Transferred to Boston Passenger sheet No. A Line 15 Imm. Insp. 694						Monongah, W. Vir, 26th May 1900		1121 Wightman St. Pittsburgh Pa.
13	Bennett	Ida	61		F	S	New York City Dec. 15th 1870		2322 Andrews Ave. New York City
14	Burrows	Carlyle	37		M	S	Salt Lake City, Utah, Dec. 31st 1893.		148 East 61st St. New York City
15	Smith								
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 14 Vance transferred to Boston Sheet A line 9.
do 9 Likins Martha do to do do A do 9
do 7 Deane Barbara transferred to Boston Sheet A line 14.
do 12 Smith George. do to do do A do 15.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

33

"BRITANNIC"

sailing from

LIVERPOOL

7th NOVEMBER, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK

16th November, 1931

LINE	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ASHMURST	RICHARD	49	3	M	S	PHILADELPHIA Pa. 6th JUNE 1883		Pa. 1524 PINE STREET, PHILADELPHIA
2	BARBEAU	MALCOLM LOUIS	59	8	M	M		FREDONIA, N.Y. 5th 1916 SUPREME COURT OF CHAUTAUGUS CO.	47 MAIN STREET, SILVER CREEK KING'S CROWN HOTEL 480 W. 116th ST. NEW YORK
3	BEECHER	ANNIE MARTHA TROUCE	57	-	F	F	PORT PERRY, ONT. 17th MARCH 1874		
4	BESSELIEVRE	EDMUND B.	44	7	M	M	PHILADELPHIA 6th APRIL 1887		305 W. 72nd ST. NEW YORK CITY
5	BOLT	KATHLEEN MARY	33	-	F	M		Supreme Court, NEW YORK 9th JULY 1931	333 E. 43rd ST. NEW YORK CITY
6	BRADLEY	ELLEN E.	52	-	F	W	PHILADELPHIA 16th JUNE 1880		HOTEL GOTHAM, NEW YORK CITY
7	KRUGER	THEODORE	38	5	M	S	PEORIA, ILLINOIS, 22nd JUNE 1893		200 MADISON AVENUE, NEW YORK
8	LUDLOW	SAMUEL	50	1	M	M	NEW YORK CITY, 6th OCT. 1872		442 FERN ST. WEST HARTFORD, CONN.
9	LUDLOW	LINDA VIOLA	61	1	F	M	NEW YORK CITY, 11th OCT. 1870		442 FERN ST. WEST HARTFORD, CONN.
10	McGREGOR	WILLIAM DAVID	44	2	M	M		Federal Court, NEWARK, N.J. JUNE 1924	N.J. 31 AFTERGLOW WAY, MONTCLAIR
11	McGREGOR	MARJORY HARVEY	42	-	F	M		Federal Court, NEWARK, N.J. NOVEMBER 1925	N.J. 31 AFTERGLOW WAY, MONTCLAIR
12	MUHLFELD	GEORGE O.	56	1	M	M	Peru Ind. Sept. 9th 1875.		ENGLEWOOD, NEW JERSEY
13	MUHLFELD	EDMA B.	52	9	F	M	Peru Ind. Jan. 7th. 1879.		ENGLEWOOD, NEW JERSEY
14	MUHLFELD	EDMA A.	22	2	F	S	Minneapolis Minn. Aug. 25th 1909		ENGLEWOOD, NEW JERSEY
15	MUHLFELD	BEARSS	11	1	M	S	Greenwich Conn. Sept. 14th 1920.		ENGLEWOOD, NEW JERSEY
16	WHITE	CENTURA	55	3	F	W	Springville Utah. July. 4th 1876.		ENGLEWOOD, NEW JERSEY
17	HODGE	JAMES	50	8	M	M	HENDERSON, KENTUCKY, 12th MAY 1881		HENDERSON, KENTUCKY
18	REID	LEWIS STEWART	33	4	M	M	16th JULY 1898	By fathers papers.	N.J. 25 APPLETON PLACE, UPPER MONTCLAIR
19	REID	MILDRED	32	3	F	M	NEWHAVEN CONNECTICUT 11th AUG. 1899		N.J. 25 APPLETON PLACE, UPPER MONTCLAIR
20	McGUINNESS	William J.	29	9	M	S	New York City, 26th March 1902		83-37 Viator Ave. Elmhurst L.I. NY
21	McGUINNESS	Angelina P.	54	-	F	W	By marriage. 1901.		83-37 Viator Ave. Elmhurst L.I. NY
22	PHILIPPS	edwin L.	50	10	M	M	East Amherst, New York Feb. 13th 1881		333 North Michigan, Chicago
23	PHILIPPS	Matilda M.	50	-	F	M	East Amherst, New York Aug. 24th 1880.		333 North Michigan, Chicago
24	PHILIPPS	Lucile M	19	-	F	S	East Amherst New York Jan. 7th 1912.		333 North Michigan, Chicago
25	PHILIPPS	Louis J.	9	-	M	S	East Amherst, New York Sep. 11th 1922.		333 North Michigan, Chicago
26	JONES	FRANK	26	-	M	M	Appleton, Wisconsin, 10/4/05		229 North Park Ave. Appleton Wisconsin
27	JONES	Helen	23	-	F	S	Duluth, Minnesota 28/3/08		229 North Park Ave. Appleton Wisconsin
28	SEABAUGH	Meta	40	-	F	S	20th Sept. 1891		c/o Lawrence Leather Co. Peabody, Mass.
29	HALL	Henry	33	1	M	M	New York, N.Y. 15th Jan, 1898		12 Martense St. Brooklyn, N.Y.
30	EDWARDS	Arthur	31	7	M	S	Pa. Marysville, 17th March, 1900		Middletown, Ohio Armco International Corp.
	EDWARDS	Joseph	43	10	M	M	Chicago, Ill. 23/12/88		5333 Greenwood Ave, Chicago

Line 3 Beecher Annie M. Did not embark.

do 26 Jones Frank transferred to Boston Sheet A line 10.

do 27 Jones Helen do do do do A do 11.

do 31 Hanson Joseph do do do do A do 6.

Line 8 Ludlow Samuel transferred to Boston Sheet A line 12

do 9 Ludlow Linda V do do do A do 13

do 28 Seabaugh Meta do do do A do 16.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

34

S. S. sailing from , 19 , Arriving at Port of , 16th November, 1931.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2	Kaufman	Arthur	40	M		Staten Island, N.Y. September 20, 1891		New York City, N.Y. Home, 211 Bard Avenue, Staten Island, N.Y.
3	Kaufman	Aileen M.	31	F		Staten Island, N.Y. (By marriage)		Home, 211 Bard Avenue, Staten Island, N.Y.
4	Kaufman	Arthur	2	M		Staten Island, N.Y. April 20, 1923		Home, 211 Bard Avenue, Staten Island, N.Y.
5	Kaufman	Ruth Rose	20	F		New York City, N.Y. April 12, 1900		Home, 20 St. Mary's Place, St. George, Staten Island, N.Y.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line 1 Guinee Florence V. transferred to sheet Q 2 line 2.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Brennan, Surgeon of the M.V. "Autumn", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., A.C.H., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 10 day of July, 1933,
at New York

J. C. Brennan Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the M.V. "Britannic" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D., B.C.H., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 10 NOV. 1931 day of 19, 19
at NEW YORK

(Signature of official)

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

L. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BRITANNIC

Passengers sailing from Liverpool

7 Nov., 1931

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Aspen	Eda Ann	45		f	s	None	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Oldham	N.I. 3-2	Liverpool	26/10/31		England	Blackpool
2		Bethel	Charles Walter	22		m	s	Merchant	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	Bahamas	Nassau	N.I. 3-2	Liverpool	26/10/31		Bahamas	Nassau
3		Church	Betty Alwyn	23		f	s	None	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Surrey	N.I. 3-2	London	23/10/31		England	Purley
4		Douglas	Mary Gladys	36		f	m	Housewife	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Newcastle	N.I. 3-2	Newcastle	30/10/31		England	Newcastle
5		Dudley	Isabel	24		f	m	Housewife	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	Scotch	England	Leeds	N.I. 3-2	London	21/10/31		U.S.A.	New York
6		Fisher	Eliza	61		f	wd	Nurse	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Manchester	N.I. 3-2	Liverpool	31/1/31		England	Blackpool
7		Gallerfing	Winifred Ellen	35		f	s	Secretary	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Enfield	N.I. 3-2	London	Nov: 3rd 1931		England	London
8		Lerner	Genia Rivka	46		f	m	Housewife	Yes	Yiddish	Yes	U.S.S.R.	Hebrew	U.S.S.R.	Gusiatin	N.I. 3-2	Riga	28/10/31		U.S.S.R.	Kamensk
9		Lerner	Soura	16		f	s	Student	Yes	Yiddish	Yes	U.S.S.R.	Hebrew	U.S.S.R.	Lianzkoun	N.I. 3-2	Riga	28/10/31		U.S.S.R.	Kamensk
10	UNDER 16	Lerner	Pinkhass	14		m	s	Student	Yes	Yiddish	Yes	U.S.S.R.	Hebrew	U.S.S.R.	Lianzkoun	N.I. 3-2	Riga	28/10/31		U.S.S.R.	Kamensk
11	UNDER 16	Lerner	Etia	6		f	s	Scholar	No	Yiddish	No	U.S.S.R.	Hebrew	U.S.S.R.	Lianzkoun	N.I. 3-2	Riga	28/10/31		U.S.S.R.	Kamensk
12		Lund	Olive Victoria	46		f	d	Christian Scientist	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	New Hampshire	N.I. 3-2	London	Nov: 28th 1931		England	London
13		Mack	Julia	72		f	wd	Retired	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Chester	N.I. 3-2	Liverpool	21/10/31		England	London
14		John Van	John Peter	50		m	m	Salesman	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Brumsbrook	N.I. 3-2	London	Nov: 5th 1931		Holland	Haarlem
15		Wall	Elsie Beatrice	28		f	s	Student	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	England	Kent	N.I. 3-2	London	2/11/31		England	London
16		Beloselsky-Belozersky	Serge	36		m	m	Reception Officer	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Petrograd	N.I. 3-2	London	6/11/31		England	Tonbridge
17		Lewis	Edith	22		f	s	Domestic	Yes	English	Yes	GT. Britain	Welsh	Wales	Tonypandy	N.I. 3-2	London	Nov: 5th 1931		England	London
18		Neil	John Servine	48		m	m	Chemist	Yes	English	Yes	GT. Britain	Scotch	New Zealand	Dunedin	N.I. 3-2	London	6/11/31		England	London
19		Trustschler	Baron Georg Frederick	37		m	m	Former	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Bayonne	N.I. 3-2	Berlin	30/4/31		Germany	Berlin
20		De Kono	Dr. Manoel	34		m	m	Surgeon	Yes	English	Yes	Malta	Maltese	Malta	Malta	N.I. 3-2	London	Nov: 5th 1931		Gold Coast	Accra
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					
34																					
35																					
36																					
37																					
38																					
39																					
40																					
41																					
42																					
43																					
44																					
45																					
46																					
47																					
48																					
49																					
50																					
51																					
52																					
53																					
54																					
55																					
56																					
57																					
58																					
59																					
60																					
61																					
62																					
63																					
64																					
65																					
66																					
67																					
68																					
69																					
70																					
71																					
72																					
73																					
74																					
75																					
76																					
77																					
78																					
79																					
80																					
81																					
82																					
83																					
84																					
85																					
86																					
87																					
88																					
89																					
90																					
91																					
92																					
93																					
94																					
95																					
96																					
97																					
98																					
99																					
100																					

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

16 NOV. 1931 19

14-ABC

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summer (Master), of the M.V. Autonne, from Liverpool via Cobh, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Summer
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of 16 NOV. 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Pucenz, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Brennan, Surgeon of the M.V. "Lutannic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., B.C.H., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 16 NOV 1931, 19
at NEW YORK

J. L. Brennan Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

L. 5.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. BRITANNIC

Passengers sailing from LIVERPOOL

7th November 1931

19

Group 3 $\frac{1}{2}$ P John Webster, Jr.

Alens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. Sumner (Master) of the M.V. "Tutannic", from Liverpool via both, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Sumner
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of 16 NOV. 1931, 19
at Liverpool

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Brennan, Surgeon of the M/V "Britannic", sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B., B.Ch., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 10 NOV 1937 day of 1937, 19
at 100 N. 1st St.

[Signature]
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. BRITANNIC

Passengers sailing from LIVERPOOL

7/November/1931, 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List L. 4
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1931, 19 31

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid in full, or whether paid by any other person, or by any corporation, association, society, or government)	Whether on possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to remain in the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes		
1	BROTHER G.K. Collyer, Shalden, S. Devon	Canada via	Border	Yes Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	No	No	5	9	Fair	Brown	Grey	None	
2	FATHER J.M. Halson, 75 Castle St., Bolton	Canada via	Border	No Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	No	No	5	6	dark	Brown	Brown	None	
3	FATHER IN LAW - As above	Canada via	Border	No Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	No	No	5	6	dark	Brown	Brown	None	
4	Mrs. H. Erskine, Mother 5 Carysport rd., Boscombe	Canada via	Border	Yes Self	Yes	Yes	July 1930	Big Moose	Aug. 15th	In Transit	To	Canada	YES 60 DAYS	No	No	No	No	No	No	5	9	dark	Brown	hazel	None
5	Mrs. H. Erskine, Mother-in-Law 5 Carysport rd., Boscombe	Canada via	Border	Yes Self	Yes	Yes	July 1930	Big Moose	Aug. 15th	In Transit	To	Canada	YES 60 DAYS	No	No	No	No	No	No	5	5	fair	Brown	grey	None
6	Father Mr. H. Stevens 133 Thornywood Rise Nottingham	Canada via	Border	No Self	Yes	Yes	Various	Y.	Sept. 15th 1931	In Transit	To	Canada	YES 60 DAYS	No	No	No	No	No	No	5	7	Fr	Dk	Brd	None

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summers (Master), of the M.V. "Lutanne", from Liverpool via Cork, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Summers
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of 18 NOV. 1931, 19
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Brennan, Surgeon of the M.V. "Britannic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., B.C.H., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 11 NOV. 1931 day of Nov, 19

at London

W. A. L. H. H. H.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

S. S. _____ BRITANNIC

Passengers sailing from LIVERPOOL

7 November 1931

19

Rate.	Stock.	Alice.	Line No 7.	Transferred to	Boston Sheet	L.C. Line No 4
	Stock.	Joan.	Line No 8.	Transferred to	Boston Sheet	L.C. Line No 6
		Taylor.	Hilda Isabel No 9.	Did not Embark		
		Taylor.	Edith Anne No 10.	Did not Embark		

Total passengers	11
U. S. citizens	1
Aliens	10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-41

List L. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

42

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, seizure, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. H. Summer (Master), of the M.V. Lutanica, from Liverpool via C. O. B., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Summer
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of NOV, 1925,
at _____

W. H. H. Summer
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "French" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Brennan, Surgeon of the M. V. Tutannic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B., B.Ch., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this _____ day of 16 NOV. 1931, 19
at NEW YORK

J. L. Brennan Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANT

List 67.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S.S. _____ Passengers sailing from _____ 19 _____

[illegible]

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387	2388	2389	2390	2391	2392	2393	2394	2395	2396	2397	2398	2399	2400	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407	2408	2409	2410	2411	2412	2413	2414	2415	2416	2417	2418	2419	2420	2421	2422	2423	2424	2425	2426	2427	2428	2429	2430	2431	2432	2433	2434	2435	2436	2437	2438	2439	2440	2441	2442	2
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of San Francisco, 16 NOV. 1931, 19

44

[illegible]

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Summers (Master), of the MV. "Tulame", from Liverpool via Cobh, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Summers
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Luman, Surgeon of the M.V. "Britannic", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B., B.Ch., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

16 NOV. 1931

J. L. Luman Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-QUOTA

List Q 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet for the listing of

S. S. Passengers sailing from San Francisco, Calif., 19 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		✓	✓	21	✓	M	✓	1-3894	✓	08-13	✓	338	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				
34																				
35																				
36																				
37																				
38																				
39																				
40																				
41																				
42																				
43																				
44																				
45																				
46																				
47																				
48																				
49																				
50																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

NON-QUOTA

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1931, 19

46

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by an individual person or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled to return to the United States	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in the United States									Length of time since alien landed in United States	Whether alien landed in the United States			Feet	Inches
1	Mother, Mrs. Mary McDonald, 341 Broadway, New York City.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	\$50.00	Yes	1928	N.Y.	Sept. 27th 1931	16 Robertson place, New York, N.Y.	Yes	Immigrant	No	No	No	No	No	No	Good	10	0	5	Brown	Blue	None
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Summers (Master), of the MV Intermine, from Liverpool via Lohk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Summers
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, sword turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Kruman, Surgeon of the M.V. "Sutanic" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B., B.Ch., B.A.O., L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this _____ day of _____, 1931
at NEW YORK

Kruman Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from, 1919

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

415
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/15/1931
4/

Note. No. 1. Wright Ellen. Did not Embark
No. 2. Hennigan Margaret Did not Embark
No. 3. Kenny Ellen. Expired see List No. 2
No. 4. Middleton Mary E. Did not Embark
No. 5. Middleton Kathleen P. Did not Embark

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List Q2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1931, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for port dues, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to United States to engage in business, or to seek employment, or to study, or to perform service, or to engage in any other occupation, or to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	Whether coming to United States to engage in any other activity	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Whether having a ticket to such final destination	Yes or No														Year or period of years
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure										Feet	Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6	Sam, Michael & Son, 11, Avenue Farnese, Newbridge, Co. Wick, Ireland	N.Y.	Brooklyn	Self	Yes	1928	New York	Sept. 1928	Home, 444 Broadway, N.Y.	Yes	Ind	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Dark	Dark	Gray
7	Father, John Joseph, 104, W. 10th St., New York City	N.Y.	Albany	Self	Yes	1928	Albany	Sept. 1928	Home, 444 Broadway, N.Y.	Yes	Ind	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fresh	Dark	Gray
8	Father, Mr. Henry Ardill, 14, St. James' St., New York City	N.Y.	Rochelle	Self	Yes	1928	New York	Sept. 1928	Home, 444 Broadway, N.Y.	Yes	Ind	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fresh	Dark	Gray
9	Father, Arthur Kelly, 14, St. James' St., New York City	N.Y.	A.Y.	Self	Yes	1928	New York	Sept. 1928	Home, 444 Broadway, N.Y.	Yes	Ind	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fresh	Dark	Gray
10	Castel Street Ardee Co. Louth	N.Y.	N.Y.	Self	Yes	1928	New York	Sept. 1928	Home, 444 Broadway, N.Y.	Yes	Ind	Yes	No	No	No	No	No	5	8	Fresh	Dark	Gray

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Sumner (Master), of the M.V. Sutanuse, from Liverpool via Lark, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Sumner
Master
Officer.

Sworn to before me this _____ day of 18 NOV. 1931, 19
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

L-2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

49

S. S. BRITANNIC

Sailing from

LIVERPOOL

7 Nov. 1931

Arriving at Port of New York

16 NOV. 1931

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Pieroni	Oreste	40		m	s		Boston 1913	Derry, N.H.
2	Pieroni	Francesca			f	s		Boston 1923	Derry, N.H.
3	Stevens	Arthur	41		m	s			
4	Taylor	William	7		m	s	Chicago 29 Feb. 1924		407 E. 56 St., New York
5	Waagbo	Gyda Olise	48		f	s		New York 1925	1140 Park Ave., New York
6	Willson	Harriett	60		f	wd	Frederick August 4th Maryland 1860		739 South St., Los Angeles.
7	Stuart	Donald	24		m	s	August 3rd 1907 Jamestown N.Y.		Clyde 15 Hyde ave., Jamestown, N.Y.
8	Perry	Martha	44		f	s		Jeff County Court, N.Y. 6/2/1888	929 Park Ave., New York
9	De Mayo	Jack	24		m	s	Isle de Rhode - Aug. 1 1907		923 W. 62nd St., San Angeles, Cal.
10	Rattray	Arnold E.	34		m	m	Sept. 14th 1897 Oakland California		East Hampton Long Island New York
11	Rattray	Jeanette	38		f	m	July 20th 1893 East Hampton L.I. New York		Ditto
12	Rattray	Mary	4		f	s	January 20th 1927 Southampton L.I. New York		Ditto
13	Graham	Isabella	61		f	m		By Marriage	158 West 15th Street New York
14	Horton	James	32		m	s		District Court Boston 1928	70 Harriet Street Brighton Mass
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Note: No. 1. Pieroni, Oreste. Transferred to Boston Sheet L.A. Line No. 10
No. 2. Pieroni, Francesca. Transferred to Boston Sheet L.A. Line No. 11
No. 3. Stevens, Arthur. Transferred to Sheet L. 4. Line No. 6
No. 4. De Mayo, Jack. Did not embark

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number L 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

S. S. BRITANNIC

Sailing from

LIVERPOOL

7 Nov. 1931

19, Arriving at Port of New York

16 Nov. 1931

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Adler	Ray	47		m			District Court New York 20/12/26	440 E. 175 St., New York
2	Brown	John	80		m			Detroit, Mich. 1920	90 Grove av., Detroit, Michigan
3	Burrows	Carlyle	38		m		Salt Lake City, Utah Dec. 31 1893		148 E. 61 st., New York
4	Butler	James	56		m			Kings Co. Court, Brooklyn, N.Y. 1896 Nov.	29-45 Curtis St., E. Elmhurst, LI
5	Dahlman	Ann Louise	28		f		Apr. 10 1906 Milwaukee, Wis.		3005 E. Kenwood Blvd. Milwaukee, Wis.
6	Daley	Phillip	29		m		New York City - Sept. 1 1902		719 E. Piavey, Brooklyn, N.Y.
7	Daley	Eva	24		f		Sept. 14 1907 Syracuse, N.Y.		719 E. Piavey, Brooklyn, N.Y.
8	Dunphy	Mary	66		f			By Marriage	Port Kennedy Pa.
9	Dickinson	Harry	67		m	wd	Pittsburgh 20 April 1889		324 Smith St., Newark, N.J.
10	Dickinson	Emma	37		f	s	Pittsburgh 20/12/1893		324 Smith St., Newark, N.J.
11	Gillan	John	57		m			Fitchburg, Mass. - Aug. 14 1895	117 Washington Pl., Passaic, N.J.
12	Gillan	Sarah	39		f			Passaic, N.J. May 22 1928	117 Washington Pl., Passaic, N.J.
13	Hardman	Samuel	17		m	s	Gaffield, N.J. November 30 1913		358 Howe ave., Passaic, N.J.
14	Girvan	Lamont	44		m			May 1922 Philadelphia District Court	124 East Eagle rd., Upper Darby, Del. County, Pa.
15	Goldie	William	31		m	s		19 Sept. 1929 Southern District Court of New York	2106 Amsterdam av., New York
16	Gray	Ernest	37		m	s		September 26 1930 Los Angeles, Court.	1603 Linden av., Long Beach, Cal.
17	Hassall	Lillian	33		f			By marriage 1921	29 N. Albany ave., Atlantic City, N.J.
18	Jones	Griffith	51		m			Superior Court, Cook County, Chicago, 18 July 1913	30 Colgate St., Rochester, N.Y.
19	Jones	Margaret	52		f			Superior Court, Cook County, Chicago, 18 July 1913	30 Colgate St., Rochester, N.Y.
20	Jones	Betty	11		f	s	Chicago Ill. 3 Feb. 1920		30 Colgate St., Rochester, N.Y.
21	Kendrick	Thomas	36		m			City Hall Court, Philadelphia Apr. 10 1919	West 232 Poplar ave., Windwood, N.J.
22	Kendrick	Lily Elizabeth	32		f			City Hall Court, Philadelphia Apr. 10 1919	232 W. Poplar ave., Windwood, N.J.
23	Kenworthy	Isaac Arthur	71		m	s		Kings County Court, Brooklyn, N.Y. 13 Oct. 1891	161 Richmond St., New Bedford
24	Lewis	Lena	40		f			By Marriage	429 W. Susquehanna ave., Philadelphia
25	McCue	James	62		m		Brooklyn, N.Y. March 3 1869		395 Autumn ave., Brooklyn, N.Y.
26	Marriott	Annie Maud	49		f			Hudson Falls Court Jan. 9 1922	6516 Kimbark ave., Chicago, Ill.
27	Mannin	George	47		m			Bronx Supreme Court, Nov. 15 1928	6040 Madison st., Ridgewood, Bronx, N.Y.
28	Mannin	Hettie	47		f			Bronx Supreme Court, Nov. 15 1928	6040 Madison st., Ridgewood, Bronx, N.Y.
29	Mills	Martha	54		f			By marriage	106 Elizabeth st., Hanley.
30	Nathan	Augusta	30		f			Court of Brooklyn 12 Dec. 1929	1103 Sterling Pl., Brooklyn, N.Y.

Note: No. 2, Brown, John, Transferred to Boston Sheet, L.A. Line No 12.
No. 3, Burrows, Carlyle Transferred to Cabin Class
No. 5, Dahlman, Ann Louise, Transferred to Boston Sheet L.A. Line No 13.
No. 23, Kenworthy, Isaac A. Transferred to Boston Sheet L.A. Line No 9

M. Evans
PRES. R

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **Q1**

51

Sailing from **S. S. ...**, 19**...**, Arriving at Port of **...**, 16 NOV. 1931, 19**...**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Brennan, Surgeon of the B.S. S/V Britanic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.B. B.H. D.A.O. L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931,
at New York

[Signature]
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be stated in a separate affidavit.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List Q3

NON-DUOTA AND DUOTA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

318 M. V. "BRITANIC" Passengers sailing from COBLENZ (GERMANY), NOVEMBER 24th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption (ground, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	UNDER 18	Nakent	Mary	10		F	S	Student	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	DUBLIN	NOI 4 Section 4	Dublin	30/9/31	American	New York City	
2	UNDER 18	Nakent	Carol	6		F	S	Student	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	DUBLIN	NOI 4 Section 4	Dublin	30/9/31	American	New York City	
3		Patt	Kathleen	7		F	S	Student	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Salisbury Co. Kerry	NOI 4 Section 4	Cobh	1/11/31	Ireland	Salisbury Co. Kerry	
4		Bourke	Elizabeth	34		F	S	Domestic Servant	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ireland	Kil arney Co. Kerry	NOI 4 Section 4	Cobh	1/11/31	American	Seneca Falls N.Y.	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

24 November 5:00 PM

ROMMATA

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53

NEW YORK

16 NOV. 1931, 19

Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a society, association, or organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summers Master, of the Br. S. S. Britannia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Agents, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government district offices.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months. The latter applies only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as, for example, Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, fishing, teacher, dress maker, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliases. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Duncan, Surgeon of the Br. of V. Britains, sailing thirteenth, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten (State whether the foregoing certificate is supported by
experience, talent, or skill, and how long.) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.B.S. B.A.O. L.B., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921

at New York

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be stated on the narrative before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, no affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summers Master, of the Brit. Britanica, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

J. J. Summers
Master

Wm. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-line status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in such case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Brennan, Surgeon of the St. M. Beltrami, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the B. B. B. O. L. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 16th day of November, 1931,
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

18 NOV 1931, 1931.

List 8
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by the alien, whether paid by one other person or by any combination thereof, must state, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in United States						Length of time alien stayed in United States	Whether alien landed in United States			Feet	Inches	
1	Mother:- Michalina Woldarski Gnosc, Poland.	Canada via Border			Father (son)	No	-	-	-	Father :- Joseph Woldarski Orifoon, Alberta	Yes	11	11	11	11	11	11	11	5	9	Fair	Dark Blue	1047
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							
37																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. V. Hume, Master, of the R. M. S. Baltic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. V. Hume
Master

Sworn to before me this 16 day of November, 1931
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Brennan, Surgeon of the U.S.S. Britannia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the U.S. Bk. BAO LB, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—2

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S-S. M.V. "BRITANNIC"

Passengers sailing from LIVERPOOL, 7th NOVEMBER, 1914

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

7
on the
or pr

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

16 NOV. 1931

19 31

59

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Summers Master, of the Br. W. Butanic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11th day of November, 1931.
at New York

W. J. G. G. G.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens travelling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Brennan, Surgeon of the SS S.S. Britannic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. B.H. D.O. L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931,
at Wajah

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
RE-ENTRY PERMITS
This (white) sheet is for the listing of

THIRD CLASS. S. S. M.V. "SEITAN-IC" Passengers sailing from LIVERPOOL, 7TH NOVEMBER, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FIELD	CHARLES	42	11	M	M	Plaster worker	yes	English	yes	Briton	English	England	Leeds	Section 10 R 750258	Washington	20.8.31.	99	U.S.A. Los Angeles
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .
Aliens . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

61

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1931, 19 31

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Summers Master, of the Br. ship Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931,
at New York

W. H. Summers
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Citizenship*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether born in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Brennan, Surgeon of the SS. S. V. Britannic, Richard Smith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the B. B. B. O. L. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. E.V. "BRITANNIA"

Passengers sailing from LIVERPOOL

7th NOVEMBER

1931

No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NVIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GRAY	MARY ANN	27		F	M	Housewife	yes	English	yes	Irish F.S.	Ireland	Dublin	Section 4 NVIV 43	Dublin	25.9.31.		U.S.A.	New Rochelle
2	UNDER 10	GRAY	MARY ANN	4		F	S	Child	No	Age	No	Gt. Britain	England	Manchester	Section 4 NVIV 44	Dublin	28.9.31.		U.S.A.	New Rochelle
3	UNDER 10	GRAY	JOSEPH	5		M	S	Infant	No	Age	No	Irish F.S.	Ireland	Dublin	-None Required-				13	-
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Handwritten signature and initials
H. S. P. M.

STATUS, or a part of another inland possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on ~~_____~~ must
be typewritten or printed.

16 NOV. 1931

19^{31.}

63

None -- Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who maintains in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the seizure, possession, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. H. Lumsden, Master, of the Br. M/V. Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth and subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of nearest relative or friend living in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Benson, Surgeon of the Br. H. Britannic, Sailing Thru, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten
(State whether or not you are personally employed by
or under contract to the said ship) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
A.B. B.M. D.D.O L.B., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List _____

The entries of this sheet must be typewritten on _____.

18 NOV. 1931 19 31

65

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Summers, Master of the SS. Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1921
at New York.

J. J. Summers
Master

J. J. Summers
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be especially revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Newman, Surgeon of the Br. S. S. Britannic, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. B. H. B. O. L. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S-S. M.V. "FRA 121 NNTC"

Passengers sailing from

LIVER O I

7TH NOVEMBER

1931.

Sheet 2 line 28 Blank.

Total pages: 1007

U.S. citizens

12000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

52 pin

List

The entries on this sheet must be typewritten.

67

18 NOV. 1931 19 31

Note—Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, assembly, or property of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

18 NOV. 1931, 19 31

List

The entries on this sheet must be typewritten and signed.

67

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the falsity, immorality, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure) —	State City or town	(Whether also paid by the alien, or by any corporation, society, union, party, or government)	Yes or No	Where?	Length of time since last visit to the United States						Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Mother - Mrs. Barlow, 28, Russell Rd., Liverpool	-	N.Y. New York	Self	yes	Yes	3rd Oct. 1921	Home					5	9	dark	brown	none
2	Brother - John Williams, 1, Upper Cross St., Liverpool	-	N.Y. Brooklyn	Self	yes	yes	9 yrs	Brooklyn					5	1	Fair	brown	blue
3	Brother - Mr. Jas. Mahon, 328, Reading St., Liverpool	-	N.Y. New York	Self	yes	yes	7 yrs	New York					5	9	Fair	Grey	Grey
4	Parents - Mr. & Mrs. Quinn, 68, Preston Street, Baltimore-in-Penna.	-	Md. Baltimore	Husband	yes	yes	12 yrs	Baltimore					5		Med	brown	blue
5	Mother - Mrs. Christian, 71, George St., Whitehaven	-	N.Y. Rochester	Self	yes	yes	17 yrs	Rochester					5	5	Fair	black	Brown
6	Father-in-law, William Dewhurst, 11 Dorman Ave., Upton Yorks	-	Pa. Lancaster	husband	yes	yes	1 yrs	Lancaster					5	8	Fair	brown	blue
7	Mother - Mrs. Williamson, 8, Newland St., Barry Dock	-	N.Y. Brooklyn	Self	yes	yes	8 yrs	Brooklyn					5	4	Fair	Fair	blue
8	Grandmother - Mrs. Williamson, 8, Newland St., Barry Dock	-	N.Y. Brooklyn	Mother	yes	yes	8 yrs	Brooklyn					4	5	Fair	Fair	blue
9	Grandmother - Mrs. Williamson, 8, Newland St., Barry Dock	-	N.Y. Brooklyn	Mother	yes	yes	8 yrs	Brooklyn					5	2	Fair	brown	hazel
10	Mother - Mrs. Jackling, (Martha), 30, Wyndham St., Hull	-	N.Y. Clifton	Self	yes	yes	4 yrs	Clifton					5	6	Fair	Brown	Brown
11	Grandmother - Mrs. Jackling, 30, Wyndham St., Hull	-	N.Y. Clifton	Mother	yes	yes	4 yrs	Clifton					3	6	Fair	Brown	Brown
12	Mother-in-law - Mrs. L. Hall, 101 Leeds Rd., Wakefield	-	N.Y. Middletown	Husband	yes	yes	8 yrs	Middletown					5	3	Fair	brown	blue
13	Grandmother - Mrs. L. Hall, 101, Leeds Rd., Wakefield	-	N.Y. Middletown	Father	yes	yes	8 yrs	Middletown									
14	Grandmother - Mrs. R. Hall, 101, Leeds Rd., Wakefield	-	N.Y. Middletown	Father	yes	yes	8 yrs	Middletown									
15	Father, Alfred Hampshire, Pensax, Aberly, Worces.	-	N.Y. Tarrytown	Self	yes	yes	5 yrs	Tarrytown					5	8	Fair	brown	Blue
16	Mother, Isabel Monaghan, 122 East Broad St. Belfast	-	Pa. Pittsburgh	Self	yes	yes	4 yrs	Pittsburgh					5	4	Fair	dark	brown
17	Grandmother, Isabel Monaghan, 122 East Broad Street Belfast	-	Pa. Pittsburgh	Mother	yes	yes	4 yrs	Pittsburgh									
18	Mother, Catherine Addicott, 5 Woodland St., Mountain Ash	-	Pa. Scranton	Self	yes	yes	1927/31	Scranton					5	2	Fair	brown	grey
19	Grandmother, Catherine Addicott, 5 Woodland St., Mountain Ash	-	Pa. Scranton	Mother	yes	yes	1927/31	Scranton					4	1	Fair	light	grey
20	Grandmother - Mrs. J. Coxon, 88, Forta St., Chappell	-	Pa. Scranton	Self	yes	yes	3 yrs	Scranton					5	7	Fresh	brown	brown
21	Parents - Mr. & Mrs. Laffey, 280, High St., Jarro	-	Ill. Chicago	Self	yes	yes	31 yrs	Chicago					5	2	Fresh	brown	blue
22	Father - Mr. O. McKeever, 12, West Essex St., Dublin	-	N.J. Harrison	Self	yes	yes	5 yrs	Harrison					5	8	Fair	Fair	blue
23	Father - Jas. McDowell, 25, Broomhill Parade, Dublin	-	N.Y. Brooklyn	Husband	yes	yes	3 yrs	Brooklyn					5	3	Fair	brown	blue
24	Grandfather - Jas. McDowell, 25, Broomhill Parade, Dublin	-	N.Y. Brooklyn	Father	yes	yes	3 yrs	Brooklyn									
25	Father - R. Grundy, 10, Smith Lane, Windley Green	-	N.Y. Utica	Self	yes	yes	9 yrs	Utica					5	4	Fair	brown	brown
26	Mrs. J. R. Ke, (Sister), 17, St. Mary's, Farnham	-	Wis. Milwaukee	Self	yes	yes	6 yrs	Milwaukee					5	2	Fair	brown	brown
27	Mother - Mrs. E. Farr, 34, Janet St., Liverpool	-	Mich. Detroit	Self	yes	yes	2 yrs	Detroit					5	3	Dark	black	brown
28	Mother - Mrs. M. McCall, 17, St. Mary's, Farnham	-	N.J. Jersey City	Husband	yes	yes	17 yrs	Jersey City					5	5	DK	DK	Blue
29	Mother - Mrs. M. McCall, 17, St. Mary's, Farnham	-	N.Y. New York	Self	yes	yes	3 yrs	New York					5	8	DK	DK	DK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the falsity, immorality, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. J. Summers Master, of the Br. W. Britannic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of November, 1931.
at San Francisco

Wm. J. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number.....

68

16 NOV. 1931

1931

S.S. "BALTANNIC"

sailing from LIVERPOOL

7TH NOVEMBER

, 1931, Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	ALBO	CECILIA	4	F	Bronx, New York. 7th March 1927		66, Westmont Avenue, Bronx, New York
2	ROBERTS	JOHN I.	68	M		West Moland County Court, Greenburg, N.Y. 1892	820, Chandler Ave., Johnstown, Pa.
3	BROOM	CISSIE	40	F		U. S. C. by marriage to U.S.C. in 1912	Home - Mr. McK. Broom 2186 West 81st St., Cleveland, Ohio.
4	BROOM	BERNICE	7	F	Cleveland, Ohio. Jan. 17th. 1924.		Home - 2186 West 81st St., Cleveland, Ohio.
5	CRAMER	CHARLES	28	M	Salinas, Wayne Co., New York. 18th Nov. 1907		Salinas, N. Y.
6	DENNIS	WALTER J.	62	M		May 7th. 1917 Supreme Court of New York, St. Lawrence, N.Y.	Gouverneur, New York.
7	DENNIS	WILLIAM E.	40	M		Common Pleas Court, Washington, P.A. April 1926	317, 3rd Ave. West, Langston, Washington County.
8	FERRELL	LILLIAN	23	F		By parentage.	473 Deveraux Street, Philadelphia
9	FERRELL	JUNE	6	F	Philadelphia August 23rd. 1925.		473 Deveraux Street, Philadelphia
10	GOLDSMITH	ISABELLA	52	F		City Hall, Philadelphia. 30th June 1922	323, Barlton Avenue, New Brunswick, N.J.
11	Mc GIBNEY	ANNA	18	F	New York. 18th September 1913.		104, West 109th St., New York City.
12	GIECER	LEONARD	31	M		District Court of Michigan. 11th May 1931.	2326, Clairmount Ave., Detroit, Mich.
13	STANFIELD	AGNES	47	F		County Court, Yonkers, N.Y. July 1917	26, Linden St., Yonkers, N.Y.
14	WAKE	EDITH	50	F		District Court Chicago, Ill. 23rd January 1918	209, Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
15	LACUK	KONSTANTIN	38	M		Circuit Court, Rock Island, Ills. 21st. June 1918	24, N. Catherine St., Shenandoah, Penn.
16	LACUK	ROSE	25	F	Shenandoah, Pa. Jan. 25th. 1906.		24, N. Catherine St., Shenandoah, Penn.
17	LACUK	Catherine	6	F	Shenandoah, Pa. Jan. 14th. 1925.		24, N. Catherine St., Shenandoah, Penn.
18	LACUK	PAUL	9	M	Shenandoah, Pa. Jan. 22nd. 1931.		301, North Main St., Zeigler, Ill.
19	GULVICH	Adam	38	M		Benton, Ill. September 1926	301, North Main St., Zeigler, Ill.
20	GULVICH	TERESA	28	F		By marriage	301, North Main St., Zeigler, Ill.
21	GULVICH	KATIE	13	F	Zeigler, Ills. March 1st. 1918.		301, North Main St., Zeigler, Ill.
22	GULVICH	PETE	12	M	Zeigler, Ills. April 15th 1919		301, North Main St., Zeigler, Ill.
23	GULVICH	MARY	8	F	Zeigler, Ills. March 2nd. 1923.		301, North Main St., Zeigler, Ill.
24	NACOR	ISIDOR	35	M		Superior Court, New York, Mar. 1919.	119 East 12th St., New York.
25	ANDERSON	HILDA	39	F	Newark, N.J. Sept. 20th. 1892		375, Ward St., Chicago, Ill.
26	SCOVILLE	ALBERT	65	M		June 1906	7350, Claridge St., Phil. City, Pa.
27	McBRIDE	ROBERT	36	M	Way Cross, Georgia, Jan 22nd. 1895.		232, Sadova St., San Francisco, Calif.
28	McBRIDE	AMY	32	F		By Marriage	232, Sadova St., San Francisco, Calif.
29	McBRIDE	ROBERT	8	M	San Francisco. May 6th. 1922.		232, Sadova Street, San Francisco, Calif.
30	HOLMAN	AGNES	46	F		By Marriage 1914	1012, Seventh Ave. North, Seattle, Wash.

Sheet 1 line 5 Cramer Charles did not embark.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number _____

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *MAJIC*

sailing from *LIVERPOOL*

7th November, 19 *31*, Arriving at Port of *New York*

18 NOV. 1931

19 *31*

69

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>PERON</i>	<i>ETIENNE</i>	36	M	S		June 19th. 1919 District Court, Newark N.J. <i>1-2-19</i>	82, Osborne Terrace, Newark N.J.
2	JONES	George	46	M	S		District Court, New York May 27th. 1925.	416 E 65th St, New York City.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

01

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Q 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "AMSTERDAM" sailing from COCA (QUE NEBOY), NOVEMBER 24th, 1921, Arriving at Port of NEW YORK 16 NOV. 1931, 1920

No. List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Bradish	Catherine	40	F	M	New York City, June 15th, 1901		Home, 724 Herkimer Street, Brooklyn N.Y.
2	Bradish	Daniel	4	M	S	Brooklyn, N.Y. December 28th, 1921		Home, 724 Herkimer Street, Brooklyn N.Y.
3	Brown	Matthew	34	M	M		District Court New York June 4th 1921	Home, 419 West 124 Street New York City N.Y.
4	Brown	Delia	31	F	M		District Court New York May 10th 1923	Home 419 West 124 Street New York City N.Y.
5	Brown	John J.	4	M	S	New York City March 4th 1923		Home 419 West 124 Street New York City N.Y.
6	Brown	Thomas	3	M	S	New York City February 14th 1931		Home 419 West 124 Street New York City
7	Cassidy	Delia	32	F	M		Supreme Court, New York, April 11th, 1924	Home, 502 West 154 Street New York City N.Y.
8	Callahan	Elizabeth	43	F	M			Home, 419 West 124 Street New York City N.Y.
9	Garvey	Josephine	34	F	M		District Court New York September 15th 1927	Home, 540 West 117 Street New York City N.Y.
10	Houlahan	Mary	34	F	M		Supreme Court New York August 1923	Home, 224 East 8th Street New York City N.Y.
11	Kin	James	41	M	M		Supreme Court New York April 27th, 1921	Home, 5-15th West 134 Street New York City N.Y.
12	Ligehan	Cornelius	27	M	S		Supreme Court Long Island N.Y. May 28 1921	Home, 90-40 51st Avenue, Elmhurst, Long Island N.Y.
13	Lynah	Katherine	37	F	S		Supreme Court New York Aug. 28th. 1924	Home, 511 West 154th Street New York City N.Y.
14	McCarthy	Robert	22	M	S			Home, 1012 34th Street New York City N.Y.
15	Morrissey	William F.	41	M	M		Circuit Court Chicago Ill. February 21st 1915	Home, 1435 Maple Road, Homewood Ill.
16	Mulhern	Catherine	34	F	M		Husband Naturalized Supreme Court New York 1909	Home, 445 East 13th Street New York City N.Y.
17	Mulhern	Kathleen	12	F	S	New York City, February 23rd 1919		Home, 445 East 13th Street New York City N.Y.
18	Mulhern	Thomas	3	M	S	New York City April 22nd 1923		Home, 445 East 13th Street New York City N.Y.
19	Mulhern	Edward F.	7	M	S	New York City May 30th 1924		Home, 445 East 13th Street New York City N.Y.
20	McCormack	Cornelius	22	M	S		District Court New York December 1917	Home, 345 Edgewood Avenue, New York City N.Y.
21	McCormack	Betty	2	F	M			Home, 345 Edgewood Avenue, New York City N.Y.
22	McCormack	Margaret	2	F	S			Home, 345 Edgewood Avenue, New York City N.Y.
23	McCormack	Cornelius	2	M	S			Home, 345 Edgewood Avenue, New York City N.Y.
24	McKnight	James	42	M	S		District Court New York March 1923	Home, 345 Edgewood Avenue, New York City N.Y.
25	Feltner	Elton	45	M	S		Husband born U.S.A. By marriage	Home, 204 East 45 Street, New York City N.Y.
26	Finnerty	Edward	34	M	S		District Court Hartford Conn. Nov. 1896	Home, 134 Main Street Hartford Conn.
27	Regaliero	Edward T.	30	M	S		District Court Boston Mass May 14th 1924	Home, St. Vincent's Hospital 7 Avenue & 13 Street New York City.

Sheet Q1 line 8 Callaghy Elizabeth did not embark.
Sheet Q1 line 14 Molthan Agnes duplicated Sheet 1 line 30.
Sheet Q1 line 20 McCormack Cornelius did not embark.

Sheet Q1 line 21 McCormack Betty Did not embark.
Sheet Q1 line 22 McCormack Margaret Did not embark.
Sheet Q1 line 23 McCormack Cornelius Did not embark.
Sheet Q1 line 24 McKnight James Did not embark.

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 10411 DILLED 10413 1931

I, J. J. H. CARR, Surgeon of the MAURITANIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the GENERAL MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James Carr
SURGEON

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 1931.

at NEW YORK.

Note.—If a vessel departs with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure before some officer authorized to administer oaths. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED				EXEMPT FROM HEAD TAX							TOTAL PASSENGERS
	U.S.	Temp.	In	U.S.	Temp.	In	U.S.	Temp.	In	U.S.	Temp.	
12				38	66	1				2		119
39	2			24	57							122
40	2			278						2		124
TOTAL	91	4		64	201	1				4		365

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	53	66	119
2nd Cabin			
Tourist 3rd	65	57	122
3rd Class	46	78	124
Total	164	201	365

10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MAURETANIA Passengers sailing from CHERBOURG, 11TH. NOVEMBER 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	WIGMAN	MARY	45	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	02-12	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 87.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
2	WIGMAN	MARY	33	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	03-11	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 10.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
3	WIGMAN	MARY	29	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	08-11	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 10.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
4	WIGMAN	MARY	29	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	15	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 10.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
5	WIGMAN	MARY	16	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	15	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 10.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
6	WIGMAN	MARY	22	✓	F	S	H. H. H. D	YES	ENGLISH	YES	GERMAN	GERMAN	15	GERMANY	PARIS	SEC. 3 (2) P.V. 10.	1931	1931	1931	GERMANY	DRESDEN	
7	CHILD 1 to 30 ARE DEAD.																					
8	...and ...																					
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Albans

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another similar possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CLASS PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 17th, NOVEMBER, 1911.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid in whole or in part by the alien, or by a relative, friend, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious sect	Whether a member of a labor union	Whether a member of a fraternal organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		Foreign country	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years										Where?	Date of last departure	Whether for business or pleasure	Whether for other purpose	
1	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	(SEE 23)	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE
2	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	SELF	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE
3	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	SELF	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE
4	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	SELF	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE
5	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	SELF	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE
6	MOTHER. FRAU ANALIS WIGMAN HAMBURG, GERMANY.	GERMANY	VIA N.Y. -	YES	SELF	1910 NEW YORK	13 MAR. 1911 113 W. 57TH ST. N.Y. CITY N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BLE	NONE

Note. - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the false, malicious, or prejudicial of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN J. HANLEY, Master of the SS. "MILWAUKEE", from SOUTHAMPTON & C. EMPLOY, do solemnly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the vessel, to examine each and all of the aliens named in the foregoing list, and that from the report of said surgeon and from my own knowledge, I believe that no one of the classes excluded from admission into the United States by laws relating to immigration, and to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10th day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1917; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race only properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Journey Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, Province, or District of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money shown by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. JAMESON-SARR, Surgeon of the MAINESTANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

CENTRAL MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Jameson-Sarr
SURGEON

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIA Passengers sailing from CHERBOURG, 11TH NOVEMBER, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QTY, NITY, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if completely illiterate, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	GAUTREAU	JAMES J.	37	✓	M	M	CIVIL SERVANT	YES	ENGLISH FRENCH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	ST PAULS N.B.	CANADIAN PASSPORT NO 14785 SEC-3-63	EXECUTIVE ORDER NO. 4813		CANADA	QUEBEC.	
2	TRANSIT	TASSE	HERMINIE	61	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH FRENCH	YES	BRITAIN	FRENCH	CANADA	MONTREAL	CANADIAN PASSPORT NO 13225	EXECUTIVE ORDER NO. 4813		CANADA	ST JOHNS.	
3	TRANSIT	TASSE	ALAIN	34	✓	M	S	ADMINSTR ATEN	YES	ENGLISH FRENCH	YES	BRITAIN	FRENCH	CANADA	IBERVILLE.	CANADIAN PASSPORT NO 104132	EXECUTIVE ORDER NO. 4813		CANADA	ST JOHNS.	
4		LINES 4 to 30 ARE BLANK.																			
5		Retained 2nd PUMPER.																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

William C. Smith
8/15/31

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

17th NOVEMBER

1931

76

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended (future permanent) residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by alien, or by any other person, or by the government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.			
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years														Where?	Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States
1	RESIDENCE:- 65 MONTMAGENCY ST. QUEBEC.	CANADA V.	-	NO	SELF	YES YES	1 MTH 1926	CHICAGO 1926	IN TRANSIT TO CANADA 65 MONTMAGENCY S T. QUEBEC	NO TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FSH	BRN	GREY	INDEX FINGER LFT HAND
2	RESIDENCE:- TERE RUE TERRVILLE, ST. JOHN. QUEBEC.	CANADA V.	-	YES	SELF	YES YES	MAY 1928	NEW YORK 1931	IN TRANSIT TO CANADA	NO TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	GREY	BRN	NONE
3	-DO-	CANADA V.	-	YES	SELF	YES YES	AUG. 1931	NEW YORK 1931	-DO-	NO TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BRN	BRN	BRN	NONE

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates such organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. PETER, R.M.T., R.Y.R. MASTER, of the MAURETANIA, from SCUTTHAMPTON & CHEMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 1931.
at NEW YORK

COMMANDING Officer.

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Fortifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. JAMES H. CARR, Surgeon of the MAHETANIA, SAILING THEREWITH do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 21 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
GENERAL MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. James H. Carr
SURGEON.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MAURETANIAPassengers sailing from SOUTHAMPTON

11TH NOVEMBER

1931

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	RE-ENTRY STATES (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Provide number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1	03-31	TCHEREPNINE	NICOLAS	58	✓	M	M	COMPOSER	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIA	RUSSIAN	03-32	RUSSIA	PETROGRAD	SEC.3.(2) P.V. 1063	PARIS	7 NOV.31		FRANCE	PARIS									
2	03-31	TCHEREPNINE	MARIE	55	✓	F	M	H.WIFE	YES	RUSSIAN	YES	RUSSIA	RUSSIAN	03-32	RUSSIA	PETROGRAD	SEC.3.(2) P.V. 1064	PARIS	7 NOV.31		FRANCE	PARIS									
3	03-31	WILLIAMS	ELTON	44	✓	M	M	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-15	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(2) P.V. 1064	PARIS	3 NOV.1931		FRANCE	PARIS									
4		LINES 4 to 30 ARE BLANK.																													
5		R. B. Irvine 2nd P. 1064.																													
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

9

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

17th, NOVEMBER 1931.

78

Note. - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.Y. FELL, R.D.R.N.R. MASTER, of the MAVER MADEIRANTA, from SOUTHAMPTON & OCEANOGRAPHY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 1931.
at NEW YORK.

John Corish
Immigration Officer.

16-489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom last passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. C. C. C., Surgeon of the MASSACHUSETTS, SAT. THE T. C. C. C., do solemnly, sincerely, and truly S. C. C. that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of RECEIVED MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

G. J. J. J. J.
SURGEON.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK

W. J. C. C. C.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Status, or a part of another similar possession, in whatsoever class they travel, must be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CLASS PASSENGERS ONLY

List **8**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

80

Arriving at Port of NEW YORK, 1911, NOVEMBER, 19 31.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination. (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether this and his or her relatives and dependents are or will be supported by him or her, or by the public, or government)	Whether in possession of and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to assist in the carrying on of any business, or to engage in any profession, occupation, or trade, or to follow any course of instruction, or to study in the United States	Whether educated and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure									Whether he has ever been in the United States	Length of time since last departure		Whether alien intended to be a resident in the United States	Whether alien intended to be a resident in the United States		Feet	Inches
1	FRIEND:- HERBERT WILSON LAWER HOUSE, ERITH, SURREY.	CANADA	MONTREAL	NO	SELF	YES	YES	OCT 1931	NEW YORK	OCT 1931	RESIDENCE:- 2055 HANFIELD ST. MONTREAL	NO	IN	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 1/2	LT	BRN	BLU	NONE
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												
31																												
32																												
33																												
34																												
35																												
36																												
37																												

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. J. L. R. D. S. N. A. Master, of the MAURETANIA, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Well engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, B. JAMESON-CARR, Surgeon of the MARTANIA, SAILING TWENTY, do solemnly, sincerely, and truly SWAR that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GENERAL MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

B. Jameson-Carr
SURGEON.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs and Border Protection Service, Department of Homeland Security, and to the payment of the applicable duties and taxes.

S. S. "MAGNETIC" 11

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

11TH NOVEMBER 19 31

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

82

12th NOVEMBER

19_{31.}

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the above, assassination, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. V. FIFE, A.D., R.N.R. MASTER, of the MANHATTAN, from SOUTHAMPTON & GIBSON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 1931.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder,

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence and country of birth and

which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUTAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"Afrienn (black)" refers to the Afrienn Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the Afrienn Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate to designate

ment with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided

year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name exact relationship and complete address.

(schene alien came). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and, next, if known, the name of the intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

(Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of affidavits. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. JACKSON-TARR, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREFROM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GENERAL MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

C. J. Jackson-Tarr
SURGEON.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK.

W. H. H. H. H.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, 31st.

35	36	37
Complexion	Color of—	Marks of identification
	Hair Eyes	

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys or is in opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the destruction, seizure, or property of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. PELL, R.M., R.N.M., MASTER, of the MARITANIA, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Native country*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. J. HARRIS, Surgeon of the MASSACHUSETTS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MASSACHUSETTS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. J. Harris
Surgeon

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MAURETANIA..... *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON....., 11TH NOVEMBER 1931....., 19

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

256

1100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † Listed races will be found on the back of this sheet.

Additional pages will be found on the back of this sheet.

14-4

List

Status, or a part of another similar document, in whatever class they travel, must be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

17th. NOVEMBER

1931.

86

Answer: The first part of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law...
 ...or organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member
 ...entertainment and teaching disabled in or opposition to persons; governments which teach the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches
 ...the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any
 ...because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.F.M., R.D., R.H.R. Marler, of the MAURITANIA, from SOUTHAMPTON & CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

 COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1954; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each upon arrival, as, for example: *livery engineer, stationary engineer, locomotive engineer, maling engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.*, and not simply as *engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.*

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, If exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and

which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by the Bureau of Census in this category. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaulle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

(Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.)

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or de facto residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided within the preceding 5 years of giving one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country*)

archene alien came.—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

(Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

(Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).--The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-0000

S. S. "MAURITANIA"

sailing from SOUTHAMPTON

11TH NOV.

1931, Arriving at port of

NEW YORK

17th, NOVEMBER

87

1931.

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CHRISTIE STELLA	67	W	NEW YORK, N.Y.	11TH AUG. 1864	77 PORTER PLACE, MONTCLAIR, N.J.
2	VAN CLEVE ELEANOR	31	M	MONTCLAIR, N.J.	9TH OCTR. 1899	DO DO
3	LAWLER GEORGE	26	M	BOSTON, MASS.	14TH DEC. 1904	16 DEVONSHIRE ST. BOSTON, MASS.
4	SIEPERT FREDERICK	32	M	PATERSON, N.J.	10th FEB. 1899	169 MADLEY AV. CLIFTON, N.J.
5	SIEPERT EMIL	23	M		THROUGH FATHERS PAPERS.	DO DO
6	BRACH HUGH	39	M	SIOUX CITY, IA.	2ND JUNE. 1892	666 FOREST AV. GLEN E. LYN. ILL C/O RAYMOND & WHITCOMB 122 NEWBURY ST. BOSTON, MASS.
7	HUMPHREY MARION	31	M		BY PARENTAGE.	42 WEST 57TH ST. NEW YORK CITY.
8	HARRIS FREDERICK	56	M	NEW YORK CITY, N.Y.	10th APR. 1875	DO DO
9	HARRIS JENA	36	M	SAWYVILLE, ILL.	7th JUNE 1894	430 EAST 57TH ST. NEW YORK CITY.
10	MATHews EDWARD	57	M	PHILADELPHIA, PA.	31st JAN. 1874	214 WEST 91ST ST. NEW YORK CITY.
11	WEIL EMANUEL	30	S	NEW YORK CITY, N.Y.	26TH MARCH 1901	122 HIGH ST. MARSHALL, MICH.
12	WRIGHT ALBERT	54	M	MARSHALL, MICH.	21ST JUNE. 1877	1302 Sherman Ave. Madison, Wis.
13	REYNOLDS BENJAMIN S	46	M	MILWAUKEE, WIS.	2nd May, 1885	Madison, Wis.
14	REYNOLDS PEARL	46	F	PORTAGE, WIS.	28th June, 1885	405 E. 54th Street, New York, N.Y.
15	HAZLETT MADELEINE	50	F	NEW YORK, N.Y.	18th AUG. 1882	231 Madison Avenue, New York, N.Y.
16	STEWART BERNARD	42	M	S	Supreme Court of New York, N.Y. March 1917.	231 Madison Avenue, New York, N.Y.
17	MORGAN JOHN P	64	M	IRVINGTON, N.Y.	7th Sept. 1867.	Daughter: Mrs. Grout, 134, Ravine Ave, W. Caldwell, N.J.
18	TOMMEND AGNES	65	F	CINCINNATI, OHIO.	4th AUG 1866	55 E. 66th Street, New York, N.Y.
19	JACKSON LILIAN S	22	F	SARASOTA, N.Y.	3rd April, 1909	140, Riverside Drive, New York, N.Y.
20	STARKES ALFRED	50	M	S	20th Jan. 1921.	23 E. 14th ST. NEW YORK CITY, N.Y.
21	MURPHY ANSTIN	65	M	S	2nd APRIL 1846	DO
22	MURPHY ANSTIN	55	F	S	12th MAY 1875	DO
23	GREEN	25	F	M	18th JULY 1865	24, Clinton Ave, New York, N.Y.
24	GREEN	46	M	M	17th SEPT 1885	1000 PARK, NEW YORK, N.Y.
25	GREEN	15	M	S	30th JUNE 1916	DO
26	GREEN	42	M	M	31st JUL 1882	37 E. 14th ST. NEW YORK, N.Y.

Line 23 GREEN, MAURITANIA transferred to Alien Sheet No 6 line 9.
Lines 27 to 30 are blank.

Rebairing

#16+17 Refund back -
Balance, 11/17/31 - 8 15
11/17/31 - 8 15

- IMPORTANT NOTICE -
- Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 - Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-000

S. S. **SAARIMA**

sailing from **SOUTHAMPTON**

, **11th, NOVEMBER, 1931**, Arriving at port of **NEW YORK** **17th, NOVEMBER**

1931

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	KINGSLAND	GEORGE	47	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	12th MAR. 1884	39 E 51ST STREET, NEW YORK CITY, N.Y.
2	MARTIN	FRANCIS	23	M	S	NEW ORLEANS, LA.	26th AUG. 1908	1313 JEFFERSON AVE., NEW ORLEANS, LA.
3	MARTIN	AMELIA	47	F	M	NEW ORLEANS, LA.	25th OCT. 1884	DO
4	MARTIN	LAMENCE	20	M	S	NEW ORLEANS, LA.	26th AUG. 1911	DO
5	PHILLIPS	LOUIS	53	M	S	ELIZABETH, N.Y.	27th JUNE 1878	HOTEL CORCORAN, NEW YORK CITY, N.Y.
6	STORER	KATHERINE	61	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	25th FEB. 1870	370 CUNARD S.S. CO. LTD. BROADWAY, City.
7	SMITH	PATRICK	48	M	S	BOSTON, MASS.	3rd APR. 1883	30 E 60th, ST., NEW YORK CITY, N.Y.
8	SCHWAB	LUCILLE	45	F	M	NEW YORK CITY, N.Y.	9th NOV. 1886	1142 5th, AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
9	LINES 9 TO 30 ARE BLANK.							
10	...Roburne... 2ND PRER							
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

(Printed in England) 14-625

S. S. **MASSACHUSETTS**

sailing from **SOUTHAMPTON**

, **11th, NOVEMBER, 1931**, Arriving at port of **NEW YORK**

89

17th, NOVEMBER, 1931.

W. & S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WORTH	REBECCA H	25	M		NEW YORK CITY, N.Y.	27th, MAR 1906	1, BOSTON PLACE SOUTH, NEW YORK, N.Y.
2	WORTH	See Foot	24	F		NEW YORK CITY, N.Y.	30th, DEC 1907	DO-
3	LINES 3 to 30 ARE BLANK.							
4	...P. Sharpe... 2ND PRISON.							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

90

Printed in England 15-008

S. S.

MAURETANIA

sailing from CHERBOURG

17TH NOVEMBER, 1931

Arriving at port of NEW YORK 17TH NOVEMBER, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BARR	DESSIE	51	F	M	Tupelo, Miss.	5th Jul 1880	247 PARK AVENUE, NEW YORK, N.Y.
2	GARIC	ETHEL O	19	F	S	NEW ORLEANS, LA.	21ST NOVEMBER, 1911	5200 ST CHARLES AV, NEW ORLEANS, LA.
3	KUPFERBERG	MOSES	52	M	M		Passport No 356144, Iss. Wash. 2nd Apl. 1931.	1340 BEACH 12 ST. FAR ROCKAWAY, N.Y.
4	STUART	KIMBERLY	36	M	M	MILWAUKEE, WIS.	19TH MAY, 1895	583 WISCONSIN AV, MEENAH, WISCONSIN.
5	STUART	ELIZABETH	35	F	M	OSHKOSH, WIS.	9TH MARCH, 1896	-DO-
6	WILEY	FLORENCE	25	F	S	NEW ORLEANS, LA.	22ND DECEMBER, 1904	58 FONTAINBLAIE DRIVE, NEW ORLEANS, LA.
7	LUCE	JOHN W.	42	M	M	NEW YORK, N.Y.	12th AUG. 1889	615 NELSON AVE, PEEKSKILL, N.Y.
8	LUCE	LAURA E.	37	F	M	CHICAGO, ILL.	27th SEPT. 1894	-DO-
9	WRAY	CHARLES G.	32	M	M	YONKERS, N.Y.	20TH DECEMBER, 1898	16 WALL STREET, NEW YORK, N.Y.
10	WRAY	ERNESTINE H.	30	F	M	BRIDGE PLAINS, S.	1ST JANUARY, 1900	-DO-
11	WRAY	DAVID, B.	2	M	M		2450 MARCH 1929X. By Arrangement. Passport No 3713.	-DO-
12	REECE	JOHN	48	M	S	BOSTON, MASS.	25th FEB. 1894	2, Gloucester Street, Boston, Mass.
13	TOWNSEND	GEORGE H	47	M	M	NEW HAVEN, CONN.	22nd July, 1894.	Horse Island, Greenwich, Ct.
14	TOWNSEND	CAROLINE D	44	F	M	NEW YORK, N.Y.	13th June, 1894.	- do -
15	TOWNSEND	WILLIAM K	19	M	S	HAVENWOOD, PENNA.	12th June, 1912.	- do -
16	TOWNSEND	MOLLY T	21	F	S	PASADENA, CALIF.	14th Aug, 1910.	- do -
17	VANDENBROEK	CORNELIA A	20	F	S	MANCHESTER, VERMONT.	19th July, 1911.	- do -
18	SMITH	ARTHUR C	47	M	M	SAN FRANCISCO, CAL.	12th Aug. 1887.	Fairmont Hotel, San Francisco.
19	STEVENS	PEARL	44	F	M	NEW YORK.	6th, Dec. 1896	- do -
20	ARMOUR	MARRIE	49	F	M	BOSTON, MASS.	23rd AUG. 1893	74th East 34th Street, New York, N.Y.
21	BRANDT	MERLE	40	M	M	FARRINGTON, Mo.	4th MAY 1891	CLAIRE HOTEL, ST. LOUIS, MO.
22	BRANDT	CONNIE	16	F	S	ST. LOUIS, MO.	18th APR. 1915	-DO-
23	CHURCH	EDGAR	64	M	M	PALESTINE, N.Y.	24th NOV 1867	937 MADISON AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
24	DEUTSCH	PERCY	46	M	M	CINCINNATI, OHIO	21st AUG 1895	111 E 56th ST, NEW YORK CITY, NY.
25	GOODARD	ROBERT	51	M	M	PROVIDENCE, R.I.	12th FEB. 1880	66 POWER ST, PROVIDENCE, R.I.
26	GRAFFETH	CLAUDE	59	M	M	OXFORD, ME.	8th, JUNE 1912	464 COMMON CATH AVE, BOSTON, MASS.
27	WHEAT	LUCY	67	F	M	FITCHBURG, MASS.	11th, SEPT 1886	-DO-
28	WHEAT	JOHN	34	M	S	LOGAN, UTAH.	10th Jul. 1897	BEVERLY HILLS, CALIFORNIA.
29	ALSO	VALTER	37	M	M	UNION TOWN, PA.	17th JUNE 1893	22 PROSPECT AVE, BETHEL, N.Y.
30	JAMES	WILLIAM	37	M	M	LINCOLN, N.C.	1st SEPT 1892	17 PATTON AVE, ASHVILLE, N.C.

CERTIFY SHEET NO 4 COMPLETE.

.....2nd PURSER.

Thor R King Insp. 830



- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. J. Carr, Surgeon of the Marretaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

G. J. Carr

Sworn to before me this 17th day of November 1931,

at New York

[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

S. S. MAURITANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7th NOVEMBER, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	IMMIGRATION STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (This number with OP, WP, PY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GRIVE	ROBERT	61		M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	08-16-16341	SEC. 10. RP	WASHINGTON 28. MAY. 30	U.S.A.	DETROIT			
2		GRIVE	JESSIE	61		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	08-16-16341	SEC. 10. RP	WASHINGTON 28. MAY. 30	U.S.A.	DETROIT			
3		HAVERBY	JOSEPHINE	23		F	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	16-758944	SEC. 10. RP	do 31. Aug. 1931	U.S.A.	NEW YORK			
4		LARSON	RYTH	25		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	SWEDEN	SCANDINAVIAN	35-704272	SEC. 10. RP	WASHINGTON 6. Apr. 31	U.S.A.	NEW YORK			
5		OSBORNE	THOMAS	51		M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	15-732145	SEC. 10. RP	WASHINGTON 28. JUN. 31	U.S.A.	LOS ANGELES			
6		OSBORNE	MABEL	58		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	15-732145	SEC. 10. RP	WASHINGTON 1. Feb. 31	U.S.A.	LOS ANGELES			
7		STRAFFORD	LOUISA	64		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	18-738975	SEC. 10. RP	WASHINGTON 27. JUN. 31	U.S.A.	CHICAGO			
8		VALLES	ETHEL	44		F	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	5045-114	SEC. 10. RP	WASHINGTON 6. AUG. 31	U.S.A.	LOS ANGELES			
9		WILLIAMS	CONSTANCE	58		F	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	703-015	SEC. 10. RP	WASHINGTON 24. APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
10		WILLIAMS	MARGARET	44		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	9-54419	SEC. 10. RP	WASHINGTON 27. AUG. 31	U.S.A.	NEW YORK			
11		WILLIAMS	MARGARET	44		F	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	709052	SEC. 10. RP	WASHINGTON 17. APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
12		WILLIAMS	MARGARET	43		F	JEWELLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	687179	SEC. 10. RP	WASHINGTON 2. FEB. 31	U.S.A.	NEW YORK			
13		WILLIAMS	KATIE N	59		F	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	10707161	SEC. 10. RP	WASHINGTON 14. APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
14		WILLIAMS	ANNA	54		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	10707161	SEC. 10. RP	WASHINGTON 15. APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
15		WILLIAMS	MARGARET	68		F	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	16-70432	SEC. 10. RP	WASHINGTON 7. APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
16		WILLIAMS	ROSA	40		F	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-12459187	SEC. 10. RP	WASHINGTON 8. SEP. 31	U.S.A.	NEW YORK			
17		ROSENBAUM	LIEBERT	25		M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	GERMANY	HEBREW	1-13-750247	SEC. 10. RP	WASHINGTON 14th APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
18		ROSENBAUM	RAFAEL	25		M	CALLIGRAM	YES	ENGLISH	YES	CUBAN	SPANISH	1-13-750247	SEC. 10. RP	WASHINGTON 14th APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
19		ROSENBAUM	MAURICE	37		M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	POLAND	HEBREW	1-13-750247	SEC. 10. RP	WASHINGTON 14th APR. 31	U.S.A.	NEW YORK			
20		ROSENBAUM	MARTIN	21		F	WIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	U.S.A.	1-13-750247	SEC. 10. RP	WASHINGTON 14th APR. 31	U.S.A.	BUTTE			

Line 16 cancelled Rosa Westdick on sheet 4 line 3 Line 20 cancelled Myrtle Nelson on sheet 1 line 27.
Lines 21 to 30 are blank

21. P. 30. 47

Well-also, Inghit -
11/17/31 - 9 20/30m

Line 16 cancelled Rosa Esterdick on sheet 4 line 3 Line 20 cancelled Myrtle Nelson on sheet 1 line 27.
Lines 21 to 30 are blank

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Under, or a part of another landing proceeding, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, 17th November 1931, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

92

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (State, City or town)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assembly, or the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A. its territories or possessions	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	BROTHER. GRIEVE. THE SHORE BELKIRK	MICH DETROIT	SELF	1905	1930	1411 DOWNEY ST. FLINT, MICH	NO	NO	NO	NO	NO	5	10	FRESH	BRN	NONE
2	BROTHER/LAW DO	MICH DETROIT	AS ABOVE	1905	1930	DO DO	NO	NO	NO	NO	NO	5	-	FAIR	GREY	BLUE
3	BROTHER. ROBERT HAWESBY. 97 TAYLOR ST TOWNHEAD.	N.Y. BROOKLYN	FATHER	1913	Oct 7	15 E. 3rd ST. BROOKLYN, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	BLK	BRN
4	FRIEND. James HOLMES. CUMESDALE, KANSAS.	N.Y. NEW YORK	SELF	1925	16 July	4535-46th WOODSIDE, L.I.	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FAIR	BLON	BLUE
5	BRO/LAW. CHRISTOPHER. SON. WICKS. SHEFFIELD.	CAL LOS ANGELES	SELF	1918	Aug 1	1321 FRANKLIN ST. LOS AN	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	FRESH	GREY	BLUE
6	BROTHER DO	CAL LOS ANGELES	AS ABOVE	1918	Aug 1	DO	NO	NO	NO	NO	NO	5	1	FRESH	GREY	BRN
7	DAUGHTER. MORAN EDWARDS 53 CLEVELAND RD. ESSEX	ILL CHICAGO	SELF	1911	17 Jul	SON. WILLIAM STRAFFORD. 1527 TONY ST. CHICAGO, ILL	NO	NO	NO	NO	NO	5	1	FAIR	GRY	BLUE
8	BROTHER. RICHARD JOHNSON. 20 CLEVELAND ST. LONDON.	CAL LOS ANGELES	HUSBAND	1913	28 Aug	HUSBAND. Frederick VALLES 1527 N. MARPOSA AVE. LOS	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	LT	BRN	GREY
9	BROTHER. JOHN WILLIAMS. 67 CASTLE RD. KENTISH TOWN	N.Y. NEW YORK	SELF	1926	8 May	EMPLOYER. Mr. J. J. J. 336. CENTRAL PARK W NEW YORK	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	FAIR	HLK	GREY
10	Mother Jeanette Andrews	R.I. NEW YORK	SELF	1921	Oct 7	RECEIVED. Thomas Bennett N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	DRK	DRK	GREY
11	WIFE. Emily DERRIN. 105 HOLLYWOOD RD. JAMAICA	R.I. COMPTON	SELF	1921	7 Oct	Brother Hon F.A.H. Bodin Little Compton R.I.	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	RED	BRN	BRN
12	Mother: Hilja Koskinen, 114ervi, Espoo, Finland.	NY NEW YORK	SELF	1921	13 Mar.	Business 253 W 76TH STREET, NEW YORK, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	MED	BRN	GREY
13	Brother: Mr. Mikko Honkaniemi, Espoo, Finland.	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	27 May	1581, State Street, Schenectady, New York.	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	Fr.	BRN.	Blue
14	Daughter Mrs. Margt. Barrett, 21, Arson Rd, London, N.7.	N.Y. NEW YORK	SELF	1922	15 May	Friend: Miss Katri Tiikkala, 59, Hamilton Ave, Englewood, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	Fr.	BRN.	Grey
15	Parents: Mr. Westerdick, 2, 1000 N. 4th St. New York, N.Y.	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	1931	Daughter Mrs. Jennie Simmons, 304 East 3rd St. New York, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	Fr.	BRN.	Grey
16	Parents: 8-10, Hohenbaum, 10, Hamburg, Germany.	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	1931	Brother Mrs. 1100 West 10th St. New York, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	Fr.	BRN.	Grey
17	Central Y.M.C.A. 1000 N. 4th St. New York, N.Y.	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	1931	Home: 157, West 75 St., New York City, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	Fr. Lt.	BRN.	None.
18	Brother Rudolf Aronsfrau Antwerp	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	1931	Home: 157, West 75 St., New York City, N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	Drk	Blk	BRN
19	Parents. 212 East Park Ter. Montana.	N.Y. NEW YORK	SELF	1921	1931	Hotel Beacon, New York.	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	Fr	Br	BRN
20						Parents. 313, West Park Ter. Montana.	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	Fr	Br	BRN

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assembly, or the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, FRANK J. HARRIS, of the BARBARA, from SONOMA, CALIFORNIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank J. Harris
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11th day of November 1931, 19
at New York

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Carr, Surgeon of the Mauretania, calling myself do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
General Medical Council, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

C. J. Carr

Sworn to before me this 17th day of November, 1931,

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens named herein shall be indicated before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

94

Arriving at Port of NEW YORK

Arriving at Port of NEW YORK, 17th. November 1911, 19

14-420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. T. Bell, Master, of the U. S. S. Albatross, from Seattle, Wash., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 17th day of November 1921, 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or Jew, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers. Had all others on the sheet, are subject to revision by immigration officers in the examination of aliens. However, in numerous instances, as, for example, when an alien has been admitted and accepted within one year and the secretary of Labor has authorized him to proceed for admission, the authority for such reappreciation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. J. Carr, Surgeon of the Maritania, sailing the oath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

G. J. Carr

Sworn to before me this 17th day of November 1931,

at New York

W. J. Carr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

S. S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11TH NOVEMBER, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	NAME IN FULL <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	Race or people	Place of birth		Inspection Visa, Passport Visa, or Entry Permit number <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Issued		Data concerning vaccinations of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence	
					Read	Read and write language (or if conversant, on what point)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	WYMER-GRIFFITHS, ELER.	24	✓ F M	H'WIFE	YES	1-1620 ENGLISH	YES	PRUSSIA	GERMAN	06-12 GERMANY	FLOTBERG	SEC. 4A. P.V. 36. N-1V. 4-B. 315	HAMBURG	17-OCT-31.	GERMANY	EL TONA.	
2	EDWARD, EDWARD L.	37	✓ M M	Seaman	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	08-15 ENGLAND	LONDON	RP 717124	LONDON	28th Oct. 31.	U.S.A.	SAN FRANCISCO.	
3	WYMER-DICK, AGCA. (illegible)	38	✓ F S	Children's Nurse	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	08-15 ENGLAND	LONDON	RP 717124	Washington	14 May '31	U.S.A.	NEW YORK	
4	Lines 4 to 30 are blank																
5	R. S. GUNN, 2nd Purser.																
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

06-12
08-13
08-15
Shor R King Insp. 9¹⁰ PM

Total passengers
U.S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Seamen, or a part of seamen under permission, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THROUGH THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 17th November 1931, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

96

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The names and complete addresses of nearest relatives or friends in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Indicate those permanent residents)		By whom was passage paid? (Whether ship paid in whole or in part, or previously)	Whether in possession of U.S. passport and if not, how long?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence given)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who adheres to or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or connected with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or the unlawfulness or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether the husband of a United States citizen	Whether alien intends to be in the United States							Whether in possession of U.S. passport and if not, how long?	Whether alien intends to be in the United States		Whether in possession of U.S. passport and if not, how long?	Whether alien intends to be in the United States		Feet
1	DR. FRIEDR. TETZNER. BRUNNENPLATZ 4. ALTONA, HAMBURG.	-	MASS. GLOUCESTER	YES	SELF	YES	NO	-	-	12 Union Lane, Port of New York	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR	BRN	BLU	NONE
2	Miss Marie Berdow, 120, The Grove, Haverhill, Mass. Father Joseph Westerdick, 8, Byron Road, Harrow, Eng.	-	CALIF. SACRAMENTO	YES	SELF	YES	YES	1920- San Francisco, 1921- 1925- 1931- N.Y.	Home: 2215, 25th Ave., San Francisco, Cal. Friend Mrs. Byrle, 11, West 84th Street, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	GRY	NONE	
3	-	-	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1931	N.Y.	11, West 84th Street, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	Gry	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who adheres to or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or connected with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or the unlawfulness or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Paul Master, of the Maratona, from Seahampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MM
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17th day of November 1921,
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. J. Carr, Surgeon of the Maritania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 17th day of November 1931, 19

at New York

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "MAURITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11TH NOVEMBER, 1931.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			
Line	NAME IN FULL	Family name	Given name	Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Family Permit number (Only number with (S), (M), (P), or (F) and the number of an invoice)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
				Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if none, state)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	LEE	✓	WILLIAM A.	50	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-4/12	CHILE VALPARAISO	SEC-3(4) PV. 248.	17 Oct '31	12-004-34	PERU	CALLAO	X	
2	ROBINSON	✓	HARRY	47	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-15	ENGLAND RADHAM	SEC-3(2) PV. 5.	11/3-7	12-004-34	EQUADOR	QUITO	X	
3	ROBINSON	✓	JOHN	41	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-15	ENGLAND RADHAM	SEC-3(2) PV. 5.	11/3-7	12-004-34	EQUADOR	QUITO	X	
4	ROBINSON	✓	WILLIAM D.	28	-	M	S	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-4/12	CANADA SHERBROOK	SEC-3(2) PV.	11/3-7	12-004-34	CANADA	SHERBROOK	X	
5	ROBINSON	✓	ETHEL	40	-	F	S	DAUGHTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-4/12	CANADA MINSTER	Canadian Passport No. 5777	11/3-7	12-004-34	CANADA	NEW WESTMINSTER	X	
6	ROBINSON	✓	ALLAN H.	26	-	M	S	ARCHITECT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-79	ENGLAND WELLINGTON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 31	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
7	ROBINSON	✓	GEORGE A.	35	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-15	ENGLAND LONDON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
8	ROBINSON	✓	ALBERT	65	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	03-79	ENGLAND AUCKLAND	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	AUCKLAND	X	
9	ROBINSON	✓	RALPH	50	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-15	ENGLAND LONDON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
10	ROBINSON	✓	JAMES	46	-	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	03-79	ENGLAND LONDON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
11	ROBINSON	✓	CHARLES	43	-	M	M	Police Officer	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-79	ENGLAND LONDON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
12	ROBINSON	✓	JOHN	40	-	M	M	Police Officer	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-79	ENGLAND LONDON	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	LONDON	X	
13	ROBINSON	✓	JOHN	31	-	M	S	Officer	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	02-79	ENGLAND W. ODHAM	Sec 3(2) PV 2831	5 Nov 1931	12-004-34	ENGLAND	W. ODHAM	X	
14	ROBINSON	✓	HENRY	34	-	M	M	Banker	YES	English	YES	Britain	English	08-1	England Bradford	RP 74133	5 Aug 1931	12-004-34	England	Bradford	X	
15	ROBINSON	✓	ACE	21	-	F	M	Housewife	YES	English	YES	Britain	English	08-13	Ireland Dublin	RP 722115	29 May 1931	12-004-34	Ireland	Dublin	X	
Line 3 cancelled Eva Williams on board Line 4 cancelled William White not on board																						
Lines 16 to 30 are blank																						
2nd. Purser																						
Not # 3, 4 I don't know																						

Ship, or a part of vessel having possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully armed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THROUGH-PASSAGE PASSPORTS ONLY

353

Arriving at Port of NEW YORK

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who conspires to do so, or who aids or abets such efforts, or who is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or foments the unlawful destruction of property, or is a member of any association undertaking and teaching (a) belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or foments the overthrow of the lawful authority, or (b) the unlawful committing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State or local government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, RY Paul Master, of the Mauritania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 17th day of November, 1931, 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Side to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.
For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. Carr, Surgeon of the Maritania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of English Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. H. H. H.

Sworn to before me this 17th day of November, 1911,

at New York

Superior
Thorp

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List *9*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (light blue) sheet is for the listing ofS. S. *MAHITANIA*

Passengers sailing from

CHESTER

NOVEMBER 11th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	JAMES	JONES	Sydney	36	10	M	M	Salesman	yes	English	yes	Canadian	English	04-15	England	Platt Bridge	Canadian Passport P Sec-34(3) PV.	503	--		Canada	Toronto Ont.
2	JAMES	JONES	Elisabeth	46	--	F	M	H. Wife	yes	English	yes	Canadian	English	04-80	Canada	Toronto Ont.	do	do	--		Canada	Toronto Ont.
3	Lines 3 to 30 are blank																					
4	Robert 2nd. Purser.																					
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 17th November 1931, 19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is disposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is associated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, economy, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ATTENDANT OF SUCCESSION

I, John C. Smith, Surgeon of the MASSACHUSETTS, beginning therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of November, 1941
at St. Louis Mo.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the constituted crew of the vessel must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenagrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S.

MAINTANIA

Passengers sailing from

CHERBONNE

NOVEMBER 11th, 1931

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception, indicate on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		VASARELYI ✓	Louis	25	-	M	S	Journalist	yes	English	yes	Hungarian	Magyar	02-19	Hungary	Budapest	Sec. 3 (2) BUDAPEST 7 Nov. 31	VL 157/379	19	Hungary	Budapest	
2		HASTING ✓	Herman	26	-	M	S	pianist	yes	English	yes	German	German	12	Germany	Gnadenfrei	Sec. 3 (2) DRESDEN 28 Oct. 31	VL 12/379	12	Germany	Dresden	
3		CURTH ✓	Greitl	22	-	F	S	H. Held	yes	German	yes	German	German	12	Germany	Mannheim	Sec. 3 (2) DRESDEN 28 Oct. 31	VL 12/379	12	Germany	Dresden	
4		KALPACH ✓	Itel	46	-	F	M	H. wife	yes	Polish	yes	Polish	Jewish	03-29	Poland	Gracow	Sec. 3 (2) WARSZAWA 4 Nov. 31	VL 23/373	29	Poland	Gracow	
5		ZIMNITZKI ✓	Abram	36	-	M	M	Merchant	yes	Russian	yes	Russian	Russian	02-32	Russia	Volkowysk	Sec. 3 (2) BERLIN 4 Nov. 31	VL 24/372	32	Germany	Berlin	
6		REISS ✓	Ernest	26	-	M	S	Agent	yes	English	yes	Swiss	Swiss	36	Switzerland	Burgdorf	Sec. 3 (2) ZURICH 22 Oct. 31	VL 24/372	36	Switzerland	Lucerne	
7		VANDERKIL ✓	Jakob	45	-	M	M	Seaman	yes	Dutch	yes	Dutch	Dutch	27	Holland	Wolvega	Sec. 3 (2) AMSTERDAM 7 Nov. 1931	VL 24/372	27	Holland	Hilversum	
8		REDLICH ✓	Zepora	26	-	F	S	secretary	yes	English	yes	Polish	Hebrew	29	Poland	Bobrka	Sec. 3 (2) JERUSALEM 29 May, 31	VL 24/374	29	Palestine	Jerusalem	
9		GILADI ✓	Hilel	36	-	M	M	Agriculturist	yes	English	yes	Britain	Hebrew	50	Palestine	Kupisky	Sec 3(2) JERUSALEM 3 Oct 1931	VL 24/374	50	Palestine	Dgania	
10		MCILROY ✓	Dolores	22	-	F	M	H. wife	yes	English	yes	Britain	French	08-36	Switzerland	Geneva	RP 745717 Washington 4 Aug 1931	VL 24/374	36	USA	Philadelphia	
11		Lines 11 to 30 are blank																				
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 17th November 1931, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

102

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ATTI'DAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding _____ Officer.

Sworn to before me this 17th day of November, 1931

at New York

Immigration Officer.

14-42

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (1) civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column is *able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading test, ground for such exemption should be given.

(Column 9 *Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10 (*Race or people*)).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and

which citizen or subject, country in most passports and registry clerks in this regard manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be placed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Twenty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of

(Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States.")

Column 17 (*Time and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18. (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

(Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, on date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1895 Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last year of last departure from the Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination room. However, in answering question 30, if a man has been exiled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the basis for such reapplication should be given.

tion, the authority for such reapplication should be given.

AFIDAVIT OF SURVEILLANCE

I, H. J. Carr, Surgeon of the Marine, United States Navy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Navy

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Carr

Sworn to before me this 17th day of November, 1911,

at New York

Wm. J. Carr
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the groups must be noted on the manifest before the vessel is received.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Ships, or a part of another master's possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TRAVELER TRAVEL-CARD PASSPORTS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

104

Arriving at Port of NEW YORK, 17th November 1931, 19

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the slay, assault, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any of its organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly swear, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifests, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____.

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if accustomed to read, upon what language)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Name or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race must properly come under the heading of Irishland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place the alien last departed from. Where in the United States more than once previously, indicate the last date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a promise, the exact promise.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by Government officials in the case of aliens who are subject to revision. However, in answering question 26, if there has been a previous and approved entry one year and the Secretary of Labor has authorized him to reenter for admission, the authority for such reentry should be given.

Number

105

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from

SOUTHAMPTON

, 11th DISTRICT

1931, Arriving at Port of

Figure 1

17th. November 1931., 19

Lines 23 to 30 are blank

2nd. P. 1799

7:50 PM

- 1400

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITY)

106

S. S.

SARANTANA

Sailing from

NEW YORK

September 11th, 1931

Arriving at Port of

NEW YORK

17 September, 1931

No.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Status	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	Given Name					
1	WILSON	Frank	30	✓	M	S. Francisco Cal. Jan. 2nd 1931	130 Lissen str. Hartford Conn.
2	POPOVICH	Abraham	54	✓	M	New York N.Y. 1922 15/277	Box 1 - Locust Valley L.I.
8	FRANKFELD	Pearl	31	✓	F	New York N.Y. Jan. 14th 1929	144 Bech str. Bronx N.Y.
4	FRANKFELD	Denes	33	✓	M	New York N.Y. 1928	3147 82nd str. Jackson Heights L.I.
5	BOGARY	James	40	✓	M	343455 Rochester N.Y. Nov. 23rd 1913	355 Maine tr. Rochester N.J.
6	McLAREN	Linie	62	✓	M	S. Francisco Cal. March 3rd 1862	44 4 California Str. S. Francisco Cal.
7	TRAVELER	Josefine	27	✓	F	Denver Colo. July 17th 1902	79 Richmond str. New Bedford Mass.
9	COCK	Mary	40	✓	F	Laredo Texas Oct. 18th 1890	Chillicothe Ohio.
9	COCK	Virginia	14	✓	F	Chillicothe Ohio. Sept. 21st 1917	-do-
10	SHEN	Jakob	44	✓	M	433527 Boston Mass. - 1910	2925 Mathews ave. New York city NY
11	DEBAN	Fares	50	✓	M	341800 Boston Mass. - 1910	1863 Commonwealth ave. Brighton Mass.
12	DEBAN	Mary	44	✓	F	-do-	-do-
13	DEBAN	Esther	14	✓	F	Boston Mass. 1916	-do-
14	DEBAN	Wadia	9	✓	F	Boston Mass. 1921	-do-
15	DEBAN	Elisabeth	6	✓	F	Boston Mass. 1924	-do-
16	DEBAN	Edith	5	✓	F	Boston Mass. 1926	-do-
17	DEBAN	Lorraine	2	✓	F	Boston Mass. 1929	-do-
18	REARDON	Dennis	43	✓	M	Brooklyn N.Y. Febr. 3rd 1888	130 Willoughby ave. Brooklyn NY.
19	REARDON	Evelyn	32	✓	F	New York N.Y. Dec. 11th 1898	-do-
20	RITCHIE	Florence	24	✓	F	Ambridge Pa. May 11th 1907	Beaver Pa. 9 Parsons Street Newburyport Mass.
21	BALDWIN	Mrs. Anne	59	✓	F	Newburyport Mass. 30 Jan. 1872	Stanford Hall. Stanford Conn.
22	SILVARD	Naomi	23	✓	F	Altona Pa. Jan. 19th 1908	2040 7th ave. New York N.Y.
23	COCILE	Mary	51	✓	F	New York N.Y. July 20th 1880	145 W. 66th str. New York city NY.
24	PERE	Sax	49	✓	M	New York N.Y. Dec. 26th 1912	Crugers s/Hudson N.Y.
25	DAVISFIELD	Jane	53	✓	F	Rochester N.Y. Dec. 9th 1875	1451 Gorder str. Hollywood Cal.
26	SENNERIER	Ella	22	✓	F	Altadena Cal. June 4th 1909	152 West 52nd St., New York NY
27	MAITO	Collette	28	✓	F	238312 Winchester Mass. 16 January 1926	9 Central Street Winchester Mass.
28	MAITO	Elizabeth	25	✓	F	Winchester Mass. 16 January 1926	-do-
29	MAITO	David	1	✓	M	Boston Mass. 9 May 1928	-do-

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Jameson Carr, Surgeon of the Mauratania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

C.4

Sworn to before me this 17 day of Nov, 19 31
at New York

G. Jameson Carr
Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MAURITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, NOVEMBER 11th, 1931

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		JAKOBSEN	Lund	29		M		Wholesale Merchant	yes	Danish	yes	Danish	Danish	03-08	Denmark Copenhagen	Sec. 3 (2) M 3-2		6 Nov. 31		Denmark Copenhagen	
2		ROSENFELD	Dina	57		F	M	H. Wife	yes	Russian		Hebrew	Russia Bradev	03-32	Russia	Sec. 3 (2) M 3-2		29 Oct. 31		Roumania Chisinau	
3		Lines 3 to 30 blank.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another similar possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

17 NOV. 1931

19

108

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

C.A.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, company, society, or government)	Whether in possession of U.S. passport, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether to remain in the United States	Whether also intended to be in possession of U.S. passport when in United States						Whether admitted and deported within one year	Whether admitted and deported at any time		
1	Parents-Jacobsen M Frylandeng Copenhagen	N.Y.	Denmark	yes	self	yes	no															
2	husband-Simka Rosenfeld Chisinau A. Petru Roum.	N.Y.	Roumania Chisinau	yes	self	yes	no															
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						
34																						
35																						
36																						
37																						

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Peel, Master, of the Maratona, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

mm
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers like all others in the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Jamieson Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

G. Jamieson Carr
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S.

MAURETANIA

Passengers sailing from

CHER, OUNG

NOVEMBER 11th, 1931

Total passengers	10
U. S. citizens	10
Others	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

17 NOV. 1931

New York

19

110

Note. Full text of question 28 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates forcibly opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a secret society, or is a member of an organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, knowingly or purposely of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Peel, Master, of the SS. Italia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

Commanding Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Jamieson Carr, Surgeon of the Naurstania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 19 31
at New York

[Signature]
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. MAURETANIA

Passengers sailing from

CHERBOURG

NOVEMBER 11th

19 31

Passengers sailing from															CHERBOURG		NOVEMBER 11th		1931			
No. on List	FAMILY STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to--			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and pre-section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		MARTINOFF	Maria	34		F	M	H. Wife	yes	Bulgarian	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Dolno	Sec. 4 (a)						
2		VASILOFF	Marika	43		F	M	H. Wife	yes	Bulgarian	yes	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	Bitol	Sec. 4 (a)						
3		PALATIANS	Michael	32		M	S	cook	yes	English	yes	Italian	Greek	Italy	Astampalia	Sec. 4 (b)						
4		KAFIS	Triantafalos	49		M	S	keeper	yes	Greek	yes	Greek	Greek	Greece	Litecheron	Sec. 4 (b)						
5		HORVATH	Maria	46		F	M	H. Wife	yes	English	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Alsoderej	Sec. 4 (b)						
6		HORVATH	Margaret	15		F	S	H. Held	yes	English	yes	U.S.C.		U.S.A.	Trenton N.J.							
7		HORVATH	Helene	9		F	S	scholar	yes	English	yes	U.S.C.		U.S.A.	Trenton N.J.							
8		KULEFF	Sokula	50		M	M	Laborer	yes	English	yes	U.S.C.		U.S.A.	Trenton N.J.							
9		KULEFF	Majda	29		F	M	H. Wife	yes	Serbian	yes	Yugoslave	Serbian	Yugoslavia	Resau	Sec. 4 (b)						
10		MARTINOFF	Stefan	48		M	M					U.S.A.		U.S.A.	Trenton N.J.							
Lines 11 to 30 Blank.																						

Total passengers

U. S. citizens

1. *Abstract*

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

17 NOV. 1931

19

List

The entries on this list must be typewritten or printed

112

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid by own resources, or by others, or by some person or persons, or by a corporation, or by a government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the forcible seizure, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town																		
1	sister-Nicolina Pantaleva 23 Garisa Eleonora Sofia	Rhine- Wisc. lander	self	yes	1926	husband-Steve Martineff 3 Lake str. Rhinelander Wisc.	Med. ext. 2289-Ref. Wisconsin de which may														
2	Sister Maria S. Stirova Samov Bulgaria	Wash. Cashmere	yes self	yes	1931	husband-John Vasileff- Box 141 Cashmere Wash.	Med. ext. 2285-Ref. of right up de which may														
3	Father-Elias Palatianos Astampella Eges Italy	N.Y. New York	yes self	yes	1931	May brother-John Palatianos- 335 E. 43 str. New York N.Y.	W. ext. 2285-Ref. of right up de which may														
4	brother-Demetrios Kafes Litschorou Voles Greece	Cal. S. Francisco	self	yes	1912	Friend-Rendes Jim-264 3rd str. S. Francisco Cal.															
5	brother-Istvanne Magyar (Sister) Alsevuverej Hungary	N.J. Trenton	yes self	yes	1930	home address-702 Quai str. Trenton N.J.															
6	-do-	N.J. Trenton	yes self	yes	1930	husband-Androq Hovarth 702 Quai str. Trenton N.J.															
7	-do-	N.J. Trenton	yes self	yes	1930	1922 Tren- oct. 1930 ten 1930															
8	mother in law-Vana Tentevic Resan Bitolj Serbia	Ind. Fort Wayne	yes self	yes	yes	Fort Wayne	home address-8 Filmore str. Fort Wayne Ind.														
9	mother -do-	Ind. Fort Wayne	yes self	yes	no		-do-														
10						U.S. CITIZEN	Res. 3 Lake St., Rhinelander Wisc.														

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the forcible seizure, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. Peel, Master, of the Mahatania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MTT
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

W. H. O'Shea
Immigration Officer.

14-230

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Country of birth*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NPV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing*, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last red-emption only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all if a relative, the exact relationship. These questions are subject to revision by inspection officers in the examination of others on the sheet, as subject to revision by inspection officers in the examination of others. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Jamison Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931, at New York

G. Jamison Carr
Surgeon

[Signature]
[Signature of immigration or other officer authorized to administer oaths]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

MAURITANIA

Passengers sailing from CHERBOURG

NOVEMBER 11th

19 33

Total passengers	10
U. S. citizens	10
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List _____

The entries on this sheet must
be typed, written or printed.

New York

17 NOV. 1951

114

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Peel, Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

mm
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

mm
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "I. V. P." "N. I. V." "P. V." or "R. P." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Intentions of landing*, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Jamieson Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

G. Jamieson Carr
Surgeon.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "HAWAIIAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11th NOVEMBER, 1931.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

17 NOV. 1931

19

116

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some person, or by any organization, society, company, club, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to be employed in the United States	Feet			Inches
1					U.S. CITIZEN					Home: 6025, Malcolm Avenue, Detroit, Mich.												
2	Father: Leodor Froman, 225 Blangenbergse St. Pierre, Brugge, Belgium.	-	Mich Detroit	Yes	Self	Yes Yes	1926/	July		- As above -	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	5	5	Fr.	Bld. Grey. None.
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.V. Peel, Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

mm
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

W. J. F. F. F.
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Jamison Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931,
at New York

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MAINTANIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

11TH NOVEMBER

19 31.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

118

Arriving at Port of NEW YORK, 17 NOV. 1911, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by assistance, whether paid by any other person, or by aid of consular, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States							Whether alien intended to remain in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Brother: Frank Holt, C/o Watford Omnibus Co., Watford.	CANADA	WATFORD	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In Transit to Niagara Ont. Canada	No	In	No	No	No	No	No	No	5	9	Sal.	Drk.	Brn.	None.
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									
34																									
35																									
36																									
37																									

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Peel, Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Jameson Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931, Surgeon

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "MAURETANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 11TH NOVEMBER, 1931.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

17 NOV. 1931, 19

120

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Paul, Master, of the Maurelania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

mm
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

W. J. Hoover
Immigration Officer.

14-220

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Native country*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and the date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. Jamieson Carr, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

G. Jamieson Carr
Surgeon

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named hereon shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

11TH NOVEMBER 1931.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

17 NOV 1971

19

122

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. V. Peel Master, of the Mauretania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **05**

sailing from **NEW YORK**, 11th October, 19 **31**, Arriving at Port of **NEW YORK** 19 **31**

No. Last	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIAGE OR SECOND	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED. GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	LOPEZ	Laura	28	F			1921 Supreme Ct. Washington	100 1/2 St. N.W. Washington
2	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
3	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
4	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
5	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
6	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
7	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
8	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
9	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
10	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
11	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
12	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
13	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
14	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
15	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
16	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
17	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
18	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
19	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
20	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
21	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
22	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
23	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
24	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
25	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
26	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
27	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
28	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
29	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington
30	LOPEZ	Laura	28	F			Dist. Ct. Eastern Dist. N.Y. 70 Sep 1921	100 1/2 St. N.W. Washington

Continued line 20 transferred to sheet 2 line 10.

Q. G. Ashcroft

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

124

Number **C.6**

Manifest

sailing from

CHICAGO

, 11th November, 1931

Arriving at Port of

New York 17th Nov. 1931

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	SVIKA	John	39		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
2	MILOD	Mary	31		F	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
3	KALABISIA	Maria	23		F	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
4	DEMDIS	Paul	28		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
5	VALCICAN	Stefan	30		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
6	LAMER	Frank	70		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
7	LAMER	Joseph	32		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
8	BRIVAR	Cecilia	32		F	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
9	BRIVENDER	David	54		M	Chicago Ill. 10th May 1906	Chicago Ill. 10th May 1906	2642 S. Milwaukee Ave. Chicago Ill.
10	Lines 10 to 30 blank.							
11								
12								
13								
14	O.B. Ashcroft for 2nd Purser.							
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								

Chicago, Ill. 12th July 1931
November 7th 1890 Bates County City of Butler Mo.
Chicago Ill. N.Y. 17th Nov 1931
New York NY. April 4th 1922
1595 Bedgater ave. Bronx NY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

S. S. "MAURETANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 11TH NOV., 1931., Arriving at Port of NEW YORK, 17 NOV. 1931.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF FOREIGN STATE, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	LANDER.	CATHERINE.C.	45	F		BATTLE CREEK, MICH. 1916	HUSBAND. CHRISTOPHER LANDER. 1602. WEST DARTMOUTH ST. FLINT, MICH.
2	LANDER.	GLADYS.	11	F	FLINT, MICH. 1st Feb. 1920		FATHER. - DO -
3	LANDER.	KATHERINE.E.	9	F	FLINT, MICH. 8th Aug. 1922		- DO -
4	LANDER.	MARY.S.	5	F	FLINT, MICH. 28th Aug. 1926		- DO -
5	HEARN.	CHARLES.B.	69	M		SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK. 25.JUN.1900.	HOME. 403.EAST.56TH ST. NEW YORK.N.Y.
6	COOKE.	WILLIAM.	49	M		SUPREME COURT SCHENECTADY.N.Y. 25.SEPTE.1916	HOME. 1719. ULSTER ST. SCHENECTADY.N.Y.
7	COOKE.	MARGARET.	49	F		SUPREME COURT SCHENECTADY.N.Y. 25.SEPTE.1916.	HOME. 1719. ULSTER ST. SCHENECTADY.N.Y.
8	HAYES.	FANNY.L.	50	F		SUPERIOR COURT. BROCKTON.MASS. 29.DEC.1930.	HUSBAND. REV.FREDERICK HAYES. 14. SOMMERSET PLACE. BROCKTON.MASS.
9	HODGE.	PHOEBE.	31	F		BIRMINGHAM.ALA 5.JUL.30.	HUSBAND. W.H.HODGE. 227.N.47 PLACE. WOODLAWN.BIRMINGHAM.ALA.
10	HODGE.	ALAN.G.	5	M	BIRMINGHAM.ALA. 3.JUL.26.		FATHER. - DO -
11	GILLEN.	JAMES.	41	M		Dist.Court DETROIT.MICH. 29 May 1928	1938 1928. CAMPBELL AVE. DETROIT.MICH.
12	IRELAND.	THOMAS.E.	37	M		U.S.DISTRICT COURT. CHICAGO.ILL. 15-APR.31.	G/O.CARRIER ENGINEERING CORP. 1032. BURNHAM BLDG. CHICAGO.ILL.
13	LOW.	DAVID.	46	M		NEWCASTLE CO COURT. DEL. March 1913	246.WINSTON AVE. WILMINGTON.DEL
14	KANTZ.	JACOB.A.	25	M	ELMIRA.N.Y. 25.AUG.1906.		804. MARKET ST. ELMIRA.N.Y.
15	KERNEY	MICHAEL	45	M		Superior Crt. White Plain N.Y. 8th July 1920	HOME: McLain St., Mt.Visco New York.
16	STEIN	ALEXANDER	48	M		U.S. District Ct, Chicago. 9th Sept. 1926.	3808 Ellis Av. Chicago, Ill.
17	WILDFRET	JOSEPH	25	M		St.Louis Dist.Ct 13th Sept. 1929	5212, Bonita St.Louis, Mo.
18	WILDFRET	DOROTHY	19	F	St. Louis, Mo. 23rd May, 1912.		-as above-
19	WILDFRET	JAMES	28	M	Morrisville Vt. 16th June, 1903.		218, Madison Avenue, New York City.
20	BOL	ALFRED	36	M		Seattle, Washington. 12th Jan. 1929	R.2 Bow, Washington. Husband.
21	SCHLOSBERG	LILY	35	F		By marriage pp. 408407 1918	514, West 5th St. North Little Rock, Arkansas
22	SCHLOSBERG	BLANCHE	9	F	Little Rock Arks. 12th June 1922		-as above-

Lines 23 to 30 blank.

O.B. Ashcroft S.A.P.

2nd Purser.

Grady 8th PM Nov 17-1931

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

0-100% NON

FIG. 4. *Staphylococcus aureus* (strain 104) on agar.

T.D. MAURITANIA 12/18/31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immig-
aliens on board upon arrival at a port of the
Vessel "MAURITANIA", arriving at NEW YORK, 1931

Total 654.15

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Family name	Given name	Shipped or engaged on board ship at	Length of service at	Position on ship company	When	Where	When off or at port
PEEL	REGINALD	YES	40 YRS	MASTER STAFF CAPT.	11.11.31	STUN	NO
HOWE	KINSLEY	DO	26 "	& CH. OFFICER.	DO	DO	DO
MCCS	ARCHIBALD	DO	25 "	SEN. 1ST OFF.	DO	DO	DO
BATEMAN	CLIVER	DO	29 "	JUN. 1ST OFF.	DO	DO	DO
SELL	REGINALD	DO	24 "	SEN. 2ND OFF.	DO	DO	DO
CRAWFORD	ROBERT	DO	14 "	JUN. 2ND OFF.	DO	DO	DO
DUGUID	GEORGE	DO	13 "	JUN. 3RD OFF. CH. WIRELESS OPERATOR.	DO	DO	DO
FARMAN	ALFRED	DO	19 "	1ST. WIRELESS OPERATOR.	DO	DO	DO
SHORE	ROBERT	DO	15 "	2ND. WIRELESS OPERATOR.	DO	DO	DO
DINNIS	IVOR	DO	8 "	3RD. WIRELESS OPERATOR.	DO	DO	DO
KING	ALBERT	DO	2 "	ASST. SURGEON.	DO	DO	DO
MCDONNELL	JOHN	DO	16 YRS.	ATTENDANT.	DO	DO	DO
WYATT	REGINALD	DO	12 "	STAFF PURSER.	DO	DO	DO
CARLINE	LIONEL	DO	11 "	SMR. ASST. PURSER.	DO	DO	DO
ASHCOFT	OSCAR	DO	11 "	ASST. PURSER.	DO	DO	DO
GARROW	JOHN	DO	6 YRS	P.O.	DO	DO	DO
GAHAN	REVELL	DO	2 "	JUN. ASST. PURSER.	DO	DO	DO
NE WOCABE	RALPH	DO	2 "	DO.	DO	DO	DO
MAYNE	CLARENCE	DO	2 "	DO.	DO	DO	DO
REYNARD	JOHN	DO	14 "	BAGGAGE MASTER.	DO	DO	DO
CAMPBELL	DONALD	DO	1 "	JUN. ASST. PURSER.	DO	DO	DO
WHITE	WILLIAM	DO	10 "	PRINTER.	DO	DO	DO
COLLTON	JOHN	DO	7 "	2. DO.	DO	DO	DO
DUPY	CHARLES	DO	2 "	3RD. PRINTER.	DO	DO	DO
BIGHURST	JAMES	DO	1 1/2 "	4TH DO.	DO	DO	DO
KNIGHT	ROBERT	DO	15 "	LINOTYPE OPERATOR.	DO	DO	DO
HART	WILLIAM	DO	31	SCAFF CAPTAIN.	DO	DO	DO
MCCONNELL	JAMES	DO	15	DO.	DO	DO	DO
CARR	LESLIE	DO	15	DO.	DO	DO	DO
JAMISON-CARR	GEORGE	DO	15	DO.	DO	DO	DO

Capitain

TOTAL 657. / all aliens

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of

129

(2) NAME IN FULL		(3) No. of months identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name	State whether member of crew last arriving voyage of vessel to U.S.			When	Where										
PEEL	REGINALD	YES	40 YRS	MASTER	11.11.31	S' TON	NO	YES	55	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	139	NCNE	
HOWE	KINGSLEY	DO	26 "	STAFF CAPT. & CH. OFFCR.	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5.9	170	DO	
MOSS	ARCHIBALD	DO	25 "	SEN. 1ST OFF.					42				5.8	179		
BATEMAN	OLIVER	DO	29 "	JUN. 1ST OFF.					43				5.7	128		
SELL	REGINALD	DO	24 "	SEN. 2ND OFF.					40				5.7	145		
CRAWFORD	ROBERT	DO	14 "	JUN. 2ND OFF.					35				5.11	156		
DUGUID	GEORGE	DO	13 "	JUN. 3RD OFF.					29		SCOTCH		5.11	147		
FARMAN	ALFRED	DO	19 "	CHf. WIRELESS OPERATOR.					40		ENGLISH		5.5	156		
SHORE	ROBERT	DO	15 "	1ST. WIRELESS OPERATOR.					35		WELSH		6.1	161		
DINNIS	IVOR	FIRST P.E.	8 "	2ND. WIRELESS OPERATOR.					25		ENGLISH		5.10	156		
KING	ALBERT	YES	2 "	3RD. WIRELESS OPERATOR.					21		DO		6.0	160		
MODWELL	JOHN	FIRST P.E. 3/12		ASST. SURGEON. HOSPITAL					50		SCOTCH		5.10	167		
WYATT	REGINALD	DO	16 YRS.	ATTOT.					44		ENGLISH		6.1	160		
CARINE	LIONEL	YES	12 "	STAFF PURSER.					31		DO		5.10	156		
ASHCROFT	OSCAR	DO	11 "	SNR. ASST. PURSER.					38				6.1	167		
GARROW	JOHN	DO		ASST. PURSER.					30				5.8	150		
GAHAN	REVELL	FIRST P.E.		DO.					28				5.8	149		
NE WCOMBE	RALPH	YES	6 YRS	DO.					26				5.8	150		
MAYNE	CLARENCE	DO	2 "	JNR. ASST. PURSER.					24				5.7	139		
REYNARD	JOHN	DO	2 1/2 "	DO.					25				5.11	195		
CAMPBELL	DONALD	DO	2 1/2 "	DO.					28				5.8	140		
WHITE	WILLIAM	DO	14 "	BAGGAGE MASTER.					47	Q			5.7	141		
COULTON	JOHN	DO	1 "	JNR. ASST. PURSER					21				5.8	144		
DURY	CHARLES	FIRST P.E.	10 "	PRINTER.					35				5.7	136		
BUGHURST	JAMES	YES	7 "	2. DO.					29				5.9	147		
KNIGHT	ROBERT	DO	2 "	3RD. PRINTER.					26				5.8	146		
HART	WILLIAM	DO	1 1/2 "	4TH DO.					25				5.9	136		
MC CONNELL	JAMES	DO	15 "	LINOTYPE OPERATOR.					49		IRISH.		5.5	146		
CARR	LESLIE	Yes	31	STAFF CAPTAIN.					46		English		5'10	167		
JAMESON-CARR	GEORGE	First P.E.	15	SURGEON					47		Scotch		6.0	159		

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. V. PEEL, of the MAURETANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, ~~Principal~~ Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records State which member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	RUDD	GLADYS	Yes	3.	NURSE	11.11.31	So'ton.	No.	Yes	35.	F.	English	British	5.3.	146	None.	
2	JOHNSON	CHARLES	do.	20.	PURSER.	do.	do.	do.	do.	45	M.	do.	do.	5.10	159.	do.	
3	SOUCHEK	FRANTISEK		1.	INTERPRETER					30	do.	Czecho	Slovakian.	5.6.	130		
4	COLLINS	GEORGE		1.	MUSICIAN					39		English	British	5.7.	142.		
5	BACKHOUSE	FREDERICK		3.	do.					26		do.	do.	5.8.	159		
6	THRELFALL	WILLIAM		4.						25				5.8.	160.		
7	KENNEDY	ALEXANDER		2.						35				5.6.	140.		
8	HOBSON	JAMES		2.						48				5.6.	156.		
9	CHAPMAN	CYRIL		3.						21				5.11	145.		
10	GRIFFITHS	TREFOR		4.						32.		Welsh		5.7.	146.		
11	BRADSHAW	WILLIAM	First	5/12.						30		English		5.8.	147		
12	HOWARTH	VALENTINE	Yes.	8.						28		do.		5.7.	150.		
13	PERREN	CECIL	do.	6.						29				5.11	157		
14	WATKINSON	EDWARD	Do	3.						23				5.11	160.		
15	CROMBIE	ESTHER	First P.E.	7/12.	NURSE					26	F.	Scotch		5.5.	116.		
16	LINDEN	CYRIL	First.	8.	PHOTOGRAPHER					50	M.	English		5.10	161.		
17	BERRY	SYDNEY	do.	5.	do.					20	do.	do.		6.0	179.		
18	BERRY	HAROLD	do.	1/2.	do.					26	do	do		6.0.	186.		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Report Lost



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of

SOUTHAMPTON.

131

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years' service at sea State where member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	COCKBURN	ANDREW	YES	35	Ch. Engineer Staff Chief	11/11/31	SO' TON	NO	YES	59	M	SCOTCH	BRITISH	5.10.	166	NONE	
2	BARTON	EDWARD	do.	30	Engineer	DO	DO	DO	DO	54	DO	do.	do.	6. 1.	179	DO	
3	CUTTLE	HENRY		21	First Senr. Second Engineer					47		ENGLISH		5.10.	147		
4	CRAIG	THOMAS		21	2nd Senr. 2nd Engineer					45		do.		5. 7.	159		
5	SWANSON	WILLIAM		23	Engineer.					49		IRISH		5. 5.	160		
6	JONES	RICHARD		18	1st Junr. 2nd Engineer					43		ENGLISH		5. 9.	161		
7	LESLIE	ROBERT		18	2nd Junr. 2nd Engineer					42		SCOTCH		6. 1.	186		
8	BROWN	ROBERT		40	3rd Junr. 2nd Engineer.					56		do.		5.11.	250		
9	MATHIAS	JOHN		18	1st Senr. 2nd Engineer.					40		ENGLISH		5. 6.	159		
10	COURT	ARTHUR		22	2nd Senr. 3rd Engineer.					44		do.		5. 7.	159		
11	TAYLOR	WILLIAM		15	3rd Senr. 3rd Engineer.					39		Do.		5. 7.	161		
12	ROGERSON	JOHN S.		17	1st Junr. 3rd Engineer					4		SCOTCH		5. 8.	160		
13	McCULLAGH	JAMES	FIRST. P.E.	12	2nd Junr. 3rd Engineer.					34		ENGLISH		5.10.	170		
14	NICOL	JAMES	YES	12	3rd Junr. 3rd Engineer.					39		SCOTCH		5.11.	160		
15	PEARSON	CECIL	do.	12	1st Senr. 4th Engineer.					35		ENGLISH		5. 9.	160		
16	BARNES	ALFRED H.		8	2nd Senr. 4th Engineer.					35		do.		5. 6.	135		
17	FRAGG	JAMES		18	3rd Senr. 4th Engineer					18				5. 4.	140		
18	HADWIN	ALFRED		15	1st Junr. 4th Engineer.					40				5. 7.	159		
19	BLAIN	WILLIAM		14	2nd Junr. 4th Engineer.					37				5. 9.	176		
20	SMYTH	GEORGE		16	3rd Junr. 4th Engineer.					38				6. 0.	168		
21	MOIR	RONALD		7	1st Senr. 5th Engineer.					29				5. 8.	156		
22	BROWN	JAMES		6	2nd Senr. 5th Engineer.					30		IRISH.		5. 8.	157		
23	BRYAN	ROBERT		12	3rd Senr. 5th Engineer.					35		ENGLISH		5.11.	157		
24	GOODFELLOW	HENDERSON		6	1st Junr. 5th Engineer.					27		SCOTCH.		5.11.	159		
25	KIRK	THOMAS		5	2nd Junr. 5th Engineer.					27		ENGLISH.		5.11.	150		
26	McGLASHAM	ALEXANDER		4	3rd Junr. 5th Engineer.					33		SCOTCH.		5. 9.	160		
27	BENNETT	MATTHEW		4	1st Senr. 6th Engineer.					25		ENGLISH.		5. 7.	150		
28	JAMESON	WILLIAM		7	2nd Senr. 6th Engineer.					29		Do		5.10.	160		
29	OSTOBY	GEORGE		7	3rd Senr. 6th Engineer					29		Do		5. 8.	145		
30	McBRIDE	ALEXANDER		4	1st Senr. 7th Engineer					25		SCOTCH.		5. 7.	142		

Line

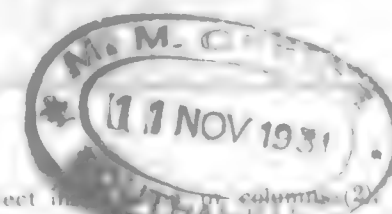
Owners

Local Agents
1000, 10-29, 29-1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each race on other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 1033) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "stowaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 28. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) *Provided*, That an alien seaman, did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or account after payment by the immigration officer of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON.

132

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment on board State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BURNARD	WILLIAM	YES	5	2nd Senr. 7th Engineer.	11/11/31	SO'ION	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5. 11.	165	NONE	
2	PHILIP	ROBERT	do.	2	3rd Senr. 7th Engineer.	DO	DO	DO	DO	22	DO	do.	do.	5. 5.	130	DO	
3	BUSBY	EDWARD		1	1st Senr. 8th Engineer.					26		Do.		5. 9.	159		
4	HUBBARD	ROBERT		22	1st Electrcn.					45		Do.		5. 8.	151		
5	KAY	WALTER		12	2nd do.					37		SCOTCH		5. 8.	136		
6	McTAGGART	JOHN		7	3rd do.					30		do.		5. 10.	166		
7	DEELEY	JOHN		3	4th do.					29		ENGLISH		5. 9.	157		
8	BELL	HENRY		1	5th do.					23		do.		5. 5.	149		
9	BELK	JOHN		21	Boiler maker					45		Do.		5. 11.	186		
10	WILSON	JOHN		15	do.					39		IRISH.		5. 5.	126		
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Lafayette



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 684) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating their positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

H

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel "MAURETANIA"

, arriving at NEW YORK

NOV 17 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration records State whether member of crew last preceding voyage if vessel U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	SMITH	ROBERT	YES	25	CARPENTER	11.11.31	SCOTTON	NO	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5.6.	161	NONE	
2	CHILD	SYDNEY	DO	1	CARPENTER'S MTE.	DO.	DO.	DO	DO	28	DO	DO	DO	5.9.	161	DO	
3	REID	ROBERT	DO	2 1/2	DO.	DO.				27				5.6.	141		
4	GRAY	ALFRED	DO	21	BOSUN					37				5.10.	166		
5	BEALE	ALFRED	DO	24	BOSUN'S MATE					39				5.8.	176		
6	JEUNE	WILLIAM	DO	26	DO DO					42				5.7.	167		
7	CROSS	LEONARD	DO	28	LAMPTRIMMER					43				5.5.	176		
8	GRITT	BENJAMIN	DO	33	STOREKEEPER					54				5.5.	156		
9	KEAN	JAMES	DO	29	Q.M.					47				5.4.	146		
10	LOMAX	FRED	DO	30	DO					49				5.5.	149		
11	FENNELL	HENRY	DO	28						46				5.3.	161		
12	BUTLER	FREDERICK	DO	32						49				5.7.	196		
13	MEREDITH	HENRY	DO	38						46				5.10.	220		
14	MACDONALD	JON	DO	25						61				5.7.	156		
15	TAYLOR	THOMAS	DO	22	A.B.					43				5.5.	147		
16	PERCHARD	SYDNEY	DO	27	DO					49				5.9.	176		
17	NORRIS	FRANK	DO	27						45				5.7.	161		
18	FARMER	WILLIAM	DO	18						38				5.6.	167		
19	MARTIN	PERCY	DO	31						48				5.6.	176		
20	CLARKE	DAVID	DO	29						44				5.2.	157		
21	KEARON	FRANCIS	DO	25						44		IRISH.		5.8.	150		
22	DORAN	ARTHUR	DO	38						54		DO		5.6.	146		
23	ARTON	WILLIAM	DO	32						49		ENGLISH.		5.5.	142		
24	EDWARDS	WILLIAM	DO	27						44		DO		5.7.	176		
25	WILSON	EDWARD	DO	32						50				5.7.	147		
26	HARVEY	FRANCIS	DO	11						29				5.11.	161		
27	RICHARDS	CHARLES	DO	28						46				5.10.	161		
28	WHEELER	ERNEST	DO	29						46				5.7.	152		
29	FLESHER	EDGAR	DO	15						31				5.7.	152		
30	MUDIE	WILLIAM	DO	9						40		IRISH		5.5.	156		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10129, 251021.

L. J. Jones
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information on lines (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 68d) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman, if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		Noted on arrival card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	WEBB	SAMUEL	YES	30	A.B.	11.11.31	SO'TCN	NO	YES	45	M	WELSH	BRITISH	6.0.	197	NONE	
2	HOUSTON	JOHN	DO	26	DO	DO	DO	DO	DO	48	DO	ENGLISH	DO	5.6.	137	DO	
3	GILLEY	GEORGE	/	3	/	/	/	/	/	19	/	DO	/	5.8.	156	/	
4	GROUNDSELL	REGINALD	/	28	/	/	/	/	/	43	/	/	/	5.10.	186	/	
5	WRIGHT	THOMAS	/	30	/	/	/	/	/	49	/	/	/	5.6.	156	/	
6	WILLIAMS	WILLIAM	/	30	/	/	/	/	/	45	/	/	/	5.4.	141	/	
7	DENNINGTON	ROBERT	/	27	/	/	/	/	/	43	/	/	/	5.9.	186	/	
8	MCCULLEN	VINCENT	/	15	/	/	/	/	/	33	/	/	/	5.3.	136	/	
9	BAILLIE	ARTHUR	/	26	/	/	/	/	/	44	/	/	/	5.5.	136	/	
10	BEST	JOHN	/	30	/	/	/	/	/	45	/	/	/	5.5.	141	/	
11	CUELL	JAMES	/	32	/	/	/	/	/	50	/	/	/	5.8.	186	/	
12	SAVAGE	WALTER	/	15	/	/	/	/	/	36	/	/	/	5.5.	152	/	
13	WALSH	EDWARD	/	23	/	/	/	/	/	39	/	/	/	5.4.	166	/	
14	LUMMEN	WILLIAM	/	20	/	/	/	/	/	50	/	/	/	5.0.	136	/	
15	GOULD	WILLIAM	/	26	/	/	/	/	/	40	/	/	/	5.5.	136	/	
16	POTHECARY	NORMAN	/	6	/	/	/	/	/	23	/	/	/	5.8.	156	/	
17	SHEEN	WILLIAM	/	7	/	/	/	/	/	25	/	/	/	5.9.	156	/	
18	SOUTHERDEN	WALTER	/	2 1/2	SEAMAN	/	/	/	/	19	/	/	/	5.6.	136	/	
19	GARDNER	JOSEPH	/	8 1/2	A.B.	/	/	/	/	22	/	/	/	6.2.	187	/	
20	BODY	JOHN	/	25	DO.	/	/	/	/	46	/	/	/	5.9.	161	/	
21	DYCE	ROBERT	/	35	DO.	/	/	/	/	52	/	/	/	5.11.	166	/	
22	PARSONS	LEONARD	/	2 1/2	SEAMAN	/	/	/	/	19	/	/	/	5.5.	131	/	
23	NICHOLSON	JAMES	/	4	A.B.	/	/	/	/	27	/	/	/	5.3.	136	/	
24	YOUNG	FREDERICK	/	5	DO.	/	/	/	/	20	/	/	/	5.10.	154	/	
25	MARSH	FREDERICK	/	2	O.S.	/	/	/	/	18	/	/	/	5.5.	126	/	
26	ZULUE	WILLIAM	/	3	DO.	/	/	/	/	17	/	/	/	5.6.	136	/	
27	BURBRIDGE	ARTHUR	/	1 1/2	DO.	/	/	/	/	17	/	/	/	5.5.	136	/	
28	HART	JOHN	/	2	DO.	/	/	/	/	19	/	/	/	5.7.	140	/	
29	JACOBS	HARRY	/	1 1/2	BOY SEAMAN	/	/	/	/	15	/	/	/	5.6.	112	/	
30	ONN	FRANK	FIRST	19 MTHS	- DO -	/	/	/	/	16	/	/	/	5.0	111	/	

Line
Owners
Local Agents
(10000, 10/29, 23/1021)

Lafont
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each error on other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer at the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

135

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	NAME IN FULL	Not or seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where									
1	BRIGHTMAN	WILLIAM O.	YES	17	1st Plumber	11/11/31 SO'TON	NO	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	6. 1.166	NONE	
2	PIKE	HERBERT	do.	8	2nd Plumber	do.	do.	do.	30	do.	SCOTCH	do.	5. 5.140	do.	
3	BIRCH. BERTIE	REGINALD H.		7	Cinema Attndt. Electrical Attendant				23		ENGLISH		5. 7.147		
4	CLARE	GEORGE		28					57		do.		5. 9.176		
5	STRATTON	ALFRED		20	do. do.				43				5. 8.167		
6	CULL	HERBERT		43	do.				59				5. 7.144.		
7	FLYNN	THOMAS		28	Refrigerator Attendant.				54		IRISH		5. 8.161		
8	MULLIGAN	JAMES		24	do. do.				49		ENGLISH		5. 5.146		
9	GURRY	THOMAS		26	do.				47		do.		5. 8.161		
10	STONE	CHARLES		6	do.				23				5. 7.176		
11	JOHNSON	SIDNEY		3	do.				23				5. 1.120		
12	McMILLAN	JAMES		7	do.				40		SCOTCH		5.10.176		
13	BAILEY	JAMES		33	Storekeeper				54		ENGLISH		5. 6.186		
14	FRANKHAM	JOHN		25	do.				43		do.		5.10.167		
15	HULL	HENRY		17	Donkeyman				40				5. 8.186		
16	HUSSEY	ALFRED		17	do.				36				5. 9.199		
17	TAYLOR	ELIAS		8	Greaser				54				5. 5.146		
18	POLLARD	THOMAS		20	do.				39				5. 5.136		
19	SULLIVAN	GEORGE		25	do.				42		IRISH		5. 5.176		
20	HASTIE	ARTHUR		22	do.				41		ENGLISH		5.10.156		
21	HITCHCOCK	FREDERICK		17	do.				36		do.		5. 7.161		
22	GALLAGHER	MICHAEL		40	do.				59				5. 8.176		
23	STERLE	FREDERICK		12	do.				31				5. 7.146		
24	CONGDON	FRANK		6	do.				26				6. 0.189		
25	THORN	WILLIAM		26	do.				44				5. 8.167		
26	LAMPARD	THOMAS		9	do.				38				5. 8.176		
27	NORTON	MICHAEL		9	do.				30				5. 6.146		
28	BENHAM	BERTIE		6	do.				28				5. 5.153		
29	HOWARTH	ROBERT HARRY		10	do.				30				5. 6.139		
30	SMITH	WILLIAM		3	do.				23				5. 8.146		

Line

Owners

Local Agents

10000, 10/29, 23-10-21.

Spont
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"MAURETANIA"**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 17 1931**, 19, from the port of **S OUTHAMPTON.**

136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment on board last voyage of vessel in U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	PARLE	JAMES	YES	20	Greaser	11/11/31	SO'TON	NO	YES	48	M	IRISH	BRITISH	5.10.161		NONE	
2	HOUSEGO	FRANK	do.	25	do.	do.	do.	do.	do.	52	do.	ENGLISH	do.	5. 6.131		do.	
3	DAVIE	GEORGE		14	do.					32		do.		5. 7.156			
4	HALL	HERBERT		38	do.					56				5. 6.146			
5	BONCEY	HAROLD		8	do.					30				5. 9.167			
6	SHAW	JOHN		10	do.					55		SCOTCH		5. 4.141			
7	EDWARDS	WILLIAM		9	do.					29		ENGLISH		5.10.167			
8	PARSONS	JOHN		2	Fireman					32		WELSH.		5. 6.146			
9	ELLIS	ARTHUR		30	do.					51		ENGLISH		5. 6.159			
10	HALL	ERNEST		4	do.					22		do.		5.11.167			
11	HAMMOND	ALFRED	FIRST, PE.	7	do.					54				5. 4.183			
12	MUNDAY	THOMAS	YES.	10	do.					29				5. 7.146			
13	AYLING	ALBERT	Do	20	do.					40				5. 3.133			
14	MAYNARD	ALFRED		2	do.					28				5. 7.159			
15	PEARCE	EWART		5	do.					51				5. 8.167			
16	COOPER	DANIEL		29	do.					51				5. 4.136			
17	WOODFORD	FRANK		20	do.					36				5. 9.176			
18	COWARD	HAMES		30	do.					50				5. 7.220			
19	JUDD	WILLIAM		7	do.					24				5. 6.136			
20	SMITH	ALBERT		13	do.					34				5. 3.131			
21	DONCOM	HAROLD		5	do.					26				5. 9.146			
22	SEWELL	WILLIAM		3/12	do.					28				5. 5.146			
23	THORN	JACK		17	do.					39				5. 6.159			
24	HAWKINS	JAMES		13	do.					39				5. 4.136			
25	THOMAS	JOHN		2	do.					24		WELSH		5. 7.137			
26	McDONALD	JOHN		30	do.					44		ENGLISH		5. 5.156			
27	HEARN	REGINALD		10	do.					28		do.		5.11.176			
28	CARVER	ALAN		12	do.					35				5. 6.147			
29	MULLALY	LAWRENCE		9	do.					27				5. 7.151			
30	EDNEY	WILLIAM		30	do.					51				5. 8.176			



Lapointe
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 58a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel MAURETANIA

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seamans employment cert State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
1	BANKS	WILLIAM	YES	2	Fireman.	11/11/31.	SO'ION	NO	YES	33	M	English.	British.	5. 6.	159	NONE	
2	SPENCER	FRANK	do.	8	do	DO	DO	DO	DO	28	DO	do.	do.	5. 6.	150	DO	
3	PHILLIPS	JOSEPH	/	23	do					41				5. 6.	200		
4	EVANS	DAVID	/	31	do					56		Welsh.		5. 5.	146		
5	SMITH	HARRY	/	23	do					37		English.		5. 7.	161		
6	GAGGELL	EDWARD	/	10	do					55		do		5. 6.	146		not on board. d.f.
7	HUNTON.	HARRY	YES	17	FIREMAN	11/11/31.	SO'ION	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5. 5.	152	NONE	
8	POVEY	CHARLES	/	18	do					37				5. 3.	138		
9	SHEATH	HENRY	/	25	do					50				5. 7.	159		
10	CLARK	WILLIAM	/	34	do.					56				5. 8.	161.		
11	COX	WILLIAM	/	27	do.					52				5. 9.	166		
12	PADDINGTON	FREDERICK	/	3	do.					22				5. 6.	136		
13	McCARR	THOMAS	/	10	do					32		Irish		5. 6.	163		
14	HILL	ERNEST	/	5 1/2	do					37		English.		5. 7.	160		
15	RUSSELL	FREDERICK	/	15	do					30		do		5. 7.	149		
16	OUGH	WILLIAM	/	32	do					53				5. 7.	167		
17	PITTARD	ALBERT	/	5	do					29				5. 6.	146		
18	COLVILLE	ROBERT	/	17	do					46		SCOTCH		5. 7.	146		
19	STREET	JOHN	/	5	do					23		English		5. 7.	153		
20	PARFITT	JOHN	/	32	do					51		do.		5. 4.	167		
21	WEBSTER	WILLIAM	/	5	do					22				5. 8.	176		
22	TALLACK	WILLIAM	FIRST P.E.	2 1/2	do					45				5. 7.	149		
23	BACHELOR	WALTER	Do.	30	do					51				5. 4.	147		
24	STYLES	EDWARD	YES	26	do					46				5.10.	157		
25	BLUNDELL	ROBERT	Do.	2	do					20				5. 9.	142		
26	BISHOP	CYRIL	/	1 1/2	Trimmer.					25				5. 7.	136		
27	PHILLIPS	JOHN	/	1	do.					19				5. 4.	136		
28	YOUNG	ARTHUR	/	27	do					47				5. 8.	186		
29	PARKER	HENRY	/	45	do.					59				5. 5.	186		
30	MASTERS	HARRY	/	27	do.					60				5. 3.	136		

Line

Owners

Local Agents
19000, 10-29, 20-1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information on (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURETANIA

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

138

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew has previously visited U.S.	(4) Length of service at YES NO	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	STEELE	FRANK	YES	11	Trimmer	11/11/31	SOUTHAMPTON	NO	YES	28	M	ENGLISH.	BRITISH	5. 8.	176	NONE	
2	ROGERS	WILLIAM	do.	16	do.	DO	DO	DO	DO	37	DO	do.	do.	5. 8	146	DO	
3	HALE	THOMAS		37	do.					59				5. 8	140		
4	LIGHT	WILLIAM		5	do.					24				5. 6	149		
5	COOPER	THOMAS		2	do.					21				5. 6	140		
6	WAIN	FRANK		11	do.					28				5.10	176		
7	COLLINS	CHARLES		1/2	do.					26				5.10	161		
8	UNWIN	ALFRED		1/2	do.					27				5. 8	156		
9	BRITTON	ALBERT		1/4	do.					21				5. 2	136		
10	LEGGETT	WILLIAM		2	do.					26				5. 6	143		
11	FOREMAN	EDWARD		2	do.					28				5. 5	136		
12	GEORGE	ARTHUR		2	do.					20				5. 7	146		
13	QUARTERMAN	JOHN	First P.E.	12	do.					31				5. 9	155		
14	HANKIN	THOMAS	YES	26	do.					57		IRISH		5. 4	136		
15	BLACKMAN	ALBERT	DO	2	do.					27		ENGLISH		5.11	161		
16	BAILEY	JOHN		10	do.					25		do.		5. 3	117		
17	PEARCE	CHARLES		6	do.					28				5. 4	136		
18	BURROUGH	GEORGE		4	do.					39				5. 0	123		
19	WHEELER	CHARLES		22	do.					41				5. 5	136		
20	BRAY	FREDERICK		1	do.					19				5. 5	131		
21	BUTLER	EDWARD		18	do.					33				5.10	147		
22	NEIL	WALTER		2	do.					22				5.11.	137		
23	OAKES	HENRY		15	do.					31				5. 6.	156		
24	REEDS	RICHARD		1/4	do.					19				5.10.	141		
25	BUSHNELL	GEORGE	First P.E.	15	do.					31				5. 6.	150		
26	ROSE	WILLIAM	Yes	11	do.					35				5. 5.	159		
27	GAFFNEY	PETER	do.	2	do.					33		SCOTCH		6. 0.	167		
28	CHAPMAN	CHARLES		4	do.					22		ENGLISH		5. 9.	156		
29	MIDDLETON	WILLIAM		3	do.					24		do.		5. 6.	136		
30	CHUBB	LEONARD		1	do.					23		do.		5. 9.	147		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10-29, 23-10-21.L. J. J. J.
Immigrant Inspector.

* See list of rates on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MAURERABIA

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of

SOUTHAMPTON.

139

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of document issued under State which member of crew last presenting yourselves to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	GOLDING	JOSEPH	YES	20	Trimmer	11/11/31	SO'TON	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5. 2.	146	NONE	
2	CHIVERS	GEORGE	do.	5	do.	DO	DO	DO	DO	26	DO	do.	do.	5. 7.	136	DO	
3	LINDEN	JOHN		3	do.					25		SCOTCH		5. 7.	147		
4	TREW	WILLIAM		22	do.					43		ENGLISH		5.10.	167		
5	MILAM	SIDNEY		5	do.					43		do.		5. 6.	136		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line

Owners

Local Agents

10000 10/29, 29/10/21.

10000 10/29, 29/10/21.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel "MAURETANIA"

, arriving at NEW YORK

NOV 17 1931

, 19 , from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Status of member of crew on arrival at port of arrival	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BIDDLECOMBE	PHILLIP	YES	30	CHF. STEWARD	11.11.31.	SCOTON	NO	YES	52	M	ENGLISH	BRITISH	5.9.	147	NONE	
2	MORRIS	JOSEPH	DO	32	2ND. STEWARD	DO	DO	DO	DO	45	DO	DO	DO	5.11.	195	DO	
3	GEOGHEGAN	REGINALD		21	RESTAURANT MANAGER					36				5.9.	185		
4	BLAKELY	JAMES		8	WRITER					26				5.9.	165		
5	WRIGHT	JAMES		20	BARKEEPER					51		SCOTCH		5.7.	152		
6	TEASDALE	JAMES		16	STOREKEEPER					41		ENGLISH		5.2.	128		
7	BAUDE	ALBERT		41	HEAD WAITER					33		BELGIAN		5.11.	165		
8	SKALA	FRANK	FIRST	9	HEAD WAITER					35		N.B.S. CZECHO SLOVAKIAN		5.10.	215		
9	MURRAY	THOMAS	DO	30	SMOKE ROOM BARKEEPER					49		ENGLISH	BRITISH	5.6.	164		
10	BOYD	HUGH	YES	22	ASST. BARKEEPER					40		IRISH	DO	5.9.	175		
11	PETER	THOMAS	DO	25	ASST. BARKEEPER					44		ENGLISH		5.6.	150		
12	ALLEN	JAMES		18	ASST. BARKEEPER					32		DO		5.4.	165		
13	IRVING	ARTHUR		25	ASST. BARKEEPER					45.				5.4.	140		
14	HENLEY	VICTOR		6	CELLARMAN					46				5.5.	140		
15	CURL	EDWARD		18	ASST. STOREKEEPER					32				5.8.	180		
16	TAYLOR	ALFRED		10	ASST. STOREKEEPER					25				5.10.	150		
17	WOLF INGHAM	HAROLD		19	1ST. ASST. WRITER					34				5.8.	140		
18	BLAKE	WILLIAM		5	ASST. WRITER					20				5.4.	136		
19	HUNT	HARRY		20	SALOON STWD.					40				5.8.	140		
20	BAKER	ALFRED		20	EX DO DO					47				5.4.	140		
21	GOLDSMITH	ALBERT		8	2ND. SALN. STWD.					33				5.8.	160		
22	EVERARD	CHARLES		61	EX. 2ND. SALN STEWARD.					22				6.3.	173		
23	WOOD	WALTER		20	CHIEF BED- ROOM STWD.					47				5.8.	200		
24	MOONEY	MATTHEW		32	SAL. PTY. STWD.					52				5.6.	200		
25	WHITE	CHARLES		14	ASST. SAL. PTY. STWD.					30				5.10.	200		
26	HARRIS	ERNEST		91	ASST. SAL. PTY. STWD.					43				5.4.	140		
27	SHORT	FREDERICK		15	ASST. PTY. STWD.					39				5.7.	141		
28	TATTERSALL	ROBERT		5	- DO -					35				4.10.	100		
29	EASTER	LEONARD		3	- DO -					29				5.3.	118		
30	LANGMEAD	OLIVER		21	- DO -					59				5.3.	130		

Line

Owners

Local Agents
10000, 10/29, 25-1021.

Lapointe
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of immigrants employed State when member of crew last previous voyage of vessel	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	MARKS	ALFRED	YES	1	ASST. PTY. STD.	11.11.31	SO'TON	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	6.0.	160	NCNE	
2	BLACKOE	HENRY	DO	14	- DO -	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.10.	140	DO	
3	DENTON	JOHN	/	5 1/2						33				5.3.	125		
4	COLLINS	ALFRED	/	5						27				6.0.	154		
5	WADE	WILLIAM	/	11						29				5.4.	109		
6	BARFOOT	WILLIAM	/	2						24				5.6.	157		
7	WALLACE	JAMES	/	19	DECK STWD.					37				5.4.	164		
8	OWEN	THOMAS	/	19	ASST. DECK STWD.					38		WELSH		5.9.	163		
9	EVANS	EDWARD	/	23	SMOKEROOM STWD.					40		ENGLISH		5.7.	180		
10	ALLPORT	HARRY	/	27	ASST. DO. DO.					52		DO		5.10.	162		
11	STEAD	JOSEPH	/	24	LOUNGE STWD.					40		DO.		5.7.	164		
12	WALKER	CHARLES	/	15	ASST. DO. DO.					35		SCOTCH		5.4.	138		
13	WERNER	NORMAN	/	12	VERANDAH CAFE STWD.					43		ENGLISH		5.4.	132		
14	WATKINSON	EDWARD	/	20	LIBRARY STWD.					43		DO		5.7.	149		
15	DORAN	DAVID	/	33	LINENKEEPER					57				5.9.	158		
16	WYLDE	WILLIAM	/	12	ASST. DO.					28				5.10.	140		
17	ANDREWS	FREDERICK	/	3	ENGRS. STWD.					31				5.8.	165		
18	JACKSON	FRANK	/	12	ASST. DO. DO.					33				5.8.	150		
19	FORD	HENRY	/	11	DO - DO - DO					43				5.4.	128		
20	GODWIN	REGINALD	/	1 1/2						22				5.9.	145		
21	TURRALL	OLIVER	/	1						20				5.11.	150		
22	SPRINGETT	LOUIS	/	3						20				5.6.	118		
23	EADE	ALBERT	/	1 1/2						21				5.6.	145		
24	GALLAGHER	JAMES	/	9	OFFICERS STWD.					30				5.1.	113		
25	GATES	HENRY	/	3 1/2	ASST. DO. DO.					19				5.5.	130		
26	HCOOPER	HARRY	/	3	1ST CLASS BED ROOM STWD.					46				5.8.	160		
27	WATKINSON	EDWARD	/	20	1ST CL. B. R. STWD.					55				5.5.	150		
28	TULL	ARTHUR	YES	26	1ST CLASS B. R. STWD.	11/11/31	SO'TON	NO	YES	51	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	156		not on board
29	PRINGLE	THOMAS	/	39						39				5.10.	140		
30	TILL	EDWARD	/	27						43				5.5.	156		



Lafayette
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving
and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel "MAURETANIA"

, arriving at NEW YORK

, NOV 17 1931

, 19 , from the port of

SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Noted immigration card State whether member of crew and promising voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	GITTINS	GEORGE	Yes	25	1ST. CL. B. P. STWD.	11.11.31	SCOTON	NO	YES	59	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	145	NONE	
2	HOLLOWAY	HUBERT	DO	19	- DO -	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5.3.	160	DO	
3	HAWKINS	FREDERICK	/	26						39				5.7.	140	DO	
4	RICHARDSON	JOHN	/	14						31				5.10.	186		
5	ARKSEY	FREDERICK	/	27						47				5.8.	150		
6	CAVANAGH	JOHN	/	25						50				5.8.	160		
7	HOLMAN	FRANK	/	29						47				5.10.	178		
8	ALLEN	PERCY	/	18						36				5.9.	140		
9	TAYLOR	ALBAN	/	21						42				5.6.	142		
10	ABBOTT	WILLIAM	/	24						45				5.8.	150		
11	WOOLGAR	ALBERT	/	12						38				5.9.	160		
12	HEATHCOTE	ALAN	/	5						24				5.8.	135		
13	HARDING	ARTHUR	/	10						33				5.7.	150		
14	HUNT	REGINALD	/	11						29				5.4.	150		
15	TANNER	CECIL	/	27						44				5.8.	150		
16	DAVE	FRANK	/	20						49				5.5.	145		
17	DIAPER	WILLIAM	/	24						43				5.6.	126		
18	BEARD	WILLIAM	/	32	BOOTS					51				5.6.	156		
19	MESSENGER	ARTHUR	/	30	ASST. BOOTS					50				5.9.	175		
20	CLEARY	CHARLES	/	4	CAPT'S STWD.					28		IRISH		5.11.	151		
21	WARR	CLIFFORD	/	12	STAFF CAPT'S STWD.					31		ENGLISH		5.10.	150		
22	NEADS	ARTHUR	/	17	SILVERMAN					36		DO		5.8.	170		
23	LAWRENCE	HERBERT	/	12	CROCKERYMAN					38				5.11.	174		
24	CROSS	FREDRICK	/	5 1/2	FRUIT STOREKEEPER					40				5.10.	165		
25	STANTON	ERIC	/	15	1ST CL. WAITER					33				5.9.	170		
26	ROSS	PETER	/	6	- DO -					24				5.8.	126		
27	WHITE	ERNEST	/	12						38				5.10.	164		
28	WYLIE	JOHN	/	19						36		SCOTCH.		5.6.	120		
29	TIZARD	JAMES	/	15						31		ENGLISH		5.8.	143		
30	GREGORY	JAMES	/	7						26		DO		5.10.	165		

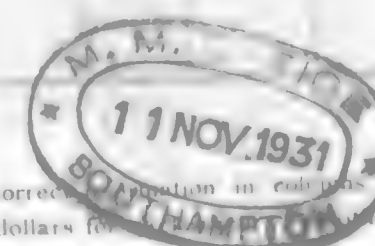
Line

Owners

Local Agents
10000, 10070, 20100.

L. J. Smith
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of previous immigration card State when member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	GATES	WILLIAM	YES	10	1ST CL. WAITER	11.11.31	SCOTON	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.9.	152	NONE	
2	HAYSON	ARTHUR	DO	25	- DO -	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	5.8.	140	DO	
3	MIGUEL	LEON		23						40		PORTUGUESE		5.4.	130		
4	WALKER	THOMAS		25						40		ENGLISH		5.4.	128		
5	MC QUEEN	ROBERT		16						34		DO		5.8.	174		
6	FRAMPTON	EDWARD		7						21				5.7.	139		
7	CURRIE	SYLVESTER		6						22				5.5.	112		
8	REEVES	PERCY		18						39				5.8.	166		
9	MORRIS	MERVYN		10						26				5.6.	136		
10	BESSANT	ARTHUR		10						28				5.5.	140		
11	BAUER	JOHN		10						37				5.4.	154		
12	LEWIN	REGINALD		9						23				5.6.	147		
13	TUCKER	FREDERICK		5 1/2						26				5.9.	147		
14	FLETT	WILLIAM		31						49				5.2.	132		
15	DAWE	REGINALD		12						26				5.6.	135		
16	JACKSON	SYDNEY		12						34				5.3.	130		
17	ARNOLD	BASIL		10						33				5.8.	104		
18	GODDHEW	WILLIAM		8						26				5.8.	168		
19	CHADWICK	EDWARD		8						23				5.10.	148		
20	GRANT	JOHN		22						42				5.5.	138		
21	WELCH	FRANK		12						26				5.4.	140		
22	HACKETT	CLAUDE		16						35				5.5.	140		
23	HEDGECOCK	HARRY		7						31				5.9.	140		
24	BAKER	MORRIS		26						40				5.6.	140		
25	COX	MAURICE		10						24				5.4.	150		
26	GORDON	EDWARD		11						24				6.0.	150		
27	BELLENGER	HERBERT		5						19				5.4.	130		
28	BRIDLE	LESLIE		11						25				5.7.	140		
29	YENDALL	WILFRED		16						34				5.5.	140		
30	ADAMSON	THOMAS		22						49				5.8.	185		

Line

Owners

Local Agents
10000 10/29 23 1931

L. J. Smith
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information under (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
after the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered on a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman, excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
specify such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No. of years of service at sea	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
			IN YEARS														
1	PIERMALDI	ASCANIO	YES	5/12	1ST CL. WAITER	11.11.31	SCOTON	NO	YES	31	M	ITALIAN		5.5.	160	NONE	
2	ALLEN	EDGAR	DO	19	- DO -	DO	DO	DO	DO	36	DO	ENGLISH	BRITISH	5.7.	140	DO	
3	HAMPTON	WILLIAM	DO	21						38		DO	DO	5.7.	148		
4	WHITTLE	REGINALD	DO	11						31				5.3.	112		
5	GILL	FREDERICK	DO	20						38				5.8.	154		
6	DORRINGTON	REGINALD	DO	12						34				5.2.	136		
7	NUTBURN	CHARLES	DO	9						24				5.10.	160		
8	SAUNDERS	GEORGE	DO	4 1/2						23				5.3.	130		
9	KNIGHT	DENNIS	DO	8 1/2						23				5.9.	155		
10	SHORT	CHARLES	DO	3						24				6.1.	150		
11	HOLNESS	JAMES	DO	5						19				5.4.	140		
12	SALTER	ERNEST	DO	21						46				5.7.	140		
13	EDWARDS	WILLIAM	DO	2						25		WELSH		5.5.	140		
14	BLAKE	WALTER	DO	18						32		ENGLISH		5.2.	125		
15	MCEVOY	JOHN	DO	9						25		DO		6.0.	174		
16	BUNCE	LESLIE	DO	3						21				5.10.	140		
17	EDWICKER	JAMES	DO	4						32				5.7.	150		
18	COTTON	ALFRED	DO	1 1/2						21				5.11.	158		
19	CHAMBERS	GEORGE	DO	3 1/2						20				5.7.	140		
20	BIGWOOD	CHARLES	DO	5 1/2						23				5.5.	120		
21	O'HARA	MICHAEL	DO	10						45		IRISH		5.7.	164		
22	STUBBING	ALFRED	DO	15						40		ENGLISH		5.6.	180		
23	BEEBE	ALBERT	FIRST	11						30		ENGLISH		5.7.	159		
24	TRANTER	CHRISTOPHER	YES	9 1/2						30		DO		5.8.	145		
25	PEEL	LEONARD	YES	20						49				5.0.	190		
26	SMITH	WILLIAM	YES	3						23				5.7.	140		
27	MOORE	IVAN	YES	7						26				6.2.	180		
28	PREWETT	GEORGE	DE. FIRST	5						24				5.9.	166		
29	HURFORD	PERCY	DO	4 1/2						34				5.7.	145		
30	PATTISON	ROBERT	DO	7 1/2						22				5.11.	150		

M. M. OFFICE

Line

Owners

Local Agents
10000, 10-29, 24-1021.

Lapointe

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	IN YEARS		When	Where									REMARKS
1	RADMORE	LIONEL	PE. FIRST	16	1ST. CL. WAITER	11.11.31. SOUTHAMPTON	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.7.	140	NONE
2	SHAW	JACK	DO	9	- DO -	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5.8.	140	DO
3	JOHNSON	WILLIAM	DO	7/12					23				5.9.	142	
4	DORE	ALBERT	DO	10					32				5.8.	132	
5	FLETCHER	HAROLD	YES	9	LIFT ATT'D.				33				6.0.	215	
6	BAKER	ALBERT	DO	8	- DO -				37				5.10.	190	
7	TRACHY	JOHN		40	LAVATORY STWD.				60				5.6.	140	
8	FENNELL	HERBERT		5	- DO -				21				5.5.	131	
9	HAWTON	WILFRED		23	GLOFVHOLE STWD.				40				5.8.	150	
10	WILLIAMS	ALFRED		20	ASST. DO. DO.				40				5.6.	150	
11	HUTTON	HARRY		16	ASST. G.H. STWD.				51				5.8.	140	
12	DE STE CROIX	HAROLD		12	- DO -				37				5.3.	140	
13	DUDLEY	OWEN		29	- DO -				45				5.7.	140	
14	LLOYD	MAURICE		4	COMMIS WAITER				18				5.8.	132	
15	BURKHARD	FRANK		3	- DO -				17				5.5.	140	
16	MAXWELL	THOMAS		3					17				5.7.	140	
17	MOTT	CHARLES		4					18				5.6.	136	
18	DICKINS	FRANK		2					17				5.6.	124	
19	FELSTEAD	ARTHUR		4					18				5.8.	132	
20	ROBINS	CHARLES		2					17				5.7.	150	
21	KEEGAN	FREDERICK		4					18				4.3.	102	
22	SLADE	ROBERT		5/12					15				5.3.	125	
23	HEAD	RONALD		2					18				5.8.	159	
24	DURKIN	MATTHEW	PE. FIRST	3					17				5.4.	120	
25	BROWN	DONALD	DO	3					18				5.4.	126	
26	HARE	GEORGE	DO	3 1/2					17				5.6.	126	
27	TAYLOR	VICTOR	DO	2 1/2					17				5.8.	132	
28	REID	STUART	YES	1	BELL BOY				16				5.4.	128	
29	SAUNDERS	FREDERICK	DO	4/12	- DO -				16				5.7.	109	
30	WYLDE	ALBERT	DO	1 1/2					16				5.0.	116	



Levent
Immigrant Inspector.

* See list of faces on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

146

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		Whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	ALLEN	CECIL	YES	1 1/2	BELL BOY	11.11.31	SO'TON	NO	YES	17	M	ENGLISH	BRITISH	5.4.	125	NONE	
2	ALDOUS	REGINALD	DO	1/12	- DO -	DO	DO	DO	DO	15	DO	DO	DO	5.5.	145	NONE	
3	GUEST	TAMAS	/	1	ASST. PTY. STWD.					29				5.10.	175	DO	
4	BURKE	CHARLES	/	4	- DO -					24				6.1.	170		
5	TALL	WILLIAM	/	3 1/2						30				5.8.	142		
6	PEERS	FRANK	/	25						48				5.2.	128		
7	JONES	CHARLES	/	9						35				5.9.	114		
8	LEWIS	FREDERICK	FIRST	2						19				5.9.	146		
9	DUKES	BERTRAM	YES	3						21				5.9.	150		
10	CHILDS	HARRY	FIRST	7						29				5.7.	148		
11	HAMPTON	GEORGE	YES	10	HEAD WAITER					26				5.8.	144		
12	JEPSEN	OTTO	DO	9	DO					39		DANISH		5.9.	220		
13	PRYOR	BERNARD	DO	21	ASST. DECK STWD.					40		ENGLISH	BRITISH	5.5.	136		
14	EVANS	GEORGE	DO	16	PURSE'S STWD.					47		DO	DO	5.6.	151		
15	JONES	WILLIAM	FIRST	15	DOCTORS STWD.					36		DO	DO	5.6.	140		
16	FERRANTI	JOSEPH	YES	28	BARBER					56		ITALIAN	BRITISH	5.5.	160		
17	COBB	SIDNEY	DO	6	ASST. BARBER					38		ENGLISH	BRITISH	5.8.	125		
18	MCGURNAGHAN	ROBERT	DO	11	CHF. STWD'S STWD.					30		IRISH	DO	5.3.	130		
19	ARCHER	JOSEPH	FIRST	22	1ST CL. WAITER					39		ENGLISH		5.10.	160		
20	MEEHAN	GEORGE	YES	5 1/2	- DO -					20		DO		5.9.	150		
21	LE GROS	KENNETH	FIRST	5 1/2						22				5.5.	120		
22	CHUNE	EDGAR	FIRST	3						37				5.6.	140		
23	CAIRNS	JOSEPH	FIRST	22						38				5.10.	172		
24	WIGGINTON	SIDNEY	DO	2	COMMIS WAITER					16				6.0.	124		
25	SALAMAN	NORMAN	DO	2/12	- DO -					15				5.4.	118		
26	BARNES	LEONARD	DO	1	BELL BOY					16				4.8.	77		
27	RANDALL	CHARLES	DO	12	1ST CL. WAITER					27				5.5.	122		
28	EVANS	WALTER	DO	25	EX. 2ND STWD.					39				5.7.	170		
29	ROBERTS	JACK	DO	3	COMMIS WAITER					18				5.10.	140		
30	BOWDEN	PERCY	DO	2/12	- DO -					16				5.8.	123		

M. M. OFFICE



Lapink
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each false entry.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, if required
after or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

147

Vessel *MAURETANIA*, arriving at *NEW YORK*, NOV 17 1931, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	NAME IN FULL	No. of identification	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where									
			IN YEARS												
1	ROSS	WILLIAM N.	YES	4	Tourist Saloon Stwd.	11/11/31 SO'TON	NO	YES	30	M	SCOTCH	BRITISH	6. 1.160	NONE	
2	ELLIOTT	ARTHUR R.	Do	9	Tourist Deck Steward	do. do.	do.	do.	38	do.	ENGLISH	do.	5. 5.130	do.	
3	DORE	GEORGE W.	/	12	Tourist Library Stwd.				26		do.		5. 6.145		
4	BYNAM	HENRY T.	/	24	Tourist Smoke Room Steward				44				4.10.154		
5	SAWYER	HAROLD A.	/	24	Tourist Lounge Stwd.				44				5. 5.130		
6	BILLINGTON	EDWIN P.	/	2	Marconi Steward				18				5. 6.122		
7	WALKER	FRANK H.	/	25	Tourist Pantry Stwd.				42				5. 5.150		
8	SNOOK	GEORGE A.	/	11	Tourist Bed Room Steward				31				5.11.176		
9	CROUCHER	ALICK	/	15	do.				33				5. 4.130		
10	CRITTENDEN	FREDERICK V.	/	15	do.				44				5. 6.140		
11	MOLLEY	EDWARD W.	/	15	do.				29				5.11.193		
12	HOW	ALBERT V.J.	/	3½	do.				38				5. 9.140		
13	ORCHARD	PERCY	/	10	do.				26				5. 9.145		
14	BROWN	REUBEN	/	7	do.				26				5. 7.150		
15	WOODS	GEORGE R.	PE FIRST	30	do.				52				5. 7.160		
16	O'DONNELL	HUGH	Do	25	do.				43		ENGLISH		5. 5.136		
17	HALE	JOSEPH J.	YES	29	do.				59		ENGLISH		5. 8.171		
18	BULL	ALBERT H.	Do	9	do.				25		Do		5.10.128		
19	MOUNSELL	ARTHUR	/	1½	do.				27				5.10.150		
20	BELSON	HAROLD J.	/	17	Band Steward				33				5. 4.120		
21	KINGSTON	THOMAS	/	10	Lavatory Steward				37				5. 8.140		
22	LOTT	WILLIAM	/	3½	Asst. Purser's Steward				21				6. 0.160		
23	THOM	JAMES	/	20	CHF. TOURIST STEWARD.				35		SCOTCH		5.7 175		
24	COULCHER	WILLIAM	PE FIRST	14	IST. CLASS WAITER.				42		ENGLISH		5.4 112		
25	GLASSBROOK	GEORGE	Do	6	DO.				23		Do		6.2 167		
26	MCCONEY	THOMAS	Do	18	DO.				37				5.8 150		
27	BENNETT	ALBERT	FIRST	7	DO.				24				5.4 131		
28	DYKE	GEORGE	PE FIRST	10	DO.				26				5.11 160		
29	THOMAS	EDGAR	Do	22	DO.				40				5.10 168		
30															

Lafayette Corp.

* See list of faces on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in column is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

148

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Noted member of crew State which member of crew and duration voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
					IN YEARS 3rd CLASS												
1	ABBOTT	ALFRED	YES	15	Pantry Stwd.	11/11/31	SO'TON	NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5. 9.	200	NONE	
2	MASON	FRANCIS W.	Do	2	Asst. 3rd Cl. Pantry Stwd.	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5. 8.	136	dp.	
3	RENSHAW	ROBERT C.	Do	2 1/2	Asst. 3rd Cl. Pantry Stwd.					23		Do		5. 11.	154		
4	HUNT	LESLIE T.	Do	2	3rd Cl. Waiter					22		WELSH		5. 10.	156		
5	MAYNARD	CHARLES S.V.	Do	8	3rd Cl. Waiter					24		ENGLISH		5. 8.	148		
6	CHITTLEBURN	ALBERT T.	Do	20	do.					49		do.		5. 0.	156		
7	STUTCHBURY	SEPTIMUS	Do	4	do.					25				5. 7.	140		
8	PAYNE	FREDERICK H.	Do	2	do.					25				5. 9.	144		
9	ARNOLD	ALFRED G.	Do	1 1/2	do.					24				5. 8.	156		
10	REID	JOHN	Do	4	do.					27				5. 10.	160		
11	HUNT	VICTOR J.	Do	12	do.					31				5. 4.	128		
12	BRICKNELL	ARTHUR C.H.	PE FIRST	3	do.					24				5. 2.	120		
13	POWELL	CHARLES E.H.	YES	12	do.					28				5. 9.	145		
14	BRODERICK	LIONEL J.C.	Do	4 1/2	do.					20				6. 0.	152		
15	FOWLES	RICHARD L.	Do	2	do.					23				5. 1.	130		
16	SMYTHE	WILLIAM J.F.	Do	3	do.					25				5. 7.	136		
17	WREN	HERBERT H.	PE FIRST	5 1/2	do.					20				5. 10.	150		
18	WILSON	EDWARD C.	YES	2	do.					30				5. 7.	130		
19	MILLINGTON	FREDERICK G.	Do	9	Hospital Stwd.					34				5. 7.	145		
20	LEWIS	OWEN V.	Do	22	Night Steward					41				5. 8.	168		
21	ASHEROOK	ERNEST V.	Do	5 1/2	do.					44				5. 8.	140		
22	COLBOURNE	EDWIN J.	Do	5	do.					50				5. 2.	120		
23	COLLEY	JOHN	Do	8 1/2	do.					55				5. 7.	160		
24	MITCHELL	FREDERICK W.	Do	3	do.					50				5. 8.	180		
25	WALIRON	WILLIAM J.	Do	46	do.					59		IRISH		5. 6.	130		
26	KIMKEMIDE	JOHN	Do	30	do.					37		ENGLISH		5. 6.	168		
27	WEBBER	FRANK	Do	15	Chief 3rd Class Stwd.					34		DO		5. 10.	186		
28	WILKIE	RICHARD	PE FIRST	12	3rd Cl. Waiter					41		IRISH		5. 7.	140		
29	SIMPSON	ERNEST	Do	10	do.					29		ENGLISH		5. 5.	120		
30	HILLS	BENJAMIN	Do	8	do.					24		DO		5. 6.	132		



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

149

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of years in country of birth last pre- voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea In years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	BALDWIN	LEONARD	PE FIRST	5/12	3rd Cl. Waiter	11.11.31	So'ton	No	Yes	19	M	English	British	5.8.	143	None	
2	MERER	WILLIAM	PE FIRST	35	do.	do.	do.	do.	do	53	do	do	do.	5.7.	150	do.	
3	MORELAND	JAMES	PE FIRST	3	do.					30				5.5.	116		
4	LANNING	ALFRED	Do	1	do.					37				5.7.	140		
5	THATCHER	GEORGE	Do	7	Night Steward					53				5.10.	150		
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Lipscomb

Line

Owner

Local Agents
(1000) 10, 27, 28, 1021.

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 65b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

150

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Height in inches State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
				IN YEARS													
1	RICOULT	RALPH	YES	24	Chef	11/11/31	SO'TON	NO	YES	49	M	FRENCH		6. 0.314		NONE	
2	BORTELS	HARRY	DO	10 1/2	Kitchen Clerk	do.	do.	do.	do.	28	do.	BELGIAN		5. 7.165		do.	
3	WRENN	EDWARD		7	Sauce Cook					28		ENGLISH	BRITISH	5. 7.140			
4	KNIGHT	JAMES		35	Soup Cook					40		do.	do.	5. 6.210			
5	MIST	HARRY		3	Asst. do.do.					28				5. 9.140			
6	CURLEY	HENRY		13	Fish Cook					31				5. 7.146			
7	CASS	MAUROCE A.		4	Asst. do.do.					20				5.11.155			
8	POTTER	HENRY		16	Hors D'Oeuvre Cook					30				5. 7.145			
9	PHILLIMORE	BASIL E.		7	Entremetier & Veg. Cook					26				6. 0.180			
10	BULLMORE	EDWIN L.		9	Ex Veg. Cook					30				5. 6.150			
11	NICHOLSON	HARRY		12	Asst. Veg. Cook					45				5. 6.120			
12	CROOK	WILLIAM H.G.		16	Roast Cook					32				5. 9.150			
13	MOORE	CHARLES A.		6	Ex do.do.					30				5, 7. 140			
14	BROWN	CHARLEY		7	TOURIST. 2nd Cl. Roast Cook					27				5. 4.130			
15	VIANO	JOSEPH		25	Larder Cook					47		ITALIAN		5. 3.140			
16	HARRISON	ALBERT E.		15 1/2	Ex do.do.					31		ENGLISH	BRITISH	5.11.170			
17	HOMER	FREDERICK J.		8	2nd Cook					48		do.	do.	5.10.165			
18	MARTIN	FREDERICK J.		12	Grill Cook					31				5. 7.140			
19	MOULD	EARL G.		7	Ex do.do.					32				5. 7.133			
20	HUNT	GEORGE H.		4	Tourist Grill Cook					20				5. 8.135			
21	EBBS	STEPHEN		10	Ex Ex Chef					38				5. 6.140			
22	GUNN	JAMES		11	Ex Tourist Cook					35				5. 7.172			
23	SPARKES	THOMAS J.		2 1/2	Petty Mess Ck.					38				5. 5.160			
24	KENDALL	NORMAN		10	3rd Cl. Passenger Ck.					33				5. 6.180			
25	PILE	RICHARD		2	Ex.do.do.do.do.					23				5. 9.150			
26	ASKEW	JOHN		20	Ship's Cook					40				5. 6.160			
27	WOOD	HERBERT D.		23	Asst. do.do.					44				5. 7.147			
28	PHILPS	FRANK		11	Kitchen Porter					25				5. 0.160			
29	LEWIS	HENRY		10	Night Porter					25				5. 7.140			
30	TOSO	GIOVANNI		4/12	Italian Cook					54		ITALIAN		5. 5.200			

Line

Owner

Local Agents
10000, 10/29, 23/1921.

L. J. Smith

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

107.1

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

77

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

151

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months employment State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
				IN YEARS													
1	HAINSWORTH	WILLIAM	YES	15	Night Cook	11/11/31	SO'TON	NO	YES	34	M	ENGLISH	BRITISH	5.11.120		NONE	
2	TIMMINS	THOMAS	do	30	Confectioner	do.	do.	do.	do.	53	do.	do.	do.	5. 6.185		do.	
3	CREW	THOMAS G.		6 1/2	Ex do.					25				5.10.145			
4	STAPLES	ROY G.		3	Asst. Confectioner					20				5. 5.140			
5	BICKLEY	ERNEST		26	Ch. Baker					46				5.11.160			
6	RAYNER	EDWARD		11	2nd Baker					59				5. 4.160			
7	WESTON	SYDNEY		8	Extra do.do.					37				5.11.160			
8	PESKETT	ARTHUR J.		2	3rd Baker					41				5. 5.180			
9	WHITE	GEORGE F.		4	Asst. Baker					20				5. 8.140			
10	STREET	WILLIAM H.V.		8	do. do.					36				5. 3.154			
11	MILLS	JOHN L.		5	do.					31		WELSH		6. 4.140			
12	SWAINE	HAROLD N.		1	do.					23		ENGLISH		5.10.148			
13	EDWARDSON	JOSEPH		23	Ch. Butcher					46		do.		5.11.185			
14	UPWARD	WILLIAM J.	PE FIRST	12	2nd Butcher					55				5. 9.180			
15	CATON	FREDERICK A.	YES	18	3rd Butcher					41				5. 8.160			
16	BROWN	FREDERICK	do	15	Ex do.do.					38				5. 6.150			
17	TATE	WILLIAM		4	Asst. Butcher					25				5. 7.150			
18	CORBIDGE	FRANK		5 1/2	do. do.					23				5.10.192			
19	TUBB	HERMAN J.		2 1/2	do do.					24				5. 7.140			
20	BARTLEY	CHARLIE E.		5	Asst. Cook					37				5. 8.140			
21	LEAL	NOEL		2	do. do.					20				5.10.145			
22	SHARPE	REGINALD M.		2	do.					27				5. 8.170			
23	UNDERWOOD	GRASON W.		3	do.					27				5. 7.140			
24	BANGER	WILLIAM F.		1 1/2	do.					20				5. 6.140			
25	WALTON	GEORGE		10	do.					53				5. 4.140			
26	LEACH	CHARLES R.		1	do.					25				5. 4.142			
27	WILLIAMS	REGINALD		1 1/2	do.					22				5. 6.132			
28	EDWARDS	ROBERT A.		10 / 12	do.					22				5. 8.160			
29	WEEKS	GEORGE W.D.		2	do.					21				5. 4.114			
30	HOUSE	HARRY	PE FIRST	15	Cooks' Glory Hole Steward					31				5.10. 164			



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

This list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying these to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew has preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
				IN YEARS													
1	PENNICOTT	FREDERICK J.	YES	18	Apprentice Cook	11/11/31	SO'TON	NO	YES	18	M	ENGLISH	BRITISH	5.11.140		NONE	
2	NANCARROW	CECIL T.	DO PE	10/12	do. do.	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5. 6.125		do.	
3	HIGGINS	EMILY C.	FIRST	17	Chief Stewardess					40	F			5. 8.130			
4	BUDDING	ROWENA	YES	8	Stewardess					36	do.			5. 4.128			
5	PETERS	GERTRUDE	DO	3	do.					38				5. 6.140			
6	EVANS	GLADYS	DO PE	2	do.					34		WELSH		5. 4.112			
7	STATHAM	MARION	FIRST	1 1/2	do.					47		ENGLISH	DO	5. 2.120			
8	GRASSI	DELPHINE	YES PE	4	do.					34		S W I S S SW		5. 4.130			
9	CURTICE	DIANA A.	FIRST	1 1/2	do.					31		ENGLISH	BRITISH	5. 6.127			
10	BRUHNS	FREDA H. J.	YES	7	do.					35		G E R M A N		5. 4.128			
11	HOWARD	JESSIE	DO	1	Bath Attendant					39		ENGLISH	BRITISH	5. 9.160			
12	MACDONALD	NORA	DO	4	do. do.					41		do.	do.	5. 4.130			
13	WILLIAMS	ELLEN M.	DO	4 1/2	do.					35		DO		5. 4.124			
14	SNELGROVE	GERTRUDE	DO PE	4 1/2	do.					36		DO.		5. 7.120			
15	McMICKEN	KATHLEEN T.	FIRST	4 1/2	do.					40		IRISH		5. 0.103			
16	COLEMAN	LILY H.	YES	4 1/2	do.					44		ENGLISH		5. 6.140			
17	PARKINSON	FLORENCE	DO PE	5/12	do.					27		DO.		4.10. 98			
18	APPLETON	GEORGE	FIRST	20	Ex. Chef					35	M	DO		6.0. 218			
19	GOTT	ERNEST	DO	4	Ex. Sauce & Cook Entrepreneur					31	DO	Scotch		5.1. 120			
20	IZEN	ALFRED	YES PE	14	Jew Cook					42		English		5.6. 124			
21	RUPP	GEORGE	FIRST	11	Asst. Baker					31		do.		5.5. 140			
22	JOHNSON	HENRY	DO	23	Asst. Butcher					55		DO		5.7. 200			
23	SPERO	JOSEPH	DO	4 1/2	Asst. Cook.					45		RUSSIAN		5.7. 170			
24	CHILMAN	ALBERT	DO	10	do.					43		ENGLISH		5.5. 153			
25	KENNEL	PERCY	DO	2/12	do.					25		DO.		5.7. 148			
26	MARTIN	PERCY	DO	10	do.					35				5.8. 140			
27	WAIN	HAROLD	DO	7	do.					24				6.2. 170			
28	McGUTHNESS	CHARLOTTE	YES	32	Stewardess					53	F			5.4. 112			
29	ELLIS	MAY	DO PE	10 1/2	do.					33	do			5.1. 147			
30	FARVELL	OLIVE	FIRST	8	do.					35	DO.			5.6. 140			

Line

Owner

Local Agents
10000, 10-27, 23-1021.

Lapointe

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arri-
ving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

153

Vessel "MAURETANIA", arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage to U.S.	(4) Length of service at port in years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	WHITE	ELLENOR	YES	2 1/2	Stewardess	11.11.31	So'ton.	No	Yes	40	F	English	British	6.0.	145	None	
2	DODWELL	EDITH	DO	12	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5.7.	107	do	
3	HANCOCK	SARAH	DO	3	do.					32		DO	DO	5.3.	132		
4	GOLBRAJCH	GENEZA	DO	2	do.					40		Russian	Polish	5.6.	130		
5	COLLIS	AIDA	DO	11	do					46		English	British	5.6.	136		
6	MARTIN	FLORA	FIRST	14	do.					42		do	do	5.6.	150		
7	CAULDWELL	ISOBEL	DO	5	do.					38				5.6.	110		
8	MERCER	HANNAH	DO	7	do.					47				5.4.	147		
9	MURBER	AMY	YES	6 1/2	Kiosk Atttd.					32				5.7.	138		
10	BISHOP	BARBARA	DO	3	do.					24				5.8.	140		
11	NIX	ANNIE	DO	10	Hairdresser					44				5.2.	121		
12	HITCHLOCK	ISOBEL	FIRST	2	do.					33				5.4.	136		
13	LEE	EDITH	YES	1 1/2	Bath Atttd.					38				5.7.	128		
14	PIRNIE	ELLEN	DO	2 1/2	Stewardess					30		SCOTCH.		5.5.	136		
15	JOWETT	LILLIAN	FIRST	3	do.					29		ENGLISH		5.4.	130		not m. found.
16	MILLARD	EDITH	FIRST	3	STEWARDESS	11/11/31	So'ton	NO	YES	26		ENGLISH	BRITISH	5.7.	130	NONE	
17	JACKSON	EDWARD	YES	24	Asst Barker					55		do		5.9	164		
18	NEWING	HAROLD	DO	14	Long Passer					30		do		5.6	149		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
11 NOV 1931
SOUTHAMPTON

Lapointe Insp.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deposit such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or report such seaman as required by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

154

Vessel **MAURETANIA**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 17 1931**, 19, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of months of service at sea	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name				When	Where										
1	SHARP	RODNEY	15	15	SMITH OFFICER	11/11/31	SOTON	NO	YES	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0"	190	NONE	
2	MIDDLETON	WILLIAM	27	27	DISPENSER	DO	DO	DO	DO	48	DO	ENGLISH	DO	5'5"	147	DO	
3	HOLLINS	ERNEST	28	28	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5'4"	130	DO	
4	McFARLANE	DOUGLAS	20	20	1/C BRSTY	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	5'5"	157	DO	
5	PRESTON	WILLIAM	6	6	1/C WATER	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5'4"	146	DO	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

C. Shuler
By Capt.



Consulate of the United States of America
Southampton, England.
November 11, 1931.
SEEN for the journey to the United States
John H. Bruins
(JOHN H. BRUINS)
American Consul
Lafayette Luff

Fee No. 975-

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. V. PEEL

of the MAURETANIA, do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

17

day of

Nov

1931

W. J. Winkler
Immigrant Inspector.

mm
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

and Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BELL NO. 113/110 BILLED NOV 19 1931

I, D.C. VanZile, Surgeon of the T.E.L. Oriente, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this Seventeenth day of November, 19 31

New York, N.Y.

ERAPLEY

Im

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no vessel sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	INDIRECT	IS	TOTAL PASSENGERS
1st CABIN	1	2	26	29
CABIN				
2nd CABIN		2	3	5
3rd CLASS				
TOTAL	1	4	29	34

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Total
1st Cabin	3	26
Cabin		
2nd Cabin	2	3
3rd Class	5	29
Total		34

ac
10 9-0
1-2
10-2

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIENTE . Passengers sailing from HAVANA, CUBA. , NOVEMBER 14TH , 19 31.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	MADRAZO	MERCEDES	28	✓	F	S	H. WORK	YES	SPAN. ENG.	YES	CUBA	CUBAN	03-83 CUBA	CIENFUEGOS	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TEMP. STAY	YANIZ	JOSE A.	51	✓	M	M	NEWSPAPER MAN	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	03- CUBA	GUIRA DE MACURIGES	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3		JANE	JOSE N.	31	✓	M	M	LAWYER	YES	SPAN. ENG.	YES	CUBA	CUBAN	09- CUBA	GUANTANAMO	NQIV 217	HAVANA, CUBA.	NOV. 9/1931	✓ U.S.A.	N.Y.C.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

May 1931
17th

3
Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 17TH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town					Whether alien intends to return to country whence he came, or to some other country, or to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is a member of the Communist Party, or is in contact with any person who is in contact with any person who is a member of the Communist Party							
1	FATHER, FRANCISCO MADRAZO 340 A ST. VEDADO, HAVANA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	YES	1931 N.Y.	FRIEND, MRS. HENRY CATLIN 1100 PARK AVE. NEW YORK	YES	6 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DK	BN	BN	NONE
2	WIFE, MRS. LAUREANO YANIZ 64-31ST ST. VEDADO, HAVANA.	CUBA	HAVANA	YES	SELF	YES	NO	NO	HOTEL AMERICA NEW YORK CITY	YES	15 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	MD	BN	BN	NONE
3	MOTHER, MRS. KATTY JANE 55-15TH ST. LAWTON, HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1931 N.Y.	WIFE, MRS. VICTORIA Z. JANE 535 W. 111TH ST. NEW YORK	NO	RES.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	DK	BN	BN	NONE
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones, Master, of the T. E. L. Oriente, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this Seventeenth day of November, 1917
at New York, N. Y.

E. P. Smith
Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in such list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or U-krainian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

REMARKS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

17th

S. S. T.E.L. PROCESSION ORIENTE Sailing from HAVANA, CUBA, NOVEMBER 14th 1931 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 14th, 1931

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes	Mos.					
No 1	Huntley	Estelle	30		F	S	Salisbury, N.Y.	5/12/01	With Mr. Shober line #9
2	Felton	William	40		M	M	Utica, N.Y.	10/5/91	253 Main St Whitesboro, N.Y.
3	Felton	Jane	38		F	M	Utica, N.Y.	4/11/83	With husband line above
4	Finn	Ray	40		M	M	Utica, N.Y.	4/3/91	244 Main St Whitesboro, N.Y.
5	Finn	Marguerite	37		F	M	Utica, N.Y.	3/5/93	With husband line above
6	Baillet	Edna	38		F	M	New York, N.Y.	3/3/93	36 Tennis Pl. Forest Hills, NY
7	Levy	Dorothy	21		F	S	New York, N.Y.	10/12/09	128-01 Liberty ave Richmond Hills, NY
8	Lupescu	Rae	24		F	S	New York, N.Y.	1/25/07	120-04th st Richmond Hills, NY
No 9	Shober	David	31		M	M	Covington, Ky.	8/15/1900	110 Summerfield Rd. Cherry Chase, Md.
No 10	Shober	Arnita	20		F	M	Washington DC.	3/19/11	With husband line above
No 11	Shober	David	1	6	M	S	Washington, D.C.	3/13/30	With father line above
12	Till	Agnes E	48		F	S	Osterville, Mass.	10/1/83	Marblehead, Mass. 5 W Oak St
No 13	Herr	Edna	34		F	M	Rochester, N.H.	8/29/97	Moorestown, N.J. 253 West 14th St.
14	Walters	Eva	44		M	W		Husband American Citizen 23 yrs married	New York City
15	Hutchinson	Willis	60		M	M	Brooklyn, N.Y.	1/15/71	Hempstead, N.Y.
No 16	Sacks	Louis	46		M	M			
17	Hess	Samuel	69		M	S	Brooklyn, N.Y.	3/5/62	St. George Hotel Brooklyn, N.Y.
18	Hess	Abe N.	65		M	S	Brooklyn, N.Y.	7/13/66	30 No. Pearl St. Albany, N.Y.
19	Hess	Joseph	71		M	S	Brooklyn, N.Y.	7/31/60	St. George Hotel Brooklyn, N.Y.
20	Catlin	Henry	57		M	M	Chestertown, Md.	2/21/74	1100 Park Ave. New York City
21	Catlin	Ilma	43		F	M	New York, N.Y.	3/17/88	With husband line above
22	Snodgrass	Harris C.	40		M	M	Washington, D.C.	11/4/91	4707 Connecticut Ave. Washington, D.C.
23	Snodgrass	Mary K.	44		F	M	Washington, D.C.	10/11/87	With husband line above
24	Getzinger	Harry	50		M	S	Trenton, N.J.	3/6/82	821 East State St. Trenton, N.J.
25	Besosa	Athos	34		M	M	Lockport, N.Y.	6/6/97	1 Parl Ave. Bldg. New York City
26	Wilson	Sidney L.	64		M	M	Dunkirk, N.Y.	8/3/67	210 Oak St. Holyoke, Mass.
27	Soloman	Charles	57		M	M	New York, N.Y.	6/7/74	2715 Grand Concourse Ave. New York City
28									
29									
30									

Lines #1 Miss E. Huntley; -9, 10, 11 Mr. & Mrs. Shober & son David; #13 Mrs. E. Herr; #16 L. Sacks failed to embark at Havana, 11/14/31

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *2*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S. S. ORIENTE Sailing from HAVANA, CUBA, November 14, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. November 17th, 1931.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BRIGGS	BERT	42		M	C	BOSTON, MASS	2/15/89	230 W 82ST. NEW YORK, N. Y.
2	ERICKSON	LEONARD	28		M	M	NEW YORK, N. Y.	8/3/03	55 CENTRAL PK WEST. NEW YORK, N. Y.
3	FOX	LOUIS	56		M	S	NEW YORK, N. Y.	9/19/1875	HARTSDALE, N. Y.
4	GAY	KATHERINE	23		F	S	TARRYTOWN, N. Y.	2/29/1908	SCARSDALE, N. Y. 32-42 29ST.
5	LYONS	MARTIN	55		M	M		QUEENS COUNTY COURT NEW YORK 1905	LONG ISLAND CITY, N. Y.
6	LYONS	MARY	55		F	M		HUSBAND PAPERS	WITH HUSBAND LINE # 5 724 BULFORD ST UTICA, N. Y.
7	PETERS	CHARLES	26		M	S	UTICA, N. Y.	8/1/1905	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Notes: Lines #5 & 6 Mr. & Mrs. M. Lyons failed to embark at Havana 11/14/31

75

724 BULFORD ST

1230pm

D. H. Rodier
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.C. YanZile, Surgeon of the T.E.L. Oriole, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

D.C. YanZile

Sworn to before me this Seventeenth day of November, 19 31

at New York, N.Y.

E. P. Abbott

Seap

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ORIENTE

Passengers sailing from HAWAII, CUBA.

NOVEMBER 14TH, 1931.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TIME SLIP	COLL	JACINTO	42		M	M	PHARMACAL MERCHANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	02-34	SPAIN	GERONA	TEMPORARY 183	HAWAII, CUBA.	NOV. 11/1931	CUBA X HAVANA
2	TIME SLIP	DUBLER	PAUL	34		M	S	SALESMAN	YES	SPAN. ENG.	YES	SWITZERLAND	SWISS	02-36	SWITZERLAND	WOHLER	TEMPORARY 103	ZURICH SWITZERLAND	SEPT. 30/1931	ERLAND X WOHLER
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Man to be signed
12/20/31*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

160

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 17TH, 1931.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the corporation, society, master, pilot, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government or the Government of the United States by force or violence (See footnote for full text of this question)	Whether coming to receive of any alien, or to be employed or to be in the United States	Whether alien has been previously deported within ten years	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a person of foreign birth, race, or color, or is a person of foreign birth, race, or color, and is reported by others to be such								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE, MRS. MARIA S. DE COLL 27 SALUD ST. HAVANA.	CUBA	HAVANA	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	273 PEARL ST. NEW YORK CITY	YES	1 MO.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR	BK	BN	NONE
2	FRIEND, CAPT. A. NESPEREIRA 107 AGUILA ST. HAVANA.	FRANCE	CHERBOURG	YES	SELF	YES	YES	1929 N.Y.	NEW YORK CITY	HOTEL MAC ALPIN	YES	2 MOS.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR	BN	BN	NONE
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Jones Master, of the T.E.L. Oriente, from New York, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this Seventeenth day of November, 1931
at New York, N.Y.

E. P. Atter
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallie dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

161

S. S. Oriente sailing from Havana, Cuba. November 14th, 1931, Arriving at Port of New York, N.Y. November 17th, 1931.

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Sedaka	Dora	41	✓ F M		U.S. Eastern District Court New York, N.Y. Oct. 4, 1928	118 Suffolk St. New York, N.Y.
2	Sedaka	David	10	✓ M S	Brooklyn, N.Y. May 11th 1921	1921 NHC	With mother line above
3	Sedaka	Jack	6	✓ M S	New York, N.Y. Jan. 2nd 1925	684 11	With mother line 1
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1002

ORIENT

J. e. Jones. *Master*

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid of and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such vessel as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereof at the time of her departure, and also the names of those who have been employed thereon at the time of her departure and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or of customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF . . . New York . NY

I, master of the American S. S. Oriente November 21, 19231

from port of New York NY, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **156** Number of seamen deserted

Number of seamen discharged	156	Number of seamen deserted	
Number of seamen left in hospital (or died)		Seamen left in hospital (or died)	

Number of seamen signed on at this port. **178**


Seamen left in hospital (or died)

Total crew this date. **178**

The above-named vessel arrived at this port **November 17th**, 192**3** consigned to **New York & Cuba Mail SS Co.**; is now lying at **Pier 13, E.R.**, and is expected to sail **November 21st**, 192**3**, for **Havana, Cuba and Mexican ports** via United States port of **direct** First port of call in United States this voyage was **New York NY**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

162

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
N o n e			<div style="text-align: right;"> DEC 1 31  </div>

14-1613

14-1618

[illegible]

Erasmus Insp

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

() owners _____

Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector.

LIST OR NAME

Required under Act of Congress of February 5,

Vessel

14-1540			
(1)	(2)	(3)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	
		Family name	Given name
1		James	Lee
2		Will	Williams
3		Louistrom	James
4		James	James
5		Wiley	John
6		William	Alan
7		Wright	Alan
8		Berman	Robert
9		Wright	John
10		Wright	James
11		Wright	Alan
12		Wright	John
13		Wright	James
14		Wright	John
15		Wright	John
16		Wright	John
17		Wright	John
18		Wright	Alan
19		Wright	John
20		Wright	John
21		Wright	John
22		Wright	John
23		Wright	John
24		Wright	John
25		Wright	John
26		Wright	John
27		Wright	John
28		Wright	John
29		Wright	John
30		Wright	John

MEMBERS OF CREW TEL ORIENTE CONTINUED			
Charles Schildmecht	USA	37	Jr Engr
William Palmer	"	38	"
Charles Hatten	"	35	1st Elect.
Norval Duncan	"	30	2nd "
Edwin Williams	"	31	3rd "
Charles Newton	"	26	Jr. Elect
Albert Maynard	"	28	"
William Weller	"	35	"
Lubrey Russell	"	37	Rfg. Engr
Antonio Carro	Spain	36	Rfg Oiler
George Sobwab	USA	19	"
William Hubel	"	23	"
George Buntin	"	24	Plumber
James Carroll	"	29	W-Tender
Charles Drucker	"	28	"
Kstav Klinger	"	34	"
Willard Buntin	"	22	Oiler
James Reilly	"	18	"
William Fellows	"	49	"
Alfred Sanders	"	21	Fireman
James Leahy	"	21	"
Earl Waster	"	27	"
Max Sherman	"	27	"
Daniel Vicinus	"	28	"
John Powell	"	60	"
John Bouguris	"	33	"
John Seltis	"	26	"
Cesar Kirkman	"	18	"
Edman Cannon	"	23	Viper
John Reiber	"	30	"
George Bishop	"	46	"
John Prieto	"	22	"
Charles Kroeger	"	17	"
Emma O'Rear	"	36	"
Adres Bouza	"	49	Storekeeper
Anthony Marinciello	"	19	Cadet
Frank Holmes	"	19	"
Anna Parsons	"	21	"
Drew Baget	"	52	Chf Steward
Samuel Bassall	Gft. Brt	36	2nd "
Thur Gibson	"	46	Sal. "
Anna Lucke	USA	41	Stewardess
Margaret Caldecutt	Grt Brt	39	"
Edward McNally	USA	40	Stwd's Clerk
Albano Zabala	USA	32	Chf Cook
Albino Durango	Spain	27	2nd Cook
Jose Larranzabal	"	32	3rd "
Jose Garcia	"	45	4th "
Adoro Madriaga	"	34	5th "
William Timms	USA	45	Baker
Albino Torrealday	Spain	36	Butther
Albino Larranaga	"	28	2nd "
Al Goltze	USA	46	Pantryman
Albino Perez	Mexico	35	2nd "
Albino Quirolo	USA	27	3rd "
Albino Hormachea	Spain	27	Kitchenman
Albino Jeserun	Holland	36	Porter

Emery Axemethy

Erasmus - Insp

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHA
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New York**, NY

November 21

I, master of the American S. S. Orient
(Nationality)

from port of New York NY....., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival... **156** Number of seamen deserted.....

Number of seamen discharged	156	Number of seamen deserted	
		Seamen left in hospital (or died)	

Number of seamen signed on at this port... **178** ... Total crew this date... **178** ...

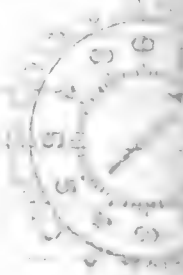
The above-named vessel arrived at this port **November 17th**, 19**31** coming from **New York & Cuba Mail S.S. Co.**; is now lying at **Pier 13, E.R.**

expected to sail November 21st, 19231, for Havana, Cuba and Mexi
via Unites States port of direct First port of call in Mexi

this voyage was New York NY First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
N o n e			DEC 1 31 

DEC 1 2011

*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

LIST OR

Required under Act of Congress of February

Vessel

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name
1		Jones
2		Full
3		Lundgren
4		Stanton
5		Reilly
6		McIntosh
7		Smith
8		Ward
9		McIntosh
10		McIntosh
11		McIntosh
12		McIntosh
13		McIntosh
14		McIntosh
15		McIntosh
16		McIntosh
17		McIntosh
18		McIntosh
19		McIntosh
20		McIntosh
21		McIntosh
22		McIntosh
23		McIntosh
24		McIntosh
25		McIntosh
26		McIntosh
27		McIntosh
28		McIntosh
29		McIntosh
30		McIntosh

CREW LIST TEL ORIENTE VOY 43 CTD

Manuel Otero	26	Spain	Scullery
Manuel Perez	32	"	"
Aloysius Cerna	38	"	"
Gustav Bayer	41	Germany	Nite Baker
George Gonzalez	50	USA	Messboy
Jose Solerio	39	Spain	"
Florencio Rodriguez	50	USA	Storekeeper
Arturo Matarrita	35	E Rica	Rev Stwd.
Eugene Peral	41	USA	Smk Rm Stwd.
Morris Mamerofsky	34	"	Tea ver
Carl Bogati	26	"	Desk
Frank Marrapodi	39	"	Deck Stwd.
Robert Perez	19	Cuba	Tek. Oper.
Gordon Weagley	24	USA	"
Arnold McIlintock	24	USA	Bellboy
Joseph Berto	17	"	"
Vincent Reilly	25	"	"
Angel Soto	23	Venezuela	Bellboy
Edward Rubenstein	74	USA	Waitman
Walter McDonald	51	"	"
Emil Wermund	55	"	"
Joseph Santana	34	"	Elev. Oper.
Harry Hastings	19	"	"
Avelino Ogando	36	"	Binnenkeeper
Henry Moore	53	Grt. Brt	Silverpantry
Anthony Munoz	28	USA	Off Messman
Avelino Suarez	37	Spain	"
Luis Mugica	24	Mexico	"
Evelio Fraginales	39	Cuba	"
Lorenzo Macuaga	39	Spain	P O Mess.
Armand Muir	20	USA	"
Marcel Dreyfus	45	France	W R Stwd.
Marcelino Paz	33	USA	"
Dominick Chiarantano	31	Italy	"
Ricardo Hevia	36	USA	"
Joseph Amoros	46	Spain	"
William Eliger	45	USA	"
Candado Arango	34	"	"
Rafael Romeo	35	Cuba	"
Natale Marrapodi	36	USA	"
Atilio Bruno	34	Argentina	"
Francisco Figueroa	36	USA	Bath Stwd.
John Ornellas	42	USA	Waiter
Herman Ottens	50	"	"
James Clarke	36	G B	"
Jerome Morris	27	USA	"
Alfred Kline	46	Hungary	"
Marcel Verbrachen	33	USA	"
Daniel Campbell	28	Brit.	"
Clifton Marvel	24	USA	"
Alfred Gutierrez	36	USA	"
Serge Levitsky	45	Russia	"
Axel Jorgenson	54	USA	"
Oscar Jensen	43	"	"
Paul Deitrich	43	"	"
Richard Francis	36	"	"
Emery Axemethy	42	"	"

Erpobodi Imp

Form 690

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, NY

I, master of the American S. S. Oriente

from port of New York, NY, hereby certify that the following is a complete record of changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 156 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 156 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 178 Total crew this date 178

The above-named vessel arrived at this port November 17th, 1931, consigned to New York & Cuba Mail SS Co., is now lying at Pier 13, E.R., and expected to sail November 21st, 1931, for Havana, Cuba and Mexican via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York, NY

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
N o n e			

14-1618

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

LIST OR

Required under Act of Congress of February

Vessel **ORIENTE**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name
1		Jones
2		Smith
3		Johnson
4		Brown
5		White
6		Williams
7		Miller
8		Wilson
9		Moore
10		Roberts
11		Clark
12		Green
13		Adams
14		Wright
15		Scott
16		Kim
17		Wong
18		Lee
19		Chen
20		Yip
21		Ng
22		Wong
23		Yip
24		Ng
25		Wong
26		Yip
27		Ng
28		Wong
29		Yip
30		Ng

CREW LIST TEL ORIENTE VOY 43

Harry Rivers	USA	59	Waiter
Heinrich Hage	Germany	54	
William Gildmaker		35	
Otto Khmsen		24	
George Dawson	USA	23	
Luis Minguez	Spain	39	Printer
Charles Nucci	USA	40	Barber
Margaret Baxter		49	

166

EXTRACT FROM

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Unz & Co.
24 Beaver St., N. Y.

Form 610

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF **New York, NY**

November 21

I, master of the **American**

Oriente

from port of **New York, NY**, hereby certify that the following is a complete record of changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **156** Number of seamen deserted
Number of seamen discharged **156** Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port **178** Total crew this date **178**

The above-named vessel arrived at this port **November 17th**, 1931, consigned to **New York & Cuba Mail SS Co.**; is now lying at **Pier 13, E.R.**, and expected to sail **November 21st**, 1931, for **Havana, Cuba and Mexican** via United States port of **direct**. First port of call in United States this voyage was **New York, NY**.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
None			

DEC 1 1931

14-1613

Line _____

Owner _____

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

167

Vessel ORIENTE, arriving at NOV 17 1931, from the port of SYDNEY, N.S.W.

ORIENTE

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Jones	JOHN E	✓	Master	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID	PAID
2		Hall	WILLIAM T	✓	1st Officer												
3		London	ERNEST	✓	2nd "												
4		Croft	FRANKIE	✓	3rd "												
5		Wiley	JOHN	✓	4th "												
6		McPherson	ALAN	✓	5th "												
7		Stirling	ALAN	✓	"												
8		Berman	ELMER	✓	"												
9		Chapman	JOHN	✓	Deckhand												
10		Wheeler	HAROLD	✓	"												
11		Groble	ANTONIO	✓	Deckhand												
12		Galja	JEROME	✓	"												
13		Watt	FRANK	✓	Deckhand												
14		Van Noy	ROBERT	✓	"												
15		Vilks	CLYDE	✓	"												
16		Valera	ARTHUR	✓	Deckhand												
17		Alamo	CHARLES	✓	Deckhand												
18		Myers	ALEXANDER	✓	Deckhand												
19		Farr	JOHN	✓	"												
20		Wells	HAROLD	✓	"												
21		Wiley	JOHN	✓	"												
22		Decker	JOHN	✓	"												
23		Ward	CHARLES	✓	"												
24		Ward	JOHN	✓	"												
25		Ward	JOHN	✓	"												
26		Ward	JOHN	✓	"												
27		Ward	JOHN	✓	"												
28		Ward	JOHN	✓	"												
29		Ward	JOHN	✓	"												
30		Ward	JOHN	✓	"												

ERRORED Imp

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T. S. L. CRUISE, arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 1931, from the port of PARIS, FRA

168

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Green	Paul	✓	Asst. Steward	Nov 25	N York	PAID OFF		34	M		U S A				
2		Parsons	Stewart	✓	Ord. Seaman					28							
3		Tomajatos	Mihaly	✓	"	Nov 4				32		Breck	Greece	5-5	148		
4		Davidson	William	✓	"					30			U S A				
5		Waterspell	Bernard	✓	"					30							
6	PE 1ST	Mann	Nathaniel	✓	"	Nov 11				25							
7	PE 1ST	Hilbig	William	✓	"	Nov 11				19							
8		Geyer	Frederick	✓	Steward	Oct 28				30							
9		Heller	John	✓	"					34							
10		Belle	Donald H.	✓	Passenger					31							
11		Bartholomew	Stewart	✓	Asst. "					31							
12		Murphy	James	✓	Jr. "					30							
13		Van Hise	De Witt	✓	Doctor					33							
14		Loya	George	✓	Ord. Seaman					30							
15		Malloy	Lloyd	✓	Jr. Seaman					30							
16		Dean	Albert	✓	"					30							
17		Irvine	Robert S.	✓	Ord. Seaman					33							
18		Cook	Clason	✓	1st Asst.					30							
19		Galla	Anthony	✓	Ord. "					30							
20		Karrasch	Alfred	✓	Ord. "					31							
21		Hernandez	John	✓	1st "					30							
22		Parker	William	✓	Jr. Seaman					34							
23		Moore	Stanley	✓	"					30							
24		Dale	Albert	✓	"					30							
25		Little	George	✓	"					30							
26		Harris	John	✓	"					30							
27		Tingle	Wilbur	✓	"	Nov 11				34							
28		Wright	Charles	✓	1st Steward	Oct 28				30							
29		Wright	Frank	✓	Ord. "					30							
30		Wright	Arthur	✓	Ord. "					30							

EPA about Insp

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Form 65b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or desert after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN S. S. COMPANY, arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 1931, from the port of SAVANNAH

169

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		POLLAT	William	✓	St. Black	Nov 11	PAID OFF			25	M		U S A				
2		Raymond	Albert	✓	"					21							
3	PE 1st	Parsons	Bana	✓	Cadet	Nov 11				21							
4		Winkell	Henry	✓	St. Black	Oct 28				27							
5		Winkell	George	✓	"					27							
6		Quinn	Angela	✓	"					44			Spain				
7		Winkell	William	✓	"					21			U S A				
8		Winkell	George	✓	Plumber					20							
9		Winkell	John	✓	"					20							
10	PE 1st	Schildknecht	Charles	✓	"	Nov 11				37							
11	PE 1st	Klinger	Gustav	✓	"	Nov 11				34							
12		Winkell	William	✓	Chief	Oct 28				22							
13		Winkell	William	✓	"					48							
14		Winkell	Charles	✓	Jr. Elect					25							
15		Winkell	Max	✓	Fireman					27							
16		Winkell	James	✓	"					21							
17		Winkell	Frank	✓	"					18							
18		Winkell	John	✓	"					20							
19		Winkell	Charles	✓	"					27							
20		Winkell	John	✓	"					24							
21		Winkell	Carl	✓	"					21							
22		Winkell	John	✓	"					18							
23		Winkell	Albert	✓	"					19							
24		Winkell	William	✓	Chief					24							
25		Winkell	George	✓	"					22							
26	PE 1st	Kreager	Charles	✓	"	Nov 11				17							
27		Winkell	John	✓	"	Oct 28				22							
28		Winkell	John	✓	"					28							
29		Reiber	John	✓	"	Nov 4				30							
30		Winkell	John	✓	Steward	Oct 28				22			Spain				

EWING

Line 1-30
Owners AMERICAN S. S. CO.
Local Agents NEW YORK

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10.00 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T. E. L. CRUISE, arriving at NEW YORK, NY, NOV 17 1931, 1931, from the port of HAVANA, CUBA **170**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Felipe	Frank	✓	Capt.	1931 Oct 28	N York	PAID OFF	Yes	20	M		U S A				NONE
2		Maricelino	Anthony	✓	"					18			U S A				
3		Willie	John	✓	Oilier					18			U S A				
4		Boget	Andrew	✓	CHT Stwd.	Nov 11				52			U S A				
5		Alvan	Arthur	✓	Sail "	Oct 28				40		English	U. Brit	5-6	156		
6		Vartanachan	Marcel	✓	Sail "					38			U S A				
7		Isabel	Anna	✓	Stewardess					41	F		U S A				
8		Isabel	Luciano	✓	Sail, Cook					38	M		U S A				
9		Barango	Maningo	✓	Sail "					30		Spanish	Spain	5-5	145		
10		Larrazabal	Jose	✓	Sail "					32		Spanish	Spain	5-9	167		
11		Garate	Jesus	✓	Sail "					44		Spanish	Spain	5-12	143		
12		Tims	William	✓	Devt					18			U S A				
13		Beyer	Cyster	✓	Wine Maker					41		German	Germany	5-7	154		
14		Correallay	Carlano	✓	Butcher					35		Spanish	Spain	5-8	143		
15		Salinas	Paul	✓	Pastryman					22			U S A				
16		Votve	Demetrius	✓	Sail "					34		Mexican	Mexican	5-8	176		
17	PE 1st	Romeo	Rafael	✓	Sail "	Nov 11				34		Cuban	Cuba	5-10	165		
18		Bruno	Atilio	✓	Waiter	Nov 4				34		Sp.Amer.	Argentine	5-4	134		
19		Jessurun	Antoine	✓	Devt	Oct 28				42		N W I	Holland	5-8	158		
20	PE 1st	Quirolo	Felix	✓	Scullery	Nov 11				27			U S A				
21		Salinas	Jose	✓	Asschvy					34		Spanish	Spain	5-6	145		
22		Barreches	Emiliano	✓	Kit-man					25		Spanish	Spain	5-7	134		
23		McVally	Edward	✓	Quartermaster					30			U S A				
24		Manafilla	Arturo	✓	Sail Stwd.					34		Sp.Amer.	C. Rica	5-6	156		
25		Fidel	Wences	✓	Sail St. "					33			U S A				
26		August	Eric	✓	Pen Stwd.					34			U S A				
27		McVally	Frank	✓	Deck "					39			U S A				
28		Thagley	Thos.	✓	Ind. Dept.					38			U S A				
29		Ferns	Harvey	✓	"					39		British	Canada	5-5	134		
30		Mc Clintock	Arnold	✓	Ballboy					22			U S A				

EPA 10-10-31

Line NEW YORK & N.Y. 10-10-31
Owners NEW YORK
Local Agents NEW YORK

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid; except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN T. & S. COAST GUARD, arriving at NEW YORK, N. Y., NOV 17 1931, 19 31, from the port of MANILA, PHIL.

171

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Barto	Joseph	✓	Millway	Oct 26 N York		PAID OFF	Yes	17	M		U S A				None
2		Stokolsky	Edward	✓	Waitman					73			U S A				
3		Fernand	Paul	✓	"					59			U S A				
4		Eastman	Harry	✓	"					20			U S A				
5		Gale	Amel	✓	Housekeeper					24		Sp. Amer.	Yemenite / 5-5	134			
6		Quinto	Arelina	✓	Linotype					55			U S A				
7		Jorgensen	Anna	✓	Oil Factory					51			U S A				
8		Werner	Anthony	✓	Off. Mess.					23			U S A				
9		Wardman	Peter	✓	"					50			U S A				
10		Flanagan	Yankee	✓	"					36			U S A				
11		Smith	Avellon	✓	"					37		Spanish	Spain / 5-4	130			
12		Macgregor	Lorenzo	✓	P O Mess					59		Spanish	Spain / 5-5	143			
13		Walt	Armand	✓	"					20			U S A				
14		Dreyfus	Marcel	✓	B R Stwd.					45		French	France / 5-6	160			
15		Par	Maxwell	✓	"					53			U S A				
16		Ward	Joseph	✓	"					46		Spanish	Spain / 5-7	145			
17		Evila	Edward	✓	"					37			U S A				
18		Arnold	Thomas	✓	"					54			U S A				
19		Smith	Paul	✓	"					45		German	Germany / 5-7	151			
20		Wright	William	✓	"					48			U S A				
21		Chapman	Donald	✓	"					31		Italian	Italy / 5-12	107			
22		Ward	Chris	✓	WAITER					43			U S A				
23		Wardman	John	✓	"					42			U S A				
24		Ward	Edward	✓	"					50			U S A				
25		Wardman	Chris	✓	"					45		Russian	Russia / 5-3	108			
26		Wardman	Chris	✓	"					48		English	England / 5-7	145			
27		Wardman	Chris	✓	"					47			U S A				
28		Wardman	Chris	✓	"					48		Irish	England / 5-9	137			
29		Wardman	Chris	✓	"					48		German	Germany / 5-11	142			
30		Wardman	Chris	✓	"					48		English	England / 5-9	171			

EPA 10-11-31

Line 10-11-31
Owners 10-11-31
Local Agents 10-11-31

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after inspection by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

172

Vessel AMERICAN T. S. S. QUINCY, arriving at NEW YORK, NOV 17 1931, 1931, from the port of SAVANA, CUBA

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
1		Klein Alfred	✓	Walter	1921 241 22 New York	PAID OFF	Yes	44	M	Hungary	HUNGARY	5-8	145	U. S. A.	
2		Gallagher Alfred	✓	Elew. Oper.	"	"	"	34	M	"	U. S. A.	5-7	"	"	
3		Karvel Chifren	✓	Walter	"	"	"	24	M	"	U. S. A.	"	"	"	
4		Minglen Isid	✓	Printer	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5-8	145	"	
5		Daniel Charles	✓	Barber	"	"	"	49	M	"	U. S. A.	"	"	"	
6		Daniel Charles	✓	Barber	"	"	"	49	F	"	U. S. A.	"	"	"	
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana Cuba.

NOV. 14 1931

SEEN

For the purpose of the United States

Direct

R. F. Washington

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH

One hundred & fifty six (156)

SERVICE No.

FEE \$

1.00



Line N. Y. & CUBA MAIL S. S. COMPANY

Owners N. Y. & CUBA MAIL S. S. COMPANY

Local Agents N. Y. & CUBA MAIL S. S. COMPANY

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joseph E Jones Master, of the American T E L "Oriente", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this seventeenth day of November, 1931

EPHRAIM
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Sec. 21. Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

NOV 19 1931
 BILL NO. _____

I, NORMAN ROBERTS, Surgeon of the S.S. "TIVIVES" EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTYFIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE BOARD OF PENNSYLVANIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Norman Roberts
 SURGEON.

Sworn before me this 17th day of NOVEMBER, 19 31.

at NEW YORK N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEFERRED	TOTAL PASSENGERS
1st-CABIN			
CADY	✓ (2)	1 4 6	13
2nd CABIN			
3rd CABIN			
TOTAL	2 (2)	1 4 6	13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	6	13
2nd Cabin			
Tourist			
3rd Cabin	7	6	13

1 City Consular pass incl.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TIVIVES". Passengers sailing from PTO. BARRIOS GUATEMALA, NOVEMBER 8, 1931. 19

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

174

Note. — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.D. MC RAE MASTER, of the S.S. "TIVIVES", from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C.D. McRae
MASTER

Sworn to before me this 17th, day of NOVEMBER, 19 31.
at NEW YORK N.Y.

S. Michel
Immigration Officer.

14-429

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

C-1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

S. S. "TIVIVES". Sailing from PTO. BARRIOS GUATEMALA, NOVEMBER 8, 1923, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 17, 1931., 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
	PASSENGERS EMBARKED AT PTO. BARRIOS GUATEMALA - NOVEMBER 8, 1931.								
1	BLANCHARD	BERNARD	30	✓	M	✓	BOSTON MASS. NOV. 17, 1900	✓	8624 - 162nd. ST. JAMAICA L.I. N.Y.
	PASSENGERS EMBARKED AT KINGSTON J.A. - NOVEMBER 11, 1931.								
2	MAGOON	ESTUS	39	✓	M	✓	MALONE N.Y. FEB. 14, 1892	✓	ROCKEFELLER FDTN. 61 BRDWAY
	PASSENGERS EMBARKED AT SANTIAGO DE CUBA - NOVEMBER 12, 1931.								
3	DAVIS	CARPOLL	24	✓	M	✓	KIRKWOOD ILL. JUL. 5, 1907	✓	GALESBURG ILL.
4	GONZALEZ	JULIA	16	✓	F	✓	ARECIBO PORTO RICO JUL. 6, 1915	✓	74 E. 114th., ST. NEW YORK.
5	MOORE	NINA	29	✓	F	✓	HOULTON MAINE JAN. 1, 1902	✓	W. SOMERVILLE MASS.
	CONSULAR PASSENGER EMBARKED AT SANTIAGO DE CUBA - NOVEMBER 12, 1931.								
6	JOHANSON	CARL	43	✓	M	✓	DISTR. COURT BALTIMORE MD. SEP. 14, 1926	✓	40 4th., AVE. BROOKLYN N.Y.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PORT OF New York, N.Y.

November 20, 1931.

Total crew at time of arrival 79 Number of seamen deserted None.

Total crew at time of arrival 79 Number of seamen deserted None.

Number of seamen discharged 79 Seamen left in hospital (or died) None.

Number of seamen signed on at this port 80 Total crew this date 80

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

176

14-1612

CD McRae

Master.

Sec. 96. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the reasons therefor, respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off at the time of arrival; and if any alien or aliens are retained on board of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the departure of the vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been retained on board; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or engaged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or engaged, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to make as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line UNITED FRUIT
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORPORATION
Locs Agents UNITED FRUIT COMPANY.
14, 1880.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
MAN MANAGER				
1. STANE DE HAD		MASTER	40	AMERICAN
2. DARTY OTTAGE		MR. OFFICER	38	DO.
3. RICHIE ALBRIGHT		MR. DO.	42	DO.
4. FLORENCE KILGILLY		MR. DO.	38	DO.
5. LAMON DE CARTER		MASTER	38	BRITISH
6. HARTY BLADIN		MR.	42	STREET
7. THOMAS JACKSON		MASTER	21	WALTON
8. OTTAGE DOCTER		DO.	38	DO.
9. HENRY JACKSON		DO.	28	AMERICAN
10. JACKSON LA HIRE		A. R. JACKSON	43	STREET
11. HALL HILLARY		DO.	21	AMERICAN
12. HARTY LARRE		DO.	43	DO.
13. FURMAN HENDERSON		DO.	42	DO.
14. HIRE HIRE		DO.	33	DO.
15. FRANKLIN ALBRIGHT		DO.	30	DO.
16. LUCAS HENDERSON		MR. JACKSON	23	DO.
17. HIRSH HIRSH		DO.	23	DO.
18. JOHN JACKSON		DO.	23	DO.
19. FRANK JACKSON		MASTER	26	AMERICAN
20. JACKSON HIRE		MR. JACKSON	29	DO.
21. JOHN HIRE		DO.	22	AMERICAN
22. HIRSH HIRSH		MR. HIRSH	25	BRITISH
23. JOHN HIRSH		MR. DO.	30	AMERICAN
MAN MANAGER				
1. ARTHUR HIRSH		MR. HIRSH	33	AMERICAN
2. CHRISTIAN HIRSH		MR. A. HIRSH	28	DO.
3. HIRSH HIRSH		MR. DO.	29	DO.
4. CHARLES HIRSH		MR. DO.	28	DO.
5. ALVIN HIRSH		MR. HIRSH	35	DO.
6. HIRSH HIRSH		MR. HIRSH	31	AMERICAN
7. JOHN HIRSH		STEWART	27	SPANISH
8. JOHN HIRSH		O I L R	32	DO.
9. HIRSH HIRSH		DO.	35	DO.
10. HIRSH HIRSH		DO.	43	DO.
11. HIRSH HIRSH		HIRSH	23	DO.
12. HIRSH HIRSH		MR. 77	28	DO.
13. HIRSH HIRSH		DO.	44	DO.
14. HIRSH HIRSH		HIRSH	28	DO.
15. HIRSH HIRSH		DO.	28	DO.
16. HIRSH HIRSH		MR. HIRSH	40	BRITISH
17. HIRSH HIRSH		MR. DO.	40	AMERICAN
18. HIRSH HIRSH		MR. DO.	28	AMERICAN
19. HIRSH HIRSH		O I L R	27	SPANISH
20. HIRSH HIRSH		DO.	33	DO.
21. HIRSH HIRSH		DO.	25	DO.

NAME		SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
STEWART					
1.	JAMES SCHOLFIELD		DR. STEWARD	29	AMERICAN
2.	JAMES MC CART		2nd DR.	33	BRITISH
3.	JOHN BRADLEY		3rd DR.	31	DO.
4.	ALMA BROWN		STEWARDS	40	AMERICAN
5.	HENRY GILSON		HARTWELL	44	BRITISH
6.	WALTER LESTER		DR. COOK	34	SPANISH
7.	WALTER LESTER		2nd DO.	30	DO.
8.	WALTER LESTER		FRY DO.	30	DO.
9.	WALTER LESTER		LAWSON DO.	36	GREEK
10.	WALTER LESTER		WILL DO.	45	SPANISH
11.	WALTER LESTER		CHURCHILL	25	ITALIAN
12.	WALTER LESTER		DO.	38	BRITISH
13.	WALTER LESTER		WILLIAM	28	BRITISH
14.	WALTER LESTER		DR. HARRIS	27	GERMAN
15.	WALTER LESTER		2nd DO.	25	WELSH
16.	WALTER LESTER		WILLIAM	49	BRITISH
17.	WALTER LESTER		WILLIAM	41	DO.
18.	WALTER LESTER		STEWART	28	AMERICAN
19.	WALTER LESTER		WILLIAM	34	BRITISH
20.	WALTER LESTER		WILLIAM	47	DO.
21.	WALTER LESTER		DR. STEWARD	33	AMERICAN
22.	WALTER LESTER		DR. STEWARD	33	DO.
23.	WALTER LESTER		WILLIAM	34	DO.
24.	WALTER LESTER		DR. STEWARD	35	BRITISH
25.	WALTER LESTER		DO.	41	DO.
26.	WALTER LESTER		DO.	36	DO.
27.	WALTER LESTER		DO.	35	DO.
28.	WALTER LESTER		DO.	21	AMERICAN
29.	WALTER LESTER		DO.	47	BRITISH
30.	WALTER LESTER		178	37	DO.
31.	WALTER LESTER		DO.	40	DO.
32.	WALTER LESTER		DO.		
33.	WALTER LESTER		DO.	30	AMERICAN
34.	WALTER LESTER		WILLIAM	23	SPANISH
35.	WALTER LESTER		WILLIAM	22	BRITISH
36.	WALTER LESTER		WILLIAM	49	AMERICAN

STANDARDIZATION

1.	WALTER	BRIDGES	.01
2.	JAMES	MC CART	120.
3.	JOHN	BRADLEY	80.
4.	JOHN	BRADLEY	20.
5.	JOHN	BRADLEY	70.
6.	JOHN	BRADLEY	140.
7.	JOHN	BRADLEY	90.
8.	JOHN	BRADLEY	80.
9.	JOHN	BRADLEY	70.
10.	JOHN	BRADLEY	70.
11.	JOHN	BRADLEY	40.
12.	JOHN	BRADLEY	40.
13.	JOHN	BRADLEY	40.
14.	JOHN	BRADLEY	110.
15.	JOHN	BRADLEY	60.
16.	JOHN	BRADLEY	90.
17.	JOHN	BRADLEY	60.
18.	JOHN	BRADLEY	60.
19.	JOHN	BRADLEY	75.
20.	JOHN	BRADLEY	50.
21.	JOHN	BRADLEY	50.
22.	JOHN	BRADLEY	45.
23.	JOHN	BRADLEY	65.
24.	JOHN	BRADLEY	45.
25.	JOHN	BRADLEY	45.
26.	JOHN	BRADLEY	45.
27.	JOHN	BRADLEY	45.
28.	JOHN	BRADLEY	45.
29.	JOHN	BRADLEY	45.
30.	JOHN	BRADLEY	45.
31.	JOHN	BRADLEY	45.
32.	JOHN	BRADLEY	45.
33.	JOHN	BRADLEY	45.
34.	JOHN	BRADLEY	45.
35.	JOHN	BRADLEY	45.
36.	JOHN	BRADLEY	45.
37.	JOHN	BRADLEY	45.
38.	JOHN	BRADLEY	45.
39.	JOHN	BRADLEY	45.
40.	JOHN	BRADLEY	45.
41.	JOHN	BRADLEY	45.
42.	JOHN	BRADLEY	45.
43.	JOHN	BRADLEY	45.
44.	JOHN	BRADLEY	45.
45.	JOHN	BRADLEY	45.
46.	JOHN	BRADLEY	45.
47.	JOHN	BRADLEY	45.
48.	JOHN	BRADLEY	45.
49.	JOHN	BRADLEY	45.
50.	JOHN	BRADLEY	45.
51.	JOHN	BRADLEY	45.
52.	JOHN	BRADLEY	45.
53.	JOHN	BRADLEY	45.
54.	JOHN	BRADLEY	45.
55.	JOHN	BRADLEY	45.
56.	JOHN	BRADLEY	45.
57.	JOHN	BRADLEY	45.
58.	JOHN	BRADLEY	45.
59.	JOHN	BRADLEY	45.
60.	JOHN	BRADLEY	45.
61.	JOHN	BRADLEY	45.
62.	JOHN	BRADLEY	45.
63.	JOHN	BRADLEY	45.
64.	JOHN	BRADLEY	45.
65.	JOHN	BRADLEY	45.
66.	JOHN	BRADLEY	45.
67.	JOHN	BRADLEY	45.
68.	JOHN	BRADLEY	45.
69.	JOHN	BRADLEY	45.
70.	JOHN	BRADLEY	45.
71.	JOHN	BRADLEY	45.
72.	JOHN	BRADLEY	45.
73.	JOHN	BRADLEY	45.
74.	JOHN	BRADLEY	45.
75.	JOHN	BRADLEY	45.
76.	JOHN	BRADLEY	45.
77.	JOHN	BRADLEY	45.
78.	JOHN	BRADLEY	45.
79.	JOHN	BRADLEY	45.
80.	JOHN	BRADLEY	45.
81.	JOHN	BRADLEY	45.
82.	JOHN	BRADLEY	45.
83.	JOHN	BRADLEY	45.
84.	JOHN	BRADLEY	45.
85.	JOHN	BRADLEY	45.
86.	JOHN	BRADLEY	45.
87.	JOHN	BRADLEY	45.
88.	JOHN	BRADLEY	45.
89.	JOHN	BRADLEY	45.
90.	JOHN	BRADLEY	45.
91.	JOHN	BRADLEY	45.
92.	JOHN	BRADLEY	45.
93.	JOHN	BRADLEY	45.
94.	JOHN	BRADLEY	45.
95.	JOHN	BRADLEY	45.
96.	JOHN	BRADLEY	45.
97.	JOHN	BRADLEY	45.
98.	JOHN	BRADLEY	45.
99.	JOHN	BRADLEY	45.
100.	JOHN	BRADLEY	45.

CHIEF STWD.	39	BRITISH
2d DO.	33	DO.
3d DO.	31	DO.
STEWARDS	49	AMERICAN
BARTER	44	BRITISH
DR. COOK	54	SPANISH
2d DO.	39	SPANISH
3d DO.	38	DO.
LAUNDER COOK	35	GREEK
SALES DO.	43	SPANISH
COCKPIT	25	ITALIAN
DO.	28	SPANISH
FOOTMAN	34	BRITISH
CH. BAKER	27	GERMAN
2d DO.	23	DUTCH
BUTCHER	49	BRITISH
PAINTERMAN	41	DO.
ST. PRINTER	28	AMERICAN
FRINTER	34	BRITISH
MESSENGER	47	DO.
DEPT. STWD.	33	AMERICAN
ASST. STWD.	33	DO.
BALDWIN	34	DO.
ASST. STWD.	35	BRITISH
DO.	41	DO.
DO.	36	DO.
DO.	35	DO.
DO.	22	DO.
DO.	40	DO.
DO.	37	DO.
DO.	40	DO.
DO.	40	AMERICAN
DO.	23	DO.
VICARS MESS	23	SPANISH
MILROY	26	GUATEMALAN
BARBER	49	AMERICAN

No food served to crew on the frigate.

November 15th, 19th, 1931.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

181

Vessel "Tivives", arriving at New York, N.Y., November 17, 1931, from the port of Santiago de Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) TO BE PAID Whether to be paid at port of arrival DISCHARGED	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Mc Rae	Clare	/	Master	10/28/31	New York	Yes	Yes	40	M	United States Citizen	/				
2	Yes	Stark	Harry	/	Ch. Officer	"	"	"	"	34	M	"	"	"			
3	Yes	Asendorf	George	/	2nd "	"	"	"	"	42	M	"	"	"			
4	No	Kileline	Francis	/	3rd "	"	"	"	"	29	M	"	"	"			
5	Yes	Mc Carthy	Lester	/	Carpenter	"	"	"	"	32	M	African	British	5/7	150	None	
6	Yes	Martin	Henry	/	Bosun	"	"	"	"	45	M	"	Dutch	5/8	145	"	
7	Yes	Jackson	Thomas	/	Q'master	"	"	"	"	21	M	Scotch	British	5/7	135	"	
8	No	Bolville	George	/	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5/8	140	"	
9	Yes	Jackson	Herbert	/	"	"	"	"	"	28	M	United States Citizen	/				
10	Yes	La Cruz	Noberto	/	A.B. Seaman	"	"	"	"	43	M	African	Dutch	5/6	135	"	
11	Yes	Bellamy	Earl	/	"	"	"	"	"	21	M	United States Citizen	/				
12	No	Lacle	Henry	/	"	"	"	"	"	43	M	African	Dutch	5/8	155	"	
13	Yes	Emerencia	Herman	/	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5/9	155	"	
14	Yes	Peters	Petrus	/	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5/9	150	"	
15	Yes	Abrahams	Francisco	/	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5/11	165	"	
16	No	Brunswick	Ludwig	/	Ord. Seaman	"	"	"	"	26	M	"	"	5/8	150	"	
17	Yes	Maduro	Miguel	/	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	145	"	
18	Yes	Cecilia	Jose	/	"	"	"	"	"	23	M	"	" v	5/7	155	"	
19	Yes	Mackensen	Frank	/	Purser	"	"	"	"	26	M	United States Citizen	/				
20	No	Wood	Cushing	/	Asst. Purser	"	"	"	"	29	M	"	"	"			
21	No	Roberts	Norman	/	Doctor	"	"	"	"	56	M	"	"	"			
22	Yes	Plummer	Robert	/	Ch. Radio	"	"	"	"	35	M	English	British	5/6	135	"	
23	Yes	Monaghan	Philip	/	2nd do.	"	"	"	"	30	M	United States Citizen	/				
24	Yes	Coote	Archie	/	Ch. Engineer	"	"	"	"	38	M	"	"	"			
25	Yes	Johansen	Christian	/	1st A. Eng.	"	"	"	"	38	M	"	"	"			
26	No	Crider	Roy	/	2nd do.	"	"	"	"	29	M	"	" v	"			
27	Yes	Park	Charles	/	3rd do.	"	"	"	"	23	M	"	"	"			
28	No	Peterson	Albin	/	Jr. Eng.	"	"	"	"	35	M	Scandin. Swede	"	5/8	145	"	
29	Yes	Tie	Manuel	/	Donkeyman	"	"	"	"	31	M	United States Citizen	/				
30	Yes	Callago	Jose	/	Storekeeper	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spanish	5/9	150	"	

Line UNITED FRUIT
Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORPORATION
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.
14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing; such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

182

Vessel "TIVIVES", arriving at New York, N.Y., November 17, 1931, from the port of Santiago de Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) TO BE PAID Whether to be paid at port of arrival or at port of departure	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Santos	Jose	/	OILER	10/28/31	New York	Yes	Yes	33	M	Spanish	Spanish	5/9	155	None	
2	Yes	Perez	Edward	/	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5/7	155	"	
3	Yes	Blanco	Antonio	/	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5/6	145	"	
4	Yes	Santonja	Santiago	/	Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5/11	160	"	
5	Yes	Acosta	Salvador	/	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5/8	140	"	
6	Yes	Ferro	Frutos	/	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5/5	135	"	
7	Yes	Lopez	Juan	/	Wiper	"	"	"	"	29	M	"	"	5/8	145	"	
8	Yes	Temprano	Antonio	/	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5/6	140	"	
9	Yes	Salmond	Noel	/	Ch. Ref. Eng.	"	"	"	"	40	M	Irish	British	6/0	175	"	
10	Yes	Grossberg	John	/	2nd do.	"	"	"	"	49	M	Russian	Russian	5/9	165	"	
11	Yes	Mc Auliffe	John	/	3rd do.	"	"	"	"	22	M	United States Citizen /					
12	Yes	Flores	Jose	/	OILER	"	"	"	"	27	M	Spanish	Spanish	5/7	155	"	
13	Yes	Rego	Jose	/	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5/7	160	"	
14	Yes	Lugris	Jose	/	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5/7	160	"	
15	No	Scholefield	John	/	Ch. Steward	"	"	"	"	39	M	United States Citizen /					
16	Yes	Mc Cart	James	/	2nd "	"	"	"	"	38	M	Irish	British	5/7	140	"	
17	Yes	Bradley	Hugh	/	3rd "	"	"	"	"	31	M	"	"	5/6	140	"	
18	Yes	Swartz	Anna	/	Stewardess	"	"	"	"	49	F	United States Citizen /					
19	Yes	Gilmour	Henry	/	Bartender	"	"	"	"	44	M	Scotch	British	5/9	160	"	
20	Yes	Arrellaga	Marous	/	Ch. Cook	"	"	"	"	34	M	Spanish	Spanish	5/6	165	"	
21	Yes	Ibarguen	Serero	/	2nd do.	"	"	"	"	30	M	"	"	5/3	145	"	
22	Yes	Arano	Casimiro	/	Fry do.	"	"	"	"	38	M	"	"	5/5	140	"	
23	Yes	Pppoushado	Sam	/	Larder do.	"	"	"	"	36	M	Greek	Greek	5/7	145	"	
24	Yes	Lamas	Gabriel	/	Ships do.	"	"	"	"	43	M	Spanish	Spanish	5/6	160	"	
25	No	Beninger	Antonio	/	Cooksmate	"	"	"	"	25	M	Italian	Italian	5/7	155	"	
26	Yes	Rivero	Juan	/	"	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spanish	5/7	145	"	
27	Yes	Gabbadon	Dudley	/	Endman	"	"	"	"	22	M	African	British	5/6	135	"	
28	Yes	Plate	Herman	/	Ch. Baker	"	"	"	"	27	M	Germany	Germany	6/0	170	"	
29	Yes	Berm	Nicholas	/	2nd do.	"	"	"	"	23	M	Dutch	Dutch	5/9	150	"	
30	Yes	Walker	Alfred	/	Butcher	"	"	"	"	49	M	English	British	5/7	155	"	

Line UNITED FRUIT
 Owners UNITED FRUIT STEAMSHIP CORPORATION
 Local Agents UNITED FRUIT COMPANY
 10-1200

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$50 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) *Proof* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that the payment of the fine imposed by the collector of customs on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

DATE OF
BILL No.

Vessel "TIVIVES", arriving at New York, N.Y., November 17, 1931, from the port of Santiago de Cuba 183

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) TO BE PAID Whether to be paid off at dis- charge or port of arrival DISCHARGED	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Cameron	Cecil	/	Pantryman	10/28/31	New York	Yes	Yes	41	M	African	British	5/7	160	None	
2	Yes	Hellburg	Nicasio	/	Storekeeper	"	"	"	"	28	M	United States Citizen					
3	Yes	Edwards	Charles	/	Printer	"	"	"	"	34	M	African	British	5/7	155	"	
4	Yes	Robinson	Gus	/	Messman	"	"	"	"	47	M	"	"	5/6	150	"	
5	Yes	Cuevas	Peter	/	Deck Stwd.	"	"	"	"	33	M	United States Citizen					
6	Yes	Johnson	Samuel	/	Asst. Stwd.	"	"	"	"	33	M	"	"				
7	Yes	Cassey	Philip	/	Saloonman	"	"	"	"	34	M	"	"				
8	Yes	Pearth	Langford	/	Asst. Stwd.	"	"	"	"	35	M	African	British	5/9	165	"	
9	Yes	Miller	Robert	/	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5/6	145	"	
10	Yes	Clarke	Cameron	/	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5/11	165	"	
11	Yes	Samuels	Percival	/	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5/6	145	"	
12	Yes	Jones	Martin	/	"	"	"	"	"	21	M	United States Citizen					
13	Yes	Thompson	George	/	"	"	"	"	"	40	M	African	British	5/7	160	"	
14	Yes	Roper	Alexander	/	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5/9	165	"	
15	Yes	Williams	Hubert	/	"	"	"	"	"	40	M	"	"	5/6	150	"	
16	Yes	Cooks	Hubert	/	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5/7	155	"	Signed off at Kingston November 11, 1931
17	Yes	Grant	Francis	/	"	"	"	"	"	31	M	"	Panama	5/6	145	"	
18	Yes	Calza	Frank	/	Firemans Mess	"	"	"	"	23	M	Spanish	Spanish	5/10	155	"	
19	No	Florez	Frank	/	Bellboy	"	"	"	"	22	M	Sp. Amer.	Honduran	5/4	130	"	
20	No	Corrent	George	/	Barber	"	"	"	"	49	M	United States Citizen					
21	American Consulate, No. _____																
22	At Santiago de Cuba, Cuba.																
23	WHEN Board with total crew of eighty (80) (including master)																
24	For this journey to the United States.																
25	At Barrios and Kingston, Jamaica.																
26	By _____																
27	_____																
28	_____																
29	_____																
30	_____																

Line _____ UNITED FRUIT
Owners _____ UNITED FRUIT STEAMSHIP CORPORATION
Local Agents _____ UNITED FRUIT COMPANY
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. D. Mc RAE, of the American s.s. "Tivives", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17th day of November, 1931

Dr. Amiel
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 65b) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "M A T U R A" Passengers sailing from PORT OF SPAIN, TRINIDAD, B.W.I., NOVEMBER 5TH, 1931.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DONAWA	FREDERICKA	29		F	M	HOUSE WIFE	Ys	English	Ys	BRITISH	AFRICAN BLACK	08-85	ST. GEORGES	PERMIT 672291	WASHINGTON DC	9. 12. 30	NEW YORK	NEW YORK
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Birch, of the S.S. "Matura", from Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles Birch
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of November, 1931
at New York
R. H. Hagan
Immigration Officer.

14-220

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. R. Jenkins, Surgeon of the U. S. Navy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this 17 day of November, 1931

at New York
P. J. Hanagan
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MAHARAJA". Passengers sailing from SAINT VINCENT, St. Vincent, 19 31.

[illegible]

Total passengers	5
U. S. citizens	2
Alone	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 17 1931, 1931.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

187

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Rack, of the S. S. "Matusa", from St. Vincent, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Rack
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of November, 1931
at New York
J. J. Magan
Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

188

S. S. "HARTMAN"

Sailing from SAINT VINCENT

21st November 1921, Arriving at Port of NEW YORK, NOV 17 1921, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ROUSSELY	EDWARD OLIVER	44	5	M		June 6th, 1867. Pottsville, Pennsylvania.	PP 43768	2607 Royal Ave, Williamsport Pennsylvania.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

190

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1, from the port of Trinidad

190

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York
November 18th, 1931

Total crew at time of arrival	64	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	1	Total crew this date	64

DESERTING SEAMEN.

189

[illegible]

14.1613

[illegible]

C. B. Bird

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the lists containing the names of the aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship, in the port of arrival; or lists containing so much of such information as was shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged ascribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the Secretary of Labor shall by regulation pre-arrange immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien owner, agent, consignee, or master to report to vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have been in the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off or signed, or master so to deliver either of the said lists of such alien employees, and in case of the failure of such owner, agent, consignee of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master failing and departing, respectively, or so to report pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien not granted clearance from correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such fine shall be granted unless according the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

Local Agents - **WATSON & KAY CO. LTD.**

Laminaria angustata

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each such. See other side.

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid at read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or disease
Yes	24	M	Af Black	B ^h British	5 8	156	None
Yes	31	M	do	do	5.10	155	do
Yes	25	M	do	do	5.11	158	do
Yes	32	M	do	do	5.8	160	do
Yes	40	M	do	do	5.7	165	do
Yes	22	M	do	do	5.7	160	do
Yes	23	M	do	do	5.6	140	do
Yes	30	M	do	do	5.5	135	do
Yes	22	M	do	do	5.6	145	do
Yes	40	M	do	do	5.8	155	do
Yes	44	M	English	U.S.A.	5.6	175	do
Yes	41	M	Af Black	British	5 8	170.1	do
Yes	42	F	Sooton	do	5.4	130	do
Yes	20	M	Af Black	do	5.9	160	do
Yes	21	M	do	do	5.9	160	do
Yes	22	M	do	Do	5.8	155	do
Yes	30	M	do	do	5.11	175	do
Yes	40	M	do	do	5.9	160	do
Yes	28	M	do	do	5.6	155	do
Yes	29	M	do	do	5 4	140	do
Yes	42	M	do	do	5 7	160	do
Yes	45	M	do	do	5.8	175	do
Yes	26	M	do	do	5.7	170	do
Yes	48	M	do	do	5.5	150	do
Yes	24	M	do	do	5.7	155	do
Yes	50	M	do	do	5.7	160	do
Yes	50	M	do	do	5.7	165	do
Yes	38	M	do	do	5.6	155	do
Yes	52	M	do	do	5.5	145	do
Yes	24	M	do	do	5.7	155	do
Yes	61	M	U.S.A.	U.S.A.	5.6	175	do

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON BOARD ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered at the _____

Vessel ATUBA....., arriving at, NEW YORK

NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	Date of birth	Place of birth	Date of entry	Date of departure	Remarks
Family Name	Given Name							
Greenidge	Alfred							
Benjamin	Rupert							
Dickson	George							
Fleming	Alfred							
Clarke	Edwin							
Taylor	Frederick							
Kramer	Cecil							
Hunte	Dudley							
Agard	Samuel							
Beard	Albert							
Rogers	Herbert							
Clarke	Randolf							
Milne	Jessie							
Francois	Leslie							
Solomon	Aubrey							
Greenidge	Cephus							
Phillips	George							
Taylor	George							
Magras	Emil							
Gibbs	Hubert							
Higgins	Phillip							
Eynce	Joseph							
Sealey	James							
Forde	James							
Valdez	Christopher							
McCarthy	Axel							
Gibbs	James							
Atherley	Cyril							
Henry	Herbert							
Medina	Leopold							
Jenkins	Arthur							

e. Trinidad
 Owners Furness Withy Co. Ltd.
 Local Agents Furness Withy Co. Ltd.

Immigrant Inspector

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

190

Vessel M A T U R A, arriving at NEW YORK, November 17th, 1931, from the port of Trinidad

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Greenidge	Alfred			Fireman	26/9/31	Trinidad	No	Yes	24	M	Af Black	British	5 8	155	None
Benjamin	Rupert			do	do	do	No	Yes	21	M	do	do	5.10	155	do
Dickson	George			do	do	do	No	Yes	25	M	do	do	5.11	158	do
Fleming	Alfred			Trimmer	do	do	No	Yes	32	M	do	do	5.8	160	do
Clarke	Edwin			Trimmer	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5.7	165	do
Taylor	Frederick			do	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.7	150	do
Kramer	Cecil			do	do	do	No	Yes	23	M	do	do	5.6	140	do
Hunte	Dudley			do	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.5	135	do
Agard	Samuel			do	do	do	No	Yes	22	M	do	do	5.6	145	do
Beard	Albert			do	do	do	No	Yes	40	M	do	do	5.8	155	do
Rogers	Herbert			Chf Stwd	27/6/31	New York	No	Yes	44	M	English	U.S.A	5 8	175	do
Clarke	Randolf			2nd "	"	do	No	Yes	41	M	Af Black	British	5 8	170	do
Milne	Jessie			Stewardess	"	do	No	Yes	42	F	Scotch	do	5.4	130	do
Francois	Leslie			Chf Cook	26/9/31	Trinidad	No	Yes	30	M	Af Black	do	5.9	160	do
Solomon	Aubrey			2nd "	"	do	No	Yes	31	M	do	do	5.9	160	do
Greenidge	Cephus			3rd "	"	do	No	Yes	22	M	do	do	5.8	155	do
Phillips	George			Butcher	"	do	No	Yes	30	M	do	do	5.11	175	do
Taylor	George			Pantryman	"	do	No	Yes	40	M	do	do	5.9	160	do
Magras	Emil			2nd Cab Stwd	"	do	No	Yes	38	M	do	do	5.6	155	do
Gibbs	Hubert			Eng Mess	"	do	No	Yes	39	M	do	do	5.4	140	do
Higgins	Phillip			Waiter	"	do	No	Yes	42	M	do	do	5.7	160	do
Bynoe	Joseph			do	"	do	No	Yes	45	M	do	do	5.8	175	do
Sealey	James			do	"	do	No	Yes	36	M	do	do	5.7	170	do
Forde	James			do	"	do	No	Yes	48	M	do	do	5.5	150	do
Valdes	Christopher			do	"	do	No	Yes	24	M	do	do	5.7	155	do
McCarty	Axel			do	"	do	No	Yes	50	M	do	do	5.7	165	do
Gibbs	James			do	"	do	No	Yes	50	M	do	do	5.7	165	do
Atherley	Cyril			do	"	do	No	Yes	38	M	do	do	5.6	155	do
Henry	Herbert			do	"	do	No	Yes	52	M	do	do	5.5	145	do
Medina	Leopold			do	"	do	No	Yes	24	M	do	do	5.7	155	do
Jenkins	Arthur			Surgeon	"	do	No	Yes	61	M	U.S.A	U.S.A	5.6	175	do

Trinidad
Furness Withy Co. Ltd.
Local Agents Furness Withy Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Birch of the S S. "Matura", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 19 31

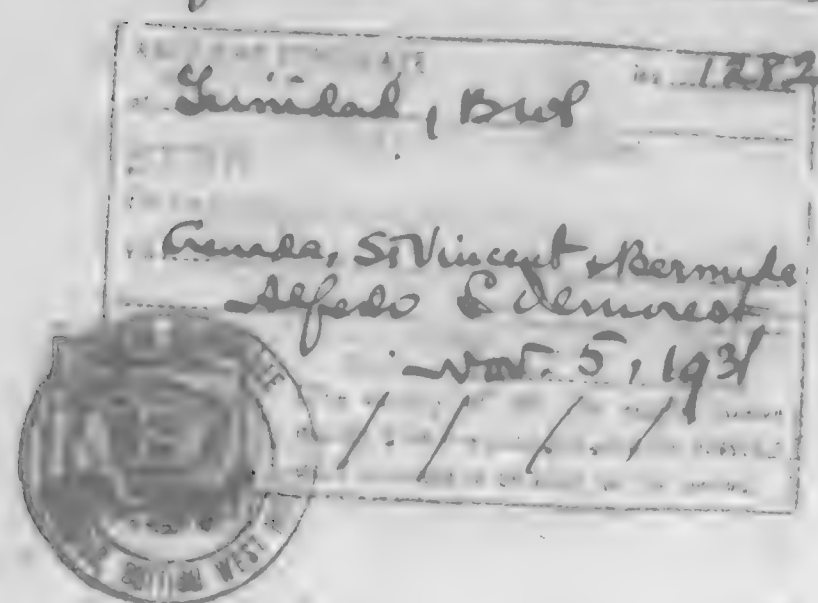
C. Birch
Master, First or Second Officer.

P. J. Duggan
Immigrant Inspector

ORIGINAL

AMERICAN CONSULATE, San Francisco
I hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original as presented to this office for record and for the purpose of clearance with the Department of State.

Seaford E. Demarest
Consul of the United States of America



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

191

Vessel MATURA, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 17th, 1931, from the port of TRINIDAD

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Biroh	Charles			Master	26/6/31	New York	No	Yes	34	M	English	British	5.10	165	None
2	Arrowsmith	Haswell			Chf Officer	do	do do	No	Yes	51	M	do	do	5.9	200	do
3	Hodder	Arthur			2nd do	do	do do	No	Yes	30	M	do	do	5.8	160	do
4	James	Gordon			3rd do	do	do do	No	Yes	22	M	do	do	5.5	155	do
5	Harewood	Alfred			Carpenter	27/9/31	Trinidad	No	Yes	43	M	Af Black	do	5.9	175	do
6	Magras	St Rose			Boatswain	do	do do	No	Yes	44	M	W.Indian	do	5.8	165	do
7	Questel	Wilfred			Q.M	do	do	No	Yes	24	M	W Indian	do	5.10	155	do
8	Questel	Victor			Q.M	do	do	No	Yes	25	M	W Indian	do	5.5	145	do
9	Questel	John			Q.M	do	do	No	Yes	21	M	W.Indian	do	5.6	140	do
10	Fortune	John			Q.M	do	do	No	Yes	23	M	W.Indian	do	5.6	150	do
11	Garmichael	Charles			A.B	do	do	No	Yes	40	M	Af Black	do	5.7	170	do
12	Blanchard	John			A.B	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5.5	145	do
13	Vanuter	John			A.B	do	do	No	Yes	50	M	do	do	5.7	155	do
14	Hinkson	Walter			A.B	do	do	No	Yes	45	M	do	do	5.9	195	do
15	Baptiste	William			A.B	do	do	No	Yes	67	M	do	do	5.7	160	do
16	Cummings	James			A.B	do	do	No	Yes	64	M	do	do	5.8	165	do
17	Margarita	Arthur			A.B	do	do	No	Yes	35	M	do	do	5.10	175	do
18	Pitcher	Lewis			A.B	do	do	No	Yes	35	M	do	do	5.6	150	do
19	De Nobriga	Irvin			O.S	do	do	No	Yes	25	M	W Indian	do	5.5	145	do
20	Foster	Thomas			Wire Operator	10/8/31	New York	No	Yes	38	M	English	do	5.6	160	do
21	Macbeth	Allen			" "	10/9/31	New York	No	Yes	23	M	do	do	5.10	165	do
22	Ferguson	Walter			Chf Engineer	26/8/31	do	No	Yes	37	M	do	do	5.6	150	do
23	Oswald	James			2nd "	do	do	No	Yes	52	M	do	do	5.10	175	do
24	Walker	Allan			3rd "	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.7	160	do
25	Spelman	Thomas			4th "	do	do	No	Yes	34	M	do	do	5.6	170	do
26	Dalglish	Gordon			5th "	do	do	No	Yes	23	M	do	do	5.8	155	do
27	Austin	William			Oiler	27/9/31	Trinidad	No	Yes	43	M	Af Black	do	5.10	180	do
28	Nurse	Lionel			do	do	do	No	Yes	30	M	do	do	5.8	155	do
29	Simons	James			do	do	do	No	Yes	43	M	do	do	5.9	165	do
30	Arrindell	Egbert			Fireman	do	do	No	Yes	31	M	do	do	5.7	165	do
31	Peters	Henry			do	do	do	No	Yes	29	M	do	do	5.7	155	do
32	Lewis	James			do	do	do	No	Yes	38	M	do	do	5.10	160	do

Line Trinidad
Owners Furness Withy Co. Ltd.
Local Agents Furness Withy Co. Ltd.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-37

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Birch of the S.S. "Matura", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

C Birch
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1937

P. J. Hawayan
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

NOV 20 1931

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

192

Cards Punched _____
Clerk _____
Cards Removed _____
Cards Checked _____
Clerk _____

Subscribed before me this _____ day _____, 19____
at _____

Am 11-17-31

Note: _____ with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition _____ must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon _____ with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		1	2	3	4	5	6	
1st Class								
2nd Class				3				3
3rd Class								
4th Class								
5th Class								
6th Class								
TOTAL		1		3				4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin 3 3
2nd Cabin 1 1
3rd Cabin 1 3 4
1 2nd Cabin 2nd

Am 11-17-31
5/8

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of

S. S. SCHODACK ^{STOWAWAY} ~~Passengers~~ sailing from HAVRE FRANCE, _____, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, RIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	REPORTED	SERBAN	DIMITRI	27	10	M	S	2/7/14	ROMANIAN	Romanian	Romanian	20-31	ROMANIA	Bucarest	1928					HAVRE	FRANCE	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK PIER #1 HOBOKEN, NOVEMBER 17th, 1931

193

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of-- Complexion	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to leave the United States	Feet			Inches
1	Uncle, No Address New Amsterdam, B. S. Islands				No																
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

194

S.S. SCHODACK Sailing from LE HAVRE FRANCE OCT 31 1931, Arriving at Port of NEW YORK NOV 17 1931

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HUBBELL	LYMAN P.	57		M	M	NOV 19 1874 BUFFALO N.Y.	Pap. 521615	153 FILLMORE AVE BUFFALO N.Y.
2	WATTS	WINTTER	47		M	S	MARCH 14 1884 CINCINNATI, OHIO.	" 334 - New France, 7/30	% M. G. SCHIRMER & CO 3 E. 43 rd STREET NEW YORK
3	CLAYTON	FURMAN	43		M	M	OCT 2 1888 BROOKLYN, N.Y.	Pap. 443637	N.Y. 152 W. 72 nd STREET NEW YORK N.Y.
4							G. C. Tinsford		
5							John "Luz"		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

N.S. Holme
master

34

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Am 11-17-31

Dr. Schodack

5

No. _____

SHOLACK COSMETIC LITH S.S. CO

arrived

NOVEMBER 17, 1931, 19

M.

, from

195

[illegible]

LIST OR

under Act of Congress of Febru

Vessel **SCHODACK**

Pers

NAME IN FULL

Family name

Given name

BAARSTROM

INGOLF

CHURCH

ARCHIE

KANTSOS

JAMES

FAUST

CLARENCE

DEVENPORT

EUGENE

STERN

LOUIS

BAUCH

PAUL

KLINE

EDWARD, M

COLLIER

FRANCIS W.

HAWK

JOHN

MITCHELL

JOSEPH

WILLISTON

JOSEPH

LENIKE

MIKE

PRITCHETT

ELLISON

PAY

JOHN

WARD

FRANK, W.

FREDERIKSEN

LOREN

AUSER

JOHN

WADDELL

FRED

ALEXANDER

GEORGE

ROSE

JOSEPH

WOODY

CHARLES

MEERS

ROBERT

MIRANDA

MANUEL

GARREN

JOHN

SONIE DE

ERNEST

WENERD

SEIBERT

BURKHARD

HENRY

SMITH

FRANK

JORGENSEN

CHARLES

AMERICA FRANCE LINE

U.S.S.B.

COSMOPOLITAN SHIPPING CO

LINE	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, Master of the said American, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of

Subscribed and sworn to this day of, 19 , before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

of , whereof

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this day of, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and

This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American

(Insert rig)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of

19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1908 11-1408

in columns (2), (5), (6), and (7)
n. See other side.

upon arrival at a

197

REMARKS

spiral to house.
C.C.T. W.B.H.

LIST OR MEMBERS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Crew)

Crew 387

U.S. Cit. 14- aliens 3

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 20, 1917, to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SCHODACK

NEW YORK

NOVEMBER

NOV 17 1931

1931

from the port of LE HAVRE, FRANCE, Oct. 31/31

(1) Pers No.	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	SKARSTROM	INGOLF	30	Chf Offer	10/6/31	NY	YES	YES	46	M	SCANDINAVIAN	U.S.A.	5.7	156		
2	CHURCH	ARCHIE	12	2nd "	"	"	"	"	30	"	U.S.A.	"	6.0	147		
3	KANTSOS	JAMES	23	3rd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	152		
4	FAUST	CLARENCE	10	RADIO"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	156		
5	DEVENPORT	EUGENE	9	BO'SUN	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	145		Left in hospital before by C.I. W.B.H.
6	STERN	LOUIS	15	AB	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	180		
7	BAUCH	PAUL	16	"	"	"	"	"	36	"	RUSSIA	"	5.8	155		
8	KLINE	EDWARD, M	14	"	"	"	"	"	31	"	U.S.A.	"	6.0	168		
9	COLLIER	FRANCIS W.	5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6.0	164		
10	HAWK	JOHN	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6.0	166		
11	MITCHELL	JOSEPH	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.11	180		
12	WILLISTON	JOSEPH	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	145		
13	LENIKE	MIKE	8	"	"	"	"	"	36	"	RUSSIA	"	5.4	136		
14	PRITCHETT	ELLISON	1	OS	"	"	"	"	22	"	U.S.A.	"	6.0	154		
15	FAY	JOHN	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	146		
16	WARD	FRANK.B.	20	CHf ENGR	"	"	"	"	44	"	"	"	5.11	166		
17	FREDERIKSEN	LOREN	14	1st ASST	"	"	"	"	36	"	SCANDINAVIAN	"	5.11	180		
18	AUSER	JOHN	15	2nd "	"	"	"	"	39	"	RUSSIA	"	5.10	160		
19	WADDELL	FRED	8	3rd "	"	"	"	"	36	"	GERMANY RUSSIA	"	5.9	154		
20	ALEXANDER	GEORGE	9	OILER	"	"	"	"	33	"	U.S.A.	"	5.8	164		
21	ROSE	JOSEPH	16	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	165		
22	WOODY	CHARLES	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	160		
23	MEERS	ROBERT	7	WT	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	175		
24	MIRANDA	MANUEL	18	"	"	"	"	"	34	"	CHILI	"	5.6	165		
25	GARREN	JOHN	8	"	"	"	"	"	27	"	U.S.A.	"	5.8	160		
26	SONIE DE	ERNEST	3	F'MAN	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	150		
27	WENGERD	SEIBERT	14	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	164		
28	BURKHARD	HENRY	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6.0	148		
29	SMITH	FRANK	10	WIPER	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	150		
30	JORGENSEN	CHARLES	25	STEWARD	"	"	"	"	48	"	SCANDINAVIAN	"	5.8	220		

AMERICA FRANCE LINE

U.S.S.B.

COSMOPOLITAN SHIPPING CO

G.C. Tufarolo
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Holme, of the S. S. Schodack, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15 day of November, 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

W. E. Holme
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

* ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS SCHODACK, arriving at NEW YORK, NOVEMBER 15, 1931, from the port of LE HAVRE FRANCE Oct. 31/31 **198**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
31	FERNANDEZ	GERARDO	12	CHF COOK	10/6/31	NY	YES	YES	34	M	SPANISH	SPANISH	5.6	160		
32	HIDALGO	JUAN	11	2nd "	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	155		
33	BROOKS	EDWARD	5	MESSEY	"	"	"	"	44	"	U.S.A.	U.S.A.	5.9	230		
34	HAGEN	HAROLD	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	135		
35	MALONEY	Joseph JAMES. A.	7	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.10	175		
6	HOLME	Wm. E.	40	MASTER	"	"	"	"	61	"	ENGLISH	"	5.5	120		
7	Pastal	Gus		Bo'sun	10/30/31	Havre France	"	"	31	"	Greek	"	5.8	145		
8	closed with thirty seven (37) names															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19	PE ESPOSITO	Josi		Steward boy	Oct 31. 31.	Havre France	"	"	45	"	Spaniard	Spaniard	5.4	185		
20	closed with thirty eight (38) names															
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29	Dimibri	Serban		Stow away					22		Rumanian					
30	Ordered to Ellis Island for inspection															

AMERICAN CONSULATE
at LE HAVRE FRANCE
No. 283
SEEN
for the purpose of
direct Wm. Maher
Date OCT 31 1931
Seal and
Ice Stamp

NO FEE PRESCRIBED
AMERICAN VESSEL

AMERICAN CONSULATE
at LE HAVRE FRANCE
No. 284
SEEN
for the purpose of
direct Wm. Maher
Date OCT 31 1931
Seal and
Ice Stamp

Supplemental visa

Line AMERICA FRANCE LINE
U.S.S.B.
Owners COSMOPOLITAN SHIPPING CO
Local Agents 14-1940

G. C. Infarolo
U.S. Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. Holme, of the S. S. Schodack, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

NOV 17 1931

Sworn to before me this 15 day of November, 1931

G. C. Saporolo
U. S. Immigrant Inspector.

W. L. Holme
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXCHANGESailing from Casablanca

Nov. 2

, 193¹, Arriving at Port of New YorkNov. 17, 193¹

199

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Crum	Mary F.	51	-	F	M	Lafayette, Ind., Feb. 14, 1880	U. S. C. # 400152 Mary F. Crum	413 South Burdick St., Kalamazoo, Mich.
2	Crum	Mary F.	19	-	F	S	Kalamazoo, Mich., Dec. 23, 1911	" " 400153 " " "	Same. "
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PAGE OF ARRIVAL

FILE NO. _____

NOV 19 1931

arr 11-17-31

75 for change

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin		✓	✓
Cabin			
2nd Cabin			
Forward			
Mid		✓	✓
Yard			

arr
11-17-31

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

200

Vessel S.S. EXCHANGE, arriving at New York, Nov. 17, 1931, from the port of Guadalajara Nov. 2nd 1931

EXCHANGE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	Habel	Wenzel	✓	30 Yrs.	Master	9/19/31	N.Y.	Yes	Yes		M	Scandinav.	U.S.			None
2	Coughlan	Thomas	✓	17 "	Chf. Off.	"	"	"	"	34	"	Irish	"	6' 180		"
3	Kennedy	Thomas	✓	19 "	2nd "	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10 170		"
4	Lawrence	Phillip	✓	10 "	3rd "	"	"	"	"	29	"	U. S.	"	6'3 200		"
5	Orgera	George	✓	3 "	Radio Opr.	"	"	"	"	24	"	Italian	"	5'8 150		"
6	Poliver	Michael	✓ 5615	25 "	Bos'n	"	"	"	"	42	"	Slavish	"	5'6 140		"
7	Seberger	Emil	✓ 86202	5 "	A. B.	"	"	"	"	30	"	German	"	5'9 150		"
8	Hannus	Peter	✓ 83558	20 "	"	"	"	"	"	41	"	Scandinav.	"	5'9 160		"
9	Lobb	Burnette	✓ C 9842	4 "	"	"	"	"	"	21	"	German	"	5'6 150		"
10	Straus	Mathew	✓ 75410	4 "	"	"	"	"	"	25	"	Hebrew	"	5'10 170		"
11	Akesson	Nils	✓ 55829	25 "	"	"	"	"	"	41	"	Scandinav.	"	5'8 160		"
12	Mueller	Alfred	✓ 67374	6 "	"	"	"	"	"	25	"	German	"	5'7 150		"
13	Flournoy	George	✓ 86578	6 Mo.	O. S.	"	"	"	"	24	"	French	"	5'7 145		"
14	Gibson	Leroy	✓ 87381	3 "	"	"	"	"	"	19	"	English	"	5'10 150		"
15	Fleming	James	✓	2 Yrs.	Cadet	"	"	"	"	20	"	U.S.	"	5'10 170		"
16	Griffiths	Walter	✓ 44936	15 "	Chf. Engr.	"	"	"	"	38	"	English	"	5'6 135		"
17	Pichette	George	✓ 47532	15 "	1st Ass't	"	"	"	"	41	"	French	"	5'7 140		"
18	Brown	Harvey	✓ 71300	6 "	2nd "	"	"	"	"	27	"	English	"	5'7 140		"
19	Callahan	John	✓	6 "	3rd "	"	"	"	"	27	"	Irish	"	5'8 155		"
20	Gillette	Glenn	✓ 85444	6 Mo.	Oiler	"	"	"	"	37	"	Englesh	"	5'9 150		"
21	Evans	Charles	✓ 52857	10 Yrs.	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'6 135		"
22	Chamberlain	William	✓ 75098	7 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7 145		"
23	Herrera	Jose	✓ 87100	10 "	W. T.	"	"	"	"	27	"	Spanish	"	5'10 165		"
24	Chandani	Agripino	✓	10 "	"	"	"	"	"	37	"	Peruvian	"	5'9 170		"
25	Tzumbos	Vasilios	✓ 68808	22 "	"	"	"	"	"	42	"	Greek	"	5'6 160		"
26	Menez	Manuel	✓ 71300	5 "	Fireman	"	"	"	"	29	"	Spanish	"	5'5 140		"
27	Bishop	Clarence	✓ B-988	9 "	"	"	"	"	"	28	"	English	"	5'11 168		"
28	Proctor	William	✓	3 "	Cadet	"	"	"	"	20	"	English	"	5'7 155		"
29	Ferguson	Kenneth	✓	5 "	Fireman	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5'7 160		"
30	Baselaar	Henry	✓ 125505	20 "	Steward	"	"	"	"	35	"	Dutch	"	5'8 156		"



Line _____
 Owners _____
 Local Agents Report of J. J. J.

Henry M. Smith
 Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

201

EXCHANGE, arriving at, *New York, Nov 17th*, 19*31*, from the port of *Casablanca Nov. 2nd 1931*

Line on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Surname	Given Name				When	Where									
1	Gernay	David	✓ 71165	6 Yrs.	Chf. Cook	9/19/31	N.Y.	Yes	Yes	31	M	Irish	U.S.	5'6	160	None
2	Correa	John	✓ 83049	20 "	2nd v "	"	"	"	"	48	"	Portugese	"	5'6	140	"
3	Kessen	Julius	✓	16 "	M. M.	"	"	"	"	34	"	English	"	5'7	145	"
4	Roderick	Peter	✓ 12230	5 "	M. B.	"	"	"	"	29	"	P. R.	"	5'8	150	"
5	Klus	Albin	✓ 66207	5 "	"	"	"	"	"	29	"	U. S.	"	5'9	160	"
6	<div> <p>No. 271</p> <p>American Consulate at <i>Casablanca</i></p> <p><i>Morocco</i></p> <p>(Country)</p> <p>SEEN</p> <p>for the journey to the United States</p> <p><i>Special Agent in Charge</i></p> <p><i>Resident P. H. Henshaw</i></p> <p>(Consul)</p> <p>Date <i>Oct. 6, 1931</i></p> </div>															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14	<i>Kugge</i>	<i>Michael George</i>	✓	<i>2 yrs</i>	<i>mess boy</i>	<i>Nov. 2, 31</i>	<i>Casa</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5'11"</i>	<i>120</i>	<i>none</i>
15																
16	<div> <p>Entry of # 14 sheet two was made by</p> <p>U. S. vice consul at Casablanca</p> <p><i>W. Label</i></p> <p><i>Martin</i></p> </div>															
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

day of

1931

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. EUGENE R. SNYDER, Surgeon of the S.S. "ANCON", SAILING THERewith, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the
State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Engine R Snyder, M.D.
SURGEON.

Sworn to before me this 17 day of November, 1917

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

202

7-3

List FOUR.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ANCON" Passengers sailing from CRISTOBAL C.Z. NOV. 9th, 1931, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1	TRANSIT	SAALMANN	OTTO	34		M	S	MERCHANT	YES	ENG. GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	02-12	GERMANY	HAMBURG.	TEMPORARY VISIT. #9	GUAYAQUIL ECUADOR.	OCT. 13th	6/12	ECUADOR	GUAYAQUIL	D
2																							
3																							
4																						D	
5		FROM PORT AU PRINCE, HAYTI, NOVEMBER 12th, 1931.																					
6	DIPLOMAT	LAJAT	LOUIS.	51		M	W	CONSUL MERCHANT		ENG. & FREN.	YES	FRANCE	FRENCH	01-65	ISLAND OF SAINT JERSEY	SAINT HELIER	GOV. OFC 28 DIPLOMATIC	VI 3-1 HAYTI	P. AU PR.	8/12	HAYTI	PTO. PRINCE.	D
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																						D	
19																							
20																						D	
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

2.3.4.5. YOLD

G. Goodwin

Purser

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of traces will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List FOUR.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 17th. 1931.

19

203

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be employed in the United States						Whether alien intends to be employed in the United States	Feet			Inches			
1	SISTER, MRS Emma TIMM, BUCHHOLZ, SEPPENSEN, GERMANY	ECUADOR, GUAYACUL	PANAMA P. R. CO.	50	YES	1929	N. Y. C.	OCT. 1929	FRIENDS. PABLO CALVET & CO. 111 WALL ST. NEW YORK N. Y.	IN TRANSIT TO GERMANY	14 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NOT	5	5	LT.	BR.	BL.
2																								
3																								
4																								
5	FROM PORT AU PRINCE HAYTI NOVEMBER 12th. 1931.																							
6	STEPDAUGHTER, MRS. DAGGETT, PORT AU PRINCE, HAYTI.	HAYTI	HAYTI P. AU. PNO	SELF.	50	YES	1931	N. Y. C.	FEB. 1931	STEPDAUGHTER, MRS. DAGGETT 161-10 BAYSIDE AVE. FLUSHING. L. I.	YES	8dy	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NOT.	5	4		BR.	BR.
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

#2.3.4.5. Toid, George Goodwin, Renner,

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

D. H. SWINSON, MASTER, of the S.S. "ANGON", from _____, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. H. Swinson
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 17 day of March, 1917

at San Francisco
James H. [Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL C.Z. NOV.9th.1931. , 192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOV.17th.1931. , 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HOTTEL	EDITH.G.	25		F	M	GALVESTON, TEXAS. AUGUST 8th. 1906.		254 PARK ST. NEW CANAAN. CONN.
2	JENSEN	WILLARD, E.	22		M	S	MAYFIELD, KY. OCTOBER 12th. 1908.		GROTON, N.Y.
3	KEATING	JAMES FREDERICK.	27		M	M	MILLTOWN, NEW BRUNSWICK. MARCH 14th. 1904.	FATHER'S PAPERS.	BALLARD VALE, MASS.
4	KEENE	LITTLETON, O.	48		M	M	BURLESVILLE, KY. FEB. 7th. 1883.		BURKESVILLE, KY.
5	KING	ELIZABETH	54		F	M	BUFFALO, N.Y. JAN. 7th. 1877.		169 EDSON, ST. BUFFALO, N.Y.
6	KIRSTING	WALTER C.	23		M	S	FARMERSVILLE, N.Y. JUNE 10th. 1908.		COLDEN, N.Y.
7	LA MOTHE	JOSEPH, W.	55		M	M	QUEBEC CANADA. NOVEMBER 1st. 1876.	FATHER'S PAPERS.	518 MANHATTAN AVE. N.Y. CITY.
8	LEESER	CHARLES, L.	30		M	M	BALTIMORE, MD. DEC. 20th. 1900.		4017 FREDERICK AVE. BALTIMORE, MD.
9	LENIHAN	JAMES, J.	44		M	M	DUBUQUE, IOWA. AUGUST 8th. 1887.		5402 CONNECTICUT AVE. WASHINGTON, D.C.
10	LEWIS	JAMES, E.	44		M	M	DAYTON, OHIO. FEB. 25th. 1887.		1072 WOODYCRESS AVE. NEW YORK N.Y.
11	LOMBARD	EUGENE C.	34		M	M	NEW JERSEY. MARCH 14th. 1897.		1103 PINE HEIGHTS, AVE. BALTO, MD.
12	MANN	GRET, ELIZABETH.	37		F	S	SANFORD, N.C. APR. 6th. 1894.		209 CHARLOTTE AVE. SANFORD, N.C.
13	MANRIQUE.	INOSENSIO.	32		M	M	PHILIPPINE ISLANDS. NOV. 30th. 1898.		U.S.S. "FULTON" NEW YORK N.Y.
14	MARSHALL	CARY B.	46		M	M	DAYTON, O. FEB. 2nd. 1885.		5226-2nd, AVE PITTSBURGH, PA.
15	MARSHALL	PEARL, M.	41		F	M	GASTONVILLE, PA. DEC. 9th. 1889		.
16	MARZANO	FRANK, J.	17		M	S	IRONDALE, OHIO. JULY. 14th. 1914.		141 NORTH 3RD, ST. CONNELLSVILLE, PA.
17	MATTHEWS	JAMES, W.	37		M	M	MARTINSVILLE, VA. OCT. 21st. 1894.		3423 DELAWARE AVE. RICHMOND, VA.
18	MAY	HENRY E.	26		M	M	BELLEFONTAINE, OHIO. JAN. 15th. 1905.		KENTON, OHIO.
19	MAY	DOROTHY, E.	24		F	M	SAN JOSE COSTA RICA. APR. 13th. 1907.	PARENTS CITIZENS.	.
20	MAY	FRANCES, D.	4		F	S	COLON, R. DE. P. AUGUST 25th. 1927.		.
21	MAY	HENRY E. JR.	1		M	S	COLON, R. DE. P. SEPT. 20th. 1930.		.
22	WILLIS	SHELDON, P.	27		M	S	SEATTLE WASH. AUGUST 13th. 1904.		DEPT. OF STATE, WASHINGTON, D.C.
23	MOODY	HENRY C.	35		M	M	KINGSVILLE, MD. AUGUST 12th. 1896.		662 W. BALTIMORE ST. BALTO, MD.
24	MOORE	EDWARD	32		M	M	SULLIVAN ILLS. NOV. 5th. 1899.		1247 WEST 37th, ST. NORFOLK, VA.
25	MORGAN	THOMAS, K.	25		M	S	OLD FORGE, PA. APRIL 12th. 1906		333 NO. MAIN ST. OLD FORGE, PA.
26	MC INTYRE.	RAYMOND, K.	28		M	S	BOSTON, MASS. JAN. 20th. 1903.		WILTON MAINE.
27	NEUBERT	MATILDA.	30		F	S	NEW YORK N.Y. NOV. 11th. 1900.		LONG ISLAND, N.Y. 9207-212th, PLACE, QUEENS VILLAGE.
28	NICKEL	MARTIN.	36		M	M	BALTIMORE MD. NOV. 3rd. 1895.		3017 E. GLENMORE AVE. BALTO, MD.
29	NICKEL	ETHEL, L. G.	36		F	M	MIDDLETOWN, MD. AUG. 6th. 1895.		.
30	NUTTER	HILDA.	30		F	S	BALTIMORE MD. APR. 10th. 1901.		2317 N. CALVERT, ST. BALTIMORE MD.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ANCON" Sailing from CRISTOBAL C.Z. NOV. 19th. 1931. , 192 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOV. 17th. 1931. , 192²⁰⁵

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	AYRES	CLOTHILDE, F.	23		F	M	NEW BEDFORD, MASS. AUGUST 12th. 1908.		74 BEECH ST. BEDFORD, MASS.
2	BAKER	HARRY D.,	47		M	M	OSWEGO, N.Y. MARCH 21st. 1884.		315 W. 3rd, ST. OSWEGO, N.Y.
3	BAKER	MARY ROSE.	38		F	M	OSWEGO, N.Y. JUNE 11th. 1893.		.
4	BARRETT	JOHN T.	54		M	M	LAWRENCE, MASS. JAN. 24th. 1877.		265 BRADSTREET AVE. REVERE, MASS.
5	BIKUNIAK.	MICHAEL.	26		M	S	BROOKLYN, N.Y. OCT. 9th. 1905.		91 NORTH 6th, ST. BROOKLYN N.Y.
6	BISSELMONNETTE	RENKE, R.	21		M	S	NORWICH CONN. DEC. 10th. 1910.		170 WEST 75th, ST. N.Y. CITY.
7	BISSELL	WALTER J.	54		M	M	NEW YORK N.Y. JULY. 12th. 1877.		GENERAL DELY, DENVER, COLO.
8	BISSELL	HATTIE.	52		F	M	ROCHESTER N.Y. SEPT. 18th. 1879.		.
9	BLUMENBERG.	CARL.	37		M	M	ST. LOUIS, MO. JAN. 31st. 1894.		3406 HALLIDAY AVE. ST. LOUIS, MO.
10	BLUMENBERG	DELLA.	34		F	M	ST. LOUIS, MO. MARCH 16th. 1897.		.
11	BROWN	ROBERT, H.	48		M	M	MISSION VALLEY, IOWA. NOV. 3rd. 1883.		MISSION VALLEY IOWA.
12	BROWN	ELIZABETH	46		F	M	MACON CITY, MO. SEPT. 20th. 1885.		.
13	CARLSON	FRANK, E.	20		M	S	BROOKLYN N.Y. JAN. 5th. 1911.		336 MAPLE AVE. WESTBURY L. I. N.Y.
14	CARTWRIGHT.	GEORGE.	62		M	M	PASSAIC, PATERSON, N.J. DEC. 20th. 1868.		159 BOYLE AVE. TOTOWA, BORO. N.J.
15	CARTWRIGHT.	MARY, J.	55		F	M	PASSAIC, PATERSON, N.J. OCT. 1st. 1876.		.
16	CARTWRIGHT.	WILLIAM	22		M	S	PASSAIC, PATERSON, N.J. NOV. 21st. 1908.		.
17	CLEARY	JOHN, W.	64		M	M	BALTIMORE MD. NOV. 12th. 1866.		1528 EAST 33rd, ST. BALTIMORE, MD.
18	CLEARY	WALTER E.	40		M	M	BALTIMORE MD. SEPT. 18th. 1891.		.
19	CLEARY	MARY G.	38		F	M	BALTIMORE MD. NOV. 1st. 1893.		.
20	CONNER	JOHN.	53		M	M	BALTIMORE MD. FEB. 7th. 1878.		609 CENTRAL AVE. BRIDGEPORT CONN.
21	CONNER	ROSE.	40		F	M	BRIDGEPORT CONN. SEPT. 24th. 1891.		.
22	CONNER	MIRIAM	8		F	S	COLON, R. DE P. FEB. 13th. 1923.		.
23	FAHEY	RICHARD, P.	40		M	M	PORTSMOUTH, VA. AUGUST 27th. 1891.		446 FRANKLIN, ST. BROOKLYN N.Y.
24	FARMER	EDWARD, L.	42		M	M	EAST BOSTON, MASS. DEC. 15th. 1888.		5 ORIENT, AVE. EAST BOSTON, MASS.
25	FERGUSON.	BLANCHE, E.	55		F	M	FERGUSON, N.C. OCT. 17th. 1876.		FERGUSON, N.C.
26	FUENTES	LAWRENCE, E.	43		M	M	NEW YORK N.Y. FEB. 27th. 1888.		524 W. 122nd, ST. NEW YORK N.Y.
27	GRAHAM	CLEMENTINE.	35		F	S	NORWICH, CONN. APR. 18th. 1896.		R. F. D. #4, NORWICH, CONN.
28	GRANT	BLANCHE, V.	38		F	M	NEW ORLEANS, LA. MAY 18th. 1893.		5000 WASH. AVE. FREDERICKSBURG, VA.
29	HERFURTH.	ROBERT, E.	45		M	M	WASHINGTON, D.C. FEB. 11th. 1886.		FRITZ SIMMONS HOSPITAL, DENVER COLO.
30	HILLSON	JEANETTE.	53		F	M	FALL RIVER MASS. DEC. 7th. 1879.		LONG HILL AVE. SOMERSET MASS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

206

S. S. "ANCON"

Sailing from CRISTOBAL C.Z. NOV. 2th. 1931., 19, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOV. 17th. 1931., 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	PASKLER	MYRTLE.	29		F	M	PHILADELPHIA.PA. JUNE 2nd.1902.		10 CLEMENT ST.WATERFORD.CONN.
2	PATNAUDE	ERNEST E.	24		M	S	SALEM MASS. SEPT.13th.1907		6 FOUNTAIN ST.PEABODY.MASS.
3	QUICK	WILLIAM F.	44		M	M	NEW YORK N.Y. JAN.11th.1887.		424 W.CHEW.ST.PHILA.PA.
4	RADER	LUCILE.	48		F	S	CINCINNATI OHIO.DEC.26th.1883.		5 NORMANDY RD.BRONXVILLE.N.Y.
5	ROBERTS	RICHARD.F.	32		M	M	CLEVELAND.OHIO.FEB.2nd.1899.		14 GILL# AVE.FREEPORT.L.I.N.Y.
6	SHREVES	BLANCHE.	29		F	M	NEWBURGH.N.Y.NOV.28th.1900.		73 HANSON PL.BROOKLYN N.Y.
7	SHREVES	ROBERT.	12		M	S	CRISTOBAL C.Z. APR.20th.1919.		.
8	SHREVES	MAE.	10		F	S	CRISTOBAL C.Z. MARCH 20th.1927.		.
9	SMITH	SHERIDAN A.	56		M	M	ERINETT BEDFORD.CO.PA.JULY.28th.1875		34-07-29th/ST.LONG ISLD.CITY.
10	STELLERN	ALBERT.	29		M	S	ST.LOUIS.MO.AUGUST 29th.1903.		3313-CALIF.AVE.ST.LOUIS.MO.
11	SYLVESTRE	RALPH.	26		M	M	NASHUA.N.H. APR.2nd.1905.		3-1 BEACON.ST.NASHUA.N.H.
12	SYLVESTRE	MARGARET	26		F	M	QUINCY MASS. OCT.22nd.1925/		.
13	SYLVESTRE	MARGARET	2	5	F	S	COLON.R.DE.P.JUNE 2nd.1929.	REGISTERED WITH U.S.CONSUL.	.
14	TREIBER	EMMA.	44		F	M	SIOUX.FALLS.S.DAKOTA.JAN.5th.1887.		1312 S.PHILLIPS ST.SIOUX FALLS.S.D.
15	VENNY	FLORENCE.LOUISE.	22		F	S	TENNILLE.GA.AUGUST 29th.1909.		NEW YORKER HOTEL.N.Y.C.
16	WARD	JESSE.L.	42		M	M	BROOKLYN N.Y. SEPT.18th.1889.		7.O.E.YOUNG.KENTS.HILL.ME.
17	WEISIGER	JAMES.H.	44		M	M	AUGUSTA GA.JULY.12th.1887.		401 W.BROAD ST.HAZLETON.PA.
18	WHITLOW	ROY.LEE.	33		M	M	ROANOKE.VA.APR.10th.1898.		915 DECATUR ST.SO.NAIPEK.VA.
19	WOOD	FREDERICK	28		M	M	WALL RIVER MASS.SEPT.18th.1903.		40 PARKER ST.PITTSFIELD.MASS.
20	WOOD	ALICE.	24		F	M	PITTSFIELD.MASS.MARCH 16th.1907.		.
21	WOOD	FREDERICK	5WK	M	S		COLON.R.DE.P.OCT.6th.1931.	REGISTERED WITH AMER.CONSOL.10/13/31.	.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FIVE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

207

S. S. "AMCON"

Sailing from PORT AU PRINCE, HAYTI. NOV. 12th. 1931., 19 , Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOV. 17th. 1931., 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	HODDER	ALBERT. LEE.	51		M	M	CHICAGO, ILLS. JULY. 11th. 1880.		359m SOUTH PARKWAY. PASSAIC. N.J.
2	LAURIN	WAYNE. E.	32		M	M	CALUMET MICH. AUGUST 8th. 1898		611 WEST 135th. ST. N.Y. CITY.
3	LAURIN	ANNA.	28		F	M	NEW YORK. N.Y. FEB. 20th. 1903.		.
4	SCHAEF	WILLIAM A.	49		M	M	NEWARK. N.J. JULY. 2nd. 1882.		181 SOUTH 10th. ST. NEWARK. N.J.
5	SKENDALL	FRANK.	26		M	S	MILLTOWN MASS. NOV. 28th. 1906		U.S.M.C. BOSTON. NAVY YD. BOSTON.
6	TAYLOR	JOHN	24		M	S	PHON. ARIZONA. JUNE 13th. 1907		NAVAL TORPEDO BASE, NEWPORT R.I.
7							<i>John P. Brey 1.05 PM Inspector</i>		
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

203

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[illegible]

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York N.Y.
Nov 24th, 1931., 192

I, master of the American Steamship S.S. "ASCON"
from port of New York N.Y. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Number of seamen deserted none

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port.

Total crew at time of arrival	<u>107</u>	Number of seamen deserted	<u>none</u>
Number of seamen discharged	<u>107</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>none</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>105</u>	Total crew this date.	<u>105</u>

The above-named vessel arrived at this port November 18th, 1931., 1922, consigned to Panama R.R.S.S.Line, Pier #65 North River, and is ; is now lying at ,
expected to sail Nov 24th, 1931., 1922 for Cristobal C.Z.
via United States port of First port of call in United States
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1618

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	Physical Peculiarities
Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	
YES.	36	M	AMERICAN	U.S.A.	5 8	180	
•	37	M	•	•	5 7	160	
•	49	M	•	•	5 8	160	
•	37	M	•	•	5 11	170	
•	58	M	•	•	5 6	145	
•	38	M	•	•	5 7	145	
•	29	M	•	•	5 7	150	
•	32	M	•	•	5 6	150	
•	20	M	•	•	5 5	140	
•	43	M	RUSSIAN	•	5 8	160	
•	39	M	SWEDEN	•	5 8	160	
•	32	M	FINN	•	5 5	140	
•	29	M	AMERICAN	•	5 10	160	
•	21	M	•	•	6 0	150	
•	20	M	•	•	5 10	160	
•	22	M	•	•	5 6	150	
•	26	M	•	•	5 8	150	
•	25	M	•	•	5 6	150	
•	51	M	SWEDEN	•	5 9	160	
•	29	M	AMERICAN	•	5 10	160	
•	29	M	•	•	5 9	160	
•	36	M	•	•	6 0	170	
•	24	M	•	•	5 7	150	
•	48	M	DEMARK	•	5 7	160	
•	43	M	ESTHONIA.	•	5 10	180	
•	49	M	SPAIN.	SPAIN.	5 7	150	
•	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5 7	160	
•	46	M	•	•	5 10	160	
•	36	M	•	•	5 10	160	
•	42	M	•	•	5 8	190	

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other law.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel "ANCON", arriving at, NEW YORK N.Y. OCTOBER 14th, 1911, from

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Family Name	Given Name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Why
STEWSON	DAVID, H.			MASTER	OCT. 20th	NEW YORK	PAID OFF	
HEADLY	WILLARD L.			MATE	.20th.		DISCHARGED	
LAURET	THOMAS, H.			2ND MATE	.20th.			
HANSEN	FRANK.			3RD MATE	.20th.			
WOODVIN	GEORGE			PURSER	.20th.			
DOUGLAS	GEORGE.			FRIGHT CLK.	.20th.			
SNYDER	EDWARD.			SURGEON.	.20th.			
ANDERSON	DUDLEY			1ST. OPR.	.20th.			
CURTIN	GEORGE.			2ND. OPR.	.20th.			
SPORN	THEODORE.			CARPENTER	.20th.			
DUVAN	HANS.			BOYS	.20th.			
ISAACSON	JOHN L.			QUARTERMASTER	.20th.			
JOHNSON	QUENTIN.				.20th.			
PETITE	CHARLES.				.20th.			
WORTHINGTON	HENRY			SEAMAN	.20th.			
SIMPSON.	ERNEST				.20th.			
BUEZELL	HOLLIS.				.20th.			
MANH	TIMOTHY				.20th.			
BENTSON	BENGT E.				.20th.			
SCHALPER	HENRY				.20th.			
MARTINEZ	JAMES.				.20th.			
MARTIN	GUS.				.20th.			
GALLOWAY	ALBERT.				.20th.			
RASUSSIN	STANUEL				.20th.			
KELMAN	ROBERTA, JOHN				.21st.			
ANDROVET	MANUEL				.20th.			
SANDERS	WYLES.			ORD. STANAN	.21st.			
MILLER	WILLIAM			CH. ENG.	.20th.			
MC INNES	JAMES.			1ST. ASST. ENG.	.20th.			
HODGSON	EDWARD, E.			2ND. ASST. ENG.	.20th.			

Immigrant Inspector

1. Answer:

[illegible]

14-3612

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ARCTIC", arriving at, NEW YORK N.Y. NOVEMBER 16th. 1931, 19, from the port of CRISTOBAL C.Z. BOV. 8th. 1931. 209

(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
SWENSON	DAVID.H.			MASTER	OCT. 20th	NEW YORK	PAID OFF	YES.	36	M	AMERICAN	U.S.A.	5 8	180	
HEADLY	WILLARD L.			MATE	.20th.	.	DISCHARGED	.	37	M	.	.	5 7	160	
LAURENT	THOMAS.H.			2ND.MATE	.20th.	.	.	.	49	M	.	.	5 8	160	
HANSEN	FRANK.			3RD.MATE	.20th.	.	.	.	37	M	.	.	5 11	170	
GOODWIN	GEORGE			PURSER	.20th.	.	.	.	58	M	.	.	5 6	145	
DOUGLAS	GEORGE.			FREIGHT CLK.	.20th.	.	.	.	38	M	.	.	5 7	145	
SNYDER	EUGENE.			SURGEON.	.20th.	.	.	.	29	M	.	.	5 7	150	
ANDERSON	DUDLEY			1ST.OPR.	.20th.	.	.	.	32	M	.	.	5 6	150	
GERTIN	GEORGE.			2ND.OPR.	.20th.	.	.	.	20	M	.	.	5 5	140	
BROWN	THEODORE.			CARPENTER	.20th.	.	.	.	43	M	RUSSIAN	.	5 8	160	
SAMAN	HANS.			BOSUN	.20th.	.	.	.	39	M	SWEDEN	.	5 8	160	
ISAABSON	JOHN E.			QUARTERMASTER	.20th.	.	.	.	32	M	FINN	.	5 5	140	
JOHNSON	QUENTIN.			.	.20th.	.	.	.	29	M	AMERICAN	.	5 10	160	
PETTIE	CHARLES.			.	.20th.	.	.	.	21	M	.	.	6 0	150	
WORTHINGTON	HENRY			SEAMAN	.20th.	.	.	.	20	M	.	.	5 10	160	
SIMPSON.	ERNEST			.	.20th.	.	.	.	22	M	.	.	5 6	150	
BUELL	HOLLIS.			.	.20th.	.	.	.	26	M	.	.	5 8	150	
MANN	TIMOTHY			.	.20th.	.	.	.	25	M	.	.	5 6	150	
BENGTSEN	BENGT E.			.	.20th.	.	.	.	51	M	SWEDEN	.	5 9	160	
SCHARTER	HENRY			.	.20th.	.	.	.	29	M	AMERICAN	.	5 10	160	
MARTINEZ	JAMES.			.	.20th.	.	.	.	29	M	.	.	5 9	160	
MARTIN	GUS.			.	.20th.	.	.	.	36	M	.	.	6 0	170	
GALLOWAY	ALBERT.			.	.20th.	.	.	.	24	M	.	.	5 7	150	
RASMUSSEN	SMAUEL			.	.20th.	.	.	.	48	M	DENMARK	.	5 7	160	
KELIMAN	BOGOSLOV.JOHN			.	.21st.	.	.	.	43	M	ESTHONIA.	.	5 10	180	
ANDROVET	MANUEL			.	.20th.	.	.	.	49	M	SPAIN.	SPAIN.	5 7	150	
SANDERS	MYLES.			ORD.SEAMAN	.21st.	.	.	.	21	M	AMERICAN	U.S.A.	5 7	160	
MILLER	WILLIAM			CH.ENG.	.20th.	.	.	.	46	M	.	.	5 10	180	
MC INNES	JAMES.			1ST.ASST.ENG.	.20th.	.	.	.	36	M	.	.	5 10	160	
HOBODON	EDWARD.E.			2ND.ASST.ENG.	.20th.	.	.	.	42	M	.	.	5 8	190	

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Agents

16-1540

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

210

Vessel "ANCON", arriving at, NEW YORK N.Y. NOV. 16th. 1931., 19, from the port of CRISTOBAL C.Z. NOV. 14th. 1931.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	OSBORNE	WILLIAM		3RD. ASST. ENG.	OCT. 20th. NEW YORK	DISCHARGED	YES.	40	M	ENGLISH	U.S.A.	5 10	180	
2	PATINO	MANUEL		REF. ENG.	.20th.	.	.	36	M	SPANISH	.	5 7	150	
3	STONE	FRANK.		ASST. REF. ENG.	.20th.	.	.	21	M	AMERICAN	.	5 11	160	
4	BUGALSKI	MARTIN.		DECK. ENG.	.20th.	.	.	31	M	GERMAN	GERMAN	5 6	150	
5	KARLSEN	SVEN		OILER	.20th.	.	.	22	M	SWEDEN	SWEDEN	6 0	170	
6	DOUGLASS	EDWARD		.	.20th.	.	.	20	M	AMERICAN	U.S.A.	5 8	150	
7	GARDNER	GUY.		.	.20th.	.	.	20	M	.	.	5 8	150	
8	PERNAZ	MANUEL		.	.20th.	.	.	36	M	SPAIN.	U.S.A.	5 6	160	
9	PERNAZ	HENRY		.	.20th.	.	.	23	M	AMERICAN	U.S.A.	5 7	150	
10	MARTIN	RUBE		.	.20th.	.	.	21	M	.	.	5 9	160	
11	ROGNESS	LAURIS.		.	.20th.	.	.	22	M	.	.	5 8	160	
12	PALAU	VINCENT.		.	.20th.	.	.	20	M	.	.	5 11	170	
13	STEVENS	CLINTON.		.	.20th.	.	.	28	M	.	.	5 10	160	
14	TINGLE.	GRAHAM		.	.20th.	.	.	19	M	.	.	5 6	150	
15	GAMBOA.	PORFIRIO.		.	.20th.	.	.	42	M	.	.	5 6	150	
16	ANIEK	SAMUEL		WATER TENDER	.20th.	.	.	37	M	ITALY.	ITALY.	5 8	160	
17	BLOUNT.	WILBUR.		.	.20th.	.	.	30	M	AMERICAN	U.S.A.	5 6	150	
18	VILAR	ANTONIO		.	.20th.	.	.	37	M	SPAIN.	SPAIN.	5 7	150	
19	MALLOW	STEPHEN		FIREMAN	.20th.	.	.	23	M	AMERICAN	U.S.A.	5 6	150	
20	LAWRENCE	MARSHALL		.	.20th.	.	.	27	M	.	.	5 6	150	
21	BENNETT	ROBERT.		.	.20th.	.	.	22	M	.	.	6 6	160	
22	SALTER	CLARENCE.		WIPE	.20th.	.	.	22	M	.	.	5 10	150	
23	BENTON.	JESSE L.		.	.21st.	.	.	21	M	.	.	5 8	160	
24	FISHER	EDWARD		.	.21st.	.	.	21	M	.	.	5 7	160	
25	MANNING	CHARLES.		CH. STEWARD	.20th.	.	.	54	M	.	.	5 5	150	
26	GORDON	THOMAS.		2ND. STEWARD	.20th.	.	.	30	M	.	.	5 8	160	
27	MORRISCKY	BERTA		STEWARDESS	.220th.	.	.	56	F	.	.	5 4	140	
28	LOOTS	ARNOLD.		CHIEF COOK	.20th.	.	.	56	M	GERMAN	.	5 10	200	
29	GLESER	GEORGE.		2ND. COOK	.20th.	.	.	23	M	.	GERMAN	5 7	160	
30	BAUCH	ADOLF.		3RD. COOK	.20th.	.	.	22	M	.	.	5 6	150	

Line.
Owners.
Local Agents.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

211

Vessel **"AMCON"**, arriving at, **NEW YORK N.Y. NOVEMBER 16th. 1931.**, 19, from the port of **CRISTOBAL C.Z. NOVEMBER 8th. 1931.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	URSUN	CARL			4th. COOK	OCT. 20th.	NEW YORK	DISCHARGED	YES.	33	M	GERMAN	GERMAN	5-10	180	
2	WELSH	ARTHUR.			SCULLERYMAN	.20th.	.	.	.	22	M	.	.	5 7	160	
3	HUBERT	WILLIE.			.	.20th.	.	.	.	25	M	.	.	5 6	150	
4	MILLER	ARTHUR.			CHIEF BAKER	.20th.	.	.	.	48	M	.	.	5 10	200	
5	LINKE	ALBERT.			2ND. BAKER	.26th.	.	.	.	28	M	.	.	5 6	150	
6	HARTMAN	HANS.			PANTRYMAN	.20th.	.	.	.	47	M	.	.	5 10	200	
7	GROENBURG	HARRY			2ND. PANTRY	.20th.	.	.	.	32	M	HOLLAND.	HOLLAND	5 6	150	
8	FRIEHOLO	EDWARD			3RD. PANTRY	.20th.	.	.	.	30	M	GERMANY	GERMAN	5 7	150	
9	GAERTNER	WALTER			DISHWASHER	.20th.	.	.	.	36	M	.	.	5 7	160	
10	NICKE	ERWIN.			.	.20th.	.	.	.	28	M	.	.	5 7	160	
11	WITTENBERG	EMIL			BUTCHER	.20th.	.	.	.	42	M	.	.	5 6	150	
12	HOOK	GEORGE			STOREKEEPER	.20th.	.	.	.	42	M	IRELAND.	BRITISH	5 7	150	
13	NIELSEN	EMIL			PORTER	.20th.	.	.	.	38	M	DENMARK	DENMARK	5 8	180	
14	MARTINEZ	KIAS.			NIGHTWATCHMAN	.20th.	.	.	.	47	M	SPAIN.	SPAIN.	5 7	170	
15	PHILLIPS	BARNEY			HEAD WAITER	.20th.	.	.	.	36	M	AMERICAN	AMERICAN	5 10	200	
16	MAC VICAR	DOUGAL			PAINTER WAITER	.20th.	.	.	.	28	M	.	.	5 9	160	
17	TEUMER	PAUL			.	.20th.	.	.	.	29	M	GERMANY	GERMAN	5 7	150	
18	ARANDIA	GENARO			MESSMAN	.20th.	.	.	.	48	M	SPAIN.	SPAIN.	5 6	145	
19	MORIN	ALBERT.			.	.20th.	.	.	.	25	M	COLORED	B.W.I.	5 5	140	
20	LALLY	JOSEPH.			MESSBOY.	.20th.	.	.	.	17	M	AMERICAN	U.S.A.	5 6	150	
21	MAILLO	MANUEL			.	.20th.	.	.	.	42	M	SPAIN.	SPAIN.	5 6	150	
22	TYLER	WALTER			WAITER	.20th.	.	.	.	32	M	ENGLISH	BRITISH	5 7	160	
23	KLIASSEN	CHARLES.			.	.20th.	.	.	.	53	M	SWEDEN	U.S.A.	5 0	150	
24	LOOTS	JOHN			.	.20th.	.	.	.	29	M	GERMAN	U.S.A.	5 10	160	
25	HOOK	GEORGE.			.	.20th.	.	.	.	37	M	SCOTCH	BRITISH	5 6	150	
26	MULVEY	JAMES.			.	.20th.	.	.	.	38	M	IRELAND.	.	5 10	170	
27	BYRNES	JOHN			.	.20th.	.	.	.	51	M	AMERICAN	U.S.A.	5 5	150	
28	PRYCE	CHARLES.			.	.20th.	.	.	.	52	M	ENGLISH	BRITISH	5 7	160	
29	AYLETT	ARTHUR.			.	.20th.	.	.	.	49	M	.	.	5 8	170	
30	SOBING	BERNARD.			.	.20th.	.	.	.	24	M	GERMAN	GERMAN	5 8	160	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

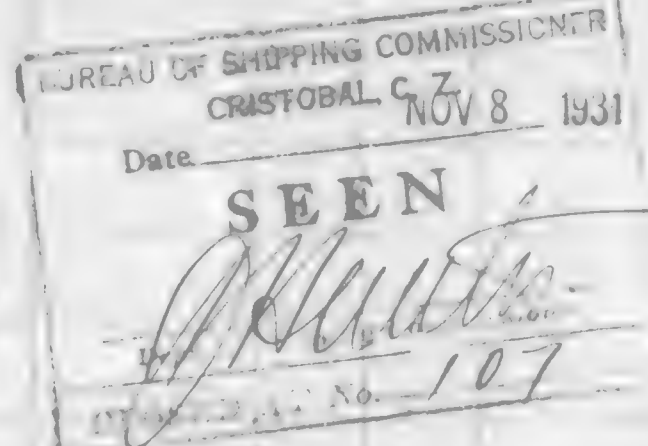
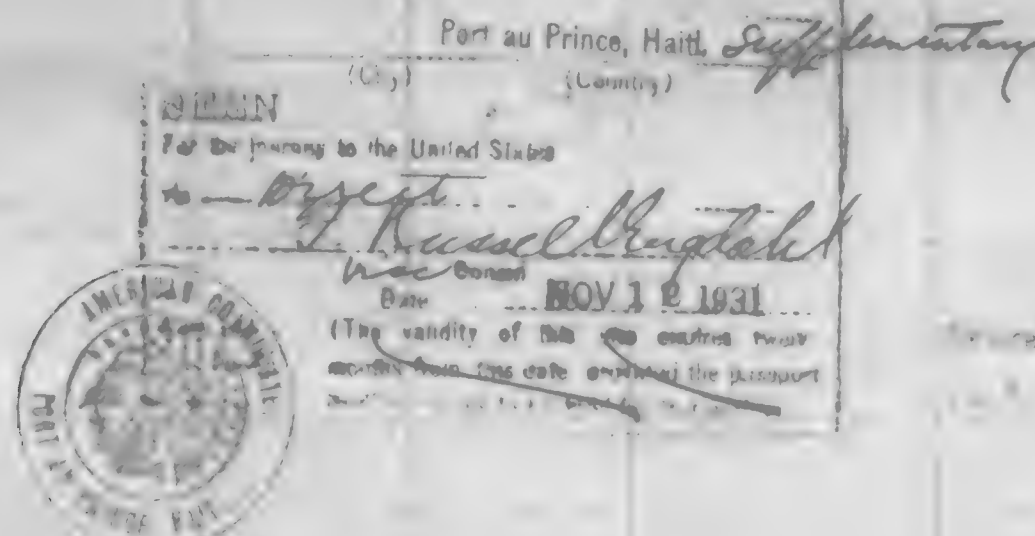
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

212

Vessel "ANCOR", arriving at NEW YORK N.Y. NOVEMBER 16th. 1931, 1931, from the port of CRISTOBAL C.Z. NOVEMBER 8th. 1931.

(1) No. List	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	STONAWAY MILLER			STONAWAY	NOVEMBER 2 NEW YORK	YES.		23	M	AMERICAN	U.S.A.	5	5	140
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.E. SWINEN MASTER of the AMERICAN S.S. "ANCON" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

D.E. Swinen
Master, AMERICAN S.S. "ANCON"

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

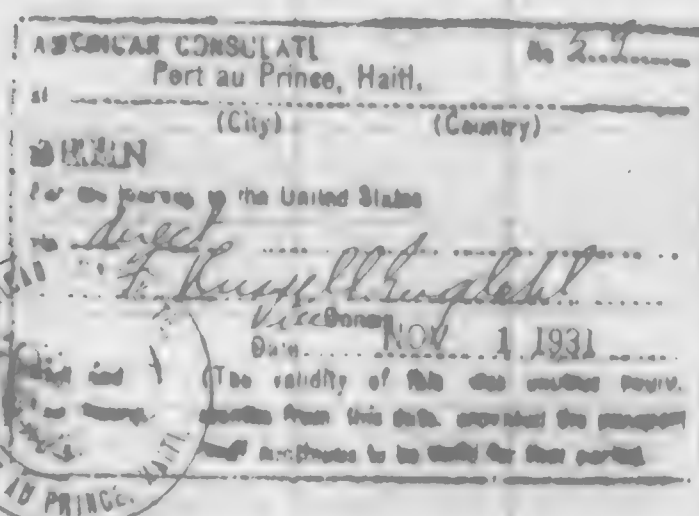
African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"ANTON"**, arriving at **NEW YORK N.Y. NOVEMBER 12th. 1931.**, 19, from the port of **C RISTOBAL C.Z. NOV. 10th. 1931.** **243**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	KOEHLER	HUGO			WAITER	OCT. 21st.	NEW YORK	DISCHARGED	YES.	36	M	GERMAN	GERMAN	5 7	150	
2	BENSON	ERNEST				.20th.				38	M	ENGLAND	BRITISH	5 6	160	
3	MARSHALLECK	LUTHER				.20th.				37	M	COLORED		5 10	200	
4	FERNANDEZ	JOSE.				.20th.				48	M	SPANISH	SPAIN.	5 7	190	
5	JOHNSTON	WILLIAM				.21st.				36	M	AMERICAN	U.S.A.	5 11	170	
6	YOUNG	FRANK				.20th.				44	M	SCOTCH	BRITISH	5 4	130	
7	WARD	EDWARD				.20th.				41	M	ENGLAND.	U.S.A.	5 6	150	
8	O'NEILL	JOSEPH.				.20th.				26	M	IRELAND.	BRITISH	5 10	170	
9	DUFF	ALEXANDER				.20th.				49	M	SCOTLAND.		5 10	170	
10	DUVEN	CHARLES.				.20th.				21	M	GERMANY	GERMAN	5 6	145	
11	CONOVER	WALLACE.				.20th.				28	M	AMERICAN	U.S.A.	5 7	160	
12	MC LEOD	DANIEL				.20th.				49	M	SCOTCH	BRITISH	5 6	145	
13	WOHLFARTH	JAKOB.				.20th.				53	M	GERMANY	GERMAN	5 6	150	
14	HAMILTON	CHARLES.			BELLBOY.	.20th.				26	M	AMERICAN	U.S.A.	5 5	140	
15	STAPLETON	THOMAS.				.20th.				21	M	IRELAND.	BRITISH	5 10	150	



Service No. 669

see S. No. American ship

Closed with 106 names

F. Russell Hughes

Vice Consul of the U. S.

CONSTANTINE NICOLAS.

WORKAWAY

NOV. 6th.

CRISTOBAL C.Z. DISCH.

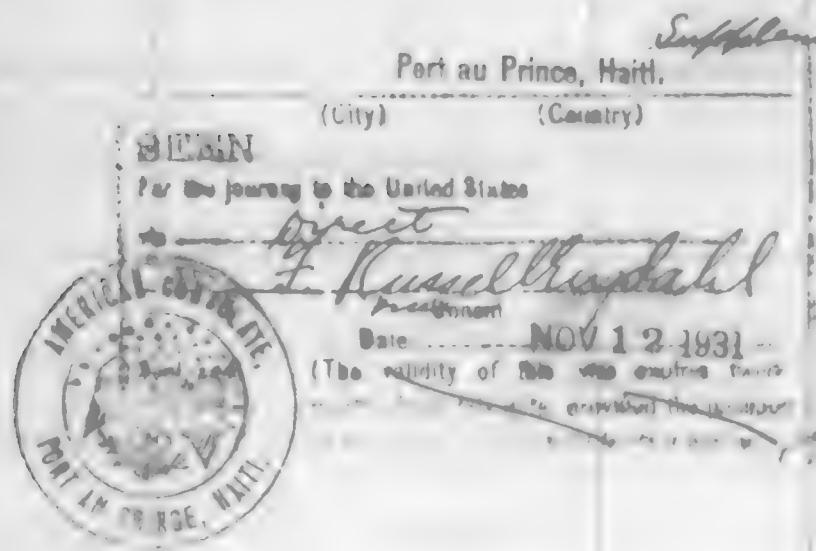
YES.

33

M GREEK

U.S.A.

5 8 160



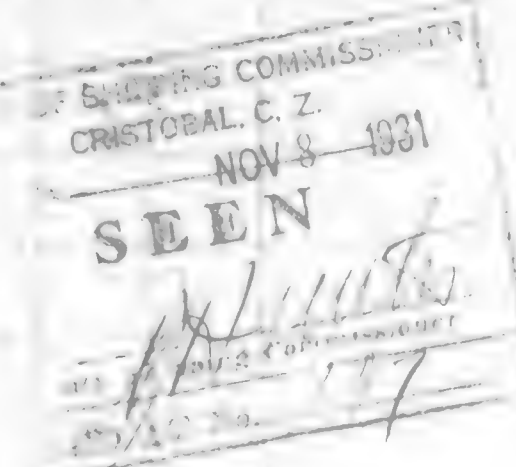
689a

see fee

Closed with 107 names

F. Russell Hughes

Vice Consul of the U. S.



Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.H. SWINSON, MASTER of the S.S. "ANCON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

NOV 17 1931

Sworn to before me this

17 day of

1931

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

214

S. S. *Eastern Glen* Sailing from *Cape Town*, *Oct 19*, 19*31*, Arriving at Port of *New York* Nov. 17th, 19*31*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<i>Gaffney</i>	<i>Maurice L.</i>	<i>27</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>April 10, 1904 Bradford Pa.</i> <i>G. C. Superior</i> <i>Ind. Ind.</i>	<i>Passp. 37277</i>	<i>Princeton Cal. New York N.Y.</i>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL NOV 10 1931
 BILL NO.

am 11-17-31

Eastern
Plan

	Alms	USD.	Total
1st Class			
Food		1	1
2nd Class			
Food			
3rd Class			
Food		1	1

ac
5

(Am.)
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

215

Vessel Eastern Glen, arriving at New York, Nov. 17, 1931, from the port of Cape Town, Oct. 19/31

Crew 49-

U.S. Cit. 29- aliens 20

EASTERN-GLEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Stolmgren</i>	<i>Julius</i>	✓		<i>Master</i>	<i>July 31</i>	<i>N.Y.</i>	<i>yes</i>		<i>48</i>		<i>N.A.</i>				
2	O'Pray	John A.	✓		Ch. Mate	July 31, '31	N.Y.		Yes	31	Male	American	U.S.A.	5' 10"		
3	Vanterpool	Charles P.	✓		2nd "	"	"	"	"	37	"	American	U.S.A.	5' 7"		
4	Williams	Thomas A.	✓		3rd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5' 9"		
5	Barria	Rudy	✓		Carpenter	"	"	"	"	37	"	Chilean	Chile	5' 3"		
6	Olsen	Niels H.	✓ 122173		<i>B.</i>	"	"	"	"	28	"	American	U.S.A.	5' 11"		
7	Tobolsky	John	✓ 28778		A.B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 7"		
8	Bick	Howard F.	✓ 155931		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 8"		
9	Dawson	John W.	✓ 140833		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5' 11"		
10	Brattlof	Nels	✓ 166925		"	"	"	"	"	27	"	"	"	6' 0"		
11	Kristopher	Alonso	✓ 163189		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 11"		
12	Solari	Joe	✓ 82198		"	"	"	"	"	31	"	Italian	Italy	5' 5"		
13	Seefeldt	John	✓ 159548		"	"	"	"	"	26	"	German	Germany	5' 10"		
14	Gugrnelly	Juan	✓ 178469		"	"	"	"	"	32	"	Peruvian	Peru	5' 6"		
15	King	Kenneth	✓		Cadet	"	"	"	"	19	"	American	U.S.A.	6' 0"		
16	Harrison	Walter B.	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5' 7"		
17	Finver	Irvine F.	✓		Ch. Rdo Opr.	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 2"		
18	Mumford	John	✓		2nd "	"	"	"	"	19	"	"	"	5' 11"		
19	Reese	Joseph P.	✓		Chief Eng'r.	"	"	"	"	42	"	"	"	5' 6"		
20	Sund	Otto	✓		1st Asst "	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 7"		
21	Raunio	Yrjo	✓		2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5' 2"		
22	Byrne	Edward M.	✓		3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 4"		
23	McKenna	John J.	✓		Deck	"	"	"	"	37	"	"	"	5' 10"		
24	Fosberry	James G.	✓		Oiler	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 9"		
25	Duart	Chas.	✓		"	"	"	"	"	35	"	"	"	5' 6"		
26	Morgan	Roscoe	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	6' 0"		
27	Palma	Lucas	✓		Fireman	"	"	"	"	25	"	"	"	5' 4"		
28	Ponzo	Andres	✓		"	"	"	"	"	30	"	Spanish	Spain	5' 5"		
29	Silva	Joaquim	✓		"	"	"	"	"	34	"	Portugese	Brazil	5' 8"		
30	Minon	Jesus	✓		"	"	"	"	"	42	"	Spanish	Spain	5' 9"		
31	Luiz	Manuel	✓		"	"	"	"	"	23	"	Portugese	Brazil	5' 4"		

Line American South African Line,
Owners American South African Line, Inc.
Local Agents 11

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel Eastern Glen, arriving at New York, Nov. 17, 1931, from the port of Cape Town, Oct. 19/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of alien's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Cill	Jose	✓		Fireman	7/31/31	New York	yes	Yes	37	Male	Spanish	Spain	5' 3"		
2	Santos	Alvaro	✓		"	"	"	"	"	41	"	Portugese	Brazil	5' 10"		
3	Santos	Jose	✓		"	"	"	"	"	30	"	"	"	5' 7"		
4	Fernandes	Celestino	✓		"	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spain	5' 6"		
5	Ottino	Armando	✓		Coal Wusser	"	"	"	"	30	"	Italian	Italy	5' 10"		
6	Ramirez	Marios	✓		"	"	"	"	"	23	"	American	U.S.A.	5' 8"		
7	Almida	Jose	✓		"	"	"	"	"	38	"	Portugese	Brazil	5' 7"		
8	Rodriguez	Dionicio	✓		"	"	"	"	"	24	"	American	U.S.A.	5' 6"		
9	Freisliok	Charles	✓		"	"	"	"	"	20	"	So. African Great (White)	Britain	5' 10"		
10	Pedre	Jose	✓		"	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spain	5' 4"		
11	Taylor	Stephen	✓		Ch. Steward	"	"	"	"	40	"	American African (White)	U.S.A.	6' 0"		
12	Gonsalves	Santano	✓		Cook	"	"	"	"	50	"	"	Portugal	5' 7"		
13	Gonsales	Santo	✓		2nd Cook and Baker	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 5"		
14	D'Souza	Dominick	✓		Utility	"	"	"	"	39	"	"	"	5' 4"		
15	Guizzetti	Ernest	✓		Messman	"	"	"	"	21	"	American	U.S.A.	5' 10"		
16	Andersen	Higel	✓		Messboy	"	"	"	"	20	"	Scandi-navian	Denmark	5' 8"		
17	Stenberg	Philip	✓		"	"	"	"	"	19	"	American	U.S.A.	5' 10"		
18	Doubleday	Cecil M.	✓		"	"	"	"	"	29	"	American African (White)	"	5' 11"		
19	Meering	Raymond P.	✓		Utility	"	"	"	"	25	"	"	Great Britain	5' 9"		
20	Vitch, H. W.					9/2/31	Cape Town			27		American	America	6' 0"		



AMERICAN CONSULATE No. 25-7
at Cape Town (City) South Africa (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via South Africa
Date Nov 17, 1931
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport and other documents to be used for that purpose.



Line American South African Line
Owners American South African Line, Inc.
Local Agents _____

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Eastern Glen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 17 day of March, 1931

G. C. Tupper
U. S. Immigration Inspector

J. Holmgren
Master, Eastern Glen

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

representatives of any v

Br. Cross 39.

Journal of Health Politics, Policy and Law

F11

Immigranti Inspectio

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEN

representatives of any vo

三

931. from the port of

Whether charged (arrival)	Whether able to read	Age	Sex
0	0	0	0
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9

2627

YES	58	MALE
-----	----	------

YES	68	NA
n	61	n
n	54	n
n	31	n
n	50	n
n	42	n
n	35	n
n	35	n
n	24	n
n	47	n
n	23	n
n	34	n
n	18	n
n	26	n
n	19	n
n	43	n
n	56	n
n	33	n
n	19	n
n	19	n
n	50	n
n	31	n

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK.

12/11/31

I, master of the British S.S. "MARYLAND."
from port of London (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	39 ✓	Number of seamen deserted	0 ✓
Number of seamen discharged	0 ✓	Seamen left in hospital (or died)	0 ✓
Number of seamen signed on at this port	0 ✓	Total crew this date	39 ✓

The above-named vessel arrived at this port 18th / 11 / 31, 1921, consigned to I m m c., and is expected to sail 18th / 11 / 31, 1921, for London.
via United States port of Boston Baltimore Norfolk N Y. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

DESERTING SEAMEN

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.
------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

774 Pollard

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in such form as such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged from the vessel, giving a description of each such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

NOV 21 21

marks.
files, or
see

L.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of the vessel.

Vessel **"MARYLAND"** arriving at **NEW YORK** Nov. 17, 1917

(1) NAME IN FULL	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be off or discharged at port of arrival
POLLARD	WILLIAM	✓	43	MASTER	1/11/1931 LONDON	NO.
SEYMOUR	ARTHUR	✓ 871244	44	1st MATE	" "	"
BATCHELOR	GEORGE	✓ 690368	33	2nd MATE	" "	"
HILL	LANCLOT	✓ 1025487	15	3rd MATE	" "	"
McCONNELL	THOMAS	✓ 45852	25	CARPENTER	" "	"
MASSON	JAMES	✓ 612344	22	BOATSWAIN	" "	"
BROWN	HENRY	✓ 860033	17	A.B.	" "	"
LUFF	JAMES	✓ 765762	17	A.B.	" "	"
HUNT	CHARLES	✓ 1100917	9	A.B.	" "	"
FORBES	ALEXANDER	✓ 392350	30	A.B.	" "	"
BLOSS	SIDNEY	✓ R. 72063	5	A.B.	" "	"
ALCHISON	ARTHUR	✓ R. 37113	8	A.B.	" "	"
KEMSE	CLARENCE	✓ R. 78068	3	A.B.	" "	"
ADEY	GERALD	✓ R. 31373	10	A.B.	" "	"
TAIT	FREDERICK	✓ R. 88112	2	O.S. WIRELESS OPERATOR	" "	"
WOLMAN	CYRIL	✓ 1019653	17	CHIEF STEWARD.	" "	"
BLAKEMORE	HARRY	✓ 663856	40	2nd STEWARD	" "	"
BURLTON	THOMAS	✓ 766827	17	ENGINEER'S BOY	" "	"
JUD	JOHN	✓ R. 76923	3	ENGINEER'S BOY	" "	"
CASHMAN	PATRICK	✓ R. 68799	2	CHIEF & SALES COOK	" "	"
McQUINN	JOHN	✓ 439017	30	2nd COOK	" "	"
REEVES	LAWRENCE	✓ 545609	15		" "	"



George Thompson & Co.
S. M. Co.
H. C. Thompson
Immigration Service

Br. Crew 39 - all aliens
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

220

Vessel **"MARYLAND"**, arriving at **NEW YORK**, *Nov. 17, 1931*, from the port of **LONDON**, *Nov. 1/31*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name		Years.		When	Where			Years				Ft. In.	lbs.	
POLLARD	WILLIAM	✓	43	MASTER	1/11/1931	LONDON	NO.	YES	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.9	162	N I L.
SEYMOUR	ARTHUR	✓ 871244	44	1st MATE	"	"	"	"	61	"	"	"	6.0	184	"
BACHELOR	GEORGE	✓ 690368	33	2nd MATE	"	"	"	"	54	"	SCOTCH	"	5.7	170	"
HILL	LANCELOT	✓ 1025487	15	3rd MATE	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	6.1	173	"
McCONNELL	THOMAS	✓ 45852	25	CARPENTER	"	"	"	"	50	"	"	"	6.0	202	"
MASON	JAMES	✓ 612344	22	BOATSWAIN	"	"	"	"	42	"	SCOTCH	"	5.8	165	"
BROWN	HENRY	✓ 250033	17	A.B.	"	"	"	"	33	"	ENGLISH	"	5.4	145	"
LUFF	JAMES	✓ 765769	17	A.B.	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	136	"
HUNT	CHARLES	✓ 1100917	9	A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	146	"
FORBES	ALEXANDER	✓ 392350	30	A.B.	"	"	"	"	47	"	SCOTCH	"	5.5	138	"
BLOSS	SIDNEY	✓ R. 72083	5	A.B.	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	"	5.8	147	"
AITCHISON	ARTHUR	✓ R. 37113	8	A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	144	"
MEUSE	CLARENCE	✓ R. 78068	3	A.B.	"	"	"	"	18	"	CHANNEL ISLANDS	"	5.9	154	"
ADEY	GERALD	✓ R. 31373	10	A.B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	156	"
TAIT	FREDERICK	✓ R. 98112	2	O.S. WIRELESS	"	"	"	"	19	"	SCOTCH	"	5.6	129	"
WOOLWAY	CYRIL	✓ 1019853	17	OPERATOR	"	"	"	"	43	"	ENGLISH	"	5.4	114	"
BLAKEMORE	HARRY	✓ 683556	40	CHIEF STEWARD.	"	"	"	"	56	"	"	"	5.6	140	"
BURROWS	THOMAS	✓ 786827	17	2nd STEWARD	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9	150	"
JUD	JOHN	✓ R. 76923	3	ENGINEERS BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	126	"
CASHMAN	PATRICK	✓ R. 62789	2	OFFICERS BOY	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	133	"
McDOUGALL	JOHN	✓ 439017	30	CHIEF & SHIPS COOK	"	"	"	"	50	"	SCOTCH	"	5.7	160	"
REEVES	LAWRENCE	✓ 915609	15	2nd COOK	"	"	"	"	31	"	ENGLISH	"	5.8	140	"



*Atlantic Transport Co.
In m Co.
ditto*

*G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector*

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. F. POLLARD Master, of the "MARYLAND", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. F. Pollard

MASTER, FIRST OR SECOND OFFICER.

Sworn to before me this 17 day of Nov., 1931.

G. C. Sufaroh
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom current lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MARYLAND"

arriving at NEW YORK

17 Nov

1931

from the port of

LONDON

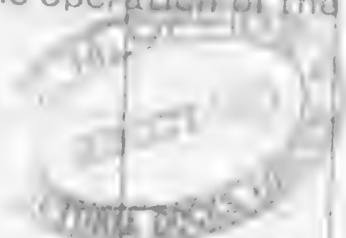
Nov. 1/31

221

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft., In.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
First PE1	DICKSON	JOHN	914148	30	CHIEF ENGINEER.	1/11/1931	LONDON	NO.	YES	60	MALE	SCOTCH	BRITISH	5.11	177	N I L.
2	WINDLE	FREDERICK	841324	17	2nd ENGINEER	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	"	5.10	180	"
3	SPENCE	JAMES	R.27004	5	3rd ENGINEER	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	"	5.8	143	"
4	BOARD	OSCAR	1085065	7	4th ENGINEER	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	"	5.11	170	"
5	McEVOY	PETER	655085	40	DONKEYMAN	"	"	"	"	57	"	SCOTCH	"	5.7	168	"
6	HALL	GEORGE	924439	19	Asst. -do-	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	6.0	182	"
7	WICK	WILLIAM	981846	28	GREASER	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	150	"
8	McGHEAVY	EDWARD	750846	18	FIREMAN	"	"	"	"	36	"	"	"	5.9	162	"
9	ROLERMOND	GEORGE	724621	23	FIREMAN	"	"	"	"	52	"	"	"	5.5	146	"
10	KAYLOR	THOMAS	1133425	7	FIREMAN	"	"	"	"	29	"	"	"	6.1	168	"
11	TURNER	ARTHUR	817691	16	FIREMAN	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	140	"
12	RILEY	THOMAS	878030	15	FIREMAN	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	146	"
13	COOK	JAMES	1032276	12	FIREMAN	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	140	"
14	BRYAN	DENNIS	999713	12	FIREMAN & TRIMMER	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	144	"
15	WILLIAMS	HENRY	1083510	11	TRIMMER	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	140	"
First PE6	ABBOTT	ALBERT	1127104	6	TRIMMER	"	"	"	"	26	"	"	"	5.9	160	"
First PE7	MARTIN	THOMAS	-	20	TRIMMER	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	145	"

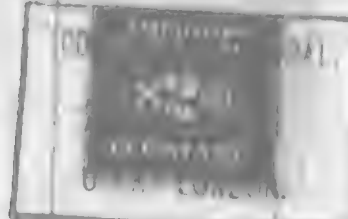
AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 403.
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via Atlantic
D. MILLER
Vice Consul
Date 10/10/31

The above named persons have presented
evidence of the following
particulars and none of them
are known to be discharged in
the United States. They are all necessary
for the operation of the vessel.



Handwritten signature and initials.

Service No. 11075
Fee \$2 - 10/10/31



Handwritten signature: C. Trufarolo

Line Atlantic Transport Co.
Owner T M M Co.
Local Agent same

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Pollard Master, of the "MARYLAND", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931.

G. C. Tufarolo
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR.

W. Pollard
MASTER, FIRST OR SECOND OFFICER.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have arrived and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 35 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

Jack Kelly
Master

[illegible]

14-1012

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF Los Angeles 1032

Changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival _____

Total crew at time of arrival 57 _____

Number of seamen discharged — _____

Number of seamen signed on at this port — _____

Number of seamen deserted — _____

Seamen left in hospital (or died) — _____

Total crew this date 57 _____

_____ / _____ / _____ of _____ consigned _____

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>Mora</i>			<p>REC-9</p> <p>FEB 9 1932</p> <p>IMMIGRATION SERVICE SAN PEDRO, CALIF.</p> <p>FEB 15 1932</p> <p>U.S. IMMIGRATION SERVICE SAN PEDRO, CALIF.</p>

FEB 13 2002

万

Name	Age	Nationality	When and where signed on
J. W. Stewart	32	British	9/13/31 New York
R. A. Smith	30	"	"

DISCHARGED SEAMEN New York

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
------	-----	-------------	------	-----	-------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. A. Kelly
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF MOBILE, ALA

JAN 21ST, 19 32

I, master of the BRITISH M/V. PENRITH CASTLE
from port of NEWBORT NEWS, VA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 57 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 57

The above-named vessel arrived at this port JAN 21ST, 19 32 consigned to VAN HEYNIGEN BROKERAGE CO; is now lying at STATE DOCKS S. PIER B and is expected to sail JAN 21ST, 19 32 for MANILA & SHANGHAI via United States port of NEW ORLEANS, PANAMA CANAL & LOS ANGELES First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

224

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------



[illegible][illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

DEC 14 1961

RECEIVED
DEC 14 1961
NATIONAL ARCHIVES

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John Kelly
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons embarked on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to lead to his report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who have left thereon at the close of their voyage, and also the names of those, if any, who have been paid off or discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver or fail to deliver the said lists of such alien arriving and departing, respectively, or to so report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, or so to report such cases of desertion or landing, such vessel, in the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom the desired lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

14-1613

14--1014

IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Boston

I, master of the British my S. Lemith Castle, 192 31
from port of Changhai, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival..... 57 Number of seamen deserted..... —
 Number of seamen discharged..... — Seamen left in hospital (or died)..... —
 Number of seamen signed on at this port..... — Total crew this date..... 57

The above-named vessel arrived at this port November 25 1917, consigned to Patterson Bros & Co, is now lying at 2 Army Ave and is expected to sail November 18 1917, for Rosack Va via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

SEAMEN .EF IN

ITAL

72 TRF-1513

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-1625

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration and naturalization service at the port of the United States

Vessel **PERLITH CASTLE**arriving at *New York*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. on list	NAME IN FULL	Given name	No. of permanent identification card	Length of service in years	Position in ship's crew
1	2	3	4	5	6
1	Kelly	John Allison	✓	15 years	Master
2	Arthur	Arthur	✓	15 "	mate
3	Howitt	Ivan Vm	✓	12 "	2. "
4	Williams	John David	✓	9 "	3. "
5	Douglas	James	✓	15 "	1st. Eng.
6	McKenzie	John	✓	15 "	2nd. "
7	Turpie	Ivan	✓	3 "	3d. 2nd. "
8	Black	James Dunlop	✓	4 "	3rd. "
9	Abbott	William	✓	4 "	4th. "
10	Berry	Archibald	✓	2 "	Ju. 4th. "
11	Varanright	Henry	✓	2 "	Asst.
12	James	Beall Cooper	✓	1 1/2 "	"
13	Bright	Henry	✓	1 "	"
14	Wyeth	Richard	✓	1 "	Electrician
15	Smith	Reginald	✓	8 "	Radio OTC.
16	Howse	George Walton	✓	2 "	Apprentice
17	PARSONS Perry	GORDON	✓	2 "	"
18	Bollocks	Eric Arnob	✓	2 "	"
19	Watkins	Valentine Patrick	✓	2 "	"
20	Ali	Hasoon	✓	"	Boatman
21	Ali	Hasoon	✓	"	No. 2 "
22	Ali	Hasoon	✓	"	Q. master
23	Ali	Hasoon	✓	"	"
24	Ali	Hasoon	✓	"	"
25	Ali	Hasoon	✓	"	"
26	Ali	Hasoon	✓	"	"
27	Ali	Hasoon	✓	"	"
28	Ali	Hasoon	✓	"	"
29	Ali	Hasoon	✓	"	"
30	Ali	Hasoon	✓	"	"
31	Ali	Hasoon	✓	"	"

Line
Owner
Local Agent

Wardner S.S. Co.

J. C. D.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

When and where signed on

Nationality

Age

Name

ORIGINAL

(Br.)

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 1

228

Vessel PENNAITH CASTLE

arriving at New York, Nov. 17, 1931, from the port of Port Said, Nov. 1/31

Line	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bally	John Allison	✓	35 years	Master.	26/7/29	Liverpool no.		yes	52	M.	English	British	55		
2	Williams	Arthur	✓	15 "	mate	"	"	"	"	32	"	"	"	59		
3	Hewitt	Ivank Wm	✓	12 "	2. "	11/6/31	N.York	"	"	30	"	"	"	58		
4	Williams	John David	✓	9 "	3. "	16/5/31	Prt.Said	"	"	33	"	Welsh	"	57		
5	Douglas	James	✓	15 "	1st.Eng.	26/7/29	Liverpool	"	"	35	"	Scotch	"	5 10		
6	McKenzie	John	✓	15 "	2nd. "	26/7/29	"	"	"	35	"	"	"	5 8		
7	Turpie	Ivank	✓	3 "	Ju. 2nd. "	11/6/31	N.York	"	"	33	"	English	"	5 9		
8	Black	James Dunlop	✓	4 "	3rd. "	26/7/29	Liverpool	"	"	35	"	Scotch	"	5 5		
9	Abbott	William	✓	4 "	4th "	Repatriated to the British Isles		"	"	24	"	English	"	5 6		
10	Berry	Archibald	✓	2 "	Ju.4th "	23/7/30	N.York	"	"	22	M.	"	"	5 9		
11	Warnwright	Henry	✓	2 "	Asst.	"	"	"	"	25	"	Welsh	"	5 6		
12	Jones	Reoil Cooper	✓	1/2 "	"	11-6-31	"	"	"	21	"	English	"	5 10		
13	Bright	Henry	✓	1 "	"	16/8/31	Prt.Said	"	"	23	"	"	"	6 2		
14	Wyeth	Richard	✓	1 "	Electrician	"	"	"	"	30	"	"	"	5 8		
15	Smith	Reginald	✓	8 "	Radio Off.	24/12/30	N.York	"	"	17	"	"	"	5 7		
16	Howse	George Walton	✓	2 "	Apprentice	26/7/29	Liverpool	"	"	18	"	"	"	5 6		
17	PARRY	Goronavy	✓	2 "	"	"	"	"	"	18	"	Irish	Freestate	5 7		
18	Bellows	Eric Arnob	✓	2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"			
19	Mathews	Valentine Patrick	✓	2 "	"	11/6/31	N.York	"	"	24	"	"	"			
20	All	Hassan			Boatman	21/4/31	Singapore	"	"	27	"	"	"			
21	All	Hassan			No. 2	"	"	"	"	34	"	"	"			
22	All	Amat Bin			Q-master	"	"	"	"	35	"	"	"			
23	Jatra	Bashdi			"	"	"	"	"	39	"	"	"			
24	All	Vanood			"	"	"	"	"	27	"	"	"			
25	Jail	Usape Bin			"	"	"	"	"	24	"	"	"			
26	Vanood	Sielman			"	"	"	"	"	20	"	"	"			
27	Hassan	Omar			Sailor	"	"	"	"	23	"	"	"			
28	Abdol	Brahim			"	"	"	"	"		"	"	"			
29	Wacoer	Simon			"	"	"	"	"		"	"	"			
30	Balsh	Prana			"	"	"	"	"		"	"	"			
31	Hamid	Haji			"	"	"	"	"		"	"	"			



DISCHARGED AT

SINGAPORE

Line

Owners

Local Agents

Parber S.S. Co.

J. C. Tuganob
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Kelly, of the Penrhill Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

J. Kelly
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 1931
G. C. Suparolo
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel _____, arriving at _____, 19____, from the port of _____

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
32 ¹	Aejlm	Galar Bin			Sailor	21/4/31	S'pore	No	Yes	25		Hindoo	Indian			
33 ²	Malamuslan	Odin Bin			"	"	"	"	"	25		"	"			
34 ³	Seng	Titan			Carpenter	"	"	"	"	31		"	"			
35 ⁴	Noimoola	Noimoola			Sirang	"	"	"	"	31		"	"			
36 ⁵	Magafaradey	Magafaradey			Casab	"	"	"	"	39		"	"			
37 ⁶	Monirudee	Monirudee			Greaser	"	"	"	"	36		"	"			
38 ⁷	Waid	Alley			"	"	"	"	"	29		"	"			
39 ⁸	Armonolla	Armonolla			"	"	"	"	"	34		"	"			
40 ⁹	Ali	Hasador			Donheywan	"	"	"	"	25		"	"			
41 ¹⁰	Abdul	Rahman			"	"	"	"	"	29		"	"			
42 ¹¹	Raisulah	Raisulah			"	"	"	"	"	24		"	"			
43 ¹²	Jadoolla	A m.			Cook	"	"	"	"	54		"	"			
44 ¹³	Meah	Hatoo			Donheywan	"	"	"	"	29		"	"			
45 ¹⁴	Iernandes	J.S.A.			C. Steward	"	"	"	"	46		"	"			
46 ¹⁵	Iernandes	C.J.			2nd. "	"	"	"	"	40		"	"			
47 ¹⁶	Iernandes	M.			C. Cook	"	"	"	"	37		"	"			
48 ¹⁷	Iernandes	G.			2nd. "	"	"	"	"	36		"	"			
49 ¹⁸	Iernades	G.			3rd "	"	"	"	"	36		"	"			
50 ¹⁹	Baptista	P.S.			Capes Boy	"	"	"	"	47		"	"			
51 ²⁰	Souza	Lee			Offs "	"	"	"	"	26		"	"			
52 ²¹	Iernandes	Setasta			HM Boy	"	"	"	"	30		"	"			
53 ²²	Iernandes	S.			"	"	"	"	"	33		"	"			
54 ²³	Henry	Andrew Peter			Pantryman	"	"	"	"	39		"	"			
55 ²⁴	Ardrades	Castanb			Topas	"	"	"	"	28		"	"			
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DISCHARGED AT
SINGAPORE

J. C. I.

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Allison Kelly, of the Penrith Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b), of Immigration Rule 10 which appear below.

J. Kelly
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov., 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector.

American Consulate, No. _____
at Surabaya, Java.
(City) (Country)

SEFN

For the journey to the United States,

via Ship
P. Devlin
Date October 2, 1931



Misc.
Service
No. 416



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

230 Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PENRITH CASTLE" arriving at NEW YORK, Nov. 17, 1917, from the port of SINGAPORE *Port Said, Nov. 1/31*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Kwang	Mussa Bin	✓	Boat	8.10.31	Singapore	No	No	35	Male	Malay	British	5.4	155		
2	No	Budin	Yasin bin	✓	Tindal & Cassab	-do-	-do-			24		-do-	-do-	5.5	130		
3	No	Hussain	Salleh bin	✓	Gr. Master	-do-	-do-			25		-do-	-do-	5.4	122		
4	No	Din	Saidon bin	✓	-do-	-do-	-do-			28		-do-	-do-	5.5	130		
5	No	Draser	Sukor bin	✓	-do-	-do-	-do-			33		-do-	-do-	5.4	118		
6	No	Sallay	Kantan bin	✓	-do-	-do-	-do-			31		-do-	-do-	5.4	120		
7	No	Jabar	Abdul	✓	Sailor	-do-	-do-			25		-do-	-do-	5.5	140		
8	No	Lai	Sam Bin	✓	-do-	-do-	-do-			34		-do-	-do-	5.5	121		
9	No	Rafine	Hamid bin	✓	-do-	-do-	-do-			23		-do-	-do-	5.3	110		
10	No	Abubakar	Sulong bin	✓	-do-	-do-	-do-			30		-do-	-do-	5.8	115		
11	No	Mamat	Toto bin	✓	-do-	-do-	-do-			23		-do-	-do-	5.1	115		
12	No	Dumputendeh	Onar bin	✓	-do-	-do-	-do-			28		-do-	-do-	5.1	135		
13	No	Sloyman	Samaona	✓	-do-	-do-	-do-			22		-do-	-do-	5.2	121		
14	No	Yusope	Abdulramah bin	✓	-do-	-do-	-do-			25		-do-	-do-	5.4	116		
15	No	Osman	Abubakar bin	✓	Sailors Ck	-do-	-do-			26		-do-	-do-	5.3	145		
16	No	Chiang	Fong	✓	Carpenter	-do-	-do-			29		Cantonese	Chinose	5.5	110		
17	No	Postana	Edward	✓	Deck & Fireman Topass	-do-	-do-			20		Indian	British	5.6	130		
18	Yes	Noimoolah	-	✓	F. Serang	-do-	-do-			31		-do-	-do-	5.4	155		
19	Yes	Mozarfar Ally	Mozarfar	✓	Cassab	-do-	-do-			39		-do-	-do-	5.6	117		
20	Yes	Maidally	Maid	✓	Grogator	-do-	-do-			29		-do-	-do-	5.8	120		
21	Yes	Armanoolah	-	✓	-do-	-do-	-do-			34		-do-	-do-	5.8	125		
22	Yes	Reisulah	-	✓	-do-	-do-	-do-			24		-do-	-do-	5.3	127		
23	Yes	Mossadar ally	Mozadar	✓	Dayman	-do-	-do-			25		-do-	-do-	5.4	130		
24	No	Jefferoolla	-	✓	-do-	-do-	-do-			26		-do-	-do-	5.1	105		
25	No	Aravali	-	✓	-do-	-do-	-do-			26		-do-	-do-	5.5	125		
26	No	Kassimulla	-	✓	-do-	-do-	-do-			22		-do-	-do-	5.2	105		
27	No	Asaddarally	Assadar	✓	F. Cook	-do-	-do-			23		-do-	-do-	5.4	116		
28																	
29																	
30																	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1230

G. C. Dyer
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PENRITH CASTLE", arriving at NEW YORK

Nov 17

1931, from the port of

SINGAPORE

Port Said, Nov. 1/31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Fernandez Casal	✓	Ch. Steward	26.9.31 Calcutta	No	Yes	46	Male	Goa	Portuguese	5.6	155		
2	No	Anteo Marians	✓	And -do-	-do- -do-			28			-do-	5.3 1/2	125		
3	No	De Silva Estrella	✓	Asst. -do-	-do- -do-			23			-do-	5.6	132		
4	No	De Costa Joao Pedro	✓	-do-	-do- -do-			24			-do-	5.5	114		
5	No	Domfado Pakao	✓	-do-	-do- -do-			37			-do-	5.5	142		
6	No	Mazrollo Felixio Augusta	✓	-do-	-do- -do-			31			-do-	5.6 1/2	151		
7	No	Correa Piedade	✓	-do-	-do- -do-			44			-do-	5.2 1/2	115		
8	Yes	Fernandes Mariano	✓	Ch. Cook	8.10.31 Singapore			37			-do-	5.6	120		
9	No	Singho Charles	✓	And Cook	-do- -do-		No	30		Ceylonese	British	5.5	120		
10	No	Ibrahim Rahimin bin Syed	✓	3rd Cook	-do- -do-		No	28		Indian	-do-	5.4	113		
11	No	Pereira Michael	✓	Topas	-do- -do-		No	21		-do-	-do-	5.5	123		
12															
13															
14															
15															
16	NO FEE PRESCRIBED	Sublimation Vica													
17	no	Newland Alfred	✓		44 Engineer 31/10/31 Port Said	no	yes	29	Male	English	British	5-9 1/2	160		
18		Port Said, Egypt													
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 1012
at Singapore, Singapore Settlements.
SEEN
For the journey to the United States
Date OCT 10 1931
AMERICAN VICE CONSUL



Port Said, Egypt
Date Oct 31, 1931
No fee prescribed and none collected.

Supplemental visa covering one person.

G. C. Infante
Inspector

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Allison Kelly master of the My Penith Baste, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

JA Kelly
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov., 1931.

G. C. Tufarolo
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and, not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was removed by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that information of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be submitted to the President for his signature and to the Senate for their advice and consent before taking effect.

port of the United States

REC

232

A circular clock face with numbers 1 through 12. The hands are positioned to show approximately 10:10. Overlaid on the clock is a date stamp that reads "NOV 12 1961". The clock is part of a larger document, with other text visible in the background.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

Port of New York
Nov. 18, 1931, 192

The above-named vessel arrived at this port Nov. 17, 1931, 192, consigned to Gulf Refining Co.; is now lying at Bayonne, N.J., and is expected to sail Nov. 18, 1931 for Las Piedras, Venezuela. First port of call in United States a United States port of Direct. This voyage was New York.

[illegible]

14 1613

[illegible]

5. D.H. Alexander Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival such lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of the crew of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of those who are deserting, respectively, or so to report and deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, as required by the Secretary of Labor, such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the payment of a fine of \$100 for each alien, to be collected by the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

14-1613

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information for each alien. See other side.
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by

Vessel: *Submers*, arriving at, *New York*, *Dec 17*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED When
	Family Name	Given Name			
1	Alexander	David	✓	Master	Ex 2nd Heavy Gun
2	Pearson	Earl	✓	1st Mate	"
3	Gunn	John	✓	2nd "	"
4	Cranoft	James	✓	3rd "	"
5	Foegen	Hunhardt	✓	Radio	"
6	Patterson	Ernest	✓	Capt	"
7	Languard	Erw	✓	Boat	"
8	Lindquist	Louie	✓	Boat	"
9	Coyle	Henry	✓	2nd	"
10	Anderson	Arthur	✓	"	"
11	Abrahamson	Elof	✓	A.B.	"
12	Nilson	Linar	✓	"	"
13	Gale	Roy	✓	"	"
14	Nalstad	Wol	✓	"	"
15	Regnier	Walter	✓	AS	"
16	Lund	Gissur	✓	"	"
17	Nilsen	Karl	✓	"	"
18	Richie	Otto	✓	Ch. Eng	"
19	Halland	Thorvald	✓	Boat	"
20	Seemshaw	Robert	✓	2nd "	"
21	Lundberg	John	✓	3rd "	"
22	Swanson	Gusta	✓	Shut down mechanical	"
	Liland	Ole	✓	Funman	"
	Newman	John	✓	2nd "	"
	Moore	Grant	✓	Boat	"
	McGory	William	✓	"	"
	Mannion	Patrik	✓	"	"
	Nelson	Nels	✓	Funman	"
	Balasus	William	✓	"	"
	North	Ernest	✓	"	"

of 2000
that require us
ners, that require us
that require us
al Agents

Immigrant Inspector

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

233

Vessel: Gulfstream, arriving at, New York, Nov 17th, 1931, from the port of Las Piedras Venezuela No. 9

NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1931 When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name														
1	Alexander	David W	✓	Master	Oct. 31st	New York	And Off.	yes.	54	m.	W.S.	W.S.	5'7	120	
2	Russon	Karl O	✓	st. Mate	"	"	"	"	54	"	Swedish	W.S.	5'6	150	
3	Jermyn.	John G	✓	2nd "	"	"	"	"	47	"	W.S.	W.S.	5'7	148	
4	Tranoff.	James	✓	3rd "	"	"	"	"	38	"	Bulgarian	W.S.	5'6	140	
5	Foege.	Reinhardt.	✓	Radio	"	"	"	"	25	"	W.S.	W.S.	5'8	152	
6	Peterson	Ernest	✓	Capt.	"	"	"	"	42	"	Swedish	W.S.	5'9	150	
7	Shangard	Jens	✓	Boats	"	"	"	"	47	"	Danish	Denmark	5'6	142	✓
8	Lindquist	Louri	✓	2nd M.	"	"	"	"	24	"	Finnish	Finland	5'9	150	✓
9	Coyle.	Kenny	✓	"	"	"	"	"	36	"	W.S.	W.S.	5'8	154	
10	Anderson	Arthur	✓	"	"	"	"	"	43	"	Scand.	W.S.	5'7	152	
11	Abrahamson	Elof	✓	A.B.	"	"	"	"	37	"	Scand.	Sweden	5'9	153	✓
12	Nilson	Einar	✓	"	"	"	"	"	29	"	Scand.	Norway	5'6	142	✓
13	Gale.	Roy	✓	"	"	"	"	"	24	"	W.S.	W.S.	5'8	146	
14	Kulstad	Elof	✓	"	"	"	"	"	36	"	Scand.	Norway	5'7	155	✓
15	Bugner	Walter	✓	C.S.	"	"	"	"	24	"	German	German	5'6	154	✓
16	Lund.	Oliver	✓	"	"	"	"	"	25	"	Scand.	Norway	5'5	153	✓
17	Nilsen	Karl	✓	"	"	"	"	"	30	"	Scand.	Norway	5'8	148	✓
18	Richter	Otto	✓	Ch. Eng	"	"	"	"	54	"	German	W.S.	5'7	130	
19	Kalland.	Thorvald.	✓	Ch. Asst	"	"	"	"	47	"	Scand.	W.S.	5'6	150	
20	Scumshaw	Robert	✓	2nd "	"	"	"	"	36	"	English	W.S.	5'9	155	
21	Lundberg	John	✓	3rd "	"	"	"	"	25	"	Scand.	W.S.	5'8	152	
22	Swanson	Gosta	✓	Stoker or machinist	"	"	"	"	33	"	Scand.	Swed.	5'8	160	
23	Liland	Ole	✓	Turnsman	"	"	"	"	36	"	Scand.	Norway	5'7	142	✓
24	Newman	John	✓	2nd "	"	"	"	"	33	"	Scand.	Sweden	5'7	156	✓
25	Moore.	Grant	✓	Ch. Asst	"	"	"	"	24	"	W.S.	W.S.	5'6	150	
26	McEury	William	✓	"	"	"	"	"	36	"	Scand.	W.S.	5'6	154	
27	Mannion	Patrick	✓	"	"	"	"	"	36	"	W.S.	W.S.	5'7	150	
28	Nelson	Nels	✓	German	"	"	"	"	22	"	W.S.	W.S.	5'6	142	
29	Balasus	William	✓	"	"	"	"	"	28	"	German	German	5'8	150	✓
30	North	Ernest.	✓	"	"	"	"	"	25	"	W.S.	W.S.	5'7	145	

all alien members of crew to visiting foreign ports

15 aliens

All children members of W. S. D. Club - 1902-1903

1000. 20
15 alluvial

Chief Engineer Co
Chief Engineer Co
pers
Chief Engineer Co
al Agents
Chief Engineer Co

Henry M. Smith
Sept.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Alexander Master of the Imbu Calypso, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

11th

day of

Nov.

19 11

John Alexander
Master, First or Second Officer.

Harry M. Smith
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 234 port of the United States

Vessel Gulfpenn, arriving at New York, Nov 17th, 1931, from the port of Las Piedad Venezuela Nov. 9/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED 1931		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McCormick	Joseph	✓	2	Wiper	Oct. 31	New York	Paid off	yes	21	M.	English	British	5 6	140	✓
2	Pancologo	Angell	✓		"	"	"	"	"	40	"	Egypt	W.S.	5 7	142	
3	Barger	Frank	✓	8	"	"	"	"	"	20	"	German	German	5 8	152	✓
4	Bevil	William	✓		Steward	"	"	"	"	35	"	Virginian	W.S.	5 9	150	
5	Jackson	Rupert	✓		ch. Cook	"	"	"	"	27	"	W.S.	W.S.	5 8	142	
6	Clark	Albert	✓		2nd "	"	"	"	"	28	"	B.W. Africa	W.S.	5 9	150	
7	Whitehurst	Mortimer	✓		Mesoman	"	"	"	"	35	"	W.S.	W.S.	5 6	152	
8	Lawrence	George	✓	11 years	"	"	"	"	"	33	"	Canal Zone	British	5 9	150	
9	Mansfield	Henry	✓	16 "	"	"	"	"	"	44	"	Guana	British	5 6	140	✓
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Henry M. Quick
Capt.

all alien members of crew to
Nash County

Line Chief Regmury Co
Owners Chief Regmury Co
Local Agents Chief Regmury Co

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-17-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. M. Alexander, Master of the Banku. Guffenm., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

D. M. Alexander
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17th day of Nov., 1931

Harry M. Lusk
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10964
Nov 16-17-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
OCT 7 1943
day of....., 194.....

Eric S. [Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943
Date

Anna Varada
Camera Operator

